

# RADIOCORRIERE

*Il fratello che mugge e quel che raglia  
tengono il fiato nel Presepe. È l'ora  
della natività. La terra adora  
Dio che roseo vagisce sulla paglia.....*



*Deaglio 30*

**UN REGALO?**

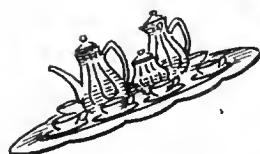
*un braccialetto?*



*una collana?*



*un anello?*



*un servizio?*



*un orologio?*

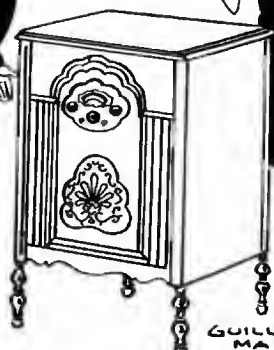


**EUREKA!**



**UN ATWATER  
KENT!**

**LA  
VOCE  
D'ORO**



GUILLER  
MAZ

RADIO  
ATWATER-KENT  
S.I.C.D.E.  
MILANO - VIA S. GREGORIO 38 - ROMA - LARGO GOLDONI - 44.

# RADIOCORRIERE

## E.I.A.R.

e RADIORARIO  
SETTIMANALE

e RADIORARIO  
ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0.70  
ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30 - ESTERO: L. 75 -

## LA NOTTE RADIOGENICA

Quadro antica: uno casa di contadini, supponiamo, abruzzesi. Il ceppo sbraccia nel camino, la nonna fila la lana, il nonno intaglia una ciotola di legno, i nipatini aspettano con impazienza l'uomo, che carico di neve e di saggezza, giungerà tra poco. Si sente bussare alla porta e l'uomo entra, scuotendo sulla soglia i bioccoli bianchi che gli infioccano il mantello e i calzari. Porta il cappello a pan di zucchero, ha la barba fluente; il riverbero del fuoco lo accoglie con un largo riso cordiale. Nel vano lasciato dalla sua vasta sagoma i bimbi possono scorgere il pianoro abbagliante sotto i raggi della luna, un tappeto d'argento disteso sotto la Maella che ha palari di viola.

Il vecchio pastore porta con sé uno strano strumento che ricorda un caprettino appena nato, che ha qualche cosa di primitivo, di graziosamente animale.

E' la zampogna...

Quadro moderno: un auditorio radiofonico ed un uditorio di bimbi cari a Spumettino, a Nanno Radio, a Mago' Blu. Intenti e meravigliati, i piccoli premiati per la condotta lodevole, hanno il privilegio di ascoltare proprio lo stesso zampognaro che non varea più soltanto la soglia di una povera casetta rustica ma va e va, sull'onda del suono, in tutte le case...

Per merito della Radio, miracolo che permette alla poesia di ritornare ad essere una fonte di gioia per tutti, le leggende e le melodie di Natale, fiorite dall'ingenua fantasia e dalla cammosa ispirazione dei primitivi, non sono più forzatamente limitate ad un ristretto uditorio regionale ma trovano la via facile per giungere ad un uditorio innumerevolmente variato.

Di questo uditorio, sparsa per il mondo, può far parte la nave in viaggio sull'oceano o l'accampamento dei caloni nell'oasi... Pensate sin dove può giungere il suono di una zampogna abruzzese e quali nostalgie può guarire! Perché, per

questo male sottile dell'anima, il lenimento della musica è tanto più efficace, quanto più è spontanea l'ispirazione e più ingenuo l'artista. Avviene per certe musiche, come per certi profumi: ogni elaborazione guasterebbe: non vi è essenza chimicamente distillata che valga la fresca fragranza e il salubre aroma dei fiori e della piante viventi e respiranti in libertà.

Questo paragone vale in special modo per le nenie che si

cantano e si suonano nel giorno più sacro dell'anno.

La poesia del Natale è tutta nelle melodie pastorali alle quali l'organo dà fasto e grandiosità pur senza trasformarle ma che meglio vengono fuori dagli strumenti che il pastore fabbri- ca di sua mano.

Melodie per i piccoli e per i grandi: che riempiono il cuore dei fanciulli di paesaggi fantastici e rappresentano per gli uomini un ritorno alla serenità.

Dove ricava lo zampognaro

le sue melodie? Oh! non certo dai libri perché se anche vi sono trascrizioni delle sue musiche, queste trascrizioni lo zampognaro le ignora; non dalla sua mente perché non è così malleabile da fermare le case udite da altri.

Ogni zampognaro ha una sua musica che sembra gli venga fuori spontanea dall'agilità della dita ma che invece egli cava dal cuore che gliene dà i ritmi, dalla natura tra cui vagabonda e di cui egli interpreta

la voce, dal cielo che è per ogni solitario tutta una vibrazione di suoni.

C'è un pastore in ogni uomo, c'è un presepe in ogni cuore e non c'è musica che riempia i cieli così totalmente come la musica che è propria della notte sacra.

Nan per nulla la notte di Natale è stata definita la notte più radiogenica dell'anno.

Originalissima definizione di Fernand Divaire, che sorpreso di averla data, se ne chiede il motivo.

Forse perché in questa notte le trasmissioni si prolungano fino a tarda ora, quando il sistema nervoso, vinti gli allettamenti del sonno, non può più calmarsi e l'immaginazione galoppa a briglia sciolta?

Divoire non sa spiegarsi e spiegarci la causa di questa sensazione che, in ultima analisi, è un sentimento.

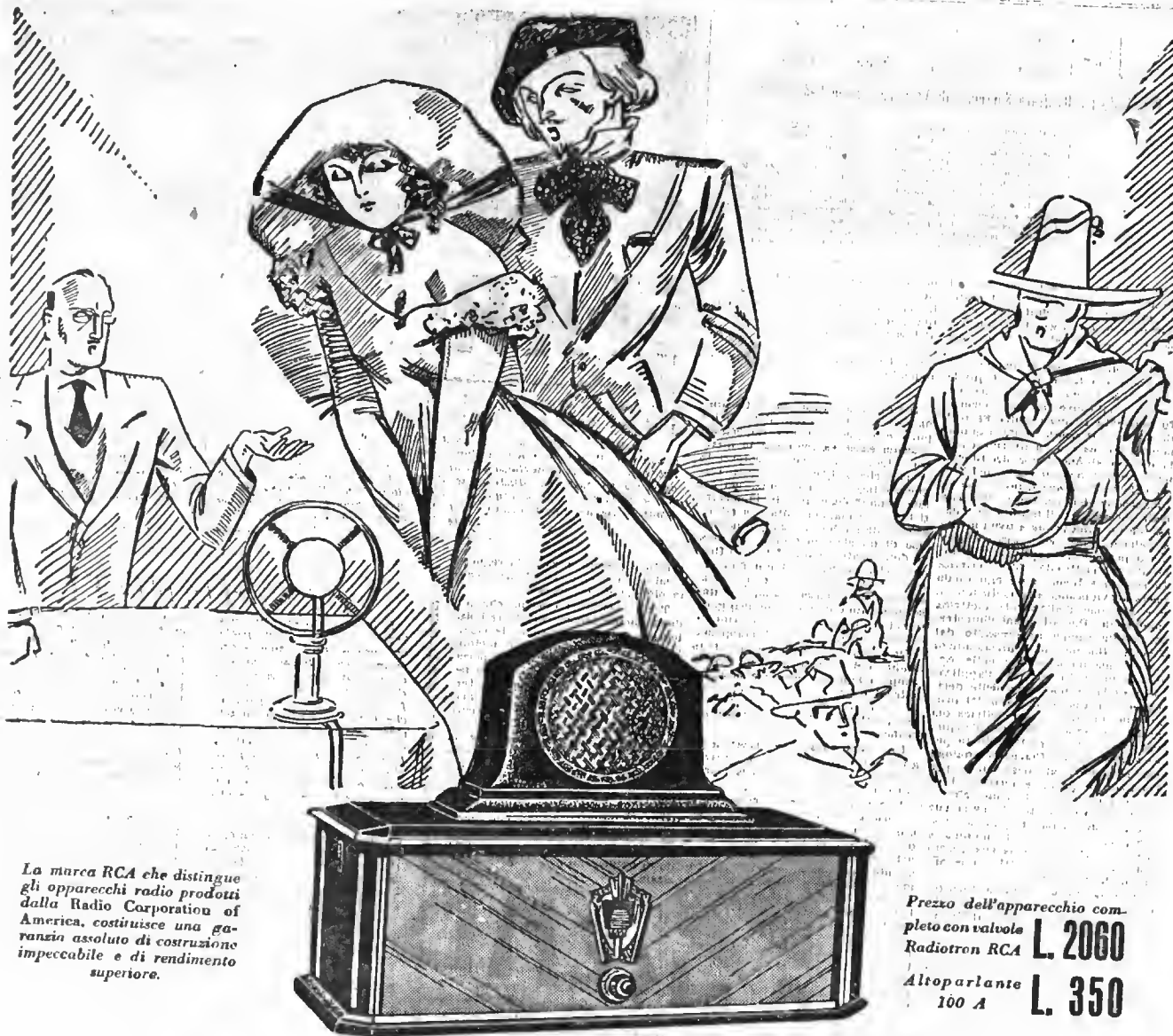
Sì, la notte di Natale è la notte più radiogenica dell'anno perché alla purezza costante dei cieli corrisponde la momentanea purezza del nostro «cielo interno», cioè dell'anima, disposta ad ascoltare con commozione i rintocchi cammoventi delle campane che annunziano la nascita del Redentore e le voci paradisiache degli angeli che travolano sulle case degli uomini a recare la Buona Notte.

Il Presepe s'illumina nel tempo, il dolce Presepe di Betlemme, primaverile, senza lo squallido contorno della neve nordica dove i magri pini inizirizzano; il Presepe profumato dalle rose del Libano.

Una caravana, lenta e paziente, si snoda sui limiti del deserto: segue una stella miracolosa che i cammelli, insolitamente mansueti, rispecchiano con tenerezza umana nei grandi occhi attoniti non più inariditi dal supplizio del sole e della sabbia...

Insonni davanti all'altoparlante così fantastichiamo, in attesa che il caro, misterioso arcola diffonda con i solenni rintocchi delle campane la parola del perdono e della speranza.





*La marca RCA che distingue gli apparecchi radio prodotti dalla Radio Corporation of America, costituisce una garanzia assoluta di costruzione impeccabile e di rendimento superiore.*

*Prezzo dell'apparecchio completo con valvole Radiotron RCA* **L. 2060**

*Altoparlante 100 A* **L. 350**

## La Radiola RCA 44

è un apparecchio completamente alimentato a corrente alternata ed equipaggiato con valvole Radiotron RCA schermate, compresa la rivelatrice, che ne aumentano grandemente la sensibilità e selettività.

Il circuito della Radiola RCA 44 è studiato per ottenere audizioni di fedeltà e purezza incomparabili, e sotto tale riguardo questa Radiola supera qualsiasi altro tipo di apparecchio di pari prezzo.



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ  
OFFICINE ELETTROMECCANICHE IN MILANO  
Rappresentanza per la vendita in Italia e Colonie della

# RADIOLA RCA



# IL SENATORE CORBINO

Presidente del Comitato Superiore di Vigilanza per la Radiodiffusione

Il Capo del Governo, su proposta del Ministro della Comunicazione, ha chiamato ad assumere la presidenza del Comitato Superiore di Vigilanza per la radiodiffusione il sen. prof. Orso Mario Corbino. L'eminente fisico, al quale va il nostro saluto reverente, secondo le ragioni di salute da questa come da altre altissime funzioni pubbliche. Presidente da tre anni dell'importante organismo che controlla tutta l'attività della radiofonica italiana, il sen. Corbino porta nel suo ufficio tale intelligenza e passione che in ogni nostro ordinamento resta traccia della sua opera preziosa ed illuminata. E sono segnate col suo nome non poche delle importanti disposizioni che disciplinano e rendono viva e vitale il nostro organismo. A. G. E. Titioli va O nostra pensiero riconoscente.

Orso Mario Corbino nacque ad Augusta nel 1876. Ottenuta la laurea in Fisica a 20 anni, dopo aver insegnato in un Liceo di Catanzaro, passò in uno di Palermo. Poté così riprendere la sua attività scientifica poiché ebbe insieme la nomina ad assistente nel Laboratorio di quella Università. Divenuto professore ordinario dell'Università di Messina, fu chiamato a Roma dalla Facoltà di Scienze. Divenne allora rapidamente la sua carriera accademica con la nomina all'Accademia dei Lincei, nella Società dei Quaranta, nell'Ordine Civile di Savoia e infine con la successione del senatore Blaserna nella direzione dell'Istituto di Fisica. Già da allora prima attività svolta a Palermo egli aveva toccato questioni pratiche di applicazioni industriali dell'elettricità. Tale attività fu ripresa a Roma, dove egli diede opera fervidissima alla istituzione e alla gestione dell'Azienda elettrica municipale. Per attitudini dimostrate in tale campo fu prescelto dal Ministro Bonomi come presidente di quel Consiglio superiore delle Aque al quale fu devoluta l'applicazione della grande legge delle derivazioni o il disciplinamento del programma di utilizzazione elettrica dei nostri più importanti corsi d'acqua. Più tardi il Ministro De Vito lo pose a capo di un Consiglio analogo per i combustibili nazionali e per l'elettrificazione delle ferrovie. I risultati conseguiti e la stima che di lui concepirono tutti i Ministri che si seguirono ai Lavori pubblici e ai Trasporti gli valsero la nomina a senatore del Regno e la sua ascesa al Governo nel '21, come Ministro dell'Istruzione.

Dopo la riforma del Ministero dei Lavori pubblici e la creazione del nuovo Consiglio Superiore, il Governo di Mussolini lo nominò presidente di quell'alto Consesso.

Passati pochi mesi, nell'agosto '23, egli fu preposto al nuovo Ministero dell'Economia Nazionale che riassorbiva i tre Ministeri soppressi dell'Agricoltura, dell'Industria, Com-

mercio e Lavoro. Dopo l'uscita dal Governo, nel giugno 1924, egli ha lasciato tutte le cariche pubbliche fino allora occupate, ed è ritornato al lavoro scientifico e all'attività industriale elettrica privata, nella quale ha assunto una posizione eminente.

Dei numerosi lavori che il Corbino ha eseguito nel campo della fisica pura e applicata i più importanti possono essere raggruppati in quattro categorie. La prima comprende le ricerche sull'ottica e sulla magnetica ottica, che si riconnettono al fenomeno di Zeeman. Altri importanti lavori di magnetica ottica al riferiscono allo studio del campo magnetico di un elettromagnete per mezzo della birifrangenza del ferro Bravais, alla ricerca di alcuni fenomeni reciproci tra luce e campo magnetico, e alla osservazione che una sorgente luminosa emette maggiore quantità di luce perpendicolarmente al campo magnetico cui è sottoposta.

Una seconda categoria riguarda lo studio delle perturbazioni che il campo magnetico produce sugli elettroni liberi dei metalli elettronici al cui movimento è dovuta la corrente elettrica e la conducibilità calorifica.

Una terza categoria di ricerche riguarda lo sviluppo e le applicazioni delle leggi delle correnti variabili nei circuiti induttivi.

Una quarta categoria riguarda la proprietà dei metalli ad altissime temperature. Il Corbino riuscì con una disposizione molto ingegnosa a determinare il calore specifico di quantità piccolissime di metalli come il filamento di una lampada a incandescenza alle temperature elevate (oltre 2000°) del funzionamento di queste. L'indagine fatta sul tungsteno e sul platino rivelò il risultato inatteso che il calore atomico del corpo, il quale secondo le antiche osservazioni e teorie non avrebbe dovuto oltrepassare un certo limite, in realtà lo supera, a tem-

perature elevate, crescendo regolarmente fino oltre al trenta per cento in più del valore teorico.

Tra i lavori del Corbino che più direttamente interessano la radiotelegrafia sono da ricordare le ricerche sull'arco di Duddell, il metodo di produzione di oscillazioni persistenti a mezzo di una dinamo in serie; lo studio dell'interferenza del ferro a frequenze elevate, la teoria della produzione di onde polarizzate circolarmente nei dispositivi di Arton; le condizioni limitate per la ricezione telefonica e infine molte note sulla lampada a tre elettrodi tra cui degno di nota quella sul diagramma intensità di placca — corrente oscillante, quella sulla realizzazione di grandi celle per mezzo del triodo e infine la interpretazione della produzione a mezzo del triodo di oscillazioni con frequenza musicale.

## Il saluto dell'E.I.A.R.

Avuta notizia della designazione fatta dal Capo del Governo, il consigliere delegato dell'Eiar, on. prof. Gian Giacomo Pontì, ha inviato al senatore Corbino il seguente telegramma:

« Apprendendo la sua nomina a presidente del Comitato radiodiffusione la prego di gradire i miei vivissimi saluti e le confermo l'espressione di devazione di tutta l'organizzazione Eiar fiduciosa e pronta nell'esecuzione delle sue direttive. Ossequi ».

Il presidente del Comitato Superiore di Vigilanza per la radiodiffusione ha risposto all'onorevole Pontì nei seguenti termini:

« Ringrazio vivamente per il gentile saluto; il mio compito sarà reso agevole dalla circostanza che la radiofonica italiana è nelle sue mani ».

Il Radiocorriere, interprete dei sentimenti dei radioamatori italiani, rivolge all'Eminentissimo Fisico un deferente saluto augurale.



La Stazione Ultrapotente di Santa Palomba è stata onorata sabato scorso dalla visita del presidente del Gruppo S.I.P. senatore Ettore Coni e della sua gentile consorte donna Giannina. Il consigliere delegato dell'Eiar on. prof. Gian Giacomo Pontì e il direttore generale ing. Chiodelli li accompagnarono nella visita della stazione. E fecero ad essi una illustrazione dettagliata degli impianti tecnici e della organizzazione della stazione. Erano presenti anche il reggente comandante Senigaglia e l'ing. Montovani, capo del servizio tecnico di Roma. — Da sinistra a destra: ing. Montovani, avv. Pugliese, sen. Coni, donna Giannina Coni, il comandante Senigaglia, l'on. Pontì, l'ing. Chiodelli.

## COMMENTI

A leggere quanto Umberto Fracchia ebbe a scrivere poche ore prima che i velenosi gas fermassero i battenti del suo cuore già logoro, vien fatto di pensare se non ci sia un fondo di verità nel pensiero che tormenta i nan pochi letterati che il mistero della radio rende pensosi. E cioè se l'ispirazione, la benigna fonte che quando cessò di essere cosa divina parve non potesse avere allora sorgente che i recessi del cuore, si alimentasse dei sogni e delle fantasie che ogni uomo non confida nemmeno a se stesso ma disperde nel cielo con la vibrazione dei suoi nervi, con i tremulti del suo polso, con i battiti del suo cuore. Ed i poeti altro non sarebbero che delle creature, più delle altre sensibili, che raccolgono e traducono in parole ed in immagini queste meteore dell'infinito. Poesia? Forse! Ma che sembra essersi fatta realtà nell'ultimo scritto di Umberto Fracchia. Un presagio, triste presagio; e non fiorito spon-

taneamente, ma venuto sulla punta della penna chi sa mai perché, suggeritogli chi sa per mai da che cosa, proprio nel momento in cui stava per porre termine alla sua ultima fatica, « il suono della campana risanata (motivo dell'articolo: Impresione colta dal vero e non piuttosto pretesto per rappresentare un paesaggio soffuso di melanconia e piena di cose modeste che gli ingombrava l'anima), il suono della campana risanata giunge a me disteso nell'ampiezza del cielo e non turbato da alcuna voce umana. Beato paese, dove silenzio e solitudine sono sempre a portata di mano. Previo un vioto, toto attraverso i campi e mi perdo nell'ombra ». Poesia? Forse! Ma in realtà proprio in quel momento il nastro eol-lega abbandonava la via violata tra i campi e dopo qualche ora la sua ombra, come i suoni, era distesa sul cielo e nessuna voce umana più turbava il suo spirito.



Nella notte di Natale S. E. il Cardinale Gasparri, Collare dell'Annunziata, parlava al mondo attraverso le stazioni dell'Eiar.

# PAILLARD

**MOTORI AD INDUZIONE PER FONOGRAFI ELETTRICI  
PICK-UP PER LA RIPRODUZIONE DEI DISCHI FONOGRAFICI**

## COMUNICATO:

DA UNA ACCURATA INCHIESTA, SVOLTA SUL MERCATO ITALIANO, CI RISULTA QUANTO SEGUE:

- 1° — Che ALCUNE DITTE ITALIANE, noncuranti delle buone regole commerciali, svolgono il commercio clandestino dei *motori elettrici per fonografi e dei Pick-Up per la riproduzione dei dischi fonografici*.
- 2° — Che le medesime ditte si vanno rivelando quali esclusiviste dei prodotti Paillard suddetti, per la vendita in Italia.
- 3° — Che dette ditte mettono in commercio i prodotti predetti con etichetta alterata (con il numero di serie cancellato oppure senza etichetta rivelante l'originalità del prodotto).

*Onde evitare che la ormai vastissima Clientela dei prodotti Paillard, non possa usufruire di quella completa garanzia che accompagna ogni prodotto che esce dalle nostre Officine e che il nome PAILLARD abbia a subire una diminuzione in quello che riguarda la serietà che contraddistingue la nostra vendita in tutto il mondo da oltre cento anni*

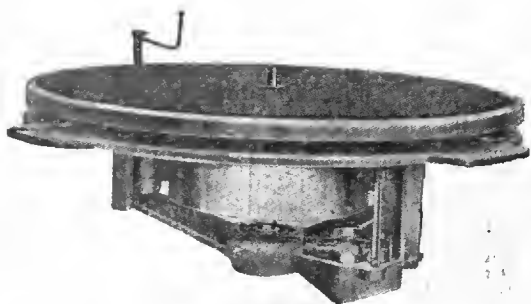
## COMUNICHIAMO:

- 1° — Unica nostra rappresentante esclusiva per l'Italia e Colonie, relativamente ai *motori elettrici per fonografi e Pick-Up per la riproduzione dei dischi fonografici*, è la Spett. Ditta

**Società Anonima Industriale Commerciale Lombarda**  
**ALCIS**

MILANO - Via Sant'Andrea, 18 - MILANO

- 2° — Solamente i prodotti PAILLARD, venduti per il tramite della suddetta Ditta, godono della garanzia da noi concessa sui prodotti stessi.
- 3° — Tutti i prodotti aventi l'etichetta manomessa o senza la medesima, non saranno da noi sostituiti o riparati in caso di guasto.
- 4° — Il presente comunicato serve da avvertimento a tutta la Clientela, che dovrà accertarsi della originalità e regolarità del prodotto, prima di effettuare acquisti di nostri prodotti.



MOTORE AD INDUZIONE



PICK-UP

**E. PAILLARD & Co. - S. CROIX (Svizzera)**

## DAI "MISTERI," DEL NATALE

## AGLI ORATORI MODERNI

Quintunque non sia facile stabilire con esattezza il tempo preciso in cui la festa della natività del Redentore fu istituita, non si può dubitare che esse non sia più antica del Concilio ecumenico di Nicea (a. 325, regnante Costantino il Grande) in cui fu solennemente dichiarata la divinità di Gesù Cristo.

Al principio del III secolo si cominciò a celebrare la festa del Natale sotto il nome di «Epifania», il sesto giorno del mese di gennaio, insieme con l'adorazione dei Magi e il battesimo del Signore. Non è che dopo il IV secolo che la Chiesa di Roma stabilì per il Natale la data universale del 25 dicembre.

L'uso di celebrare tre messe in questa solennità è anteriore a quest'epoca: una si celebrava a mezzanotte, l'altra al primo sorgere dell'alba, la terza a giorno fatto. Il popolo cantava dei brevi cantici (nall), accompagnati dall'organo, che ricordavano i canti dei pastori alla nascita del Salvatore; o nel Medio Evo, per rendere più splendida questa festa si davano anche delle rappresentazioni sacre, dette «misteri».

Il popolo ha bisogno di pascolare la propria fantasia con opere teatrali, e non il popolo soltanto, ma ogni ceto di persone; tuttavia non fu il popolo che diede origine al teatro, sibbene i magistrati nell'antica Roma e i poeti nell'Ellade. Ma, siccome le rappresentazioni conoscevano i costumi e le credenze popolari, lusingavano e talvolta anche muovevano le passioni, così ne fu presto attirato e soddisfatto il pubblico, specie nei tempi pagani, quando sulle scene si rappresentavano drammi che avevano più attinenza con gli interessi della patria. Ma non furono soltanto la politica o lo spirito patriottico materia delle rappresentazioni, ma anche la Chiesa nei tempi primitivi seguì in parte quello che era già in uso, e, per il fine della religione dispiegò nei templi e nelle pubbliche vie appa-

re già più di duecento anni che la religione cristiana si praticava nelle catacombe tra la rinuncia di tutti gli egli umani, le virtù più austere e i martirii. E in quella prima espansione della fede non c'era bisogno di stimolo alcuno e di alcuno speciale allettamento della fantasia. Ma, quando tra le varie forme in cui si estrinsecò lo spirito umano, comparve anche quella drammatica, questa doveva naturalmente rivolgersi alla religione di Cristo, che per la grandiosità della sua origine, per l'abbondanza degli effetti, per l'altezza dello scopo, per i destini dell'umanità, che fonde, dirige e corona, era la più atta a commuovere, migliorare e innalzare lo spettatore, e quindi la più capace di azione, d'intreccio e d'intresse drammatico.

La prima scelta dei soggetti cadde su Mosè e Cristo, ch'è quanto dire il Vecchio e Nuovo Testamento. E quando non si rappresentarono personaggi, si fecero allegorie, come nei dialoghi d'Isidoro di Siviglia «Confictum villorum et virtutum». La morte dei santi fu inoltre occasione di componimenti dialogati, e Gregorio di Tours ci narra che nei funerali di Santa Radegonda circa duecenti monache cantarono una scena a dialogo intorno alla sua tomba.

Verso la fine del VI secolo quell'arte, per così dire, della Chiesa, continuava pure nella barbarie le tradizioni della fede, confortate da ammirabili e devoti ingegni.

Nel X secolo la monaca tedesca Rosewilde ampliava il disegno dei misteri cristiani col dramma di Alemanno e l'allegoria della Fede, della Speranza e della Carità; tra le poesie dei Trovatori si ebbero i dialoghi delle Vergini savie e delle Vergini folle, che, a quanto sembra, furono recitate in chiesa.

E da rilevare intanto come la barbarie, l'ignoranza e forse anche la mancanza di fede, mescolarono a quelle rappresentazioni i giuochi,

Chiesa. Anzi lo stesso Federico Barbarossa recitò in un «Mistero della venuta dell'Anticristo», con cui si pungeva il papa Alessandro III.

Il mistero doveva però cogliere presto a una trasformazione, e, dopo aver orato — si può dire — il teatro, era destinato ad assumere altre proporzioni e altro carattere.

Delle chiese le rappresentazioni sacre passarono nelle pubbliche piazze, e il popolo da spettatore che era ne divenne attore: si ordinarono confraternite, sempre con più inteno, che s'incaricavano di eseguire

abbiamo visto svilupparsi fuori d'Italia, avessero la loro prima origine tra noi, e che dal nostro paese si diffondessero nelle altre parti d'Europa. Il fatto sta che fino dai tempi di Dante, quando l'epopea spiegava così alto volo nella Divina Commedia, apparve qualche produzione teatrale assai meno informata dei misteri, che «preludeva allo sviluppo futuro della drammatica».

Albertino Mussato di Padova, con esatto intento di attaccare l'oppressore della sua patria, compilò una tragedia in lingua latina intitolata «Ezzelino da Romano». Questo primo esperimento tragico potrebbe fare arguire che fossero cominciati molto prima da noi le feste, i giuochi sacri, o misteri, come vennero chiamati, ma i documenti storici di cui si ha memoria nel genere non sono anteriori al secolo XV.

Nel 400 solo pochi eletti ingegni



Jacopo da Bassano: «L'adorazione dei pastori» (Roma - Galleria Corsini)

lo spettacolo, ed erano, come quella di San Luca in Pandra, composte di pittori, architetti, scultori e incolori, oppure vi concorrevano le associazioni d'arti e mestieri, di magistrati e di insegnanti. A Parigi, sotto Filippo il Bello, gli artigiani recitavano un dramma in presenza di Edoardo il per la festa che fu data quando il giovane re Luigi di Navarra fu creato cavaliere. E nel 1458, i calzolari rappresentarono il «Mistero di San Crispino e di San Crispiniano»; i tappezzieri recitarono altri più drammi, tra i quali la «Vita di Luigi IX» caposcuola di Gringore.

L'orditura di questi drammi non era affatto regolare: non si esaltavano i modelli greci, perché il pensiero del Medio Evo era ben lontano dal voler fare opera d'arte, benché avesse lo scopo di divertire e ammucchiare il popolo. Nei misteri l'ispirazione scaturiva dall'anima dei fedeli, prendeva la forma che meglio li confortava alla loro natura, si spandeva ad allietare le fantasie, a penetrare i cuori, senza che regola alcuna restringesse in limiti definiti quello spontanea espansione. Però non vi era intreccio, se non quando le passioni naturalmente lo producevano, né unità alcuna, perché spesso l'immaginazione si dilatava in episodi che non avevano connessione col soggetto, né tra loro, non ricercatezza di pensieri né forbitezza di stile; pura vi erano situazioni grandiose, in certi momenti dello svolgimento dell'azione, dialoghi vibrati, scene commoventi, commisti a episodi strani e bizzarri, che davano maggior risalto al fine religioso.

Grande era il numero dei personaggi, fino a quattrocento e più, e questa moltitudine di attori rivelava per sé stessa la varietà degli argomenti trattati e la grandezza della trama, per quanto incerta e imperfetta essa fosse.

Un modello tipico di quest'arte drammatica del Medio Evo è costituito da «La Passione», argomento quant'altro mai commovente, trattato con forza d'immaginazione e con gran sentimento di fede.

Nel 1474 si rappresentò a Parigi «L'Incarnazione della Natività di N. S. G. C.». Innalzandosi un palco in una pubblica piazza, con grande apparato scenico, raffigurante i luoghi santi di Nazareth e del Presepio.

I misteri ebbero una particolare influenza nella letteratura, o per dir meglio la letteratura venne da quella in parte generata, perché si chiudeva in quella sorta di dramma il piano, o la lirica, l'epopea, l'eloquenza, l'epica, il pastorale, e le forme ombinali dell'arte teatrale. E' molto probabile che l'uso di queste sacre rappresentazioni che

si dedicarono a quel genere di arte, e di pochissimi ci è rimasta notizia: come argomenti furono preferiti quelli biblici, vite di santi, avventure di persone, inframmezzate di meravigliose fantasie.

Lorenzo de' Medici compose la «rappresentazione dei Santi Giovanni e Paolo» per una confraternita di giovanetti, tra cui erano due suoi figli; altre ce ne lasciarono Bernardo Pulci, Tommaso Benzi, Feo Belcarli e Castellano Castellani, il più fecondo di tutti, e di una eleganza talvolta rassomigliante a quella del Poliziano.

Ebbero i misteri un'epoca loro propria, come tutti i generi di letteratura corrispondenti all'indole e ai bisogni del popolo. Essendo una manifestazione spontanea e popolare della religione durarono finché rimase viva la fede nei cuori, finché fu calda l'immaginazione, eccitata dalle Crociate, finché il Cristianesimo ebbe bisogno di parlare alle menti e di scuotere con spettacolose rappresentazioni, coi simboli dei suoi dogmi, col meraviglioso delle sue credenze.

Sopravvennero poi altri tempi, in cui alla religione si applicarono altri studi: i metodi più colmi e più elaborati della ragione, e questa venne sottratta alle commozioni che suscitava l'arte, lusingatrice dei sensi.

Quell'arte si svolse quindi a finire assenti umane, e i misteri si trasformarono in vere e proprie opere teatrali.

In Inghilterra, in Spagna e in Francia sorsero Shakespeare, Calderon e Corneille; i quali manifestamente non fecero che perfezionare le rappresentazioni dei misteri, sottoponendole a certe leggi che venivano a seconda dei paesi, ma in cui l'elemento religioso a poco a poco cedette il posto all'elemento storico, espresso in tutta la sua grandezza e la sua magnificenza.

In Italia invece l'elemento religioso si conservò ancora, in epoca successiva ai misteri, nell'«Adamo» dell'Andreini, che costituiva un ramo a parte nella drammatica, che prende il nome di «Oratori». Alla nostra patria, sede principale del Cristianesimo, spettava la cultura del nuovo genere teatrale, che riusciva in sé la qualità della musica sacra e profana.

E in Francia qualche scrittore contemporaneo, innamorato del meraviglioso, che racchiudevano i misteri tentò di resuscitarli, così il Dumesne e l'«Ange tombé»; ma il lavoro cadde, perché il popolo, non avendo più la fede del Medio Evo, non si poteva più commuovere a quella sorta di spettacolo.

ERMANNO BIACINI

Tutte le illustrazioni di ERMANNO BIACINI



Gentile da Fabriano: «L'adorazione dei Magi» (Firenze - Accademia di Belle Arti)

rati di grandezza e di lusso, con riti e processioni fastose.

Non vogliamo dare il nome di rappresentazioni teatrali a queste cerimonie, che nulla avevano di comune col teatro, ma certamente dobbiamo ricordare la esse l'origine prima di quelle opere drammatiche sacre, che si chiamarono «misteri».

La parola, derivata del greco e dall'ebraico, significa letteralmente: istrutto sullo cose occulte.

Ecco questi drammi che trovavano di cose misteriose, insegnate dalla fede, e perché ebbero sovente per palcoscenico lo stesso chiesa.

Uno dei primi misteri fu quello intitolato «Cristo paziente» che si attribuiva a San Gregorio Nazianzeno. Gli stessi Santi Padri non disdegnavano questo genere di composizioni, che servivano ad avvivare la fede, e cooperavano in qualche modo all'efficacia dei loro insegnamenti.

Ma prima ancora del mistero del Nazianzeno era già in uso questo genere di lavori sacri, avendo Eschilo, il tragico di quel tempo, composto un dramma sulla vita di Mosè.

gli scherzi, le buffonerie volgari, che ne alterarono la natura e le deviarono dal loro intendimento primitivo.

Vi fu, tra le altre, la festa degli asini e la festa dei pazzi, e si por-

cincliter: da quest'usanza ebbe origine la famosa danza macabra, dipinta e scolpita nel Medio Evo in Germania, cioè la raffigurazione della morte che, sotto le spoglie di sepolcro, trascina, danzando, al sepolcro uomini e donne d'ogni età e d'ogni condizione.

Sembra che il primo germe dello spettacolo, alla quale inclina lo spirito umano, fosse già contenuto in quella specie di scene popolari che doveva svilupparsi più tardi, secondo le norme degli antichi modelli greci.

Intanto continuavano i misteri, e il normanno Geoffroy, trasformato in Inghilterra nel sec. XII, vi compose il «Mistero di Santa Caterina». Giubelin scrisse di poi il «Mistero della Resurrezione»; o non mancarono drammi politici, intessuti sopra soggetti religiosi, che dipingevano la lotta dell'impero con la

è  
uscita

L'ultima Edizione del

Corso  
elementare  
di  
Radiotecnica

del Ing. ALESSANDRO BANFI

aggiornata e riveduta secondo le più recenti tendenze e perfezionamenti della radioelettricità

Prezzo dell'opera L. 16

In vendita presso i principali Librai del Regno e presso la Casa Editrice

MH.ESI & Figli - Milano  
Via Campo Lodigiano, N. 3



Una delle novità che presenta

# CROSLEY

## NEW BUDDY



*Crosley* 30

Questo meraviglioso mobile riunisce, in un assieme di alto pregio artistico, l'apparecchio e l'altoparlante. Il Crosley New Buddy a 5 lampade 3 schermate valvola di super potenza, forte amplificazione fonografica, speciale altoparlante di assoluta chiarezza e perfetta tonalità.

**Tasse lampade altoparlante comprese L. 1850**

Agente Generale per l'Italia e Colonie Vignati Menotti MILANO, Foro Bonaparte, 16  
LAVENO, Viale Porro, 1



## La trasvolata atlantica

Mentre il Radiocorriere sta per essere impresso, giunge da Orbetello l'atteso annuncio che le quattro squadriglie di Italo Balbo hanno spiccato il volo per valicare l'Atlantico.

La strépitoso bandiera tricolore composta in cielo da tre squadriglie è preceduta, nella formazione di volo, da una palpitante fiamma di ali nere perché nero è anche nell'azzurro del cielo il segno dell'ardimento e del Fascismo che hanno risollevato il Tricolore su tutte le vette materiali e ideali.

Il Radiocorriere, interprete dei radioamatori italiani assuefatti a considerare il cielo come un armonioso oracolo di felicissimi eventi, invia un commosso, augurale saluto ai piloti audaci, capitani da un fierissimo condottiero dell'aria.

I dodici velivoli — dodici come gli avvoltoi che vide Romolo — varchino felicemente l'Oceano e dal volo e dal numero gli italiani del Brasile traggano l'auspicio della Patria rinnovata.

Le Stazioni dell'Eiar daranno quotidianamente notizie della crociera nel radiogiornale e uno speciale servizio di informazioni sarà fatto nella notte della trasvolata atlantica.



## I DRAMMI DI DOMANI

### Il "Reporter", nella Foresta

Manca ancora qualche minuto per l'inizio delle trasmissioni di Radio X, ma in ogni casa dove si trovano apparecchi ai quali è sintonizzata la stazione c'è un senso morboso di attesa. Molti radioamatori già si sono accinti alla cuffia in testa, non le manovre dei condensatori e non poche mani impazienti tormentano pochi sguardi corrono ansiosi agli orologi.

L'insolita attesa è dovuta ad un avvenimento veramente eccezionale: Giorgio Stromberg, l'asso dei reporter radiofonici tedeschi, il mago che con le sue colorite improvvisazioni sa incantare l'invisibile uditorio ha promesso un'avvenimento fuori del comune.

In ripetute conversazioni, che hanno suscitato il fatisimo, egli ha fatto sapere ai suoi ascoltatori tra le piante e ne ha rivelato la formazione, le abitudini, le vibrazioni i colori, ma per oggi ha promesso qualche cosa di più: rivelarci il loro linguaggio. Una cosa che, ha detto l'inverosimile.

E' l'ora. Cessa il ronzio prodotto dalla vibrazione delle antenne e si diffonde il lento notissimo motivo d'organo che forma il segnale distintivo della stazione. In ogni casa si fa silenzio o gli animi si tendono. Le pur brevi note sembrano non debbano più finire tanto è ardente la curiosità.

Radio X, grida lo speaker richiamando l'attenzione degli ascoltatori: come abbiamo annunciato la trasmissione odierna si inizia con gli esperimenti di Giorgio Stromberg sul linguaggio delle piante. Gli esperimenti sono fatti nel bosco di Cholon a cinquantina chilometri dalla nostra stazione ove lo Stromberg si trova in questo momento.

Tre colpi di gong, un minuto di attesa poi la voce del principe dei reporter radiofonici entra da padrona in ogni casa. Ma non è la consueta simpatica voce, nota a tutti gli ascoltatori tedeschi. Si altera e l'apparati. Nessun dubbio che è Stromberg che parla, ma quella che si sente non è la parola di un osservatore sereno, che controlla ogni sua impressione o regola a piacimento le pause e gli accenti, ma quella di un uomo tormentato da una interna emozione, che non sa nascondere il suo turbamento.

Ascoltatori di Radio X, cominciate, voi avete fatto l'abitudine a questo genere di esperimenti ed è quindi superfluo vi raccomandiamo di prestare tutta la vostra attenzione. Le voci che vi andrò man mano rivelando, indurandovi per spiegarvene il senso, sono appena per-

cellubili; se fosse possibile vi pregherei di mettere la sordina al vostro cuore. Nella vostra mente non deve trovar posto in questo istante che la mia sola parola. Non parla alle orecchie ma alle intelligenze: la mia voce trema perché le mie tempie martellano.

L'emozione che tradisce Stromberg si comunica agli ascoltatori. Si direbbe che sia un solo cuore che batte.

Radioascoltatori, riprendo Stromberg; nelle passeggiate che altre volte abbiamo fatto insieme nei boschi io ho cercato di rendervi ragione di ogni fremito di vita che giungeva alle vostre orecchie. E anche essendo lontani voi avete sentito, con la voce del vento, lo stormire della foresta. Ben altra emozione è quella che vi attende oggi. Per benigna infusione della mia sorte, oggi sono in grado di rivelarvi uno dei più gelosi segreti della natura. Se le mie facoltà non m'ingannano, e non può essere, mi trovo nella condizione di farvi conoscere il linguaggio delle piante; posso tradurvi in parole il misterioso stormire delle fronde, il sinistro strisciare degli alberi, il dolce sussurro dei fiori. Nessuna voce della foresta mi è più ignota; so tutto. Non vi è alba d'erba che sia muto, non vi è fiore che non inneggi al sole, non vi è albero che non esalti con un suo accento la bellezza della vita. Udite!

Stromberg tace e tutte le case dove vi è gente in ascolto si riempiono di un tumulto di voci. Voci mai prima udite, trasmesse a sospiri, a grida, a sibilli. Un frastuono infernale.

Si direbbe che un ciclone si sia abbattuto sulla foresta in cui si trova il reporter e tutto stia devastando, tutto selenando.

La voce di Stromberg si leva alta sul clamore; e come per incanto ogni altra si tace.

Immagino miei gentili ascoltatori, riprende, che tra questo confuso vocale, non avrete capito gran che. Di proposito ho pregato i tecnici di voler ampliare i suoni. Spio così mi sarà possibile rendere sensibile al vostro orecchio il linguaggio vegetale. Quella che avete udito è stata una conversazione generica delle piante: è l'ora questa dei conversari per bando vegetale! Prestate ora l'orecchio. Mettete il microfono a terra e dà la parola ad un ruffo d'erba.

Un sommesso ronzio giunge alle orecchie degli ascoltatori. Sussurro di vento? Gorgoglio d'acqua? Cinguettio di passerelli?

— Sentite.

E qui la voce di Stromberg torna ad alterarsi.

Non vi sembra che un ape sia entrata nella vostra stanza? Sì? Errore! Le vostre finestre sono ben chiuse e non c'è nella vostra stanza alcuna visiolrice importuna. E' l'erba che protesta perché la calpesto; ogni filo di lino perché con la mia ombra la privo, di sole. Ecco, ecco! Sentite ora questa specie di gemito? E' la voce di un gruppo di violette. Voce di rampogno anche questa! Nel muovere un piede, inavvertitamente ho rotto il gambo a latuno di esse e le compagne manifestano il loro sdegno.

Il lieve ronzio si muta in un brusio ardente, poi in un clamore, poi in un indovolato frastuono, come se ogni sorta di interferenze e di disturbi tormentassero gli apparecchi.

Non pochi degli ascoltatori meravigliati cominciano con il pensare di essere stati vittima di una burla; che l'annuncio della trasmissione eccezionale deve essere stato il tiro di qualche pazzo, che la voce che hanno creduto di sentire non è quella di Stromberg, che l'urlo della foresta altro non è che un clamore di beffatori. E vi è già chi sta per togliersi la cuffia e chiudere l'apparecchio quando la voce del reporter torna a farsi sentire.

E' la sua voce, la sua voce veramente, ma talmente alterata che si direbbe che i fumi del vino sabbiano dato alla testa dei reporter od improvvisamente gli sia dato di volta il cervello. Non parla, urla e le sue urla sono come singhiozzi. Il fremito della disperazione è nelle sue parole.

Udite, udite ascoltatori di Radio X. Tutta la foresta che io ho osato violare per rivelarne l'anima è in rivolta. La scena è tragica: non ho mai visto niente di più impressionante. La protesta dell'erba tenerella che io ho calpestato, dei fiori che io ho stroncato, è stata raccolta da tutta l'immensa vegetazione che mi circonda. Tutta la foresta si tende verso di me, tutta la foresta cammina verso di me, come le fronde vendicatrici contro l'assassina di re Duncan. Le roveri, le querce, i faggi, le acacie, i gorgogli di liane, i fiori, non hanno che parole di imprecazione. Un banale incidente ha turbato la serenità del luogo; c'è un'orchestra di diavoli scalati intorno alla mia persona.

E' terribile. La rivolta mi circonda, mi soffoca. E' la rivolta contro l'umanità. Sentite, sentite, ascoltatori, la preghiera che la foresta rivolge all'Ente supremo? Erbe, fiori, piante, tutto invoca la fine della enorme furia devastatrice. Udite l'urlo terrificante della quercia che sto qui presso di me e che porta segni di seccoli sul suo tronco. Ogni fiore che orna la tua casa, o ogni albero che le monti che io hanno raccolto; ogni cosa che ti circonda, uomo, ha un animo e protesta per lo strazio che tu hai fatto del suo corpo; fiori ed alberi, uomo, il maledico!

Poi si sente un tufo sordo; poi un silenzio ostile. E pare agli ascoltatori si sia fatto buio tanto la voce di Stromberg è stata piena di lampeggiamenti.

Il silenzio viene rotto più tardi dallo speaker.

Radio X: Con profondo accoramento dobbiamo annunciare ai nostri ascoltatori che l'esperimento sul linguaggio delle piante ha dovuto essere interrotto per un imprevisto tragico motore che ha colto il nostro illustre collaboratore. Quanti come noi ammirano il suo ingegno si augurano che l'oscuramento di intelligenza che lo ha colto nel fervore del suo lavoro, sia momentanea.

PI. EMME.



Xilografia di Giulio Ciseri.

5	VARSAVIA
12	COLONIA
22	LIPSIA
30	TORINO
40	GENOVA
46	NAPOLI
60	BUCAREST
70	ROMA
82	MILANO
93	BUDAPEST
98	LUBIANA

Se la distribuzione delle stazioni sul quadrante del Vostro condensatore non è analoga a quella graficamente riprodotta qui sopra, Voi non coprite tutta la gamma radiofonica!

Compiacetevi verificare con attenzione: le stazioni che non ricevete potrebbero essere decise

Esaminate il nuovissimo condensatore a variazione logaritmica SSR Mod. 610 L che è stato studiato per coprire in modo perfetto tutta la gamma radiofonica lo troverete in tutti i buoni negozi radio



SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO  
BREVETTI DUCATI - BOLOGNA



**NATALE 1930**  
 GLI AUGURI DI **WATT** RADIO

**2 NUOVI MODELLI!!**  
**WATT 600** RADIORICEVITORE  
**WATT 600G** RADIOFONOGRFO

FABBRICA CONDUTTORI ELETTRICI ISOLATI  
 SOCIETÀ IN ACCOMANDITA  
 TORINO VIA MONTECUCCOLI, 1 - Telefono 41-789 TORINO

**Autori su due e anche su quattro binari - Il Teatro del Silenzio riporta una clamorosa vittoria - Il Convito della 100ª replica di una commedia su l'Aretino - La ripresa di Dibbouk al Teatro di Gaston Baty (Montparnasse)**

# TEATRO DEI TEATRI

PARIGI, dicembre.

La stagione è in fiore; è perfino in frutto, per qualche commediografo come Pagnol e Jules Romains. Pagnol, col suo *Topaze* al «Variétés», è alla 800ª replica; mentre attinge la 700ª il suo *Marius* al «Théâtre de Paris».

*Topaze-Marius*; gemelli, come le grandi motonavi delle Compagnie di navigazione transatlantica. Si cerca, istintivamente, sul manifesto, il tonnellaggio e si trova il numero delle repliche.

Pagnol fa quattrini su doppia binario; e qui, far quattrini, vuol dire far milioni.



GASTON BATY

l'animatore del teatro della Chimère; dello «Studio des Champs-Élysées» e attualmente del glorioso teatro di Montparnasse, che ospita il Teatro Libero di Antoine e il Teatro d'Arte di Paul Fort.

©

Un altro autore fecondo, felice e fortunato (l'autore dei tre f) è Jules Romains. Questo non va su due; va addirittura su quattro binari.

Jules Romains è un rispettabilissimo commediografo, di cui si ricorda volentieri quel *Knock* al *Triumph de la médecine*, commedia che ebbe due mirabili interpreti: il nostro Tofano in Italia; e qui a Parigi Louis Jouvet.

In questo momento del teatro della capitale francese si rappresentano, contemporaneamente, quattro commedie di Jules Romains: — il vecchio *Knock* al «Champs-Élysées»; *Musée ou l'École de l'hygiène* all'«Arléon»; *Domogoo ou le Triomphe de la Science* al «Pigalle» (e par fatta apposta per utilizzare tutte le possibilità di questo altareggiatissimo teatro); e, finalmente, all'«Eden», proseguono le repliche di *Bien ou la possession des biens*, varata appena una settimana fa, con fortuna non ancora ben definita.

Si è detto che *Bien*, piuttosto che il possesso dei beni, esaltava e rinsaldava quello dei teatri di Parigi a favore di Jules Romains. Si è detto perfino che tutto ciò segnava l'espansione, a Parigi, dell'impero Romain.

Si tratta, senza dubbio, di una attività che ha del prodigioso oltre che del pericoloso. Non è detto che non si tratti anche di commedie che l'alta marea della fortuna ha ritirato a galla dai loro nascondigli: In ogni caso il fenomeno è quello che è.

Sembra, tuttavia, che quest'ultima *Bien* non sia riuscita proprio a perfezione. I giornali la trovano precisamente «un po' lunghetta».

©

Attraversiamo decisamente un periodo di buon vento per il più giovane teatro francese. Alla «Comédie Française» è andato in scena, a fine fa, una nuova commedia di Charles Vildrac: *La Brouille*, che è stata accolta con grandissimo calore dal pubblico e dalla critica. Se ne parla come di un gioiello.

Cil conosce, di Charles Vildrac, il *Paquetot Tenacity*, sia che una commedia di questo poeta del teatro non può essere che una cosa raffinata.

Ho sempre pensato che il *Paquetot Tenacity*, considerato dalla critica come una paranzella da dilpor-

to, fosse di una solida e ben resi-

slente costruzione, adatta al gran cabotaggio.

L'ho riletto, per ritrovare gli sviluppi ideali di questo autore che mi è particolarmente caro; e mi sono convinto una volta di più, contro i molti pareri contrari, che la sua è una forma di teatro coccolato.

È inutile obiettare che si tratta di un teatro un po' troppo esile per poter reggere le gravi responsabilità della scena, e di così tenue colorito, che basta la breve intercapodina tra la ribalta e la platea a cancellarlo dalla nostra vista. Sì, può darsi: ma solo se la platea è fatta di moli.

Oggi, di Vildrac, pare che avvenga il riconoscimento e che gli si accordi, finalmente, uno stile; una contenuto, squisita consistenza di architettura; la capacità rara di cogliere certi movimenti spirituali situati veramente alla radice del nostro sentire; e l'attitudine solerte a scoprire orpici profondi, quasi inconsapevoli, ma effettivi motivi dell'azione umana: si riconosce dunque in lui, uomo di teatro, la qualità musicale intimo del poeta — schietto, come ogni poeta è per definizione e di necessità.

Il pubblico di Parigi, accogliendo come ha accolto questa sua ultima commedia, che non fa nulla per farsi aprire le porte, ma segue soltanto col suo buon senso la sua dritta via, ha dato al poeta il suo

avere. Come non ci si rallegrerebbe di sì raro miracolo?

È buon per lui, dico per Vildrac, che la partita sempre aperta tra i mediocri o i migliori, tra gli arraffatori o i pudorosi; tra gli irresponsabili dell'approssimativo e i consapevoli, per cui la forma, sempre idealmente definitiva, è un mistero gaudioso, si sia obliata a suo vantaggio incontestabile. Ma gli inizi sono stati del più avventuroso e difficili — almeno da noi.

Allorché il nostro Nicodemi, con coraggio e con amore, osò niellare in scena, in Italia, il *Paquetot Tenacity*, successo, presa poco, l'ira di Dio. — I più benigni trattarono

lito verso Vildrac, da quando conobbi il suo *Paquetot*. — E che gli testimonio qui per la prima volta; — e poi anche per quella apertezza, che dall'Italia mi era portata con me — né m'abbandona —, di aver da vedere, prima di morire, una buona volta, il pubblico forse attento e disposto ad accogliere la parola del poeta.

©

Non ero da due ore a Parigi, che m'è capitato sott'occhi, leggendo un giornale, l'annuncio della 100ª replica del *Dibbouk* Aretino, commedia di Alfredo Mortier, al «Théâtre de l'Art». Pietro da Areszo è figura storica piuttosto saliente a saporosa; l'autore, Alfredo Mortier, è un amico dell'Italia, e neanche un amico del più recente; ma, soprattutto, un amico non di sole parole. Cultore affettuoso di letteratura italiana anche contemporanea — sono uccelli quest'anno, per i tipi di Massini, i suoi *Studi italiani* —, cultore erudito di letteratura teatrale antica e moderna, ha curato con speciale diligenza una meritoria edizione francese della vita e delle opere del nostro «Ruzzante». Na ha tradotto le commedie, difficilissime da trasportare perfino in italiano, da quel dialetto vecchio patavino, l'ro di campagna e di città, che poco risulta dalla stessa parlata moderna del padovano; a Padova, città natale del «Ruzzante», ha fatto dono, quattro o cinque anni fa, di un bel busto in bronzo del famoso ed estroso attore — comico — autore; che fu della stric e della qualità dei diversi altri, i quali con le loro opere vennero preparando il secolo d'oro di Shakespeare e dei poeti elisabettiani.

In ultimo, confesserò che lo devo ad Alfredo Mortier il primo riconoscimento, in Francia, della mia poca modestissima opera. Per tutte queste ragioni, posate appena le valigie, mi volli recare subito al «Théâtre des Arts», dove del poeta

a poco intorno al minore personaggio di questa fragile giovinetta, contro la purezza della quale si infrange, finalmente, la ribalderia dell'Aretino. E l'amore l'avrebbe forse

llo visto *Dibbouk* al «Théâtre Montparnasse» allestito da Gaston Baty: ne visto una delle più belle ed efficaci mesce in scena che le ricordi.



Margherita Jamois in «Le Dibbouk» al Théâtre Montparnasse con G. Baty.

©

tratto a salvamento in modo definitivo, ac la fanciulla, per un vario proceder di casi che costituiscono appunto il viluppo e gli sviluppi del-

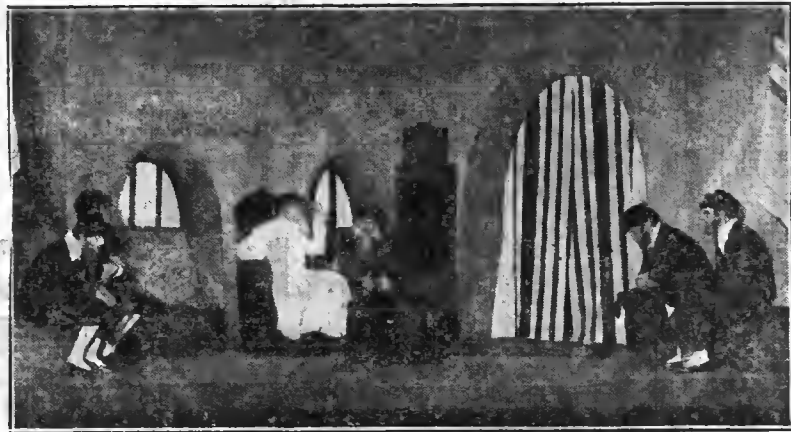
Gaston Baty non è sconosciuto in Italia. Vi portò, recentemente, la sua edizione di *Maya* di Gaudin, che fu molto apprezzata, all'«Eden» di Milano. Questa messa in scena di *Dibbouk* è molto superiore a quella di *Maya*, che si prestava un po' alla decorazione.

La densa epopea tragica ebraica esigevo uno sforzo costruttivo di molta portata e di schietta forza, non altro che forza. Rari sono, nel dramma, i momenti di luce. Il destino incombe senza quartiere né pietà, per la ingiustizia due del giovinetto morto d'amore. La sua anima travagliata si trasfonde, per la legge del *Dibbouk*, nell'anima della fanciulla che doveva essere sua; e guasto le nozze volute dalla saggezza dei parenti, proprio nell'ora e nel punto della consacrazione, il dramma — chi l'ha visto lo sa — ha una complessa natura; — e talvolta con le eque inonità di certi drammi popolari di superstizione, e tal'altra la trascendente fragilità religiosa che è nei teatri primitivi, senza però la presenza continua ed immediata della cattedra, della soluzione in amore di Dio, che è, per esempio, nelle rappresentazioni sacre, dove il mistero è dato dalla religiosità, non dalla superstizione né dalla cabala.

Gaston Baty ne ha curato ogni particolare da quel poeta della scena che è.

In ogni momento è presente la sua disciplina, diremmo la sua dilatazione; al dramma ha dato un rilievo alto e freudiano; degli attori di cui nessuno emerge, ha fatto di un'insieme complessiva di grande rendimento, suscitando una commovente intima e profonda; musicale. Dicevo che nessuno emerge; non è vero. Vi è un elemento che emerge, e di cui si giova molto l'interpretazione: — Margherita Jamois: — bravissima attrice, dotata di raro intelletto e di particolare potere espressivo, alla quale suguro, e prevedo, una posizione di eccellenza tra le migliori attrici di Francia.

G. V. LODOVICI



Théâtre Montparnasse (G. Baty): Una scena di «Dibbouk».

Vildrac di «nobile artista» — che, in gergo, si sa, corrisponde, su per giù, a quell'«un po' lunghetto» dei francesi. — Eppure il *Tenacity* è una commedia pura; classica. È scritta in prosa — e sembra in versi — tanto è, sotto quelle frasi, il ritmo intorno che senza difficoltà riconosce chi sia uso a una musica diversa dalla banda del reggimento.

Invece di accorgersene, trovarono più spicco levarlo nell'eterna formula della «nobiltà delle intenzioni». Formula equanime che fa valere per i casi più disparati — la legge della meglioità è uguale per tutti — o che mette l'autore nella condizione dello «seminato vitando». Ma con questa *Brouille* Vildrac si è preso la sua rivincita — le aola emessa all'artista, che consiste nel giustificare, in modo perentorio, la sua presenza nel mondo. Ne gode molto: prima per la sincera ammirazione che ha sempre sen-

d'Areszo, per la centesima sera, si avvolgono i casi della vita bizzarra, bizzosa, varia, avventurosa davanti agli occhi del pubblico parigino.

Mortier lo ha colto tra la gioventù e la maturità. Lo vediamo assistere, al campo, alla morte del prode Giovanni del Medici. La fine del prode guerriero non lo commuove gran che, se non nell'intelletto: trova modo di dare un giudizio storico, essenzialmente giusto, su colui che, se la bella morte non l'avesse colto nel fiore degli anni, sarebbe potuto diventare il vero condottiero d'Italia. Intanto accoglie nel largo rifugio delle sue braccia una giovinetta che la feroce guerra ha fatta orfana, proprio un momento prima, del padre e della madre, sgozzati sotto i suoi occhi.

Impostato così il dramma sulla figura centrale, o tutto rilievo, del poeta di ventura, si annoda a poco,

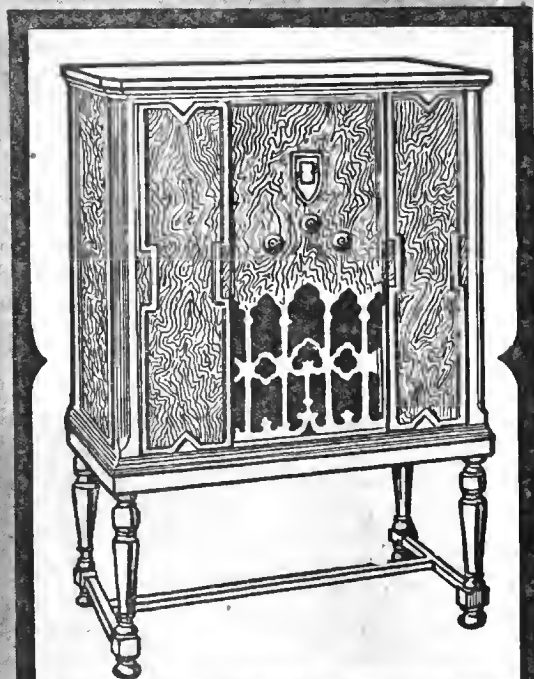
la tragedia, non gli fosse uccisa a ferro freddo proprio tra le braccia. Il dramma è denso e pieno.

Ma diceva il Mortier di essersi tenuto quasi sicuramente alla verità storica: certo, il suo Aretino è vivo, è sanguigno. Mentre lo vedevo lì, sulla scena, impersonato in un coraggioso attore, il Fainsilber, pensavo al nostro Betrone e a quel che ne potrebbe ricavare, che lo parte mi par gli si attaglierebbe a dovere.

Il pubblico segue con interesse o con diletto le vicende, che saluto a varie riprese con molto calore o simpatia. Dopo la recita, a mezzanotte, Mortier, l'autore e il Darzeus, il direttore del Teatro, raccolsero amici e attori a festeggiare in intimi la fausta avvenimento. Tra danze, canti e lieti conversari, arrivarono le ore piccole che nessuno sa-

ne accorse.





# RADIO MARELLI

MAGNETI  
MARELLI

*Musagete 2°*  
L. 2700.-  
Tasse comprese

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL' APPARECCHIO

1° - Un solo bottone di manovra per la sintonia. 2° - Cinque circuiti di sintonia accordati, di cui due doppi, comandati simultaneamente. 3° - Regolatore di volume. 4° - Otto valvole: quattro schermate di cui una detettrice, una in bassa frequenza normale, due in circuito bilanciato per bassa frequenza di potenza ed una raddrizzatrice. 5° - Sintonizzazione micrometrica permanente su ciascuno dei cinque circuiti. 6° - Sintonizzatore d'antenna per la messa a punto dell'apparecchio a seconda delle caratteristiche dell'aereo. 7° - Interruttore per la messa in funzione dell'apparecchio ed esclusione d'antenna per la ricezione della locale. 8° - Trasformatore d'alimentazione blindato atto per tensioni fra 110 e 220 frequenze da 42 a 100 periodi. 9° - Altoparlante elettrodinamico.





# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

## Sergio Failoni acclamato al Conservatorio di Milano nel Terzo Concerto offerto dalla Radiomarelli

Per gli uditori lontani dalla sala del Conservatorio, la enorme maggioranza naturalmente, quantunque in quella sala il pubblico fosse strabocchevole, diremo subito che il maestro Sergio Failoni (già noto ai milanesi da tempo come diciamo in altra parte di questa pagina) è oggi tra i più formidabili direttori d'orchestra del mondo intero.

E però il terzo concerto è stato, oltre che una ricreazione dello spirito, un godimento dell'occhio.

Il maestro, con una memoria e una sensibilità musicali vivacissime, leva l'orchestra a tutte le altezze, ne suscita tutte le passioni. E il pubblico, preso da quella passione, risponde con altrettanto entusiasmo.

Fin dalle prime note dell'*Ouverture* nell'opera *Eurynthe* del Welser si capì come il Failoni in poche ore di sua permanenza a Milano avesse saputo letteralmente conquistare l'orchestra. La finzione degli strumenti si rivelò di colpo perfetta. E quando questa prima parte del programma ebbe termine, professori o pubblico scattarono insieme o l'ovazione o ripetè preparando senz'altro gli animi alla seconda o più formidabile parte del programma: la *Quinta sinfonia* di Beethoven. Qui tutti i tempi ebbero applausi entusiastici; l'*allegro con brio prima*, o poi l'*andante con moto*, lo *scherzo* e finalmente l'*allegro* che chiudeva il concerto.

Il maestro Failoni, sempre dirigendo o memoria, con una nitidezza senza pari, è stato semplicemente superbo, le ovazioni si sono mutate in delirio.

Un avvenimento che ha rarissimi riscontri pur nelle sale del Conservatorio deve si avvicinare i più illustri musicisti del mondo.

Questo eccezionale esito, di-

nanzi ad un pubblico, ripetiamo, affollato fino all'inverosimile e pur sceltissimo, ci rende veramente orgogliosi e ci

costringe a ridire per l'ennesima volta che la Radiomarelli non poteva trovare una più signorile, una più suggestiva,

una più trionfante forma di propaganda.

Con l'esecuzione perfetta del concerto è andata per il

mondo anche l'eco delle deliranti acclamazioni al maestro direttore d'orchestra che tiene alto il nome della patria all'estero e che ha voluto recare il suo prezioso contributo alla ricca serie dei concerti promossi dalla Radiomarelli o organizzati dal maestro Ildebrando Pizzetti.

Ormai questi concerti si sono fissati nella memoria del pubblico, vicino e lontano, indelebilmente o tutti i lunedì sono attesi con interesse superiore ad ogni più ottimistica previsione. Vi contribuiscono indubbiamente l'ottima trasmissione attraverso le stazioni Eiar, e si collegano con tutte le stazioni straniere e gli apparecchi riceventi Radiomarelli che sono come gli innumerevoli squisiti tentacoli di queste serate musicali.



Il maestro Sergio Failoni, che ha accettato di dirigere il terzo dei Concerti organizzati al Conservatorio dal maestro Ildebrando Pizzetti e promossi dalla Radiomarelli, è nativo di Verona ed è una cara conoscenza dei milanesi, che l'ebbero alla Scala nel 1927, quale secondo direttore d'orchestra con Arturo Toscanini.

Ancora giovinetto rivelava in due concerti a Bologna ed in altri quattro a Milano la sua bella qualità che lo fecero subito apprezzare come una fra le più belle promesse del podio italiano.

Tanto vero questo, che la sua carriera fu una rapida ascesa attraverso le stagioni importantissime nei principali teatri di Trieste, di Venezia, culminate poi, ripetiamo, tre anni or sono alla Scala.

Tutti sanno quale riconoscenza abbiano nel più cosmopolita dei pubblici i concerti all'Augusteo di Roma. E il Failoni fu direttore di quei concerti nel 1924 e nel 1927, dinnanzi a quanto di meglio vanti quella specialissima folla di auditori. Maestri italiani e stranieri, ambasciatori e gerarchi affollavano l'Augusteo quando il Failoni dirigeva e gli tributarono applausi entusiastici.

Ora il maestro Failoni tiene alto il nome della Patria, quale direttore del Teatro Reale di Budapest, dove la nostra arte musicale rifugge dinnanzi ad uno fra i più intelligenti e appassionati pubblici del mondo.

### La visita

al nostro stabilimento

Abbiamo letto con vero piacere il Comunicato comparso sul *RadioCorriere*, a firma dei signori: ing. Gnesutta, dr. Pugliese, Th. Mahwinkel, ing. Levine, ing. Ramazzotti, ing. Celennetti, ing. Pagliari.

La constatazione fatta da questi signori e resa pubblica, di avere visto la fabbricazione delle maggiori parti degli elementi costituenti il nostro apparecchio (alcuni riparti, naturalmente, non abbiamo potuto farli visitare, trattandosi di concorrenti), persuaderà tutti della progressività e potenzialità della nostra fabbrica.

Infatti la nostra produzione aumenta ogni giorno, per quanto essa sempre superata dal continuo ordini, tanto che per evadere tutti occorrerebbe raddoppiare le stesse stabilimenti.

Passato queste lavoro febbrile avremo il piacere di invitare nuovamente gli stessi signori a tutti quelli che vorranno visitare la nostra fabbrica, in modo che possano assistere a tutti i progressi fatti nel nostro stabilimento anche nella fabbricazione degli apparecchi radio.



# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

## IL MUSAGETE II

### L'apparecchio italiano proclamato primo nel concorso indetto dalla EIAR

L'Eiar indisse un grande concorso tra i fabbricanti italiani, allo scopo di fare conoscere al pubblico i migliori apparecchi italiani, fabbricati in Italia e nominò all'uopo una Commissione giudicativa d'accordo col Governo.

Eravamo entrati nell'agone da pochi mesi, eravamo occupati e preoccupati perché il nostro apparecchio rispondesse al desiderio del pubblico ed alle nostre promesse, quindi non potevamo né volevamo interessarci di tale concorso.

Il pubblico aveva dato un giudizio tale sul nostro apparecchio che non credevamo necessario di prendere parte a tale concorso, tanto più che era allo studio il Musagete II.

Ma venne la proroga della presentazione dell'apparecchio a tutto settembre, vennero le pressioni da ogni lato perché anche noi prendessimo parte a tale concorso, ed allora ci decidemmo in senso favorevole e presentammo il nostro Musagete II affinché fosse preso in esame e giudicato.

Il giorno 25 ottobre la Commissione composta dai Signori:

Presidente: Comm. ingegn. Tullio Gorio, rappresentante del Ministero delle Comunicazioni;

Membri: Gr. uff. ing. Gilberto Veroi, rappresentante del Ministero delle Corporazioni;

Car. Gilberto Coletti, rappresentante del Ministero delle Finanze;

Col. cav. uff. Luigi Sacco, rappresentante dell'Associazione Elettrotecnica Italiana;

Ing. Raoul Chiodelli, rappresentante dell'Eiar;

Ing. Alessandro Banfi, rappresentante dell'Eiar;

si recò a visitare la Fabbrica Magneti Marelli ove si costruiscono gli apparecchi Radiomarelli.

Arrivò alle ore 10 e la visita si prolungò sino alle ore 12.30. Visita minuziosa e dettagliata che permise all'Commissione di vedere tutti i disegni e di seguire la fabbricazione dall'inizio alla fine di ogni parte dell'apparecchio.

Ricevuta dall'Amministratore delegato e dal Direttore di fabbrica essa è stata accompagnata anzitutto nei reparti dove vengono controllati i materiali in arrivo, materie prime ecc. di qui ai laboratori dove vengono fatte le esperienze sui campioni prelevati dai materiali in arrivo.

Si è in seguito visitata la stamperia, dove gli chassis degli apparecchi radio vengono inizialmente premontati; di qui alla trancia, dove con rapide macchine automatiche vengono preparate di trancia tutte le piccole parti (metalli, di fibra, isolanti, ecc.) che servono poi per l'assemblaggio

degli apparecchi radio ricevitori, poi al Reparto delle macchine automatiche, dove viene costruita tutta la viteria, bulloneria, ecc.

Reparto di capitale importanza è quello degli attrezzi dove i visitatori sono stati più lungamente intrattenuti per dimostrare loro come venga da noi accuratamente preparato ogni attrezzo ed ogni più piccolo utensile che deve poi servire ai reparti di fabbricazione e di montaggio, sfruttando in questo la lunga esperienza del nostro Stabilimento, specialmente preparato per le grandi lavorazioni in serie di apparecchi di grande precisione. È stato poi visitato il magazzino di questi attrezzi e utensili.

Prima di passare al reparto radio vero e proprio i visita-

tori hanno avuta una rapida visione dei reparti dove vengono fabbricati gli apparecchi di accensione, magneti, ecc., di equipaggiamento elettrico per automobili ed aeroplani, trombe, candele, ecc.

L'interesse vero è iniziato con la visita del reparto avvolgenti radio, trasformatori di alimentazione, trasformatori di bassa frequenza, trasformatori di alta frequenza, induttanze, induttanze di alta frequenza. Poi al reparto dove si fabbricano con gelosa cura i condensatori fissi, il reparto montaggio di essi e infine al locale degli autocavi per i condensatori stessi.

Si passa poi al montaggio dei trasformatori di alimentazione, dei trasformatori di bassa frequenza e delle indut-

tanze. Ed infine al montaggio definitivo, dove affluiscono i sottogruppi e gli chassis per venire definitivamente montati. Questo reparto che è quello che meglio degli altri dà una impressione della importanza della nostra costruzione radio, è caratterizzato dal grandioso tapis-roulant a ferro di cavallo situato nel centro della sala, intorno al quale sono collocati tutti gli operai che devono eseguire le singole lavorazioni, nelle quali ognuno si è specializzato e davanti ai quali sfilano con ritmo preventivamente prestabilito il nastro del trasporto meccanico che convoglia i vari pezzi fino al montaggio completo di tutto il gruppo. Alternati nei punti voluti dalle necessità costruttive, si trovano i controlli, i quali, di mano in mano che il lavoro pro-

gredisce, verificano e controllano la sua perfetta esecuzione. E' in questa sala che vengono eseguiti i collaudi dei singoli pezzi componenti il gruppo ricevente, nonché i gruppi di assieme.

Si passa infine al montaggio degli apparecchi nei mobili, al collaudo finale di audizione, all'imballaggio ed alla spedizione.

Finita così la visita della Commissione, prima di accomiatarsi, uno dei componenti dopo aver espresso la viva soddisfazione, per la visita fatta che li aveva persuasi della grandezza, della potenzialità, e dell'organizzazione dello stabilimento Magneti Marelli ove si costruiscono gli apparecchi Radio, tenne a fare questa dichiarazione al Consigliere delegato cav. Quintavalle: «Date tutte le chiacchiere che circolavano sugli apparecchi Radiomarelli, eravamo venuti a visitare lo stabilimento col preconetto che solo poche parti dell'apparecchio fossero prodotte in Italia; ora, dopo la visita, teniamo a dichiarare che questo preconetto è totalmente scomparso, avendo potuto constatare come tutte le parti dell'apparecchio, ad eccezione del mobile e delle valvole, siano fabbricate nel di lei stabilimento».

Il giorno 6 dicembre la Eiar pubblicava il risultato del concorso ove proclamava Vincitore del Concorso la Radiomarelli col Musagete II. Ed ora?

Siano certi che i denigratori della industria italiana in genere, e della Radiomarelli in specie, continueranno a spargere ugualmente le loro calunnie, le loro insinuazioni e le loro accuse, anche attraverso a comunicati di varia natura, quindi abbiamo fatta questa relazione solo per il nostro pubblico, per quelli che godranno di queste nostre notizie, perché vedranno con soddisfazione e con orgoglio nazionale come una grande fabbrica italiana tenga alto il nome d'Italia anche nel campo della Radio, invadendo, non solo il mercato italiano ma anche quello estero; godranno di sapere che il loro ammirato e invidiato apparecchio è fabbricato in Italia.

Non abbiamo certo scritto tutto ciò per quelli che nascondono o troppo prudentemente manovrano e muovono attacchi ingiusti ed assurdi contro di noi, perché li sappiamo in perfetta mala fede, giustificata solo dall'essere stati colpiti nei loro interessi particolari più o meno confessabili.

Se essi continueranno porteremo in discussione in altra Sala.

## QUARTO CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

ORGANIZZATO DAL MAESTRO ILDEBRANDO PIZZETTI

D'ACCORDO CON LA DIREZIONE ARTISTICA DELL'«E.I.A.R.» - ESEGUITO NELLA SALA DEL R. CONSERVATORIO G. VERDI E TRASMESSO A MEZZO DELLA «E.I.A.R.»

LUNEDÌ 22 DICEMBRE 1930 - ORE 21 PRECISE

## PROGRAMMA

MUSICA DA CAMERA PER VIOLINO E PIANOFORTE

### I - Brahms - Sonata in la magg. op. 100

Allegro amabile .... Andante tranquillo-vivace .... Allegretto grazioso, quasi andante.

### II - Musica italiana antica

a) Frescobaldi, Aria ... b) Derossi, Andantino ... c) Grazioli, Adagio ... d) Chiabrano, La caccia.

### III - Musica italiana contemporanea

a) Pizzetti, Aria ... b) Guarnieri, Sognando ... c) Castelnuovo Tedesco, Valtzer (dalla Rapsodia ALT. WIEN).

Esecutori: MARIO CORTI ... MARIA CORTI ANELLI

# Trote, beccacce e radio

**Lungo la via Cassia-Viterbo medievale - La terra delle belle donne - Il parere di Paul Bourget - "Va la fiera cavalcata", - Spari, capitomboli e stornelli - La mobilitazione delle trote - Le beccacce sul lago di Bolsena e i pesci nel lago di Ginevra - Sera di fantasmi e di anatemi - Irrompe e domina la Radio - Il canto di Puccini presso il palazzo papale.**

ROMA, novembre.

Zúfoli di fringuelli, guizzi di sole e folate di vento tepida e accompagnano da Roma verso i monti del Cimino, lungo la magnifica via Cassia, che il Regime fascista ha restituito alla sua antica dignità consolante e levigata con la carezza solvente dell'asfalto. Puntiamo verso Viterbo, toccando Ronciglione, rovesciata con le sue case bige lungo la strada romana, ove pare sia stata ab urbe condita a cuscioro insaziabilmente per vedere quali fuoco di razze diverse il Nord opediva nel passato al caput mundi per un gesto di solidarietà imperiale, per un impulso di distruzione barbara e per uno scatto di immortale rinascenza cristiana, eserciti, orde, legionari, monaci, artisti che tra i sette colli e i fili dei secoli, hanno tessuto la trama di una civiltà universale sulla radice del ceppo italico. Oggi non vede passare che placidi turisti e macchine rombanti; appetitose medioere, Teodoro Montesen voleva interrogare le pietre delle cittadine sparse lungo le vie del nostro paese per trarne dalla loro testimonianza il materiale di storia, di cui sono scarse le biblioteche. Fatica improba: Ruskin ce ne ha dato un saggio con le sue famose «Pietre di Venezia».

Lasciamoci Ronciglione ed i secoli rimossi alle spalle, e corriamo oltre il rotondo lago di Vico, incastonato nel digradare delle campagne già norse dai primi freddi crepuscolari. Il ceculo specchio d'acqua manda regolarmente forti quantitativi di grossi pesci a Milano, ove la qualità viene promossa di grado. Dall'alto dei monti Cimino, Viterbo appare tutta raccolta nell'architettura medievale, che ne fa la città più interessante, dopo Perugia e Siena per chi vuole accostarsi all'ospizio tiepido del divino Trecento e ascoltare ancora l'eco vaga della vita trovadica, che qui dondolava le sue canzoni d'onore sotto i palazzi merlati, accompagnando le belle dame durante la fantasmagoria delle pittoresche caccie al falcone.

Cinque papi sono stati eletti nel secolo xiii a Viterbo e quattro vi morirono. Il turbinare delle fazioni costrinse la Corte pontificia a lasciare l'urbe, ed in grazia del sangue che scorreva, senza economia, sulle rive del Tevere, Viterbo assunse a grandezza e rinomanza. Essa è un po' per l'Italia quel che è Avignone per la Francia. Non si sa se nella città dell'Alto Lazio poi fiorissero le lanre ed i Petrarchi. E' certo però che la terra viterbese ho sempre avuto una fama leggiadra e gentile: la bellezza delle sue donne.

Paul Bourget scendendo una volta dalla sua Siena per farsi un'idea del raro splendore artistico che rifugge a queste vivide fontane, concluse le sue impressioni dicendo: «Belle le fontane qui, ne ho però viste altre io Italia. Ma, loscioclemente dire, non è facile trovare un eguale avvenenza nei volti femminili».

I nostri ospiti, che li hanno invitati ad una partita di caccia senza falconi e trovadori, con una ginecea composta signorile, accettano volentieri l'ignoto omaggio del romanziere francese alle loro figliuole, ma non ne oltupiscono. Evidentemente se ne erano accorti prima di lui.

Si gira per la campagna, ingiallita dall'autunno nei rami scheletrici e già verde di grano nei solchi per il raccolto venturo. Lunghe coppie di buoi dalle falcate corna oventrano mnestosamente i campi destinati a non so quali colture, mentre si snodano e si inseguono gli stornelli a botta e risposta, che al lanolano bifolchi e forosette rossegianti di sole e di salute.

Lo squillare dei cani galoppanti al nostro fianco — va col sole di novembre, va la... fiera cavalcata! — riempie a sua volta l'aria di frulli d'ale opurite. Merli e passerelli fuggono dai filari degli ulivi, qualche tordo tardivo imbroccata in una fu-

di profondità, verso i ciapania a sessanta metri. I segni precursori dell'inverno fanno prendere le precauzioni opportune, alla natura. Ella sa che sino a maggio le piante vivono con la riserva del nutrimento immagazzinato nei tuberi, nei rizomi, nelle radici. Gli oliveri più esposti al freddo coprono i loro organi essenziali di pelli setosi; altri come il castagno e il pino coprono di resina le gemme. Ma per ritornare ai pesci, il discorso dei quali ci hanno dato appiglio questi bolli, le voglio ricordare quanto ho visto anni sono lo Svizzera. In novembre, se le piogge non ingrossano le piene, si vede alla bocca dei fiumi, morenelli nei laghi, formarsi una specie di sbarra che allo sbocco di ogni corso d'ac-

quale un piano strategico, ideato da due massie, che hanno fianchi poderosi come il mastio di Viterbo ed una grinta virile fuori corso. Le vediamo di sfuggita, la mezzo ad una pattuglia anellare, mentre usciamo per correre ad ammirare nei poderi di un altro signore un auferbo allevamento di cavalli da corsa. Le due iclamone donne, dal fondo pacioccone, sanno del successo ottenuto dalla falca culinaria e ci sorridono maternamente.

Dopo la sista, in sella di nuovo per andare ad impaurire e, talvolta, colpire le beccacce che epplattate sotto la vegetazione presso il lago, affondano il becco lungo per estrarre vermi e larve. Il mio anfrizione continua ad erudirmi su cose che

non è difficile colpire, mentre i vocalisti che se ne vanno a zig zag, ai dolori, ereda a me. Vede quella moechia grigia sul colla la faccia? E' Montefascece. Uo maitino partii col mie braccio...

Rientriamo a Viterbo: caccia a cattedra venatoria si sono esaurite, il giorno vanisce fulmineo. Una sera chiara di trasparenza lunari fa oscillare dietro il nero palazzo dei lapi un giuoco di luci ed ombre, come se la visione fosse diretta da un melleur en scene fontane: ad esempio, Rex Ingram. Passeggiando un po'. La mente si affolla di ricordi ed i fantasmi ricorrono le figurazioni della gloria. Ecco la bella chiesa di San Silvestro, stile romanico puro, nelle cui mura Enrico di Cornavaglia scannò, il 1271, Simone di Montfort. Più oltre un largo dal nome lugubre: piazza della Morte (nessun funzionario napoletano, dicono, ha mai voluto abitarvi) il palazzo dei Farnesi con il cortile incantevole, il profilo gotico della famosa Loggia papale. L'illuminazione scarsa, non sveglia la lumina misteriosa del silenzio secolare. La città torrita non ha la sera gala, almeno per noi... trascunti. Lo sventolare dell'aria e delle memorie di punge e el trascina via, quando d'improvviso, come per una inaspettata e gradita sorpresa, irrompono le note saltellanti de la Bohème... L'allegria spregiudicata di Marcella e degli altri mat-tachiooli è troppo irritante per l'austerità del luogo. Forse la statistica figura di Alessandria IV, che qui ha regnato, alzerebbe la mano con gesto di protesta ed additerebbe al suo fedele Cardinale Camerlengo di provvedere con severità esemplare contro la musica profanatrice di tanto pace... se le fosse possibile!

— Ah, Santo Padre, avete ragione! Il vostro bel Trecento non conosceva il voltaggione empireo della Italia, di cui la vostra Viterbo oggi è piena, ma soltanto la malle bolognese del seicentesco nel primo di là. Tante giovaghe e l'azione corale nel saggiolo dei flutti. Doh, perdonate l'irriverenza. Romani ne parlarò a Roma con l'unico padre claufranceschi chiamato dal vostro vivente successore, o dirigere la Stazione Marconi, vicino a San Pietro...

DON FERRANTE.



(Disegno di Giovanni Rotta).

ciata e vo a pigolare il suo piante estremo sul rudero basso di una villa antica. Spari, capitomboli, risate ci portano sotto mezzogiorno che quasi non ce ne accorgiamo. Il desiderio di rintracciare un paio di volpi, segnalate dal contadino, ci porta sul lago di Bolsena, dove sostiamo attorno ad una lunga mensa campagnuola, che sa di timo nel lino pesante e di oblate fragranze nel pane saporetto. Le volpi hanno fatto antelupare il nostro arrivo, con discreto disappunto della cucina.

Soggo vielo ad un tipo amplexie, forte di gentiluomo, pieno di cortesia e di esperienza. Uomini che ti danno lo mano e par ti dicano: — Eccoli tutta la mia amelia: la stringo (ah! che morsa!) con la tua, ma so ti dispiace, non far complimenti, puoi olandere... Cara, brava, quadrat gentio che ha il grande privilegio (e lo sa) di essere la immensa riserva alimentare della vita nazionale e conduce la sua lunga giornata tranquillamente tra un'alba di lavoro che riconferma ed un vespero di speranza fervide che non languono mai!

— Adesso col freddo, mi dice, la becca diventa un po' più difficile perché il pesce discende nelle gran-

qua — parlo dei minori — ne chiuderò completamente l'accesso. Geotina di trote, del peso di due o tre chili, sono assemblate a cinquanta metri a valle della sbarra. Attendone con pazienza che un ingrossarsi del fiume consenta loro di rimontare il corso. Di sera si agitano e fanno chiasso. Belle a vedersi quando possono finalmente sfrecciare via contro corrente. Vanno a far figli. Le uova sono mature. Sul lago di Ginevra lo Stolo ha organizzato bene le cose: si pescano le trote in grandi quantità, si estraggono le uova, comprimendo il ventre della femmina e si raccolgono in vaschette, dove vengono mescolate a piccolissima quantità di latte del moscio. In un minuto la fecondazione è assicurata. Poste le uova nell'acqua corrente, dopo due mesi gli avonotti cominciano il loro frenetico carosello schiumante. Ma questa è rofinotezza solentifica: noi preferiamo andare all'antica, lasciando in pace le acque durante il periodo prolifico. Ecco beva: questo è vino mio di otto anni.

Alla qual magia offerta arriva dinanzi ai nostri occhi una autoleo carovana di caprelli arrostiti con grandi ciuffi di lauro e di limonella. Il pranzo pastiglioso ci avolge se-

non so e mi riconducono con il pensiero ai giorni lontani della mia prima giovinezza, quando seguivo ragazzo, per le balze emiliane innocue della strada e della foresta cioè i rubicondi cacciatori che con mio padre — il cui più alto orgoglio autunnale era di non sbagliare mai la lepore — uscivano dalle loro ville verso le quattro del mattino, al buio, e si riposavano col carniere pieno di meriggio. Gran festa allora di potente irrorata dal sugo di selvaggina, trionfo di pernici alla bolognese, scoppi trionfali di bottiglie gorgoglianti di lambrusco e di albano. Ah, strapasse, anima nostra, tu sei la villa...

— Le beccacce, vede, sono un curioso animale. Adesso passano diritto al centro dell'Africa, presso i grandi laghi equatoriali, dove vivono insieme ai grandi mammiferi, come sarebbe a dire, elefanti, ippopotami, coccodrilli: poi di primavera ritornano per andare a deporre le uova in Germania, Scandinavia e Finlandia. Meltono il nido in terra, emperio di pochie foglie. La loro comparsa periodica è la sagro delle doppiette. Si sa che di giorno riposano sugli alberi e di notte volano a oltremi. Appena il cane le adocchia, fletano a volo diritto senza deviare;



Soprano Elena D'Ambrosio che ha cantato nell'auditorium di Milano.

# La nuova meravigliosa serie di Apparecchi Radiofonici



**The DUKE**  
Radiofonografo  
Lire 3200

6 valvole di cui 3 schermate  
2 stadi di bassa frequenza  
Valvola di potenza finale 245  
Altoparlante elettrodinamico  
**MAGNAVOX**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

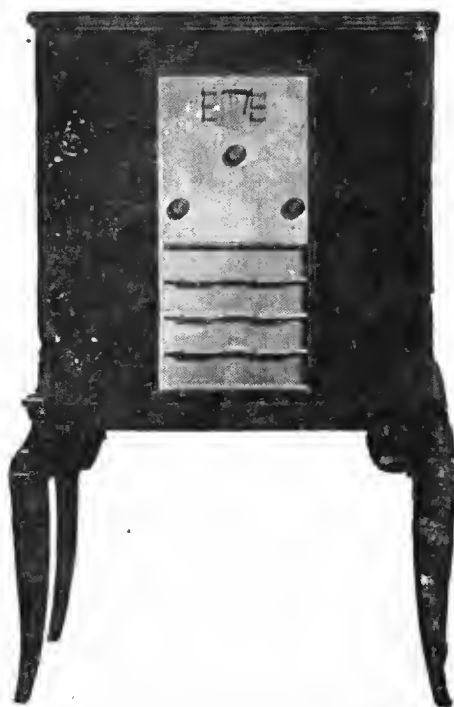
Società Anonima  
Commerciale Lombarda  
**ALCIS**

MILANO - Via Sant'Andrea, 18  
Telefoni 72-441 72-442 72-443



**The COUNT**  
Lire 2200

Apparecchio radioricevente  
6 valvole  
di cui 3 schermate  
Push Pull 245  
Altoparlante  
elettrodinamico  
**MAGNAVOX**



**The BARONET**  
Lire 2200

Apparecchio radioricevente a 6 valvole  
di cui 3 schermate - Push Pull 245  
Altoparlante elettrodinamico **MAGNAVOX**  
Elegantissimo mobile in stile moderno

AGENTI IN TUTTA ITALIA  
Richiedetelo  
al Rivenditore di vostra fiducia

AGENTI IN TUTTA ITALIA  
Richiedetelo  
al Rivenditore di vostra fiducia



J Cartelloni dei nostri maggiori Teatri

## La grande stagione d'Opera al "Regio",



GUGLIELMO TELL  
TRAVIATA  
BUTTERFLY  
BORIS GODUNOFF  
MATRIMONIO SEGRETO  
I MAESTRI CANTORI



Le ansie dei torinesi intorno alla solita stagione d'opera nel loro massimo teatro si sono affinate placate, dopo la pubblicazione, nei quotidiani della città, dell'elenco ufficiale delle opere da rappresentarsi. Da quando il «Regio» fu aperto, dopo i grandi restauri del 1905, non mai il cartellone aveva lardato ed apparire come in quest'anno, in cui bisogna attendere il giorno di Santa Lucia, e cioè una data solita a segnare già un buon numero di prove. Non ebbero, perciò, torto i torinesi a dubitare intorno alla stagione del 1930-31, ma non ebbero torto neppure l'impresa che, dibattendosi in difficoltà più gravi delle solite, non tollerò indiscrezioni in proposito, ed aspettò, per promettere, d'esser sicura di poter mantenere.

Siamo, ora, fortunatamente al sicuro. Un cartellone di sei opere, invece delle sette ordinarie, e magari delle otto di qualche anno. Ma bisogna tener presente che tre di esse richiedono dalle mille forze o sforzi ingentissimi, o perciò molto tempo o molta cura, in pochi argomenti come in quello dell'arte è, del resto, buon canone di preferirli risolutamente la qualità alla quantità.

Accontentiamoci, dunque, di quello che ci è promesso, augurandoci che il «Regio» ci dia spettacoli armoniosi e signorili come quelli cui ci ha avvezzi. Diano, intanto, una rapida scorsa al cartellone, di cui le singole opere saranno illustrate poi, man mano che appariranno al fuoco della ribalta e nel raggio d'azione del microfono, che dovrà trasmetterle agli ascoltatori, più lontani.

Per opera d'apertura fu scelta il «Guglielmo Tell» del Rossini: scelta in tutto felicissima a di attimo augurio. Del poderoso spartito rossiniano, la nostra generazione non conosce, si può dire, che la sinfonia, giustamente annoverata tra le migliori fra tutti i melodrammi. Solo lo scorso anno, in occasione del centenario, giunse a noi anche qualche coro, che, eseguito da un corpo ristretto, con palcoscenico certo la grandiosità dell'opera eroico-patriottica temuta un giorno dalla polizia austriaca, egli riteneva di poterla render inoffensiva mutandola nel «Guglielmo Tell» e nel «Rodolfo di Stirlitz».

Accanto a Rossini, Verdi. Il nome del sommo bussetano non manca nei cartelloni d'alcun teatro del mondo. Si danno, ora, anche gli spartiti suoi che un tempo parvero mena fello e addirittura difetto, come la «Fiducia del destino» e il «Simon Boccanegra», e si ritrovano in essi, pur tra le scorie, bellezze degne di rilievo o persino vortice di propria gemme. L'opera scelta dal «Regio» è però una tra le migliori, una fra i tre capolavori della virilità, e per l'appunto quello più fine: la «Traviata», cui Torino mostrò sempre una predilezione particolare, fin da quando gli decretò il primo trionfo al teatro «Carignano». Nel «Regio», la «Traviata» fu rappresentata negli ultimi tempi due volte: la prima dalla Mazzolati e la seconda dalla Della Rizza, riportando, sempre un gran successo, che obbligò a rappresentazioni supplementari. Il maestro italiano che rivalleggia con Verdi nella gloria d'esser



eseguito più d'ogni altro è, come ognun sa, Giacomo Puccini, in virtù della patetività e dell'accortezza di certe sue melodie. Al «Regio» il compositore toscano è deboliore del battesimo di «Manon» a di «Bohème», e il «Regio» fece udire, proprio recentemente, due buone edizioni di questi spartiti. E' ora la volta della «Butterfly», che il «Regio» ebbe già il merito di far conoscere ai torinesi nel 1906, attraverso all'aria della Kruskeny. Il fortunatissimo spartito aveva pur diritto, dopo tanto scempio d'esecuzioni scorrette e frettolose, di presentarsi al nostro pubblico in veste finalmente degna.

Dal Giappone moderno, si salta alla Russia del secolo XVI col «Boris Godunoff» di Modesto Mussorgsky. Tre volte, dalla sua prima rappresentazione nel 1874, quest'opera venne a Torino, portatavi dal Bonini, dallo Zalesky e dal Lanskoy; e se da prima non piacque a noi ad alcuno, ben presto suscitò anche l'entusiasmo nel popolo per il potente rilievo che in essa ha in forza, per l'umanità dei sentimenti cantati, per il mirabile sfondo della Russia superstitiosa e ignorante, fanatica e generosa. La raffigurazione del potente Zar tormentato dal rimorso non è certo inferiore a quella di Macbeth, mentre il comico della scena dell'Osteria può ben far pensare al «Falstaff» verdiano.

Soltanto, da quest'opera cupa, che fa fremere le fibre d'ogni spettatore capace di comprendere la virgolezza o allucinante bellezza, pensando a un solenne capolavoro del '700 italiano, e cioè al «Matrimonio segreto» di Domenico Cimarosa, che l'impresa del «Regio» ci promette, a che ricovera certo un'esecuzione non inferiore a quella straordinaria del 1926 al «Rossini», curata dalla stessa impresa. Il compositore di Aversa scrisse questo delizioso spartito a Vienna nel 1792, quando ebbe la carica di Maestro di cappella. E' l'unico tra i suoi che continui a rappresentarsi con successo, per la grazia continua, per la gioiosità garbata e per alcuni momenti di vera poesia.

L'opera wagneriana, infine, ed in fine anche nel senso ch'essa chiude la stagione. Ristremo quest'anno quello che per molti è il maggiore tra gli spartiti di Wagner, e i «Maestri cantori di Norimberga», che lasciarono grande desiderio di sé, quando comparvero per l'ultima volta a Torino, nell'interpretazione del Ludlark, del Badini, dello Spadolini, del Merli e della Zamboni, diretti dal maestro Serafin. Enormi le difficoltà di concertazione, soprattutto per il celebre Baruffa, ch'è una tra le pagine più celebri; e perciò un'opera simile non può esser rappresentata se non nei massimi teatri, quali appunto il «Regio», che al gioverà della preparazione fatta dalla «Scala» (come per il «Guglielmo Tell» s'avvantaggerà del lavoro compiuto al «Teatro Reale dell'Opera» di Roma).

V'è così la speranza d'una bella stagione, cui i torinesi non devono mancare di corrispondere con zelo, perché poco cosa educano, ingentiliscono ed affinan come la buona musica.

CARLANDREA ROSSI.

## UN AVVENIMENTO ARTISTICO

SABATO 20 DICEMBRE, ore 21,15

al TEATRO DEI FILODRAMMATICI di Milano

## FRANCESCO PASTONCHI

dirà  
I VERSETTIPoesie inedite  
del suo nuova libro di imminente pubblicazione

Una parte della Dizione sarà trasmessa per radio

Un racconto slavo di Natale

## Le Focacce Rosse

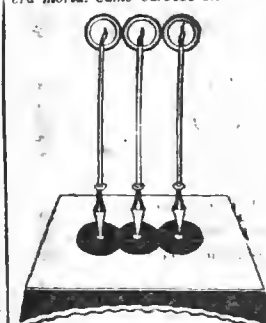
Era la vigilia di Natale, La nostra sala era bene allestita.

Era stata la mamma a prelassporre ogni cosa.

Per terra era sparsa della paglia d'orzo e sull'ampio tavolo ardevono tre ceri altissimi. Le fiammelle tremolavano, si scuotevano e si avvittupavano perché sembravano felici di ardere nella vigilia di Natale che è un giorno pieno di grazia, di bellezza e d'amore. Ma all'indomani, giorno di Natale, le fiammelle sarebbero state ancora più liete.

Sedevano attorno alla tavola imbandita, io, invece, non potevo prendere posto perché la mamma me lo aveva proibito.

Avevo trascorso l'intera serata vicino alla stufa. Non avevo toccato cibo. A dire il vero, non aveva avuto neppure il coraggio di chiedere da mangiare. Ma che cosa avevo mai fatto? Avevo rubato di sotto al copertone cinque o sei noci. Ma anche Tina aveva allungato la mano uno o due volte, eppure non era stato punita dalla mamma. Giusto? La mamma era la vera mamma di Tina, ma non era mia mamma. La mia era morta. Come sarebbe stato bello.



sull'ampia tavola ardevano tre altissimi ceri.

Io per me se stessi avevo anche la mamma, come Tina... Come sarebbe stato bello! Scommetto che anche Tina ne sarebbe stata felice. Io volevo a Tina più bene che a tutti gli altri. E chi non avrebbe omolo la nostra piccola e cara Tina?

Quel giorno, la mamma non aveva voluto che fossi andato in città con lei e col babbo. E che me ne importava? Sapevo che Tina mi avrebbe reso edotto d'ogni cosa, e per questo avevo anche rubato di sotto al copertone materno le noci. L'avevo fare un dono allo mia sorellina. La mamma m'aveva battuto brutalmente. Essa mi batteva, o dire la verità, quasi ogni giorno. Non era facile per lei picchiare un bambino debole. «Quando sarò grande — pensavo — non mi batterà più. Anche Tina mi difenderà!».

Al ritorno dalla città, il babbo mi aveva portato delle focacce rosse. Ma la mamma me le aveva strappate di mano e le aveva gettate nel cancello dietro alla stufa. A Tina però, non aveva tolto nulla. Eppure, anch'essa aveva avuto dal babbo due focacce. Sì, sì, vi assicuro che le tenevo in mano...

Può mettersi a tavola con noi, Antonio, stasera? — chiese il babbo prima di incominciare a mangiare.

No! — rispose la mamma — per quella che ha fatto, lo caccerei

quasi quasi di casa. Immagina un poco, si è azzoso a rubare!... Io mi alzai ed uscii mangiando dalla camera. Preferivo stare al



...La mamma sedette sul letto...

divo. Richiusi l'uscio e mi misi in ascolto. La mamma narrava qualche cosa. Il babbo e Tina ridevano. Guardai attraverso il buco della serratura e vidi Tina che giocava con le focacce rosse. La guardai o lungo. Sul tavolo, davanti a loro, ardevano i ceri; le fiammelle s'alticellavano dolcemente, come se sentissero tutta la bellezza, tutta la grazia e tutto l'amore... Quella fu la prima volta che sentii di non amare Tina. Anzi, mi riusciva odiosa. Tremavo dal freddo e piangevo la grima amara. Mi pareva d'aver perduto per sempre la mia dolce e cara Tina. Non sapevo fare altro che piangere...

Appena a notte inoltrata, la mamma mi spinse nella camera, perché andassi a riposare.

— Intonio... dormi?

Mi svegliai di soprassalto e abbracciai Tina. Era venuta capponi fino al mio giaciglio, per donarmi una focaccia rossa... Nella camera, dormivano tutti. Si sedeva rassure... Tina si coricò sulla paglia, vicino allo stufio, dove appaio giacevano, e tanto ci addormentammo abbracciati...

Ad un tratto mi svegliai, aprii gli occhi e vidi il babbo... Anch'egli dormiva coricato sulla paglia, accanto a noi; e sul mio petto erano posate molte focacce rosse... Era stato il babbo o inerte mente addormentato. Presi cautamente un'altra focaccia dalla sua mano e me la misi sul petto. Non regevo più dalla gioia, ma tenevo la mamma...

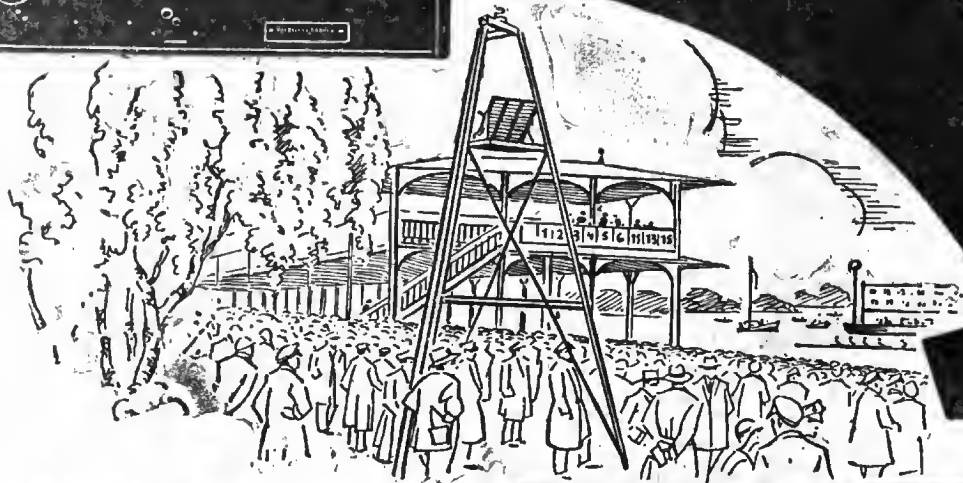
Improvvisamente scricchiolò il letto. Lo mamma si svegliò di soprassalto e ci guardò piena di spavento, io tremavo di paura e non ardivo aprire neppure un occhio... Lo mamma scedette sul letto e ci guardò... ci guardò a lungo. Aprì cautamente gli occhi e la vidi; distesi chiaramente il suo volto illuminato dalla luce dei ceri. Nei suoi occhi brillavano delle goccioline simili a lacrime... Le sue lacrime erano così belle come quelle fiammelle che tremavano di piacere perché pareva sentissero lo bellezza e l'amore di cui era pieno quel giorno di Natale.

E quello fu, credetemi, il più bel Natale della mia vita.

(Versione di Milano).

BOGDAN LESTAVIZA.

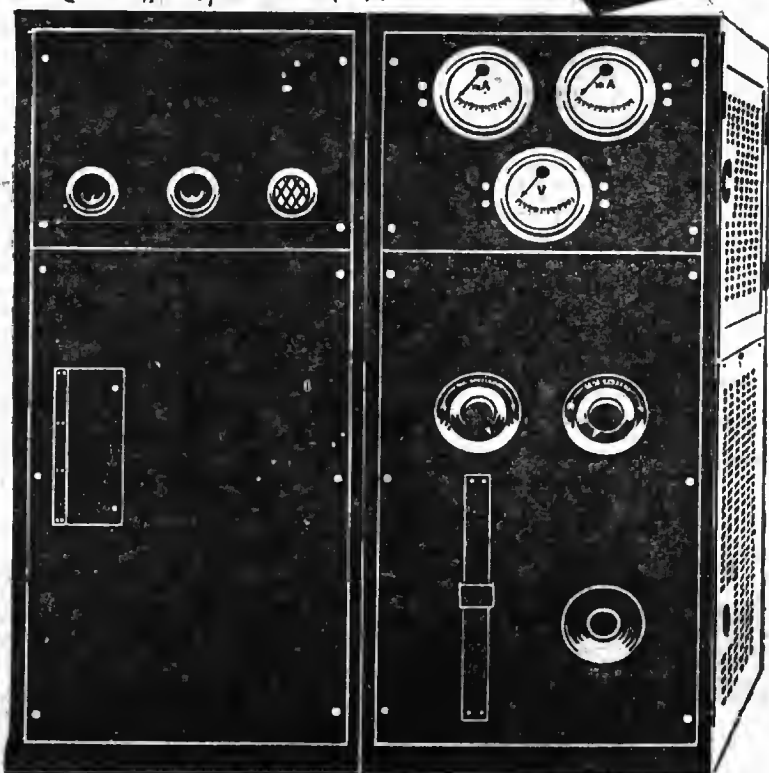
# Da 1,5 Watt



# a 200 Watt Amplificatori di potenza

Il nostro programma di fabbricazione nel ramo degli impianti diffusori di musica e parola è così vasto, che possiamo eseguire impianti di qualunque potenza e per qualsiasi scopo d'impiego. La serie dei nostri tipi è talmente completa, che possiamo, anche dal punto di vista economico, soddisfare tutte le esigenze.

Vendita di impianti diffusori di musica su auto. — Noleggiarsi impianti fissi.



## SIEMENS SOCIETA' ANONIMA

SEZIONE APPARECCHI

MILANO - V. Lazzaretto 3  
ROMA - P.za Mignanelli 3

TORINO - V. Mercantini 3  
GENOVA - V. Cesare 12

TRIESTE - V. G. Galatti 24  
FIRENZE - V. del Giglio 4



## ROMA-NAPOLI

Martedì 23 dicembre - Ore 21

GRANDI CONCERTI LIRICI  
organizzati dalla Direzione Artistica dell'ELAR  
e offerti dalla

SOCIETÀ CIRIO



## III° CONCERTO

con la partecipazione del Tenore

TITO SCHIPA

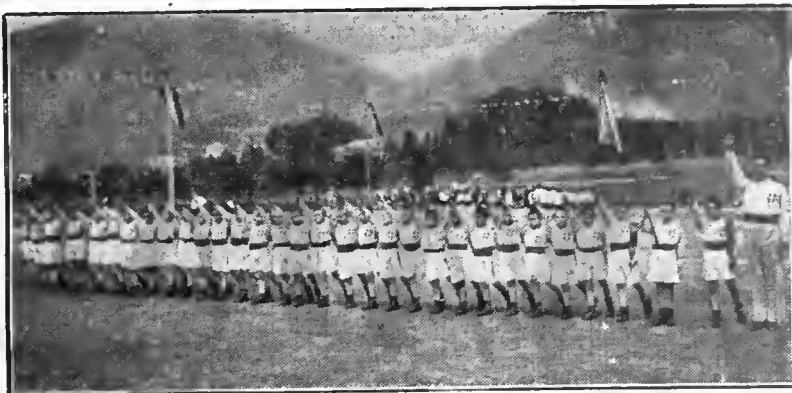
## PROGRAMMA

## PARTE 1

- 1 Thomas: "Mignon", (Ah, non credevi tu...)
- 2 Messenat: "Werther", Strofe di Osian
- 3 Donizetti: "Elisir d'amore", (Una furtiva agguato)

## PARTE 2

- 1 Favilla: "Princessita",
- 2 Tagliaferri: "Mandolinata", Napule,
- 3 Richard Barthelmy: "Non se scorda chiù",



Due anni or sono. Festività di Natale. Il sole splendeva nel cielo lombardo, dopo giorni di pioggia e di brume invernali. Pochi erano rimasti nelle loro case in Milano ollettati dalla giornata duplice-mente bella. E pochi, per ciò, poterono godere della mistica e patriottica commozione, da cui furono presi coloro che in lontane città — dove il cielo s'era conservato invernale — erano, nel pomeriggio, in ascolto della stazione di Milano. Un «Piccolo derelitto», dell'Ospizio Nazionale Piccoli derelitti di Padre Boecaro in Milano, augurò ai bimbi fortunati e felici d'Italia il Buon Natale, un orfano di guerra, uno dei meno sventurati, che poi cantò la sua preghiera per il... babbo caduto sul campo. Un canto semplice, melanconico, pieno di tenerezza. Più di un padre e più di una madre, udendo quel sa- tutto a quel canto trepidamente si strinsero al cuore le loro creature, pervasi da un sentimento di ricono- scenza a Dio. Anche quest'anno i nostri abbonati la vigilia di Natale alle 16,35 si mettono in ascolto del- le stazioni di Milano, Torino, Genova. La breve e commovente parentesi di misticismo e di patriottismo sarà rinnovata.

## La canzone messicana

Noialtre come un lamento echeggiante sui piani polverosi della Mesa Central, ardenti come il sole che fiammeggia sulle coste del Pacifico, misteriose come la foresta vergine del Jucalan sono le canzoni popolari messicane che, per iniziativa dell'Elar, hanno risuonato nelle case italiane, nel pomeriggio di domenica scorsa.

Attraverso le canzoni della patria lontana, interpretate dalla soprano Carmen Garcia Cornejo, dai tenori Jose Pulido e Roman Nava e dal baritono Angel Esquivel, i radioascoltatori hanno sentito fluire la spontanea melodia dell'anima messicana. I figli del Messico portano in cuore l'innata fiamma della musica e della poesia; le canzoni del popolo esprimono nel più svariato colorito d'ispirazione gli affetti e le pene, i croci e gli anelli, le glorie guerriere e la dolce quiete della vita dei campi, che nel Messico si adombra di una suggestiva e singolare melanconia, ultima latente retaggio di un pesantissimo gioco imposto per secoli e secoli dal pugno dominatore della Spagna.

Se sentiamo in fondo alle canzoni messicane un sapore di sconosciuta tristezza, è perché esse sgorgano dall'anima addolorata e vilipesa di una stirpe sfruttata ed impoverita a cui rimane soltanto, preziosa ed unica dovizia, il senso squisito dell'inconfondibile aria sua; ed è perciò che malgrado le note gafe e vi- vaci, dalle arie popolari esotiche quell'amarezza sottile, satira di secolari rimpianti e quella dolce me- stizia che soltanto una canzone può esprimere liberamente.



Carmen Garcia Cornejo, soprano.



IL LUNGOMARE NAPOLETANO



# NATALE 1930

Il Supplemento di Dicembre dei **NUOVI DISCHI "La Voce del Padrone"**, rappresenta una meravigliosa affermazione di vitalità industriale. Si tratta di un centinaio di dischi nuovissimi, che vanno ad arricchire il colossale repertorio della grande Marca, repertorio che è il più importante del mondo. Ne elenchiamo qui alcuni, avvertendo che il listino dettagliato viene spedito gratis a chiunque ne faccia richiesta.

## Estratto dal Supplemento Dischi "La Voce del Padrone", Dicembre 1930

### DISCHI CELEBRITÀ

Soprano Amelita Galli-Curi e tenore Tito Schipa:

*La Traviata.*

Tenore Antonio Carli: *Rigoletto e Trovatore.*

Soprano E. Rothberg e baritono S. De Luca: *Aida.*

Basso Erjo Pizzi: *Don Giovanni.*

Violoncellista Pablo Casals e pianista Otto Schultze: *Sonata in "La maggiore" e Minuetto in "Sol" (Beethoven).*

Violinista Fritz Kreisler: *Lamento Indiano e Danza "Slava".*

Violinista Renata Chomet: *Rondò (Mozart) e Adorazione (Borowski).*

Importantissime esecuzioni orchestrali

Orchestra Sinfonica di Filadelfia (Stokowski): *Minuetto (Boccherini) - Danza del 18° secolo (Haydn).*

Orchestra Sinfonica di Londra (Ronald): *Carnaval Suite (Schumann).*

Orchestra Sinfonica di Londra (Coates): *Komarinakaya (Glinka) Fantasia.*

Orchestra Filarmonica di Vienna (Krauss):

*La II Sinfonia in "Re magg." (Beethoven) Op. 36.*

*In Primavera (Goldmark) Ouverture.*

Orch. del "Covent Garden", di Londra (Bartoli):

*Le Stagioni (Glazounow) Baccanale.*

*Les ruses d'Amour (Glazounow) Ballabile.*

*Danza Sinfonica (Grieg) Parte I e II.*

### NUOVI DISCHI DI OPERE

*L'Amore dei Tre Re (Montemazzi).*

*I Gioielli della Madonna (Wolf-Ferrari).*

*Adriana Lecouvreur, (Cilea).*

*Turandot (Puccini).*

Interessanti dischi di Solisti

per Arpa, Piano e Organo.

### NUOVI DISCHI DI NATALE

Bellissimi Dischi Regionali

in Dialetto Napoletano e Genovese

### NUOVE CANZONI NAPOLETANE

cantate dai tenori: Vittorio Parisi - Franco Capaldo - Giorgio Schottler - Salvatore Casiera -

Arturo Gliatti

Nuovissimi dischi di canzoni cantate

sperimentalmente dal tenore DANIELE SERRA

*Lanterna rossa - Hula, hula - Valse delle Mo-*

*schers - Lola - Cuore argentino - Serenata alle*

*belle - Fontana - Tango vagabonda - Smerita -*

*Principe Bruno*

Dischi dei più recenti films, sonori

*Il Principe Consorte (Maurizio Chevalier)*

*La canzone dell'Amore (Daniele Serra)*

*Jazz Band del M. Ernesto Marchi*

*Orchestra del M. Domenico Lombardo*

Nuovissime Danze Moderne

Italiane - Inglesi - Tedesche - Americane

Con sole Lire 675 voi potrete procurare a voi stessi e ai vostri amici la gioia di possedere un Grammofono portatile "La Voce del Padrone", la famosa "valigetta della felicità", lo strumento mirabile per potenza e purezza di suono.

Il Grammofono portatile "La Voce del Padrone", è indispensabile a coloro che posseggono un apparecchio Radio con attacco per pick-up, perchè offre il modo di avere a disposizione, in ogni momento, quel qualsiasi programma di musica, canto o varietà che si desidera.

CHIEDETECI INFORMAZIONI NEI NOSTRI NEGOZI

Società Anonima Nazionale  
del "GRAMMOFONO"

MILANO - Galleria Vitt. Emanuele 39

(lato Tommaso Grossi)

NAPOLI - Via Roma 266-67-68-69

Piazza Funicolare Centrale

ROMA - Via Tritone 89 (unico)

TORINO - Via Pietro Micca N. 1



# "La Voce del Padrone"





# Radiocorriere



atto nostro il desiderio di molti lettori — quante lettere in pochi mesi e quale varietà di toni! — col prossimo anno muteremo il formato del Radiocorriere. E senza alterarne il carattere di giornale che gli ha consentito di raccogliere larghe simpatie.

I motivi che ci consigliarono nello scorso anno la trasformazione li abbiamo ripetutamente illustrati: il periodico dell'Eiar, per avvicinare tutte le categorie dei radioamatori, doveva avere una forma popolare: la rivista doveva mutarsi in giornale. No abbiamo fatto un giornale e abbiamo raggiunto lo scopo che ci eravamo prefissi, quello di moltiplicare il numero dei lettori. Nel dicembre del 1929 gli abbonati (non diciamo i lettori, perchè ogni nostro giornale rappresenta almeno una famiglia e le famiglie, da buoni italiani, lo pensiamo tutte numerose) erano cinquantamila; oggi siamo così vicini ai cento mila che abbiamo la certezza di raggiungere tale notevole cifra prima della fine dell'anno.

## ANNO NUOVO

Ottenuto questo primo felice risultato, cadute le circostanze che ci forzarono nell'anno in corso ad adottare il formato normale dei quotidiani italiani, mantenendo inalterati i propositi che ci hanno spinti alla trasformazione, muoviamo incontro al desiderio di quei lettori, di quei molti lettori, che vogliono conservare la nostra pubblicazione a sverla continuamente, non ingombrante, e portata di mano, sul tavolino accanto alla radio.

Una nuova rotativa (la rotativa che presentiamo in questa stessa pagina) ci consente di dare il Radiocorriere nel formato che riteniamo gradito alla maggioranza dei lettori.

Con una tiratura oraria di diecimila copie la nuova rotativa può darci un giornale di novantasei pagine a stampa ordinaria e di trentasei pagine in creux, ritagliate, cucite, pronte per la spedizione.

Non è nostro proposito obbligare i lettori a leggere ogni settimana un così abbondante numero di pagine!

Resteremo normalmente sulle sessantaquattro pagine: alle novantasei e alle trentasei aggiuntive, non ricorreremo che in via di eccezione, in quelle settimane in cui, industria e commercio radiofonici, avranno bisogno di mettersi in vetrina. Chè una cosa non va dimenticata: il giornale dell'Eiar non è solo un quaderno di programmi, ma è anche un emporio, il solo emporio che l'industria e il commercio radiofonici hanno per mostra, un emporio che i radioamatori possono visitare con la sicurezza di trovarvi esposto quanto di nuovo, di originale e di interessante c'è nel mondo radiofonico.

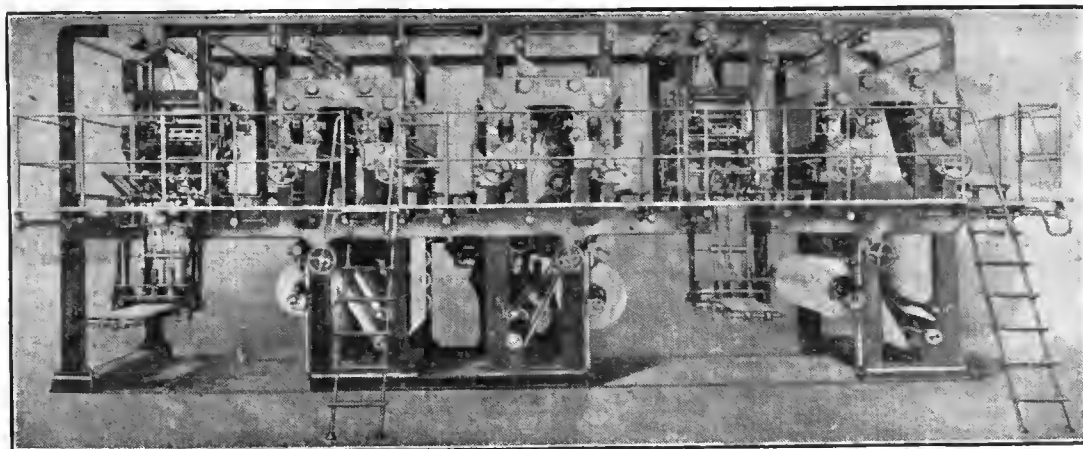
La radiofonia tutto abbraccia: non c'è problema che non la tocchi, non ha limiti il suo orizzonte. Un giornale che voglia rendersene l'interprete deve essere aperto e tutte le possibilità, nè più nè meno delle onde che non conoscono frontiere e, appena mosse, passano i Continenti.

Come abbiamo fatto nell'an-

no che sta per finire, anche nel nuovo anno, sarà nostro studio di dare al giornale omogeneità e varietà. Attenti nel segnalare e nell'illustrare quanto viene fatto in casa nostra, non per questo trascureremo di osservare e di annotare quanto vien fatto nelle case degli altri. Illustreremo e commenteremo i programmi italiani e i programmi esteri e per gli uni e per gli altri signaleremo le cose che riteniamo degne di attenzione o di curiosità, e accontenteremo anche gli appassionati pubblicando quel tanto di tecnico che è indispensabile conosca chi ama rendersi ragione dei fenomeni che la radio comprende e vuole tentare qualche personale esperienza.

E faremo anche un po' di poesia!

Anche se gli esperti ci danno la ragione di molti, se non di tutti, i perchè, e dalla indagine sulla formazione dell'infinitamente piccolo traggono gli elementi per la percezione di ciò che deve essere l'infinitamente grande, solo la poesia può soccorrere nel tentare di interpretare le incognite che ancora restano da risolvere.



## Il nuovo formato del "RADIOCORRIERE", nel 1931

Come abbiamo annunziato, col Gennaio 1931 il Radiocorriere si trasforma: stampato su carta bianca, avrà il formato del fax-simile inserito in questa pagina e uscirà in fascicoli settimanali, normalmente di 64 pagine e 4 di copertina in creux ed eccezionalmente in fascicoli di 80 e 96 pagine.

Abbonamento annuo L. 30 per gli abbonati alle radioaudizioni - L. 36 per gli altri  
Ogni numero Lire 0,80

Indirizzare le richieste all'Amministrazione del "RADIOCORRIERE" - TORINO - Via Arsenale 21

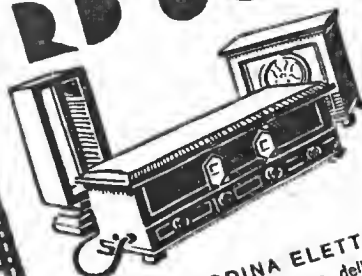

**RAM  
RADIO**

ING.  
**GIUSEPPE  
RAMAZZOTTI**

RADIO APPARECCHI  
MILANO

TORINO  
GENOVA  
FIRENZE  
ROMA  
NAPOLI  
PALERMO

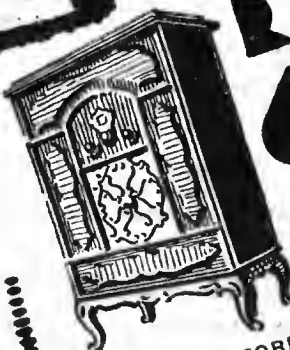
Rappresentanti in Cento Città  
CHIEDETE IL CATALOGO GENERALE



**SUPERETERODINA ELETTRICA**  
a 9 valvole più la rettificatrice, della massima selettività, costruita coi migliori accessori esistenti sul mercato, impianto completo di altoparlante elettrodinamico, attacco per pick-up, valvole e tasse, in mobili artistici e razionali

**L. 3200**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

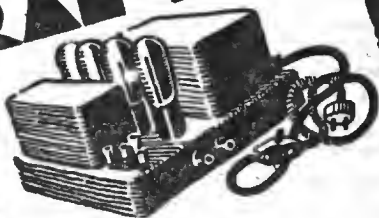


**RADIORICEVITORE CLASSICO**  
completamente elettrico, a 6 valvole di cui 3 schermate racchiuso in un unico elegantissimo mobile con altoparlante elettrodinamico, completo di tutti gli accessori, attacco per pick-up, valvole e tasse

**L. 3000**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

**RAM T 54**



**AMPLIFICATORE** per forti audizioni in sale, ritrovi, alberghi, all'aperto - della massima potenza e purezza di suono - adatto per far funzionare due altoparlanti elettrodinamici - completo di valvole, spine, cordoni e tasse

**L. 1600**

franco di porto presso qualsiasi Filiale o rappresentante della "RAM".

**PRODOTTI D'ECCEZIONE**

# RADIOORARIO

## PROGRAMMA DELLA SETTIMANA

### Radiofonia di Natale

Ho cambiato, giorni addietro, tutte le valigie al mio ricevitore preferite; ho costruito per esso un alimentatore di maggior potenza; ho sto curando pazientemente, diligentemente, la messa a punto. Da alcuni anni, di questi tempi, m'accade sempre di fare così. Per me, «tifo» della radio, è occupazione consueta e prediletta, nei pochi ritagli di tempo liberi, quella di montare e smontare apparecchi, di rabberciarli, di smantellarli, di riaggiustarli; è il mio capriccio e tormentoso passatempo, nel quale tanto più puntiglio — o tanta più ira, talvolta — metto, quanto più ardua si presenta alta mia troppo modesta bravura la difficoltà da superare. E' una specie di cilecio che mi sono imposto da me, non in penitenza dei miei molti peccati, sì bene per mio proprio — se non per l'altrui — godimento; e che posso apertamente confessare in una rivista di cui chissà quanti lettori sono impacciati del mio stesso male. Ma, a metà dicembre, le cose cambiano.

A metà dicembre, invariabilmente, quella che di solito è ostinazione si tramuta in affettuosità, e quello che uso considerare come un acerbo passatempo assume d'improvviso ai miei occhi la solennità quasi di un rito. Scelgo, fra tutti i trabiccoli da me costruiti, quello su cui mi soddisfa di più, quello su cui ritengo di poter fare maggiore affidamento, e lo rinnovo, lo presidio e lo agghingo come meglio so e posso. Forse — perdona! — la bestemmia — una dolce mamma non mette maggior tenerezza nel dar gli ultimi tocchi alla toletta del suo bimbo che esce per andare a scuola, o il proprietario d'una scuderia non è preso da più viva passione nell'assistere il suo crack alla vigilia d'una corsa decisiva. Mi ci metto, insomma, con tutta l'anima. Ma è Natale, Natale, che s'avvicina; e per Natale «la mia radio» deve poter frugare nei cieli più lontani.

Io ho sempre considerato il radiorecettore come un amico caro o buono, anche se talvolta capriccioso. Ne ho sempre considerata la voce, non tanto come un'apportatrice di musiche e di canti, quanto come la rinnovatrice d'un prodigio che più mi diviene familiare e più mi commuove. Questa eco di immense lontananze, che un piccolo ordigno più o meno complicato porta entro le nostre case, non può non sgomentare chi l'ha ascoltata con animo sensibile e con agile fantasia. «E' la voce di Dio» — mi disse, tempo addietro, una vecchia montanara a cui lo per primo aveva rivelato il miracolo; e forse, a modo suo, non aveva tutti i torti. Veramente qualcosa di divino è in questa voce arcana quando essa, non accontentandosi di impressionarci l'udito e l'immagine, cerca la via del nostro cuore e riesce a dire all'anima nostra parole di dolcezza e di bontà. E quando mai potrebbe dire, queste parole soavi, se non sopra tutto nell'ora in cui l'umanità commemora in ventata al mondo di Cristo Gesù?

Natale: solennità santa fra tutte; commozione che vince anche lo spirito più acido; struggimento che li prende e li stringe la gola. *Pax hominibus;*

## Supertrasmissioni

I programmi italiani sono depositati al Ministero delle Corporazioni, Ufficio proprietà Intellettuale. E' vietata la riproduzione anche parziale senza speciale autorizzazione.

### IL NATALE

Mercoledì alle ore 20,5

L'eminentissimo Cardinale GASPARRI

parlerà al mondo da tutte le stazioni radiofoniche italiane.

Mercoledì ore 24

#### MESSA DI MEZZANOTTE

celebrata nella Cattedrale di San Lorenzo di Genova e trasmessa dalle stazioni di Milano, Torino e Genova.

Giovedì ore 10,25

Trasmisione dalla Cattedrale di Genova dell'omelia che pronuncerà l'eminentissimo

Cardinale DALMAZIO MINORETTI

#### DOMENICA 21 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 18-18,30: «Federica», operetta di Fr. Lehár. — Ore 20,30: «Rigoletto», opera di G. Verdi.  
ROMA-NAPOLI — Ore 17-18 (circa): Concerto all'Auditorium, diretto dal Maestro S. Falloni. — Ore 21: «Primavera», operetta di G. Pirelli.  
PRAGA — Ore 18,45: «Jacobin», opera. — Ore 21: Concerto sinfonico popolare.  
VARSAVIA — Ore 20,30: Concerto di musica ungherese.  
LIPSIA — Ore 20: «Oratorio di Natale», di J. B. Bach.  
FRANCOFORTE — Ore 20: «Egmont», di Beethoven (Tragedia di Goethe).

#### LUNEDÌ 22 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21-22: Concerto diretto dal M. J. Pizzetti.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Concerto sinfonico vocale di musica italiana.  
PRAGA — Ore 19: «Simone Boccanegra», opera di G. Verdi (dal Teatro Nazionale tedesco di Praga).  
VARSAVIA — Ore 20,30: «Il mercato delle ragazze», operetta di W. Jacobi.  
LIPSIA — Ore 22,30: Concerto sinfonico.  
FRANCOFORTE — Ore 20: Concerto Schubertiano. — Ore 21-45: Concerto d'arpa.  
VIENNA — Ore 20,30: «Das Christelflein», opera in 2 atti di Pfitzner.

#### MARTEDÌ 23 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione di un'Opera dal Teatro alla Scala.  
ROMA-NAPOLI — Ore 17-18,30: Concerto di musica teatrale.  
LANGENBERG — Ore 21,5: «Il figlio di Dio», scena di Natale, secondo canzoni popolari tedesche, di E. A. Harrmann.  
PARIGI T. E. — Ore 20,30: Radio-concerto: «Il Natale attraverso l'Europa», canzoni con accompagnamento di piano e piano solo.  
VARSAVIA — Ore 19,50: «Lucia di Lammermoor», opera di D. Donizetti (dal Gran Teatro di Varsavia).

#### MERCOLEDÌ 24 DICEMBRE

PARIGI — Ore 23,45: Oratorio di Natale di Saint-Saëns (soli, cori ed orchestra).  
BERNA — Ore 22,15: «Notte di Natale», di H. Wolf. Adattamento Radio-scena musicale.  
PRAGA — Ore 21: Concerto d'organo da una chiesa. Musica religiosa di Natale.  
BERLINO — Ore 22,30: Musica sacra per Natale (dall'Accademia di musica religiosa di Charlottenburg).  
VIENNA — Ore 20,5: Pace sulla terra. Musica di Natale.

#### GIOVEDÌ 25 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30-22: Concerto sinfonico di Natale.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Gran concerto variato.  
BERLINO — Ore 19: «Aida», opera di G. Verdi.  
VIENNA — Ore 19,40: «Orfen all'interno», opera comica di Offenbach.

#### VENERDÌ 26 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30-21: Concerto di musica leggera.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Programma eccezionale di varietà. — Ore 21,15: «Francesca da Rimini», opera di R. Zandonai (dal Teatro S. Carlo di Napoli).  
BASILEA — Ore 21: Oratorio per soprano, baritono, cori misti e orchestra, di E. De' Cavalleri.  
BRATISLAVA — Ore 15: «Schwanda, il suonatore di cornamusa», di Weinberger (dal Teatro Nazionale).  
LIPSIA — Ore 20: «Mignen», opera di A. Thomas.

#### SABATO 27 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: «Mazurca blu», operetta di Fr. Lehár.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: «Il Natale del Redentore», oratorio di O. Lorenzo Perosi.  
BUCAREST — Ore 20: Serata d'opera: «I racconti di Hoffmann», di Offenbach.

#### DOMENICA 28 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione di un'Opera.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: «La bella Elena», operetta di G. Offenbach.

e in quel giorno ci sentiamo più buoni: come da bambini ci insegnarono, e non ci pareva vero; come pur fra i travagli e le lotte della maturità ci continua ad accadere, e non ci parrebbe possibile. In quel giorno più che in ogni altro, ricordi che affiorano, nostalgie che risorgono, affetti che richiamano. Miracolo di Dio, ci sentiamo — una volta — tutti fratelli. I vicini e i lontani, i noti e gli ignoti, gli amici e gli indifferenti: tutti l'anima vorrebbe, in un prepotente bisogno di espansione, abbracciare. Ed ecco, dinanzi ai nostri occhi velati, la nostra casa lontana; quella, intendo dire, dove nascemmo, e dove la nostra mamma forse non è più, e dove forse mai più udremo risuonare una voce cara; ecco memorie remote e sensazioni offuscate, che ora riprendono vigore e risalto; ecco la maestà paurosa del passato, grave ancora del nostro primo vagito precorritore di quelle lacrime silenziose e disperate che forse sono di ieri ma che probabilmente non saranno l'ultimo nostro pianto. O Natale di Dio, perché ci prendi e ci cambi e ci esalti così?

Dolce è in quel giorno, accanto a un cuore fido e devoto, vivere indisturbatamente una vita interiore: quella che meglio si addice alla languida tristezza dell'ora, quella che meglio risponde al precario ma ardente sentimento di universalità che ci ha pervasi; e, così facendo, abbandonarsi alla deriva delle nostalgie e dei rimpianti. O più forte che li climati per sempre prima di divenire canaglia; o festine ricicche che non riavrete mai più la vostra primavera biondezza; o casa ridotta di sole tra il mare e la montagna; quanto più amaro sconsiglio per l'esule poiché tra voi e lui rimase inviolata l'immensità!

Ma, oggi, l'immensità è vinta e lo spazio è nostro; oggi un minuscolo ordigno costringe lo spazio nella nostra stanza e proietta la nostra voce nell'immensità. Che importa se il nostro grido non possa ancora giungere proprio là dove più vorremmo o se, fra tanto mondo che possiamo agevolmente attrarre a noi, soltanto quel piccolo angolo che più ci è caro rimanga tuttora inesorabilmente lontano? Giorno verrà. Ma, intanto, la nostra impotenza sentimentale è debellata, e i nostri sensi già si protendono via pel creato come immensi tentacoli avidi di sensazioni e di conquista. Nella notte di Gesù, la nostra casa solitaria non sarà deserta: la colmeremo coi canti di gioia degli uomini inneggiati al Divin Redentore, la purificheremo con l'eco fedele dei sacri riti che da tempi vicini e lontani si effonderanno per le vie dell'etere. Rincorcherò gravi di campane squillanti tra le tenebre, salmodiare solenne di turbe genuesse dinanzi agli altari, mistico profumo di pace e d'amore: ecco l'incomparabile dono natalizio che la radio concede ai suoi fedeli.

Io ne sono impaziente. E perché tutti gli anni, a metà dicembre, scelgo fra i miei apparecchi quello che mi dà maggiore affidamento, e lo rinnovo, lo presidio e lo agghingo come meglio so e posso.

CAMILLO BOSCIA.



# S.I.R.I.E.C.

## - RADIO -

### ROMA

**NUOVI LOCALI VIA NAZIONALE 251**  
*(DI FRONTE ALL'HOTEL QUIRINALE)*

**TUTTE** *Le marche più note di apparecchi.*  
**TUTTI** *I modelli più apprezzati e richiesti.*  
**TUTTO** *Valvole, batterie, accessori, parti staccate.*

CATALOGHI-LISTINI-CONSULENZA GRATUITA-LABORATORIO-MONTAGGI E RIPARAZIONI  
 VIAGGIATORI-AGENTI IN TUTTA ITALIA E COLONIE

**S.I.R.I.E.C.**  
 SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
 DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE  
 VIA FIRENZE 57 (telef. 42494)

ALFRED O. BREJA



21

domenica



## ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

10,15-10,30: Giornale radio.  
10,30-10,50: Spiegazione del Vangelo: (MILANO): Padre Vittorino Facchinetti; (TORINO): Don Giocondo Fino; (GENOVA): Padre Teodoro da Voltri.  
10,50-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
11,15-13,45 (TORINO): Rubrica agricola  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Scasso: *Stempe amigay*, marcia; 2. Lelair: *La belle polesane*, valzer; 3. Amadei: *Sulle medeevate*; 4. Canzoni; 5. Yourmanaa: *Hallehujah*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Schnelli: *Preziosita*, rapsozia; 8. Porry: *America united*, marcia.  
13: Segnale orario.  
16-17: Musica varia - Notizie sportive.  
17-18,30: Musica da ballo ritrasmessa.  
18,30: Notizie epartive.  
18,40: Radio-galo giornalino.  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,10: Musica varia.  
20,10-20,30: Giornale radio.  
20,30: Segnale orario.  
20,30: Trasmissione dell'operetta retta

## FEDERICA

di F. Lehár.

Diretta dal maestro Nicola Ricci. Allestita da R. Massucci.

Negli intervalli: Notiziario cinematografico: «Esiste una scenografia del Cinema?». Notizie sportive.

Nel primo intervallo: Conversazione di Eucardo Monigliano: «Cent'anni fa».

Nel secondo intervallo: Luigi Antonelli: *Moralità in scatola*.  
(Alla fine dell'opera: Ultime notizie).

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.  
10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa, eseguita con dischi gramofonici «La voce del padrone».  
10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.  
13-14: Radio-quinetto: 1. Boleldieu: *Il califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Cremieux: *Il modo di*

## ROMA - NAPOLI

Ore 17

...

## AUGUSTEO

Concerto diretto dal Maestro  
SERGIO FAILONI

amare, valzer; 3. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, selezione; 4. Blon: *Meditation*; 5. Bourguignon: *Rosaura*; 6. Boidi: *Canzone tedesca*; 7. Schramm: *Purzel rendezvous*, serenata; 8. Avitabile: *Nel Marocco*.  
16,30-17 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Segnale orario.  
17-19 (circa):

TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO

## Concerto

diretto dal M.o Sergio Failoni.  
Nell'intervallo: Luelo D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica».  
19,50-20,29 (ROMA): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sloggiando i giornali.  
20,30-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.  
20,30 (ROMA) Segnale orario.  
20,40: Serata d'operetta italiana. Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

## PRIMAROSA

Musica del M. Giuseppe Pietri.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola». «Rivista della femminilità» di Madame Pompadour.  
22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 463 - Kw. 0,22.**

10: Radioesercitazione avanguardisti.  
12,30: Segnale orario.  
12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Waldeufel: *Sirene*, valzer; 2. Urbach: *Melodie di Schubert*; 3. Pozzani: *Festa sorrentina*, bozzetto; 4. Kalman: *La principessa della Carada*, selezione operetta; 5. Schmidt: *Tua moglie*, tango.

13,45-14: Le campane del convento di Gries.  
16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

## Concerto variato

diretto dal prof. V. Cristofolletti.  
1. Fucik: *Entrata dei giardinieri*, marcia; 2. Muther: *Ricordi della Cà de Bezz di Bolzano*, valzer; 3. Suppé: *Poeta e contadino*, ouv.; 4. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 5. Verdi: *Otello*, fant.; 6. Liszt: *Bapsodia ungherese n. 14*; 7. Bach-Gounod: *Ave Maria*; 8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 9. Fox finale.

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Marletta: *Luce d'oro*, bolero; 2. Serventi: *Monaci in armi*, ouverture; 3. Wagner: *La canzone di Walter*, da *I maestri cantori*; 4. Meyerbeer: *Dinorah*, fantasia; 5. Lavazza: *Sogno*, canzone; 6. Pietri: *Primarosa*, selezione operetta.  
20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enti - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.

## Concerto variato

1. Corti: *Canzone della mamma*; 2. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, ouverture (Ricordi); 3. Mascagni: *Preludio e Siciliana dalla Cavalleria rusticana*; 4. Alfano: *Il principe Zilah*, fantasia (Ricordi); 5. a) Giordani: *Caro mio ben*, b) Arriti: *Preghiera*, c) Puccini: «In quelle irine morbide» dalla *Manon* (sopr. M. Becke); 6. Leuschner: *Pasqua russa*, suite (Alba della domenica di Pasqua, in sfilata alla chiesa, Funzione in chiesa, Melodie popolari); 7. Translaten: *Derceuse*; 8. Catalani: *La Wally*, fantasia (Ricordi).

Fra il 5.0 e il 6.0 numero: Notizie cinematografiche.

22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».  
23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

## ESTERO

## ALGERIA

**ALCERI - m. 365 - Kw. 16.**

21: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Overture della Gratta di Parigi*; 2. Haydn: *Sinfonia militare*; 3. Lecocq: *Kostik*, ouverture; 4. Fevrier: *La morte di Chrysis*; 5. Rucalossi: *Canto d'amore algerino*; 6. Ganne: *Fantasia sul Saltimbanchi*; 7. Levade: *Danze algeriane*; 8. Informazioni varie; 9. Jazz-band.

## AUSTRIA

**CRAZ - m. 352 - Kw. 7.**

Fino alla 18: Vedi Vienna. 19: Conferenza sul calendario stiriano della caccia. 19,30: «Soggiorno d'inverno nella Stiria», conferenza. 19,45: Vedi Vienna.

**VIENNA - m. 516 - Kw. 20.**

16,20: Chiacchierata sul dintorni di Salisburgo. 16,55: 1. August Lux: «Lacrimosa», (una novella su Mozart); 17,30: Musica da camera: 1. Mozart: *Sonata in re maggiore per 2 pianoforti*; 2. Mozart: *Quintetto in do maggiore*, op. 315; 3. Poesle di Salisburgo (Lettura di alcuni brani di autori). 18,50: Segnale orario - Cronaca sportiva. 19: Dal Teatro dell'Opera: Riccardo Wagner: *Tannhäuser*, opera in 3 atti. 22,10: Notizie della sera. 22,30: Concerto orchestrale: Musica brillante.

## BELGIO

**BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.**

18: Musica riprodotta. 19: Mezz'ora religiosa per gli animalisti. 19,30: Musica riprodotta. 20,30: Giornale parlato. 21,15: Concerto di musica da camera. 21,30: Melodie. 21,45: Ripresa del concerto. 22,15: Melodie. 22,30: Concerto di musica da ballo. 23,15: Ultime notizie della sera.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 12.**

20,30: Per i fanciulli. 20,45: Dischi. 21,15: Concerto vocale e orchestrale: 1. Ketelbey: *Chat romano*; 1d. *Santuario del cuore*; 3. Id.: *Le campane*; 4. Id.: *Il pendolo e le figure di porcellana di Saxe*; 5. *Lieder di Schubert*, Menlemann, Moutet; 6. «Il salario della donna maritata», conferenza; 7. Off-nbach: *La vita parigina*; 8. Thomas: *Un'aria della Mignon*; 9. Mortelmans: *Berceuse*; 10. Lebrun: *Lentelust*; 11. Papp: *Suite orientale*; 12. Demersseman: *Solo di concerto per flauto*; 13. Guiraud: *Danza persiana*; 14. Godard: *Serenata fiorentina*; 15. Fletcher: *Feste rusticane*.

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 15.**

14,30: Vedi Praga. 17,45: Dischi. 18,15: Ricordi d'un viaggio in Grecia. 18,55: Vedi Praga. 20,30: Vedi Brno. 21: Vedi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vedi Moravská-Ostrava.

**BRNO - m. 342 - Kw. 2,5.**

14,30: Vedi Praga. 18,55: Vedi Praga. 19: Concerto violinistico: Simanovski: *Sonata in re minore*. 19,20: Elegia slovacca. 20: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Grieg: *Peer Gynt*; 3. Weber: *Inno alla danza*. 20,30: Concerto di violoncello: 1. Suk: *Ballata - Serenata - Minuetto*; 2.



**FABBRICA PILE "Z."**  
corso moncalieri 21-TORINO

Dvorak: *Il silenzio nella foresta*; 3. Nedhal: *Romanza - Capriccio*. 21: Vedi Praga. 22,15: Notizie locali. 22,20: Vedi Moravská-Ostrava.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

14,30: Vedi Praga. 17,45: Enusione agricola. 18,15: «Gli alberi di Natale», conferenza. 18,55: Conferenza sul Natale. 18,55: Vedi Praga. 19: Incontri di Natale. 19,30: Vedi Praga. 20,30: Vedi Brno. 21: Vedi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vedi Moravská-Ostrava.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.**

14,30: Vedi Praga. 18,55: Vedi Praga. 19: Vedi Brno. 21: Vedi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione.

**PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.**

14,45: Dal Teatro Nazionale di Praga: Dvorak: *Jacobin*, opera in tre atti. 17,15: Per gli operai. 17,45: (In tedesco) Canzoni commentate e notizie. 18,55: Sport. 19: Canzoni di Natale. 19,30: «La leggenda di Natale», dizionario. 20,30: Vedi Brno. 21: Concerto sinfonico popolare: 1. Beethoven: *Concerto di violino in re maggiore*; 2. Beethoven: *Sinfonia in fa maggiore*. 22: Meteorologia - Notizie - Sport. 22,15: Informazioni e programma di domani. 22,20: Vedi Moravská-Ostrava.

## FRANCIA

**PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.**

19: Giornale parlato. 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radioconcerto di dischi.

**RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.**

17,30: Concerto orchestrale. 18,30: Ritrasmisione del concerto dato al Teatro Sarah Bernhardt: 1. Beethoven: *Sinfonia (Eroica)* n. 3; 2. Schumann: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Bolson: *Le città maledette*; 4. César Franck: *Rédemption* (pezzo sinfonico). 20: Notiziario agricolo e risultati di corse. 20,15: Informazioni economiche e sociali. 20,30: Grieg: *Concerto per violino e orchestra*; 21,45: 3. Busser: *Piccola suite*; 4. Tre pezzi per violoncello ed orchestra; 5. Chabrier: *La primavera*. 22: Ultime notizie della sera. 22,15: Informazioni e l'ora esatta. 22,30: 6. Simyer: *Suite transilvania*; 7. L'Enfant: *Révolution*; 8. Massenet: *Balletto dell'opera d'Esclaramonde*.

ALERE OMNIA

Via Egadi n. 10 - Milano - Per cessazione commercio LIQUIDA batt. anod. - Gruppi alim. integrale - Raddrizz. - Voltmetri - Densimetri

Chiedere listino speciale

## Domenica 21 Dicembre

## LYON-LA-DOUA - metri 466 -

Kw. 2.3.

18: Grande concerto vocale: Vecchie canzoni francesi. O 20.45: Informazioni. O 20.30: Concerto orchestrale: 1. Saint-Saëns: *Suite algérienne*, 2. id.: *Romanza in fa*; 3. Hahn: *Da una prigione*; 4. Rossini: *Un'aria del Barbiere di Siviglia*; 5. Schubert: *Andante della Sinfonia postuma*; 6. Pyllevestre: *Idillia bretona*; 7. Berlioz: *Assenza*; 8. Lalo: *Maitland*, del *Re d'Arles*; 9. Gluck: *Un'aria dell'Orfeo*; 10. Massenet: *Overture di Fedra*.

## STRASBURGO - metri 345,2 -

Kw. 16.

15.15-17.15: Musica da ballo (dischi). O 17.15: Conferenza in francese: «L'onore del lavoro». O 17.30: Confer. agricola in tedesco. O 17.45: Concerto grammofono. O 18.45: Conferenza in tedesco: «I denti dei bambini». O 19: Chiacchierata e resoconto spoglio in francese e in tedesco. O 19.15: Concerto grammofonico. O 20.15: Notiziario in francese e in tedesco. O 20.30: Concerto orchestrale: 1. Translatour: *La villa nel Prater di Vienna*, valzer; 2. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*; 3. Dvorak: *Umoresco*; 4. Weber: *Seleiz del Franco tiratore*; 5. Hindach: *Primavera*; 6. Piatow: *Fantasia su Maria*; 7. Brahms: *Danze ungheresi*, n. 5 e 6. O 21.30: Opere Italiane (dischi): 1. Rossini: *Seleiz del Barbiere di Siviglia*; 2. Verdi: *Seleiz del Trovatore*. O 23.30: Musica da ballo.

## TOLOSA - m. 385 - Kw. 18.

18: Musica da ballo. O 19: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, ouverture; 2. Honegger: *Pastorale d'estate*; 3. Sibellus: *Valzer triste*; 4. Saint-Saëns: *Il Cigno*; 5. Offenbach: *I racconti d'Offmann*, selezione; 6. intermezzo di musica riprodotta; 7. Toselli: *Serenata*; 8. Verdi: *Rigoletto*, selezione; 9. Chabrier: *Re suo matgrado*, valzer. O 21: Notizie dai giornali. O 21.15: Orchestra viennese. O 21.45: Orchestra militare. O 21.55: Cronaca della moda. L'ora esatta. O 22: Opera e opera comica. Brani e frammenti. O 23: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. O 23.15: Orchestra sinfonica. O 23.40: Concerto di dischi. O 1: Ultime notizie o fine della trasmissione.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale: Musico di Babe. O 16.25: Chiacchierata radiofonica. O 17.30: Natale di Mercklenburg: Concerto vocale e strumentale e recitazioni. O 18.30 (Brema): Dodici canzoni popolari. O 19.30: «L'opera e lo sport», conferenza. O 19.55: Meteorologia. O 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Mascagni: *Fantasia sulla cavalleria rusticana*; 2. Puccini: *Una romanza della Bohème*; 3. id.: *Una romanza della Madama Butterfly*; 4. Verdi: *Due arie del Rigoletto*; 5. id.: *Marcia dell'Aida*; 6. Bizet: *Una romanza della Carmen*; 7. Tre canzoni di Natale; 8. Kalman: *Un'aria della Principessa del circo*; 9. Zeller: *Pot-pourri dell'Obersteiger*; 10. Strauss: *Duetto del Pipistrello*; 11. Lehár: *Valzer del Conte di Lussemburgo*; 12. Kalman: *Pot-pourri della Contessa Maritzka*; 13. Lehár: *Duetto del secondo atto di Pagantini*; 14. id.: *Overture del Paese dei sorrisi*. O 22: Attualità. O 23.30: Danze.

## BERLINO I. - metri 419 -

Kw. 1,7.

16.45: Canzoni di Natale. O 17.15: Herbert Menzel legge dalle sue opere. O 17.30: Milja Nikisch e la sua orchestra. O 18.20: Concerto del Tambouraschen. Musica slava. O 19.20: Attualità. O 20: Natale, scena religiosa su motivi antichi. O 21.30: Notizie varie. O 21.45: Concerto: Haydn: *Quartetto per archi in do maggiore*. O 22.15: Notiziario e fino alle 0.30: Danze.

## BRESLAVIA - metri 325 -

Kw. 1,7.

16: Reportage dal negozi di Breslavia addobbati per Natale. O 18.30: Concerto orchestrale. O 18.45: Recita di Natale per fanciulli. O 18.45: Rassegna di libri. O 19: Meteorologia. O In seguito: Scene popolari. O 20: Vedi Lipsia. O 22: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport ed eventuali variazioni del programma. O 23.30: Musica da ballo.

## FRANCOFORTE - metri 390 -

Kw. 1,7.

16: Vedi Stoccarda. O 17: Vedi Stoccarda. O 17.45: «La nuova Russia», conferenza. O 18.5: Riessioni su un quadro. O 18.30: Conferenza. O 18.50: Notizie sportive. O 19: (da Sarbrücken): Concerto religioso: Parole d'introduzione - 1. Praetorius: *Destatevi*, a due voci; 2. Le Fort: *Due Inni alla Chiesa*; 3. Braun: *Ave Maria*; 4. Kirschwene: *Poesia virgiliana*; 5. Buns: *Maria durch den Dornwald ging*; 6. Elisabetta Steddie-Driesen: *Totille portas*; 7. «Alla nostra cara Signora»; 8. Henseber: *Dal Salvatore fanciullo*; 9. Allocuzione: *Pensieri d'advento*; 10. Coro in prosa; 11. *Lento cade la neve*, canzone. O 20: Beethoven: *Egmont*, tragedia di Goethe. O 22.30: Notizie. O 22.50: Danze (dischi).

## KONIGSWUSTERHAUSEN

m. 1633 - Kw. 30.

16.30: Vecchie canzoni di Maria. O 16.45: Canzoni di Natale. O 17.15: Vedi Berlino. O 17.30: Vedi Berlino. O 18: Hans Franck legge dal suo romanzo. O 18.35: In memoria di Carl Spitteler. O 18.50: Conferenza astronomica. O 19.15: Chiacchierata in tre, sui libri a buon prezzo. O 20: Vedi Lipsia. O 22: Vedi Berlino.

## LANGENBERG - metri 472 -

Kw. 17.

16.10: Rassegna di libri. O 16.30: Vedi Stoccarda-Mühlacker. O 17: Vedi Stoccarda-Mühlacker. O 18: Conferenza su Marseille. O 18.20:

Dati radio, racconto in dialetto. O 18.45: Un'ora di avogo. O 19.20: Conferenza sull'opera tedesca. O 19.45: Künneke: *Il villaggio senza campane*. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto variato.

## LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16: H. Franck: *Angela*, radiosecena. O 17-18.30: Concerto vocale e strumentale composizioni di E. Künneke: 1. Selezione del *Villaggio senza campane*; 2. Melodie dell'opera *Quando amore si desta*;



SALUTE E BENESSERE  
col BAGNI

**Fluidosan**  
IN VENDITA  
OVUNQUE

3. Selezione dell'operetta: *Il cugino di Dingsda*. O 18.45: Attualità. O 19: Concerto di piono a 4 mani: 1. Reger: *Larghetto del Sei pezzi*, op. 94; 2. G. Raphael: *Scene romantiche di ballo*. O 19.30: *Ritorno*, dialogo. O 20: 1. S. Bach: *Gratario di Natale*. O 22.30: Notiziario e fino alle 24: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Andante dell'Otello*, op. 166; 2. Gluck: *Balletto di Paride ed Elena*; 3. Auber: *Overture di Muratore e fabbro*; 4. Nessler: *Melodie del Trombettiere di Säckingen*; 5. Svendsen: *Due arte popolari svedesi*; 6. Cornelius: *Melodie del Barbiere di Bagdad*; 7. Fucik: *Leggende del Danubio*, valzer.

## MONACO DI BAVIERA -

m. 533 - Kw. 1,7.

16.15: Concerto pomeridiano. O 17.25: Per i fanciulli: Recita di Natale con music. O 18.40: Conferenza su Ivan Turgenjew. O 19: Concerto di piono: 1. Wagner-Liszt: *Canzone dell'arcangelo (dal Vascetta fantasma)*; 2. Liszt: *Valze impromptu*; 3. id.: *Fantasia sul Rigoletto*. O 19.15: Meteorologia o cronaca sportiva. O 19.30: Conferenza. O 19.45: Concerto vocale e strumentale: 1. Rossini:

*Sinfonia del Barbiere di Siviglia*; 2. Strauss: *Sul del Danubio asurro*; 3. Rimski-Korsakof: *Capriccio spagnuolo*; 4. Cherubini: *Ah, se forse*, aria; 5. Ketelbey: *L'ora sacra*, pezzo caratteristico; 6. Debussy: *Il mare è bello*; 7. Bornberg: *Canto infa*; 8. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*; 9. Blankenburg: *Cangada dei gladiatori*. O 21.5: Da Norimberga: Roccò della Franconia. Uno e a Mndame Marc: 1. Compoezioni e poesie di E. T. A. Hoffmann; 2. *Quintetta per due violini, viola da braccio e violoncello in do minore*; 3. *Sonata per piano in fa minore*; 4. *Tre piccoli duetti italiani*; 5. Recitazione e lettura di prosa e di liriche di Hoffmann e di poeti contemporanei. O 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa - Sport. O 22.45: Concerto orchestrale.

## STOCCARDA - metri 360 -

Kw. 1,7.

## MÜHLACKER metri 360 -

Kw. 75.

16: Concerta della Rodio-orchestra. O 17: Concerto corale, pianistico, recitazione, soll. O 17.45:

L'abbonamento annuale  
al Radiocorriere può aver  
inizio da qualsiasi numero



Se volete avere sul vostro  
ricevitore delle valvole di  
lunga durata usate valvole  
"ZENITH." I nuovissimi tipi

a filamento spiralizzato

-(A<sup>a</sup> e B<sup>a</sup> frequenza -

accensione indiretta)

e a filamento a nastro

(bassa frequenza di uscita  
e raddrizzatrice - accensio-  
ne diretta) vi offrono ogni  
garanzia. — Le valvole più

sensibili e più costanti nelle  
caratteristiche, quelle che  
durano di più sono le

**VALVOLE  
ZENITH**

## Domenica 21 Dicembre

Hodlo-scena: • Giuseppe ed i suoi fratelli. • 18,45: Risultato sportivo. • 19: Festa religiosa del gruppo giovanile della Saara. • 20: Vedi Francoforte. • 22,30: Ultime notizie. • 22,50: Vedi Francoforte.

## INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479

Kw. 38.

16,30: Vedi Londra 1. • 17: Concerto vocale ed orchestrale. • 20,50: Servizio religioso dalla cattedrale di Birmingham. • 21,45: Vedi Daventry 5 XX. • 21,50: Notizie. • 22: Notizie locali. • 22,5: Vedi Londra 1. • 23,30: Epilogo.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1884 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.  
16: Hoch: Cantata da chiesa n. 151. • 16,45: Tre fanciulli. • 17: Conferenza religiosa da una chiesa. • 17: Conferenza missionaria. • 17,15: Concerto di un'orchestra d'ottoni da Manchester. • 18,30: Concerto pianistico (quattro pezzi). • 19: • Profeti vittoriani. • Lettura di scritti filosofici di Carlyle. • 19,30: Servizio religioso in galles da una chiesa. • 21: Servizio religioso, dallo studio. • 21,45: L'appello della Buona Causa. • 21,50: Notizie e bollettini. • 22,5: Concerto orchestrale col concorso di Tom Jones, violinista. • 1. Strauss: Ouverture del *Pippistrello*. • 2. Eastoppe Martin *Even-song*. • 3. Verdi: Aria nella *Traviata* per soprano. • 4. Sullivan: Selezione del *Capo della Guardia*. • 5. a) Stendson: *Romanza*. b) Kreisler: *Da Vienna*. c) Pugnani: *Preludio o allegro* (violin). • 6. Due nrie per soprano. • 7. Delibes: *Pas des fleurs*. • 23,30: Epilogo.

LONDRA I - m. 358 - Kw. 45.  
16,30: Concerto corale. • 17: Concerto vocale o strumentale. • 21: Servizio divino da una cappella. • 21,45: Vedi Daventry 5-XX. • 21,50: Notizie e bollettini. • 22: Notizie regionali. • 22,5: Concerto dell'orchestra della stadia. • 1. Goldmark: Ouverture di *Sokkanta*. • 2. Due orie per soprano ed orchestra. • 3. Chausson: *Sinfonia* in si bemolle. • 4. Percy Pitt: *Rapsodia inglese*. • 23,30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

19: Wagner: *Tannhäuser*, trasmissione dal Teatro dell'Opera. • 21,30: Notiziario e relazione sportiva.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 3,8.  
16: Lettura umoristica. • 16,30: Musica brillante. • 17: Pezzi popolari. • 20: Concerto vocale della Scuola normale. • 22: Notiziario.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,10: Consulenza tecnica. • 16,30: Incontro musicale. • 16,40: Conversazione. • 16,55: Musica riprodotta. • 17,15: Vedi Varsavia. • 17,40: Concerto pomeridiano. • 19: Mezz'ora di allegria in dialetto slesiano. • 19,25: Radio-appendice. • 19,40: Bollettini diversi. • 20,30: Musica ungherese. • 21,10: Quarto d'ora letterario. • 21,25: Concerto (ripresa). • 22: Radio-appendice. • 22,15: Concerto di solisti. • 22,50: Bollettino meteorologico. • Programma di domani. • Bollettino sportivo. • Ultime notizie. • 23: Musica da ballo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,10: Consulenza tecnica. • 16,30: Dischi. • 16,40: Rassegna di libri di Natale. • 16,55: Dischi. • 17,15: Notizie nulle o piacevoli. • 17,40: Concerto orchestrale. • Sette numeri di musica varia. • 19: Diversi. • 19,25: Radio-appendice. • 19,40: Dischi. • 20: Conversazione radiofonica. • 20,30: Concerto di musica ungherese. • 1. Kelter-Bela: *o Giochi ungheresi*, o *Canzoni popolari per baritono*. • 2. a) A. Vessey: *Notte al Polo*. b) Volkmann: *Valzer della seconda serenata*. Nell'intervallo: Programma di domani. • 21,10: Quarto d'ora letterario. • 21,25: Ripresa del concerto. • 4. Bela Zerkovitz: *Canzone del tili*. b) *Lettera di Sorrento*. • 5. Pongrocz Kasch: *Tre canzoni dell'operaetta: Janos Vitéz* (per baritono). • 6. a) Kalman: *Valzer nella Principessa delmman*. • Valzer nella *Principessa della Ciarda*. b) Liszt: *Seconda ra-*

prodai. 7. Antiche canzoni ungheresi per baritono. • 22: Radio-appendice. • 22,15: Concerto di solisti. • 22,5: Bollettini diversi. • 23: Musica da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Musica rumena e musica brillante. • 17: Un quarto d'ora d'allegria. • 17,15: Informazioni e ora esatta. • 17,30: Orchestra Diodica. • 18: Università-radio. Conferenza sull'educazione, la salute e la cultura popolare. • 19: Dischi. • 20: Conferenza sulla musica di Giorgio Enesco. • 20,15: Enesco: *Suite in stile antico* (piano). • 21: Canzone di Clemente Marot (piano). • 21,15: Enesco: *Sonata in la magg.* (piano e violino). • 21,45: Corrispondenza. • 22: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

16: Dischi. • 18,30: Conferenza agricola in catalano. • Retrasmissione parziale dell'opera che si rappresenta al Gran Teatro del Liceo. • 21,15: Concerto dell'orchestra della. • 22: Dischi. • 1: Fine delle trasmissioni.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Dischi di nuova edizione. • 20: Campagne - Musica da ballo. • 20,30: • Donne del teatro di Ronvenne. • conferenza. • Coordinazione della musica da ballo. • 23: Campagne - Segnale orario. • Concerto chitarristico e vocale. • Concerto orchestrale: Beethoven: *Setteto*. • 1: Campagne - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

STOCCHOLMA - metri 435 - Kw. 78.

15,45: Programma provinciale. • 16,45: Per i fanciulli. • 17,30: Recita. • 17,55: Campagne. • 18: Vespro. • 19,15: Pezzi popolari. • 21,40: Chiacchierata comica. • 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,28.

16: Concerto di Natale trasmesso dalla chiesa di S. Martino. • 17,15: Conferenza. • 17,40: Dischi. • 19,30: Conferenza: « Chi ha inventato la telegrafia senza fili ». • 20: Vedi Zurigo. • 20,30: Vedi Ginevra. • 22: Notiziario. • 22,15: Concerto dal Metropoli.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,28.

15,30: Vedi Berna. • 20,30: Cronaca sportiva. • 20,35: Concerto orchestrale: Massenet: Grande selezione del *Glauciere di Notre Dame*.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto vocale e strumentale: G. Verdi: *Messa da Requiem*. • 19,2: Concerto grammofonico. • 19,45: Notizio sportivo. • 20: Canzoni mandolinistiche. • 1. Uldry: *Apollin*, moria. • 2. Gauré: *Frine*, valzer. • 3. Dalmals: *Piccola fantasia della Serata delle Bambole*. • 4. Maciocchi: *Juanita*, serenata spagnola. • 20,30: Concerto vocale e pianistico. • 1. Canto o piano. • a) Cluck: *Cavatina dall'Armida*. b) Buononcini: *Mandragala dall'opera Giselda*. c) Beethoven: *Delitto del pianto*. • 2. Piano: Liszt: *2a ballata*. • 3. Canto o piano: a) Chausson: *I tempi del tili*. b) Jacques-Halvorsen: *Simple*, valzer. c) Gretchaninow: *Berceuse*. • 4. Piano: a) Liszt: *Sonetto del Petrarca*. b) Chopin: *Due studi*. • 5. Canto o piano: a) Massenet: *Erodiade*, aria di Salomé. b) Puccini: *Fosca*, preghiera. • 6. Piano: a) Poulenc: *Capriccio italiano*. b) Albeniz: *Triana*. • 21: Concerto di violino. • 22,30: Ultime notizie.

ZURIGO - m. 469 - Kw. 0,65.

16: Racconto di Natale (lettura). • 19,30: Predica cattolica. • 20: Concerto di piano e canto o ballate. • 21: Concerto della radio-orchestra. • 22: Ultime notizie.

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: 1. Conferenza. • 2. Canto religioso. • 3. Conferenza. • 4. Canto religioso. • 17,10: Lettura. • 17,20: Reportage sportivo. • 18: Radiorecita. • 19,40: Concerto di musica tzigana. • 20,40: Rappresentazione di una commedia. • In seguito: Concerto orchestrale. • 1. Wagner: *La scorsa sera*. • 2. Delibes: *Valzer di Natta*. • 3. Beethoven: *Prometeo*, ouverture. • 4. Bayer: Framenti di opere. • 5. Bartok: *Casanova*, suite. • 6. Delibes: *Silvia*, fantasia.

## ABBONAMENTI

AL

RADIOCORRIERE  
per il 1931

Italia e Colonie Estero

Per gli abbonati alle radioedizioni . . . L. 30.— —  
Per i non abbonati alle radioedizioni . . . a 36.— 75.—

## ABBONAMENTI CUMULATIVI

Radiocorriere — Gazzetta del Popolo  
con sei numeri settimanali della Gazzetta . . . 81,30 211,70  
con l'edizione del lunedì della Gazzetta . . . 89,30 234,70  
Radiocorriere e Illustrazione del Popolo . . . 48,30 114,30

Radiocorriere — Gazzetta del Popolo — Illustrazione del Popolo:  
con sei numeri settimanali della Gazzetta . . . 97,30 246,70  
con l'edizione del lunedì della Gazzetta . . . 105,30 269,70

## PER L'ESTERO

Ai nostri lettori residenti in Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco (zona d'influenza francese), Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera, Tunisia, Ungheria, è inoltre offerta la possibilità di sottoscrivere uno speciale tipo di abbonamento a mezzo Uffici Postali di Cambio al prezzo di L. 36 che è lo stesso fissato per gli abbonati in Italia non muniti di licenza per le radioedizioni.

Tali abbonamenti possono essere sottoscritti unicamente presso gli Uffici postali. L'importo non deve quindi essere indirizzato direttamente alla nostra Amministrazione.

E' bene però che chi desidera tale tipo di abbonamento si affretti a sottoscriverlo perché la regolare spedizione del giornale verrà iniziata circa due settimane dopo il versamento, dato che esso perverrà all'Amministrazione del giornale attraverso il Ministero delle Comunicazioni al quale viene trasmesso dagli Uffici esteri.

## NORME PER GLI ABBONATI

Gli abbonamenti possono essere sottoscritti:

presso la Sede dell'Eiar in TORINO - MILANO - ROMA - NAPOLI - GENOVA - BOZZANO:

- i principali Uffici della STIPEL - TIMO - TELVE;
- tutte le Sedi della Banca Agricola Italiana;
- tutte le Sedi della Banca Nazionale del Lavoro;
- tutti i Capi-Zona o Pionieri dell'Eiar;
- la Sede Centrale della Rinascente, in Milano;
- i negozi della Soc. Nazionale del Gramofono («La voce del padrone»), di Milano, Torino, Genova, Roma, Napoli;
- la Siroc, in Milano, corso Italia, 6;

L'IMPORTO DEGLI ABBONAMENTI FATTI PER POSTA DEVE ESSERE PERO' INVIATO UNICAMENTE ALLA DIREZIONE DEL «RADIOCORRIERE», IN VIA ARSENALE, N. 21 - TORINO.

Le indicazioni necessarie per fare l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e di quartiere postale; indicazione a nuovo o a rinnovo o possibilmente la scadenza del vecchio abbonamento) debbono essere mandate insieme con l'importo o non in lettera o cartolina separate.

Per le rinnovazioni basta inviare all'importo l'indirizzo stampato con cui viene spedito il giornale o indicare il numero del vecchio abbonamento.

RACCOMANDIAMO DI SEGNARE SEMPRE L'INDICAZIONE «NUOVO» OPPURE «RINNOVO» PER FACILITARE LA PIU' SOLLECITA REGOLARIZZAZIONE DELL'ABBONAMENTO.

A tutti i nuovi abbonati che ci rimetteranno subito l'importo, in modo che esso ci pervenga entro il 1930, verrà spedito gratis il numero 52.

CASA FONDATA NEL 1755

ACQUA PASTA

**I DENTIFRICI DI BOTOT**

SONO I SOLI APPROVATI DALL'ACCADEMIA DI MEDICINA DI PARIGI.

POLVERE SAPONE

CASA FONDATA NEL 1755

## NOVITA

E' uscito il volume del Prof. GIACOMO FURLANI:

## LA TELEVISIONE

Tratta in forma piana, attraente e accessibile a tutti, della più affascinante attualità scientifica dei nostri giorni: la trasmissione elettrica a distanza delle immagini fisse ed animate, nel suo sviluppo, dalle prime origini fino alle più recenti conquiste.

Il volume, di oltre 200 pagine, è corredato di 36 nitide illustrazioni.

Prezzo L. 12

Verso invio anticipato di L. 12 - che può essere effettuato anche a mezzo del nostro conto corrente N. 11/940 - il volume viene spedito franco di spese a mezzo posta raccomandata.

**L. EDITORIALE LOMBARDA**  
TRIESTE - Via Giotto, 10 - TRIESTE

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 35

# SIARE

TELEGRAMMI:  
SIARE.PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13-4.78

ALDO  
RUBIN  
19-516

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

Via Manzoni, N. 36 :: FILIALE IN MILANO :: Telefono N. 70-516

Esposizione e Vendita in TORINO: "RADIOSUBALPINA", Via Sacchi, 56 (angolo Via Governato, 1) - Telefono N. 63-337

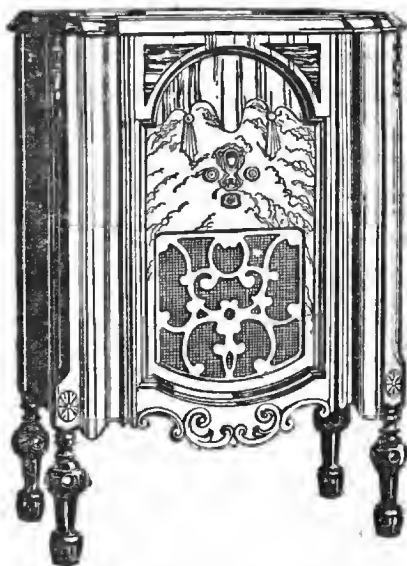
Esposizione e Vendita in GENOVA: Ditta SILVIO COSTA & FILLO - Via XX Settembre 99 r. - Telefono N. 52-978

Esposizione e Vendita in NAPOLI: Ditta INSERRA & REICK - Via Giannantonio Summonte, 19 - Telefono N. 27-250

## IL DOMINATORE !

**Modello 1931**

Ottimo apparecchio  
alla portata di tutti



APEX Tipo 31-B

8 valvole

5 schermate

Regolazione del timbro del suono.

Sensibilità e selettività uniforme  
su tutte le lunghezze d'onda.

Attacco per Pick-up.

Grande intensità di ricezione.

Condensatori elettrolitici.

Altoparlante dinamico  
a grande corno.

Mobile originale americano.

Rappresentanza  
esclusiva per  
l'Italia



U. S. APEX RADIO  
& TELEVISION Corp.  
di Marion (Ind.) - U. S. A.



22



ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

# CONCERTO SINFONICO DI MUSICA ITALIANA

col concorso del Coro

DELL' ASSOCIAZIONE ARTISTICA DI ROMA

diretto dal Maestro

GUIDO ALBANESE



ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi - La voce del padrone.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Suppè. *Cavalleria leggera*, sinfonia; 2. Di Lazzaro: *Serenata a bolero*; 3. Schwarz: *I baci passano*, valzer; 4. Verdi: *Fatsiaff*, fantasia; 5. Ranzato: *L'amore è un fango*; 6. Schmidt: *Serenata*; 7. Sarasate: *Danza spagnola*; 8. Kallman: *La principessa della ciarda*, fantasia.

12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.

13,10-13: Riancoli e Falconi: Facciamo due chiacchiere.

13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini - Mago Bù - Rubrica del perché.

17,15-50: Musica riprodotta; (GENOVA): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Ranzato: *L'uomo è un fumatore*, one step; 2. Mariotti: *Abbandona*, poemetto elegiaco; 3. Messenati: *Thais*, meditazione (violinista A. Bozzoni); 4. Gershwini: *Oh, Kay!*, selezione; 5. Curtopassi: *Pledini d'oro*, valzer; 6. Bianco: *Si tu me miras*, paso-doble.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,50: Musica varia: 1. A. madel: *Capriccio di bimbi*; 2. Barbieri: *Il piccolo butirro*; 3. Ranzato: *Danza araba*.

20,50-21: E. Bertarelli: *Coaversione sceltissima*.

21-22: 4.º Concerto Radio Marelli

organizzato dal maestro Rdebrando Pizzetti, d'accordo con la direzione artistica dell'EIAR.

22: Commedia.  
23: Giornale radio.

Della fine della commedia alle 23,55: Musica ritrasmessa dal ristorante Cova di Milano.  
23,55: Ultimo notizio.

**RADIO ARDUINO**  
Via Palazzo di Litta, 8  
TORINO - telefono 47-434  
Officina Specializzata Riparazioni Cuffie  
Attoparanti Calamitazione Cuffie  
GRANDE ASSORTIMENTO MINUTERIE  
E FORNITURE RADIO

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,1  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onda corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizio.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cortopassi: *Giovinetta ardente*, ouverture; 2. Lanza: *Mattagù*, canzonetta; 3. Ranzato: *Pastorale montanina*, intermezzo; 4. Falvo: *So' nato pe' cantà*, canzonetta; 5. Penna: *Raplan*, pot-pourri.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizio - (NAPOLI): Borsa - Notizio.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Pennati-Malvezzi: *Risveglio mattutino*; 2. Cioffi: *Va' a mamma*, canzonetta; 3. Puligheddu: *Festa di rondina*, intermezzo; 4. Bion: *Danza dei pesciolini*; 5. Valente: *Gratie, Macatà*, canzonetta; 6. Brunetti: *Aurora nuova*, valzer.

16,15-17 (ROMA): Cambi-Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizio - Segnale orario - Radiosport.

17,12-20 (ROMA): Dischi grammo-fonici - Ratture allegre.

17,20-17,30: Lettura del programma del concerto della R. Accademia Filarmonica Romana.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana - Concerto del Quintetto di Brescia.

19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizio - Sport (30) - Comunicato Dopolavoro - Sfolgiando i giornali.

20,20-30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Ildoport - Notizio - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.

20,40: Concerto sinfonico vocale di musica italiana

col concorso del Coro dell'Associazione Artistica di Roma, diretto dal M.o Guido Albanese.

giusto, c) Andante, d) Allegro con spirito (orchestra d'archi).  
2. a) Anonimo del 1500 (trascrizione di D. Alcala): *Laude di Natale*; b) Anonimo del 1700 (trascrizione di Terrabucchi): *Bambin piena d'amor*; c) Adam (trascrizione Albanese): *Canique pour Noël*; d) Favanna: *L'Epifania*, canto siciliano; e) Albanese: *Aria di Natale*, pastorale abruzzese (coro dell'Associazione Artistica di Roma).

3. Rossini (trascrizione di Eugenio Albini): a) *La gita in gondola*; b) Balletto (violoacellista Walter Sommer).

4. LA MANDORLA AMARA commedia in un atto di Alberto Donaudy.

Personaggi:  
Giacomino Torretti, E. Piergiorgio D'Agliè, G. Cecchini Bellent, G. Venzel Michele, M. Felici Ridolfi Tapsy Pilling, G. Scuto Adriana Bellent, G. Franci Un garzone fioraio, N. N.

5. Mancinelli: *Cleopatra*; a) Ouverture; b) Marcia trionfale (orchestra).

6. a) Anonimo del 1400 (trascrizione Chilesotti); b) Ninnanna romagnola; c) Rarcaro la veneziana (trascrizione Sader); d) A la Casteddammar, canzone siciliana (trascrizione Favara); e) *Stetit alpinia*, canzone friulana (trascrizione Zardini); f) Albanese: *La palumella perduta*, canzone abruzzese; g) In mezzo al mar, canzone istriana (trascrizione Sader) (coro dell'Associazione Artistica di Roma).

Ogni VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla S. A. Cioccolato Perugina e Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO

l'Associazione Artistica di Roma, diretto dal M.o Albanese).  
7. Notiziario teatrale.  
8. Magrini: *Pierrot* (violoacellista Walter Sommer).  
9. Martucci: *Tarantella* (orchestra).  
22,55 (circa): Ultimo notizio.

BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,22.

12,20: Notizio.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Mart: *Occhi blu*, valzer; 2. Sepilli: *La nave rossa*, fantasia (Sonzogno); 3. Colonese: *Pulcinella*, canzone; 4. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione; 5. Mascagni: *Intermezzo dell'Amico Fritz*.  
16: Trasmissione dal Caslao di cura di Gries.

Concerto variato  
diretto dal prof. V. Cristoforotti.

1. Fucik: *Marcia Kintz*; 2. Fall: *Valzer del dollaro*; 3. Bellini: *Norma*, ouverture; 4. Pederewsky: *Celebre minuetto*; 5. Meyerbeer: *Il Profeta*, fantasia; 6. Weber: *Intatto al ballo*; 7. Schepke: *Canzone del violino*; 8. Allegria: *La fiera dell'impruneta*, selezione; 9. Fox finale.  
17,55: Notizio.

19,45: Musica varia: 1. Montanari: *Fra i fili*, intermezzo; 2. Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, ouverture; 3. Frassinetti: *L'amante*, canzone; 4. Schreiner: *Da Glück a Wagner*, pot-pourri cronologico; 5. Marzulli: *Celebre serenata*; 6. Staffelli: *Signorina Marzullon*, marcia.

20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizio.

21: Segnale orario.

21: Concerto sinfonico

musica da camera Orchestra dell'EIAR

1. Rossini: *La Cenerentola*, ouverture.

2. Frederiksen: *Groenlandia*, suite; a) In alba sul ghiaccio verso Goodbaab; b) Mattino di domenica nella Colonia; c) Naja canta per Kijura; d) Danza eschimesa.  
3. Gomis: *Il Guarany*, ouverture (Ricordi).

4. a) Vivaldi-Corti *Adagio*, b) Mozart *Sonata in sol maggiore* (allegro con spirito - allegretto), violinista N. F. Lizzatto).  
5. Moussorgsky: *Una notte sul Monte Latio*.  
6. G. B. Martini: *Plaisir d'amour*, melodia.  
7. Cherubini: *Medea*, ouverture. Fra il 4.º e il 5.º numero: «Radioenciclopedia».  
23: Notizio.

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 18.

20: Borsa - Mercati - Meteorologia. 20,15: Trasmissione di immagini. 20,20: Ultime informazioni della giornata. 20,30: Musica viennese. 21: Alcune canzonette. 21,30: Musica argentina. 21,45: Concerto orchestrale. 1. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*; 2. Lalo: *Alpadora norvegese*; 3. Godard: *Concertino*; 4. Messager: *Francisco dalle cattedre blu*, fantasia; 5. Franck: *Nozze d'ile rose*; 6. De Falla: *Argonne*; 7. Massenet: *La Navarrese*; 8. Mozart: *Apollonia*, ouverture. 23,45: Chiacchierata in esperimento.

AUSTRIA

Graz - m. 332 - Kw. 7.

Vedi Vienna  
VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15,20: Concerto pomeridiano. 17: Ora musicale dei fanciulli. 17,30: Per i giovani: Natale in Inverna. 18: Lirica e lingua. 18,30: Antiquariato moderno. 19: Conferenza sul termometro. 19,40: 19,45: Concerto vocale popolare. 20,30: Pfitzner: *Das Christkind*, opera in 2 atti. 22,10 (circa): Notizio della sera. 22,20: Jazz band (20 ballabili).

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

18: Concerto del trio della stazione. 18,30: Cronaca della vita religiosa. 18,40: Cronaca della vita agricola. 18,50: Ripresa del concerto. 19: Conversazione letteraria. 19,15: Lezione d'opera in flammiguo. 19,30: Musica riprodotta. 20,30: Giornale parlato. 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Nicolai: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 3. 21,40: Lo sport al servizio delle pace e conferenza. 21,40: Ripresa del concerto. 3. Debussy: *Pelle suite*; 4. Navel: *Par-tri*; 5. Roldi: *Recita*; 6. Fontaine: *Fatti diversi*, commedia in un atto. 22,30: Cronaca dell'attualità - Ripresa del concerto. 5. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*; 6. Chato: 7. Akimienko: *Suite*; 8. Canto; 9. Anvay: *Impressioni di Nizza*. 23,15: Ultimo notizio della sera.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (sette pezzi). 17,30: Conferenza. 17,50: Musica da camera: 1. Stanek: *Quartetto d'archi* lo re minore; 2. Id. *Intermezzo* per archi. 18,55: La contabilità. 19,20: Introduzione all'opera del Teatro Nazionale Slovacco. Kiezi: *La canzone delle montagne*. 22: Vedi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vedi Moravsko-Ostrava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (sette numeri) di musica varia. 17,30: Dischi. 17,40: Lezione di francese. 18: Dischi. 18,10: Vedi Praga. 18,20: Rassegna della settimana: Gli esercizi fisici. 18,40: Vedi Praga. 22,15: Notizio locali. 22,20: Vedi Moravsko-Ostrava.

## Lunedì 22 Dicembre

## KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.

17.10: Concerto violinistico. O 17.35: Concerto vocale. O 18.40: Conferenza in rumeno: «Costumi natalizi slovacchi». O 19.55: Ricordi di un legionario: Il Natale in Siberia. O 19.20: Vede Bratislava. O 22: Vede Praga. O 22.15: Borsa - Programma di domani. O 22.30: Vede Moravsko-Ostrava.

## MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16.15: Conferenza sulla radiofonica nel Belgio. O 16.40: Vede Brno. O 17.30: Incontro. O 17.40: Vede Brno. O 18: La falsificazione delle monete. O 18.10 (in tedesco): I tesori del paese. O 18.25: Emissione variata. O 18.40: Vede Praga. O 22.15: Programma di domani. O 22.30: Jazz orchestra.

## PRAGA - m. 466 - Kw. 6.6.

16: Horse - Tendenze sul mercato dell'Europa Centrale. O 16.30: Per le signore. O 16.30: Vede Moravsko-Ostrava. O 17.30: Conferenza in tedesco: L'impressione dell'Alaska e Lorena nel 1870. Conferenza. O 17.40: Vede Brno. O 18: Agricoltura. O 18.10: Per gli operai. O 18.40: Introduzione all'opera. O 19: Rai Teatro Nazionale tedesco di Praga. Vede: Simon Borekane. O 22: Meteorologia - Notizie. O 22.30: Vede Moravsko-Ostrava. O 23: Segnale orario.

## FRANCIA

## PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. O 19.15: Bollettino parlato degli spettacoli. O 19.30: Brevi conversazioni. O 20.10: Previsioni meteorologiche. O 20.20: Radio-concerto sotto la direzione di E. Flament, secondo Festival francese: 1. Ed. Loufant: Evoluzione. 2. Aubert: Vecchia canzone spagnola. 3. Févriat: Sultana. 4. F. Schmitt: Dams. 5. Clément: 5. Pénard: Marcia dei soldati di piombo. 6. Flament: Plantu nel cipressi. 7. Casadessus: Gli allegri monelli. 8. Roussier: Berceuse. 9. Roussier: Pèlerinaggio breton. 10. Roussier: Rigaudon. 11. Roussier: Berceuse. 12. Roussier: Canzone d'amore. 13. Roussier: Danza del pranzo. 14. Roussier: Canzone triste. 15. Roussier: Bolero.

## RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16.30: Horse di Parigi. Alessandria, New York e Londra. O 16.45: Radio-concerto strumentale e vocale. O 17.35: Informazioni e Borsa di Le Havre, New York e Londra. O 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. O 19.25: Horse americane. O 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta. O 20: Conversazione. O 20.15: «Parole per gli uomini in solitudine» attraverso le montagne coperte di neve, conferenza. O 20.30: «Storia di Madame du Barry», lettura e conversazione. O 20.45: Informazioni economiche e sociali. O 21: Radio-concerto. 1. Henri: Il giuramento d'Orazio. O 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di Maurice. O 21.45: 2. Beethoven: Sonata. Al chiaro di Luna; 3. Tre arie per baritone. O 22.15: Ultime notizie della sera. Informazioni e Borsa. O 22.30: 4. Quattro pezzi per violoncello; 5. Quattro arie per tenore; 6. R. Strauss: Sonata per violoncello e piano.

## LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.3.

17.30: Stravinski: L'uccello di fuoco (dischi). O 20.30: Radio-gazzetta - Borsa di Parigi - informazioni varie. O 21.20: Conferenza sulla tubercolosi. O 21.30: Dieci minuti di inglese. O 21.40: Concerto: 1. Beethoven: Quintetto; 2. Debussy: Sonata per violino e piano; 3. Ibert: Tre pezzi brevi per oboe.

## STRASBURGO - metri 345.2 - Kw. 16.

17.30: Conferenza in tedesco: «Novità americane». O 17.45: Concerto grammofonico. O 18.45: Conferenza in francese: «Figure di scrittori contemporanei: M. Joseph dei Pseudotoni». O 19: Conferenza in tedesco: «Chiacchierata varia della settimana». O 19.15: Concerto grammofonico: Audizione di dischi nuovi. O 20.15: Notiziario in francese e in tedesco. O 20.30: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouv. di Orfeo all'Inferno; 2. Gounod: Fant. sul Salimbanchi; 3. J. S. Bach: Selez. della Fanciulla della selva nera; 4. Pianquette: Selez. delle Campanie di Cornuville; 5. Zeller: Selez. del Venditore di uccelli. O 21.30: Concerto da un caffè.

## TOLOSA - m. 385 - Kw. 16.

18: A soli di piano. O 18.15: Canzonette. O 18.30: Jazz. O 19: Trasmissione d'immagini. O 19.15: Horse diverse. O 19.30: Concerto di musica da ballo. O 19.45: Borsa di commercio di Parigi. O 20.15: Orchestra argentina. O 20.30: Notizie dai giornali. O 20.45: Concerto di musica per fisarmonica. O 21: Operette (selezione). O 21.55: L'ora esatta e cronaca della moda. O 22: Concerto orchestrale. O 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord. O 23.30: Concerto di dischi. O 24: Melodie. A soli di violino - Jazz. O 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 4.7.

16: L'ora dei giovani: Recita. O 16.45: Musica di Natale. O 17.15: «Quinto professione eccezionale», dialogo. O 17.40: Piccola conferenza sul Brasile. O 17.50: «Il Brasile e il suo monopolio del caffè», conferenza. O 18.15: Concerto orchestrale. O 19: Lezione di inglese. O 19.30: Conferenza. O 19.50: Borsa di Francoforte. O 20: Hans Frank: Angela, radiocassa di Natale. O 21.10: Conferenza di Carl Fabst. O 22: Attualità. O 22.30: Concerto da un caffè. O 23.15: Concerto da un caffè.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7.

16.30: Concerto vocale e strumentale. O 16.45: Concerto vocale e orchestrale. O 17.30: Per i giovani. O 17.50: Concerto orchestrale: Musiche di Flotow, Strauss, Bach, Dittersdorf, Meyerbeer, d'Ambrosio, Lehar, Rimannoff. O 19: Rassegna di libri. O 19.10: Concerto di violino: 1. Ertel: Sutte in stile antico; 2. Beethoven: Romanza in sol magg.; 3. Flocco: Allegro; 4. La capriciosa. O 19.35: Padri e figli: 1. Ludwig Spitzer: Alfred Pader; 2. Cristian Morgenstern: Joachim Ringelwald. O 20: Attualità. O 20.30: Danze. O 21.15 (circa): Notizie. O 22.45: Vede Budapest. O 24: Concerto 1. Volk-

mann: Serenata in fa magg.; 2. Haydn: Sinfonia militare; 3. Mendelssohn: Scherzo dal Sogno d'una notte d'estate.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale. O 17: Mercuriali - Rassegna di libri femminili. O 17.20: Questioni culturali di attualità. O 17.40: Chiacchierata. O 18.5: Parla Hans Mühlhofer. O 18.50: Per i genitori. O 19.10: Meteorologia. O In seguito: Concerto grammofonico: 1. Dischi umoristici; 2. Musiche di Bousquets, Kreisler, Leopold. O 20: Avvenimenti di Natale nella Slesia. O 20.30: Comedian Harmonists. O 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport. O 22.30: Chiacchierata teatrale. O 23: Vede Budapest.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16: Vede Stoccarda. O 17.45: Notizie economiche. O 18.5: La radice, un rimedio per guai? conf. O 18.35: Conferenza. O 19: Segnale orario - Meteor. - Notizie economiche. O 19.5: Lezione d'inglese. O 19.30: «Il mercato di Natale sul Römerberg», reportage. O 20: Concerto schubertiano: 1. Atante; 2. La città; 3. Presentimento del guerriero; 4. Notturno; 5. Nocturno; 6. Il cocchiere Cronos; 7. Prometeo; 8. Gruppo del Tartaro; 9. Dittirambi; 10. Alla morte. O 20.45: «Il bilancio 1939», conferenza. O 21.45: Concerto d'arpa: 1. Bach: Alternanza; 2. Liszt: Toccata; 3. De La Presse: Giardini bagnati dalla pioggia; 4. Grandjany: Tre Preludi; 5. Debussy: In barca; 6. Salzedo: Ballata. O 22: Notiziario - Radio-lezione di ballo. O 22.50: Vede Budapest.

## KONIGSWUSTERHAUSEN m. 1635 - Kw. 30.

16.30: Vede Berlino. O 17.30: Musica di Natale. O 18: Conferenza medico-dentaria. O 18.30: «La storia della creazione presso le varie religioni del mondo», conferenza. O 19: Lez. di inglese. O 19.30: Conf. agricola. O 19.55: Meteorologia. O 20: Famiglie in bisogno. O 20.30: Concerto dei Comedian Harmonists (Vede Breslavia). O 21.20: Vede Berlino.

## LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.10: Per i giovani. O 17.15: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Sonata in la magg.; 2. Corneilus: Canzoni di Natale; 3. Thullie: Sonata in re magg. O 18.15: Conferenza. O 18.40: Libri per i giovani. O 19.25: «Giovinezza e sogno». O 19.45: Concerto orchestrale: 1. Fucik: Marcia fiorentina; 2. Gungl: Sogni sull'Oceano; 3. Reissiger: Il mulino sulla roccia, ouverture; 4. D'Albert: Melodie di Tiedland; 5. Arrandola: Nel circo, suite; 6. Czibulka: 4 le, serenata. O 20.45: Notizie. O 20.45: Concerto popolare: Cantanti della strada, un cantante russo, lavandole che cantano, orchestra bavarese. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto da un caffè.

## LIPSIA - m. 253.4 - Kw. 2.3.

16: «L'antichità e noi», conferenza. O 16.30: Concerto orchestrale. O 17.30: Meteorologia - Segnale orario. O 17.55: Notizie economiche. O 18: Costruzioni moderne. O 18.30: Rassegna di libri nuovi. O 19.30: Concerto di solisti: 1. Dittersdorf: Danza tedesca; 2. Ciaikovski: Notturno; 3. Schmitt: Pastorale e capriccio; 4. Knechtler: Elegia; 5. Nölck: Fuochi fatui; 6. Emborg: Danze norvegesi; 7. Popper: Serenata orientale; 8. Popper: Polonaise; 9. Raff: Improvvisi, valzer; 10. Raff: Rigaudon della Sutte in si bemolle maggiore; 11. Ilubay: Fissione; 12. Goens: Scherzo; 13. Wieniawski: Mazurka. O 20.30: Hans Vogel si intrattiene con delle stenodattilografe. O 21: Notiziario. O 21.10: Varietà (da Dresda). O 22.15: Notiziario. O 22.30: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: Settima sinfonia; 2. Brahms: Variazioni su un tema di Haydn; 3. Smetana: La Moldavia, poema sinfonico.

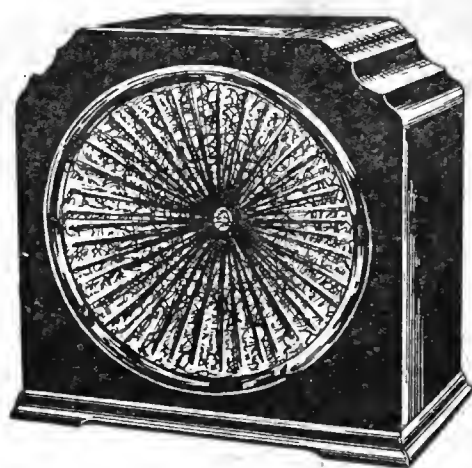
## MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1.7.

18.25: Concerto vocale: 1. Canzonetti napoletani; 2. Canzoni napoletane; 3. Niemann: Variazioni su un'antico sarabanda olandese; 4. Tre antiche canzoni popolari francesi; 5. Canzone dei contrabbandieri catalani. O 17: Per i fanciulli. O 17.25: Concerto orchestrale. O 18.25: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. O 18.45: Conferenza. O 19.5: «Lavoro», conferenza. O 19.30: Con-

## ISOPHON

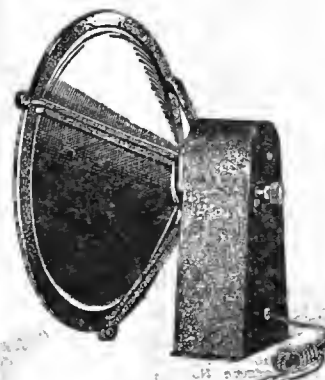
L'ALTOPARLANTE  
"UNIVERSALE."

Ugualmente adatto per apparecchi a 2 valvole come per amplificatori di potenza.



Mod. S 44

4 Poli, bilanciato col più razionale sistema di regolazione.



Mod. C 44

Unità e Diaframmi  
per l'Autocostruzione

in vendita presso tutti i Rivenditori  
autorizzati di materiale Radio.

## IMMENSO SUCCESSO

"VADEMECUM DEL RADIOAMATORE,"  
di O. M. BERBO

La interessante pubblicazione contiene:

CARTE di Europa e degli emisferi a tre colori con tutte le stazioni diffonditrici ad onda lunga e corta ricevibili in Italia, (visi-orari mondiali e distanze in mgl. di Km. da Roma).

ELENCHI delle stazioni europee e di quelle mondiali ad onda corta con l'indicazione del nome, frequenza, potenza, segnale di identificazione, ora di trasmissione ecc.

DUE DISPOSITIVI PER LA IDENTIFICAZIONE DELLE STAZIONI da 200 a 2000 m. di lunghezza d'onda.

TABELLE dei segni usati in radiotecnica e tabelle delle unità di misura elettrica.

ISTRUZIONI sull'uso, manutenzione e sul calcolo della carica degli accumulatori. CONSIGLI pratici per la manutenzione, la manutenzione, la ricezione ecc.

Il volume è in vendita presso le principali librerie ed agenzie di giornali e presso il Concessionario BORROMEI MARCO S. Croce, 197-H - Venezia, al

## PREZZO D. L. 4

(含包括邮费在内)

## IMMENSO SUCCESSO

## Lunedì 22 Dicembre

certo orchestrale. • 20,5: *I tre re magi*, recita di Natale tratta dalla leggenda di Natale di Felix Timmermans (dal *Hamming*). • 22: *Il portogallo*. • 22,20: Segnale orario. Meteorologia - Notizie di stampa - Sport.

**STOCCARDA** - metri 360 - Kw. 1,7.

**MUHLACKER** metri 360 - Kw. 75.

16: Concerto orchestrale. • 17,45: Segnale orario. Meteorologia • 18,5: Trasmissione di sonetto come aiuto • Conferenza. • 18,55: Conferenza legale. • 19,5: Lezione d'inglese. • 19,30: Concerto grammofonico (operette). • 20: Vedi Francoforte. • 21,30: Vedi Francoforte. • 22,20: Lezione di stanza. • 22,50 (da Budapest): Musica italiana.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY (5 GB)** - m. 479 Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. • 19: Vedi Londra 1. • 19,15: Notizie e bollettini. • 19,40: Musica leggera. • 20,30: Concerto d'organo: 1. Mendelssohn: *Sonata* n. 4; 2. Whitlock: *Scherza e piano*; 3. Abel: *Seconda ouverture*. • 21: Vedi Londra 1. • 21,30: Notizie locali. • 21,55: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Ouverture del Papststrel*; 2. Glazunoff: *Due scene di balletto*; 3. Mozart: *Concerto in fa (violino ed orchestra)*; 4. Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico; 5. Wolf: *Serenata italiana*; 6. Wolf-Ferrari: *Intermezzo in sol nel Giotelli della Madonna*; 7. Due pezzi per violino; 8. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 9. Mendelssohn: *Ouverture dalla Grotta di Fingal*. • 23,15: Notizie e bollettini. • 23,30: Vedi Londra 1.

**DAVENTRY (5 XX)** - metri 1554 - Kw. 35.

**LONDRA II** - m. 261 - Kw. 67. 17: Dischi. • 17,15: Concerto vocale e strumentale. • 18,15: L'ora dei fanciulli. • 19: Poeti contemporanei. • 19,15: Notizie e bollettini. • 19,40: Haydn: *Sonate per pianoforte*. • 20: Rassegna di libri di nuova edizione. • 20,25: Conversazione. • 20,45: Intervento pianistico (De Falla: *Pezzi spagnoli*). • 21: D. Wolke: *Beethoven*, Mistro in tre scene (trasmesso da una chiesa). • 22: Notizie e bollettini. • Segnale orario. • 20,15: Previsioni marittime. • Quotazioni di Borsa. • 22,30: Conversazione. • 22,35: Vaudeville - Canzoni, varietà, musica, ecc. • 23,1: Musica da ballo. • 0,30: Segnale orario.

**LONDRA I** - m. 356 - Kw. 43.

17: Vedi Daventry 5-XX. • 18,15: Concerto di musica da ballo. • 19,15: Notizie e bollettini. • 19,40: Concerto vocale e strumentale. • 21: Conferenza. • 21,30: Notizie regionali. • 21,55: Concerto di una banda militare e canzoni per basso. • 22,45: Concerto di violoncello: 1. Rachmaninov: *Andante ed allegro scherzando della Sonata in sol*, op. 19; 2. Beethoven: *Sette Variazioni sopra un tema di Mozart*; 3. Frank Bridge: *Melodia*. • 23,15: Notizie e bollettini. • 23,30 1: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO** - metri 431 - Kw. 2,8.

16: Musica nazionale (dischi). • 17: Lettura. • 17,30: *Lieder* nazionali. • 18: Dischi. • 19,30: Lezione di francese. • 20: Tamburi. • 20,30: Dramma. • 21,30: Concerto del Sottile Radio: 1. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*; 2. Tosil: *Tristezza*; 3. Id.: *Marechiaro*; 4. Gartner: *Danza viennese*; 5. Godard: *Berceuse*; 6. Moszkowsky: *Vater amara*; 7. Notiziario. • 22,30: Concerto di balalaika.

**LUBIANA** - m. 576 - Kw. 3,8.

17,30: Concerto della Radio-orchestra. • 18,30: Lezione d'italiano. • 19: Lezione di polacco. • 19,30: Conferenza igienica. • 20: Quartetto vocale. • 20,30: Concerto della Radio-orchestra. • 22: Notiziario.

## POLONIA

**KATOWICE** - m. 408 - Kw. 16.

16,15: Programma per i fanciulli e la gioventù. • 16,45: Musica riprodotta. • 17,15: Conferenza.

• 17,45: Musica leggera. • 18,45: Quarto d'ora letterario. • 19: Bollettini diversi. • 19,15: Conferenza. • 19,35: Comunicati di stampa. • 19,55: Comunicati. • 20: Conversazione. • 20,15: Conversazione. • 20,30: Trasmissione di un'opera. • 22: Radio-appendice. • 22,15: Musica riprodotta. • 22,50: Bollettino meteorologico. • Programma di domani in francese. • Ultime notizie. • 23: Musica da ballo.

**VARSAVIA** - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Emissione per i fanciulli. • 16,45: Dischi. • 17,15: Conferenza su Sinclair Lewis (premio Nobel). • 17,45: Musica leggera: Ottoni numerati. • 18,45: Diversi. • 19,10: Notiziario agricolo. • 19,25: Dischi. • 19,35: Radio-giornale. • 19,55: Dischi. • 20: Rassegna di libri. • 20,15: Conversazione musicale. • 20,30: W. Jacob: *Il mercato delle ragazze*, operetta. Nell'intervallo: Programma di domani. • 22: « Natale in campagna », conversazione. • 22,15: Dischi. • 22,50: Bollettini diversi. • 23-24: Musica da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST** - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto della radio-orchestra. • 17: Conferenza. • 17,15: Informazioni e segnale orario. • 17,30: Concerto della radio-orchestra. • 18: Conferenza scientifica. • 19: Dischi. • 19,30: Lezione di tedesco. • 20: Schuman: *Sonata*

per piano e violino. • 20,30: Conferenza. • 20,45: Trio vocale. • 21,15: Musica da camera. • 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA** - metri 349 - Kw. 8.

16: Dischi. • 18,30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. • 19: Concerto del Trio Iberia - Musica brillante - Notizie dai giornali. • 20: Dischi. • 21,15: Notiziario sportivo. • 22: Campaie orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche. • Quotazioni di Borsa. • 22,5: Rivista festiva in versi. • 23,30: Sarabanda eseguita dalla Cobla Barcelonina. • 23: Notizie dai giornali. • 23,25: Conversazione in catalano. • 23,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Chapi: *La ribelle*, selezione; 2. Worsley: *Canzone poetica*; 3. Beethoven: *Romanza in sol*. • 23,50: Musica sinfonica in dischi. • 1: Fino delle trasmissioni.

**MADRID** - m. 424 - Kw. 2.

16,25: Notiziario teatrale. • 16,30: Dischi di nuova edizione. • 19: Concerto sinfonico sotto la direzione di Haas Weissbach: 1. Stravinskij: *L'uccello di fuoco*, suite di balletto; 2. Beethoven: *Quinta sinfonia*; 3. Oscar Esplà: *Don Quijote velando las armas*; 4. Bavel: *Valzer nobile e sentimentale*. • 21,30: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCCOLMA** - metri 433 - Kw. 78.

17: Canto e fisarmonica. • 17,40: Comunicazioni del Governo ai cittadini. • 18: Dischi. • 19,30: Il quarto d'ora femminile. • 19,50: Concerto: 1. Beethoven: *Improvisazione su una Gavotta di Gluck*; 2. a) Mendelssohn: *Sulle ali del canto*; b) D'Ambrosio: *Canzonetta*; c) Drigo-Auer: *Valse bluette*; d) Jencó Ilubay: *Zefiro*; e) Sarasate: *Zapateado*; 3. Th. Kirchhoff: *Tro valzer per due pianoforti*; 4. a) De Sylva-Brown-Henderson: *Tutto ciò che vedi è tua*; b) Canzone ungherese; c) Henry Freeman: *Diamanti bleu*; d) Vandenpool: *Tutto il mio*; 5. a) Witkovsky: *Valzer per due piani*. • 20,45: Chiacchierata medica. • 21,40: Musica brillante.

## SVIZZERA

**BASILEA** - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Lettura dialettale. • 17,30: Dischi. • 19,30: Conferenza: « Napoleone quale organizzatore ». • 22: Notiziario. • 22,10: Concerto dal Metropol.

**BERNA** - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. • 16,30: Per i fanciulli: Racconto di Natale. • 17: Ripresa del concerto. • 18,15: Concerto grammofonico. • 19: Rivista musicale della settimana. • 19,25: Segnale orario. • Meteorologia. • 19,30: « Napoleone quale organizzatore », conferenza. • 20: Concerto orchestrale. • Musica italiana. • 20,30: Vedi Zu-

ring. • 21,10: Concerto orchestrale. • 21,35: Concerto vocale - Ballate di secoli passati. • 22: Notiziario. • 22,10: Concerto.

**GINEVRA** - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Concerto vario. • 20: Informazioni varie. • 20,15: Piccola gazzetta della settimana. • 20,35: Concerto vocale e orchestrale: 1. Schumann: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle; 2. Brahms: *Concerto in do minore*; 3. Kodaly: *Salmi ungheresi*.

**LOSANNA** - m. 678 - Kw. 0,6.

16,20: Concerto grammofonico. • 16,50: Per i fanciulli. • 19,25: Dischi. • 19,30: Corso professionale per apprendisti: La metallurgia. • 20: Avvicinamento musicale: Chiacchierata. • 20,30: Vede Ginevra. • 22,35: Ultime notizie.

**ZURIGO** - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Concerto dell'orchestra Go-relik. • 17,15: Concerto grammofonico. • 19,30: Segnale orario. • Meteorologia. • 19,35: Rilezione letteraria. • 20: Sesta serata di concerto pianistico con radio-orchestra. • Musica del secolo XIX. • 22: Ultime notizie.

## UNGHERIA

**BUDAPEST** - m. 650 - Kw. 23.

16: Per la signora. • 17: Lettura di romanzo. • 17: Concerto dell'orchestra militare. • 18,35: Lezione di tedesco. • 19: Concerto grammofonico. • 20: Serata letteraria. • 20,45: Concerto orchestrale: Musica di Lehar, Segue il Concerto dell'orchestra trigana.

**EUROPA - EMPFANG**

**OHNE HOCHANTENNE**

**di "POTENZA INAUDITA"**

viene giudicato il nuovo

**SEIBT 3**

con valvole schermate della

**SEIBT - RADIO DI BERLINO**

Chiedere listino dalla Rapp. Generale

**APIS S.A.**

Via Goldoni, 21 - MILANO (120) - Telef. 23-760

Cercansi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività - Non si concedono depositi

Ricevo le principali stazioni europee senza antenna esterna



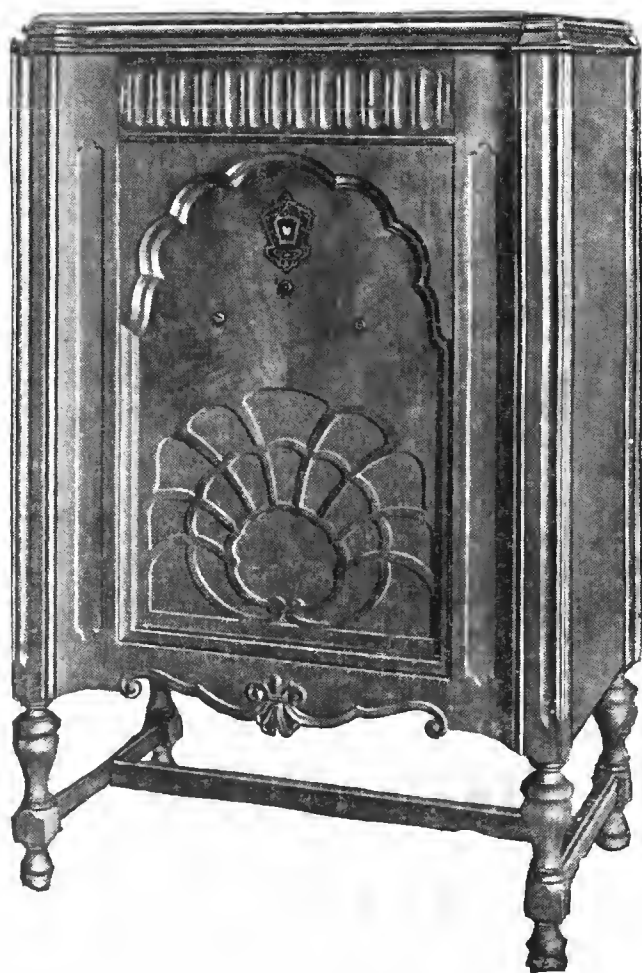


THE TRANSFORMER CORPORATION OF AMERICA

LE RAFFINATEZZE CHE DISTINGUONO

# L'APPARECCHIO RADIORICEVENTE

MODELLO A C 51



# Clarion

SONO:

MOBILE RAPIDAMENTE  
 CONVERTIBILE  
 IN RADIO-FONOGRAFO  
 REGOLATORE  
 DELLA TONALITÀ  
 SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ  
 RIPRODUZIONE PERFETTA

.....

VALVOLE PHILIPS

Società Anonima BRUNET - Milano

3 - VIA PANFILO CASTALDI - 8  
 Telefono 64-502

Società Anonima

INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
 ALCIS

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcia - MILANO - Telefoni 72-441 72-442 72-443



23

**MENU CIRIO**  
 del vostro pranzo  
 di domani

Spaghetti alle vongole  
 o in salsa acciuga  
 Anguilla o tinco  
 marinata  
 Fritto misto di  
 pesce a mare  
 Frutta mista  
 Cirio  
 allo sciroppo  
 a biscotti

## ITALIA

**MILANO** TORINO  
 w. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312,8 - Kw. 1,5  
 1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-13,45: Musica varia: 1. Hompesch: *Kavallerie*, marcia; 2. Westly: *Imeneo*, valzer; 3. Pietri: *L'acqua cheta*, fantasia; 4. Canzoni; 5. Cabella: *Suite russa*; 6. Canzoni; 7. Tarengli: *Petite Carmen*; 8. Engelberger: *Mant indrillante*.

12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi Tizzi - Recitazione.

17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,30-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20,15: Musica varia: 1. Rötter: *Tu mi fai impazzire*, one step; 2. Ullig: *Dentse*, valzer; 3. Niemann: *La carovana del tè*, intermezzo; 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 5. Bianco: *Adoration*, tango; 6. De Nardis: *Saltarello abruzzese*.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

## RADIO-SERVICE

Revisione Gratuita  
 apparecchi radiofonici

N. QUALITÀ

Via Amedeo 9 MILANO, Telef. 84079

MILANO - TORINO - GENOVA  
 Martedì alle Ore 21

TRASMISSIONE DI UN'OPERA  
 DAL TEATRO ALLA

**SCALA**

Illustrations: *TRISTANO*, *NERONE*, *WALKIRE*, *FRANCA*, *MACCOIN TOSCANI*, *PERSEPOLI*, *RIGOLETTO*, *FALSTAFF*, *IL BARBARE*.

20,30: Segnale orario.

20,30-20,50: Musica varia: 1. Giampieri: *Minuetto*; 2. Schellius: *Batzara*; 3. Malvezzi: *Capriccio spagnolo*.

20,50-21: Notiziario teatrale: Oberammergau.

21: TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO «ALLA SCALA».

Negli intervalli: Salvatore Gotta: *Conversazione* - Alberto Colantuoni: *Due parole in un orecchio*.

Dalla fine dell'opera alle 23,55: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: Ulline notizie.

ROMA

m. 441 - Kw. 75

1 RO

Stazione ROMA onde corte

M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

NAPOLI

m. 331,4 - Kw. 1,7

1 NA

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Enhaes: *Marche du progrès*; 2. Capolongo: *Suono e fantasia*, canzonetta; 3. Marcella: *Bambole Leni*, intermezzo; 4. Valente: *Core Signore*, canzonetta; 5. Trevisiol: *Preudio sinfonico*.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Colotto: *Festa di maggio*, intermezzo; 2. Nardella: *Aria fresca*, canzonetta; 3. Nucci: *Ore che passano*, intermezzo; 4. Becco: *Se renata della lingua*; 5. Mario: *Go di anche tu*, canzonetta; 6. Mule: *Seltunite*, danza posturale.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del lanciatore - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17,15,30

## Concerto

di musica teatrale  
 diretto dal M.o Enrico Marquell.

Parte prima:

- Verdi: *Nabucco*, sinfonia (orchestra).
- Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Averla voluta» (mezzo soprano Ada Testa).
- Gounod: *Faust*, «O santa medaglia» (barit. R. Aulicino).
- Franchetti: *Asrael*, preludio atto 1.º (orchestra).
- Donizetti: *La Favorita*, «Quando le soglie paterno varcai», duetto (mezzo soprano A. Testa e baritone R. Aulicino).
- Mascagni: *L'Amico Fritz*, selezione (orchestra).

Parte seconda:

- Meyerbeer: *L'Africana*, «Adamastor, re delle acque profonde» (baritone R. Aulicino).
- Verdi: *Il Trovatore*, «Stride la vampa» (mezzo soprano A. Testa).
- Galli: *Doria*, intermezzo.
- Uslizlo: *Le educande di Sorrento*, «La coraggio non c'è male», duetto (mezzo soprano A. Testa e baritone R. Aulicino).
- Cagnoli: *Giulda*, sinfonia 19,30-19,50 (ROMA): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi: Segnali per il servizio radiotelegrafico.
- 19,50-20,29 (ROMA): Giornale radio.

20,20-20,30 (NAPOLI): Radiosport 20,30 (ROMA): Segnale orario. Ore 21: Grande concerto lirico colla partecipazione del tenore

TITO SCHIPA

offerto dalla

**SOCIETÀ CIRIO**

(vedi programma a pag. 17).

## Serata di musica leggera

Audizione delle nuove canzoni e danze 1931, edito dalla Casa Musicale A. e G. Carisch e C. di Milano. - Interpreti: soprani Elvira Marchionni, Flora De Stefani e Girella Gori; tenori Giovanni Barbellini e Giuseppe Domar. - Orchestra dell'EIAI; direttore maestro Giuseppe Bonaventura.

Parte prima:

- Introduzione: *Pot-pourri canzoni 1930 Carisch* (orchestra).
- Bac - Schor - Mendes: *Cavallieri della luna*.
- Simonetti-Mendes: *Canto della notte*.
- Schisa-Prati: *Chi se la piglia nuncie*.
- Molati: *Il paese del mandolino*, uno step (orchestra).

**Ogni VENERDI - Ore 21**

dalle Stazioni di

Roma - Napoli

Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugia e

Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO



**MUSICA CARISCH**

Viale Vittorio Veneto, 21 MILANO - Via Durini, 31

IN VENDITA PRESSO TUTTI I NEGOZI DEL GENERE

## Martedì 23 Dicembre

1. Barbi-Grinnini: *Amore sognato*.  
 2. Pennati - Malvezzi: *Canio di passione*.  
 3. Weber: *Il franco tiratore*, fantasia.  
 4. Sgambati: *Gavotta*.  
 5. a) Frescobaldi: «Non mi no-  
 gate abimè!»; b) Sokoloff:  
 «Le bruit du monde»; c) Do-  
 nati: «Chimero» (mezzo so-  
 prano M. Fogaroli).  
 6. Donati: Intermezzo per una so-  
 nata (prof. V. Boavici-Sarti).  
 7. Lattuada: *Le preziose ridicole*,  
 preludio (Sonzogno).  
 8. Tarditi: *Pienfuntio lagunare*  
 (Ricordi).  
 9. Lebar: *Clo-Clo*, selez. operetta.  
 23: Notizie.  
 Tra il 6.0 e il 7.0 numero: Con-  
 versazione di G. Sertoni.  
 23-23.30: Varietà con dischi. «La  
 voce del padrone»: 1. Arcari:  
*Lucia*, valzer (Bismarck); Ant.  
 div.: *In little Italy* (id.); 2. Sup-  
 pè: *Un mattino, un meriggio*,  
 una sera a Vienna (mandolino o  
 chitarra); De Pace: *La copricola*  
 (id.); 3. Turina: *Orgia*; Craft:  
*Alcarnana* (fluti spagnuoli); 4.  
 Bocaccio: *L'usignolo* (ocarina);  
*L'eco*, mazurka (ocarina); 5. Pe-  
 dina: *Noite stellata* (quint. nap.);  
*La Flapper* (id.).
- ESTERO**
- ALGERIA**
- ALGERI - m. 364 - Kw. 16.**  
 20: Borsa - Mercati - Meteorolo-  
 gia. 20.15: Lezione di esperanto.  
 20.30: Informazioni. 20.40:  
 Rassegna radiofonica. 20.50: Tra  
 fox-trots. 21: Musica da camera.  
 22: Musica orientale.
- AUSTRIA**
- CRAZ - m. 352 - Kw. 7.**  
 Vedi Vienna.
- VIENNA - m. 516 - Kw. 20.**  
 15.30: Dischi. 17: Per i fanciulli.  
 17.30: Per i piccoli e per i  
 più grandi. Giochi di costru-  
 zione. 18.15: Relazione esperanto.  
 18.30: 18.30: «La cucina del con-  
 tadini», conferenza. 19: Lezione  
 d'inglese. 19.30: Segnale orario.  
 Meteorologia. 19.35: «L'arte  
 nordica del Vichinghi e dei primi  
 Cristiani», conferenza. 20: Ju-  
 lius Bitner: Dalle 16 canzoni del  
 «L'amore, della fedeltà e del matri-  
 monio». 20.25: Serata viennese:  
 Chiacchierata fra famiglia con  
 intermezzo di musica, canto e sce-  
 ne musicali tratte dalla vita vien-  
 nese da Edmund Skuraway. 20.  
 Nell'intervallo: Notizie della sera.  
 23.15: Dischi - Danze.
- BELGIO**
- BRUXELLES - metri 608 - Kw. 1.2.**  
 18: Concerto di musica da bal-  
 lo. 19: Lezione di perfezionamento  
 nella lingua francese. 19.30:  
 Musica riprodotta. 20.30:  
 Giornale parlato. 21.15: Concerto  
 dell'orchestra della stazione. 1.  
 Lomborg: *Il principe studente*. 2.  
 Luigini: *Sogno*. 21.30: «Il con-  
 tributo del Belgio alla scienza ul-  
 versale dal 1830: L'aviazione», con-  
 ferenza. 21.40: Cronaca dell'at-  
 tualità, quindi: Ripresa del con-  
 certo. 3. Gershwin: *Oh! Kate*. 4.  
 Granados: *Preludio*. 5. Alberti:  
*Cadice*. 6. Ciaikovski: *Valzer scher-  
 zo*. 22: Concerto di musica da  
 ballo. 23.15: Ultima notizia della  
 sera.
- Emissione in flammingo*  
 lunghetta d'onda m. 338.2.  
 21.15: Concerto organizzato dal  
 «Sara».

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16.30: Concerto del  
 l'orchestra della stazione. Musi-  
 ca popolare. 17.30: Ricordi d'un  
 giorno di Natale. 17.45: Con-  
 cerio vocale. 18.15: Dischi. 18.45:  
 Lezione di slovacco. 19.15: Vedi  
 Praga. 20.10: Orchestra popo-  
 lare. 20.15: *Genie del re*; 2.  
 Fucik: *Gli ideali*; 3. Nilo-  
 fono. 4. Langer: *La donna, se-  
 renata*; 5. Ellenberg: *Il mulino  
 della Foresta Nera*; 6. Balling:  
*Danza ceca*; 7. Xilofono; 8. Leo-  
 pold: *La ragazza dai capelli bion-  
 di*; 9. Ondrass: *Sogno di Jaroslava*,  
 polka; 10. Lindemann: *Marela*.  
 21: V. Praga. 22.15: Programma  
 di domani. 23.20: Vedi Praga.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16.30: Vedi Bratislava. 17.30:  
 Racconti di Natale per fanciulli.  
 17.45: Letteratura russa. 18.10:  
 Conferenza per gli operai. 18.30:  
 (in tedesco). Informazioni. Quar-  
 tetto di chitarra. 18.55: Notizie  
 locali - Rassegna della settimana:  
 la musica. 19.15: Vedi Praga.  
 20.10: Il cerchio di gesso, rac-  
 conto cinese. 22: Vedi Praga.  
 22.15: Notizie locali. 23.20:  
 Vedi Praga.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17.10: Dischi. 18.30: Lezione  
 di francese. 18.50: (in unghie-  
 rese): «Gli sport invernali nelle  
 montagne della Tatra», conferen-  
 za. 19.15: Vedi Praga. 20.10:  
 1. racconti di Natale della regione  
 di Saray. 20.25: Concerto di vio-  
 loncello. 20.55: Canzoni. 21.20:  
 Musica da ballo: Orchestra della  
 stazione. 22: Vedi Praga.  
 22.15: Programma di domani.  
 23.20: Vedi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - me- tri 263 - Kw. 11.

16.15: Conferenza sulla Roemia.  
 16.30: Vedi Bratislava. 17.30:  
 Racconti. 17.40: Vedi Praga.  
 18: Dischi. Caruso. 18.10: Con-  
 ferenza sportiva. 18.20: Vedi Brno.  
 18.55: Canzoni popolari slovac-  
 che. 19.15: Vedi Praga. 20.10:  
 Vedi Brno. 22: Vedi Praga.  
 22.15: Programma di domani.  
 23.20: Vedi Praga.

PRAGA - m. 456 - Kw. 5,6.

16: Borse - Tendenze sui merca-  
 ti dell'Europa Centrale. 16.20:  
 «Le feste di Natale», conversa-  
 zione. 16.30: Vedi Bratislava. 17.  
 17.30: Per fanciulli. 17.40: E-  
 missoria in tedesco. 18: Ag-  
 ricoltura. 18.10: Per gli operai.  
 18.20: (in tedesco) Informazioni e  
 marionette. 19.15: Informazioni.  
 19.20: Rassegna di Natale. 19.  
 19.30: Canzoni di Natale (Orche-  
 stra da camera). 20.10: Vedi Bra-  
 tilava. 21: «Le vacanze di Na-  
 tale. Elegia della Boemia meridio-  
 nale». 21.30: Musica da camera:  
 1. Haendel: *Sonata in mi maggio-  
 re*. 2. Max Reger: *Suite in stile  
 classico*. 22: Meteorologia. Ne-  
 l'intervallo: Informazioni. 22.15:  
 Programma di domani. 23.20: Con-  
 cerio orchestrale dalla sala del  
 l'Auditorium di Praga. 23: Segnale  
 orario.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18.45: Giornata parlata. 19.15:  
 Bollettino parlato degli spettacoli.  
 19.30: 19.30: «L'Europa», 20.10:  
 Previsioni meteorologiche.  
 20.20: Radio-concerto: *Il Natale  
 attraverso l'Europa*, canzoni con  
 accompagnamento di piano e pia-  
 no solo.

RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16.30: Borse di Parigi, Londra,  
 Alessandria e New York. 16.45:  
 Coacerto di musica riprodotta.  
 17.55: Informazioni e Borse di Le  
 Havre, New York e Londra. 19:  
 Notiziario agricolo e risultati di  
 corse. 19.25: Borse americane.  
 19.30: Mezz'ora di musica ripro-  
 dotta. 20: Cronaca letteraria.  
 20.30: Lezioni di tedesco. 20.45:  
 Informazioni economiche e sociali.  
 21: Radio-concerto: Festival  
 Andral - Conversazione e comen-  
 ti sulle opere eseguite. 21.10:  
 Intervista alle 21.30. Notiziario  
 sportivo. 22.15: Ultima notizia  
 della sera - Informazioni e For-  
 esatta.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2,3.

17.30: Coacerto di dischi. 19:  
 20.30: Gazzetta - Borsa di Parigi.  
 Informazioni varie. 21.30:  
 Come si debba consultare il  
 medico - conversazione. 21.50:  
 Concerto e conferenze: 1. Bizet:  
*Carillan dell'Arlesiana*; 2. Chiac-  
 chierata; 3. Canto; 4. Chiacchie-

rata sull'antica Vienna e Lyon. 5.  
 Chausson: *Incanatismo*; 6. Pu-  
 gnani-Kreiser: *Preludio*; 7. Con-  
 ferenza; 8. Chopin: *Valzer lento*  
 in la minore; 9. Conferenza; 10.  
 Lineke: *Amina*, ocranati egiziani.

STRASBURGO - metri 346,2 - Kw. 16.

17.30: Conferenza in francese:  
 «L'albero di Natale, come usanza  
 di origine alsaziana, nella lette-  
 ratura». 17.45: Concerto gram-  
 mofonico. 18.45: Conferenza in  
 tedesco sulla lingua e la lettera-  
 tura alsaziana. «Che cosa ci in-  
 segnano i nomi dei nostri luoghi».  
 19: Conferenza sociologica in te-  
 desco. 19.15: Concerto grammo-  
 fonico. 20.15: Notiziario in fran-  
 cese. 20.30: 20.30: Concerto  
 orchestrale. 1. Dvorak: *Danza slava*,  
 n. 8; 2. Gahroche: *Ketty bozer*,  
 fantasia; 3. Denza: *Se tu mi voles-  
 si bene*; 4. A solo di piano; 5. Au-  
 dran: *Ouvert della Mascotte*; 6.  
 Chaur: *André di gingari*, valzer.  
 7. Wagner: *Lied del prelo del  
 Maestri cantori*; 8. Mendelssohn:  
*Conzonette*; 9. Souza: *La bella di  
 Chicago*, marcia. 21.30: Con-  
 cerio orchestrale. 1. J. S. Bach: *Su-  
 ite in si bemolle*. 2. Liszt: *Arlo*  
 incompagnate sul piano; 3. Saint-  
 Saens: *Preludio del Dittico*; 4. Mo-  
 zar: *Les petits riens*; 5. Canio e  
 piano; 7. Lalo: *Rapsodia norve-  
 gese*.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 16.

18: A soli di violoncello. 18.  
 18.45: *Quel che si può fare con  
 i vocali a strumenti*. 19.30: Musi-  
 ca da ballo. 19.45: Dizione. 19.  
 19.15: Trasmissione d'immagini.  
 19.30: Borse diverse. 19.30: Musi-  
 ca da ballo. 19.45: Borsa di  
 commercio di Parigi. 19.55:  
 Canzoni spagnole. 20.15: Musi-  
 ca per fisarmonica. 20.30: No-  
 tizie dell'ultima ora. 20.45: Tan-  
 go cantati. 21: Canzonette. 21.  
 21.15: Orchestra viennese. 21.30:  
 Madlle. Florenza presenta alcuni  
 dischi. 21.55: Cronaca della ma-  
 rina. 22: Concerto di dischi. 23:  
 Concerto da un caffè. 24: Gio-  
 rnalista parlata dell'Africa del  
 Nord. 0.15: Orchestra viennese.  
 0.45: Concerto di musica ripro-  
 dotta - Musica da ballo. 1: Ul-  
 tima notizia e fine delle trasmissi-  
 oni.

## GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Flabe di bambini. 17.30:  
 «Che professione darò seglie-  
 re», conferenza. 17.55: Can-  
 visita al Tribunale del lavoro.  
 18.15: Reportage. 18.15: Con-  
 ferenza grammofonica. 19: Conferen-  
 za per la scuola di agraria. 19.  
 19.25: «Floriatura di Natale», con-  
 ferenza. 19.30: Borse di Fran-  
 coforte. 20: Natale della Ger-  
 mania bessa. 21: J. R. Harter:  
*Radiorecita di Natale*. 22: At-  
 tualità. 22.30: Concerto orche-  
 strale. 1. Auber: *Ouverture del  
 Domino nero*; 2. Schumann: *Can-  
 zo da camera*. 23: *Il Natale  
 amoroso*; 4. Mascagni: *Fantasia  
 sull'opera Iris*; 5. Bizet: *Suite La  
 dell'Arlesiana*; 6. Mendelssohn:  
*Silenzio sul mare e viaggio felice*.  
 7. Schumann: *Dubiuschka*,  
 polca-più su romanzo zigane  
 russe; 8. Buchner: *Pellece Natale*.

BERLINO I - metri 419 - Kw. 1,7.

16.5: Per i giovani. 16.30: Con-  
 cerio orchestrale. 17.50: Walter  
 Peyer legge dalle sue novelle.  
 18.10: *Il Natale di Pulcinella*, re-  
 cita. 18.45: Rassegna di libri.  
 19.5: Chiacchierata sui calendari.  
 19.30: F. Timmermann: *I tre Re  
 Magi*, recita. Nell'intervallo: Can-  
 ti di Natale. 21: Notizie. 21.10:  
 Concerto. A. Bruckner: *Sinfonia*  
 N. 3. 21.15: Rassegna di giornali  
 politici. - In seguito: *Nautica*.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Dischi (concerto di piano).  
 16.30: Per i fanciulli. 17.30:  
 di Natale. 17.40: Alcune canzoni  
 di Natale. 17.50: Mercuriali. 19:  
 In seguito: Chiacchierata sul ca-  
 cao. 17.45: Reportage dal ne-  
 gozi di Breslavia. 18.15: Gioac-  
 chierata. 18.30: *Il Natale di  
 Natale*. 19: Meteorologia. In  
 seguito: Concerto orchestrale. 1.  
 Schubert-Liszt: *Marcia*; 2. Bollo:  
*Pantasia sul Meffstefete*; 3. Nolek:  
*Bourrée*; 4. Gebriel-Marie: *L'arpa  
 della Vittoria*, ouverture; 5. Lin-  
 dmann: *Ekoli del Valga*. 20: Me-  
 teorologia. In seguito: *Recite  
 di Natale* (tedesco). 20.20: La  
 Schlechte Feste und augura  
 buon Natale. 20. Nell'intervallo:  
 Recite moristiche. 22: Segnale  
 orario. Meteorologia. 22.30:  
 Consiglio ai rumori parassiti.  
 22.15: Vedi Berlino. 22.30:  
 Stampa - Sport - Variazione dei  
 programmi.

FRANCOFORTE - metri 380 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 17.45:  
 Notizie economiche. 18.35: Con-  
 ferenza su Coblenz. 18.35: Vedi  
 Stoccarda. 19: Segnale orario -  
 Meteorologia. Notizie economiche.  
 19.5: 19.30: Vedi Stoccarda. 19.  
 20.15: P. P. Buch: *Vivere contro  
 voglia*, radio-scena. 21.15: Vedi  
 Stoccarda. 22.15: Notiziario. 22.  
 22.30: Vedi Stoccarda.

KONIGSWUSTERHAUSEN

m. 1635 - Kw. 30.

16: Conferenza pedagogica. 16.  
 16.30: Vedi Lipsia. 17.30: Con-  
 ferenza musicale. 18: Conferenza.  
 18.30: «La figura di Cristo,  
 oggi», conferenza. 19: Lezione  
 di francese. 19.30: Conferenza  
 politica. 20: «L'uomo e la mac-  
 china», conferenza. 22: Vedi  
 Berlino.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

mammia. 16.30: Conf. sul in-  
 cendio educativo Montessori. 17.15:  
 Concerto orchestrale. 18.15: Con-  
 ferenza per gli agricoltori. 18.40:  
 Trattamento in francese. 19.40:  
 Rivista di libri commerciali. 19.  
 19.45: Concerto orchestrale. 21:  
 Notizie. 21.5: E. A. Hermann: *Il  
 figlio di Dio*, scena di Natale ec-  
 condito canzoni popolari tedesco. -  
 In seguito: Ultime notizie.

LIPSIA - m. 253,5 - Kw. 2,3.

16: Vespri dalla chiesa di S.  
 17.30: Meteorologia - Segnale or-  
 ario. 17.55: Notizie economiche.  
 18.15: Dalle opere di Frida Schanz.  
 18.30: Lezione di francese. 19.  
 19.50: Notizie economiche. 19:  
 19.45: *Orchestra*, dialogo sul ri-  
 morso o sul pentimento. 19.30:  
 Concerto grammofonico. 21:  
 Notiziario. 21.10: Leggenda di Na-  
 tale. 21.40: Concerto vocale e  
 strumentale: Gobbler: *Salve a Ge-  
 ne*; 2. Bach: *Il pastore dormi*.  
 3. Jesu; 4. Schmidt: *Al prescipo*. 4.  
 Sigfrido Wagner: *Natale*; 5. Han-  
 eogger: *Natale*; 6. Karg-Elert: *Io  
 sto presso il tuo prescipo*. 7. Haas:  
*Tre Canzoni di Natale*; 8. Bohme:  
*Il pastore dormi*; 9. Gieseler: *Ci è  
 nato un piccolo fanciullo*. 22.15:  
 Notiziario e fino alle 24: Danza a  
 concerto.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16.25: Concerto di piana: Bartok:  
*Rapsodia per due pianoforti*.  
 17.25: Concerto orchestrale. 18.  
 18.25: Segnale orario - Meteorolo-  
 gia - Notizie agricole. 18.45:  
 Rassegna di libri. 19: Confe-  
 renza. 19.30: *Il Vangelo di  
 Natale*, dal Vangelo di San Luca;  
 2. Cori misti a cappella; 4. Prä-  
 torius: *Es ist ein Reis entsprungen*;  
 5. Gruber: *Noite stellata*; 6. *Il  
 canto dei pastori*; 7. Liebold:  
*Il solo un fanciullo*; 8. Netti:  
*Il pastore dormi*; 9. *Il pastore  
 dormi*; 10. *Il pastore dormi*; 11.  
 11. *Il pastore dormi*; 12. *Il  
 pastore dormi*; 13. *Il pastore  
 dormi*; 14. *Il pastore dormi*; 15.  
 15. *Il pastore dormi*; 16. *Il  
 pastore dormi*; 17. *Il pastore  
 dormi*; 18. *Il pastore dormi*; 19.  
 19. *Il pastore dormi*; 20. *Il  
 pastore dormi*; 21. *Il pastore  
 dormi*; 22. *Il pastore dormi*; 23.  
 23. *Il pastore dormi*; 24. *Il  
 pastore dormi*; 25. *Il pastore  
 dormi*; 26. *Il pastore dormi*; 27.  
 27. *Il pastore dormi*; 28. *Il  
 pastore dormi*; 29. *Il pastore  
 dormi*; 30. *Il pastore dormi*; 31.  
 31. *Il pastore dormi*; 32. *Il  
 pastore dormi*; 33. *Il pastore  
 dormi*; 34. *Il pastore dormi*; 35.  
 35. *Il pastore dormi*; 36. *Il  
 pastore dormi*; 37. *Il pastore  
 dormi*; 38. *Il pastore dormi*; 39.  
 39. *Il pastore dormi*; 40. *Il  
 pastore dormi*; 41. *Il pastore  
 dormi*; 42. *Il pastore dormi*; 43.  
 43. *Il pastore dormi*; 44. *Il  
 pastore dormi*; 45. *Il pastore  
 dormi*; 46. *Il pastore dormi*; 47.  
 47. *Il pastore dormi*; 48. *Il  
 pastore dormi*; 49. *Il pastore  
 dormi*; 50. *Il pastore dormi*; 51.  
 51. *Il pastore dormi*; 52. *Il  
 pastore dormi*; 53. *Il pastore  
 dormi*; 54. *Il pastore dormi*; 55.  
 55. *Il pastore dormi*; 56. *Il  
 pastore dormi*; 57. *Il pastore  
 dormi*; 58. *Il pastore dormi*; 59.  
 59. *Il pastore dormi*; 60. *Il  
 pastore dormi*; 61. *Il pastore  
 dormi*; 62. *Il pastore dormi*; 63.  
 63. *Il pastore dormi*; 64. *Il  
 pastore dormi*; 65. *Il pastore  
 dormi*; 66. *Il pastore dormi*; 67.  
 67. *Il pastore dormi*; 68. *Il  
 pastore dormi*; 69. *Il pastore  
 dormi*; 70. *Il pastore dormi*; 71.  
 71. *Il pastore dormi*; 72. *Il  
 pastore dormi*; 73. *Il pastore  
 dormi*; 74. *Il pastore dormi*; 75.  
 75. *Il pastore dormi*; 76. *Il  
 pastore dormi*; 77. *Il pastore  
 dormi*; 78. *Il pastore dormi*; 79.  
 79. *Il pastore dormi*; 80. *Il  
 pastore dormi*; 81. *Il pastore  
 dormi*; 82. *Il pastore dormi*; 83.  
 83. *Il pastore dormi*; 84. *Il  
 pastore dormi*; 85. *Il pastore  
 dormi*; 86. *Il pastore dormi*; 87.  
 87. *Il pastore dormi*; 88. *Il  
 pastore dormi*; 89. *Il pastore  
 dormi*; 90. *Il pastore dormi*; 91.  
 91. *Il pastore dormi*; 92. *Il  
 pastore dormi*; 93. *Il pastore  
 dormi*; 94. *Il pastore dormi*; 95.  
 95. *Il pastore dormi*; 96. *Il  
 pastore dormi*; 97. *Il pastore  
 dormi*; 98. *Il pastore dormi*; 99.  
 99. *Il pastore dormi*; 100. *Il  
 pastore dormi*; 101. *Il pastore  
 dormi*; 102. *Il pastore dormi*; 103.  
 103. *Il pastore dormi*; 104. *Il  
 pastore dormi*; 105. *Il pastore  
 dormi*; 106. *Il pastore dormi*; 107.  
 107. *Il pastore dormi*; 108. *Il  
 pastore dormi*; 109. *Il pastore  
 dormi*; 110. *Il pastore dormi*; 111.  
 111. *Il pastore dormi*; 112. *Il  
 pastore dormi*; 113. *Il pastore  
 dormi*; 114. *Il pastore dormi*; 115.  
 115. *Il pastore dormi*; 116. *Il  
 pastore dormi*; 117. *Il pastore  
 dormi*; 118. *Il pastore dormi*; 119.  
 119. *Il pastore dormi*; 120. *Il  
 pastore dormi*; 121. *Il pastore  
 dormi*; 122. *Il pastore dormi*; 123.  
 123. *Il pastore dormi*; 124. *Il  
 pastore dormi*; 125. *Il pastore  
 dormi*; 126. *Il pastore dormi*; 127.  
 127. *Il pastore dormi*; 128. *Il  
 pastore dormi*; 129. *Il pastore  
 dormi*; 130. *Il pastore dormi*; 131.  
 131. *Il pastore dormi*; 132. *Il  
 pastore dormi*; 133. *Il pastore  
 dormi*; 134. *Il pastore dormi*; 135.  
 135. *Il pastore dormi*; 136. *Il  
 pastore dormi*; 137. *Il pastore  
 dormi*; 138. *Il pastore dormi*; 139.  
 139. *Il pastore dormi*; 140. *Il  
 pastore dormi*; 141. *Il pastore  
 dormi*; 142. *Il pastore dormi*; 143.  
 143. *Il pastore dormi*; 144. *Il  
 pastore dormi*; 145. *Il pastore  
 dormi*; 146. *Il pastore dormi*; 147.  
 147. *Il pastore dormi*; 148. *Il  
 pastore dormi*; 149. *Il pastore  
 dormi*; 150. *Il pastore dormi*; 151.  
 151. *Il pastore dormi*; 152. *Il  
 pastore dormi*; 153. *Il pastore  
 dormi*; 154. *Il pastore dormi*; 155.  
 155. *Il pastore dormi*; 156. *Il  
 pastore dormi*; 157. *Il pastore  
 dormi*; 158. *Il pastore dormi*; 159.  
 159. *Il pastore dormi*; 160. *Il  
 pastore dormi*; 161. *Il pastore  
 dormi*; 162. *Il pastore dormi*; 163.  
 163. *Il pastore dormi*; 164. *Il  
 pastore dormi*; 165. *Il pastore  
 dormi*; 166. *Il pastore dormi*; 167.  
 167. *Il pastore dormi*; 168. *Il  
 pastore dormi*; 169. *Il pastore  
 dormi*; 170. *Il pastore dormi*; 171.  
 171. *Il pastore dormi*; 172. *Il  
 pastore dormi*; 173. *Il pastore  
 dormi*; 174. *Il pastore dormi*; 175.  
 175. *Il pastore dormi*; 176. *Il  
 pastore dormi*; 177. *Il pastore  
 dormi*; 178. *Il pastore dormi*; 179.  
 179. *Il pastore dormi*; 180. *Il  
 pastore dormi*; 181. *Il pastore  
 dormi*; 182. *Il pastore dormi*; 183.  
 183. *Il pastore dormi*; 184. *Il  
 pastore dormi*; 185. *Il pastore  
 dormi*; 186. *Il pastore dormi*; 187.  
 187. *Il pastore dormi*; 188. *Il  
 pastore dormi*; 189. *Il pastore  
 dormi*; 190. *Il pastore dormi*; 191.  
 191. *Il pastore dormi*; 192. *Il  
 pastore dormi*; 193. *Il pastore  
 dormi*; 194. *Il pastore dormi*; 195.  
 195. *Il pastore dormi*; 19

## Martedì 23 Dicembre

Altre locali. • 21,45: Selezione di opere: 1. Kerker: Selezione della *Bella di Nuova York*; 2. Messager: *Duetto in Veronica*; 3. Strauss: *Duetto in Sogno di un valzer*; 4. Rubens: Selezione di *Betty*; 5. Talbot: *Duetto in Luna di miele cinese*; 6. Fraser-Simon: *Duetto nella Ragazza delle Montagne*; 7. Romberg: Selezione di *Luna nuova*. • 22,40: Voci Londra. • 23,15: Notizie e bollettini.

**DAVENTRY (6 XX) - metri 1634 - Kw. 38.**

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.**  
17: Concerto di musica da ballo. • 17,30: Concerto di musica brillante. • 17,45: Segnale orario. • 18,15: L'ora dei fanciulli. • 19: Conversazione locale. • 19,15: Notizie e bollettini. • 19,30: Segnale orario. • 19,40: Haydn: *Sonata per piano*. • 20: Conversazione. • 20,25: Conferenza. • 20,45: Musica per ottoni: 1. Mozart: *Ouverture della Finta giardiniera*; 2. Beethoven: *Minuetto in sol*; 3. Manuel E. Gomez: *Natale*. • 21: Conferenza astronomica (Vidi). • 21,30: *Tramissione dall'Hotel Naxos* di Stanley Lupino (da un teatro). • 22: Segnale orario. • 22,5: Notizie e bollettini. • 23,20: Previsioni marittime. • Quotazioni di Borsa. • 23,25: Conferenza sulla musica. • 23,45: La corsa (Vidi). • 23,50: dell'atto secondo. • 23,50-1: Musica da ballo. • 0,30: Segnale orario.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 43.**  
17: Voci Daventry 5XX. • 18,15: Concerto di musica da ballo. • 19,15: Notizie e bollettini. • 19,40: Rutland Boughton: *Bethlem*, dramma corale in due atti. • 21,40: Notizie regionali. • 21,45: Concerto di musica da ballo. • 22,40: Miscelanea natalizia (canti e musica). • 23,15: Notizie e bollettini. • 23,30-1: Musica da ballo. • 1-1,30: Televisione (m. 356 visione - m. 261,3 suoni).

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.**

16: Jazz-Musik (dischi). • 17: Lettura. • 17,30: Canzoni nazionali di fisarmonica. • 18: Trasmissione dall'Hotel Naxos. • 19,30: Lezione di tedesco. • 19,40: *Tramissione*. • 20,30: Notiziario o religiooso sportiva.

**LUBIANA - m. 676 - Kw. 3,8.**  
17: Concerto della Radio-orchestra. • 18,30: « Il nostro sole ». • 19: Per i fanciulli. • 19,30: Lezione di tedesco. • 20: Voci Zagabria. • 22: Notiziario.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

16,10: Quarto d'ora per i fanciulli. • 16,25: Musica riprodotta. • 17,15: Conferenza. • 17,40: Bollettino sportivo. • 17,45: Concerto popolare. • 18,45: Quarto d'ora letterario. • 19: Bollettini diversi. • 19,15: Conferenza sulla letteratura polacca. • 19,35: Comunicati di stampa. • 19,40: Voci Varsavia. • Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico - Programma di domani. Dopo la trasmissione: Bollettini diversi.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Dischi. • 17,15: Conversazione. • 17,45: Concerto popolare sinfonico dedicato alla musica di Wagner: Sei numeri. • 18,45: Diversi. • 19,10: Borsa agricola. • 19,25: Dischi. • 19,35: Radio-giornale. • 19,30: Dal gran Teatro di Varsavia: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*. • Nell'intervallo: Programma di domani. Dopo la trasmissione: Bollettini diversi.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**

16: Musica brillante. • 17: Conferenza. • 17,15: Informazioni. • 18: Conferenza sulla letteratura di Natale. • 19: Dischi. • 20: Concerto della radio-orchestra: 1. Laio *Ouverture del Re d'is*; 2. Jh. Strauss: *Valzer del milite*; 3. Dvorak: *Canzone indiana*. • 20,30: Conferenza. • 20,45: Ripresa del concerto. • 4. Wagner: *Preludio del primo atto del Lohengrin*; 5. Massenet: *Balletto della Manon*; 6. Wagner: *Introduzione, coro delle fiatrici e ballo del Fascello flautista*; 7. Gluck: *Gavotta e musiche dell'Armida*; 8. Solovskiy: *Guslar, pot-pourri russo*. • 21,45: informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.**

16: Dischi. • 18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trin. • 19: Concertino del Trio Iberia - Musica brillante - Notizia dai giornali. • 20: Dischi. • 21,30: Lezione di inglese. • 22: Campagne orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche. • Quotazioni di Borsa. • 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wietz: *Buona fortuna*, marcia; 2. D'Ambrósio: *Valzer in la*; 3. Luigini: *Allegretto del Balletto egiziano*; 4. Camacho: *Manolas y chisproso*, intermezzo goyesco; 5. Roland: *Minuetto*. • 22,45: Canzoni faminghe con accompagnamento di chitarra. • 23: Notizie dai giornali. • 23,15: Recitazione. • 23,30: Musica da camera: Beethoven: *Quartetto in mi bemolle*. • 23,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Berlioz: *Minuetto e marcia ungherese dalla Dannazione di Faust*. • 0,15: Dischi. • 1: Fila delle trasmissioni.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

16,20: Notiziario lettrale - Cambi di valute estere - Indice di conferenze. • 16,30: Dischi di nuova edizione. • 20: Campagne - Quotazioni di Borsa - Musica da bal-

lo. • 21,25: Notizie dai giornali. • 22,15: Lezione di pronuncia inglese. • 22,30: Campagne - Segnali orario - Ultime quotazioni di Borsa - Frammenti dell'opera del maestro Breton: *La Botere*. • 23: Trasmissione dall'Hotel Naxos di un concerto bandistico. • 0,55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultima notizia. • 1: Campagne - Fina della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 435 - Kw. 75.**

17: Musica brillante. • 18: Varietà di Natale. • 18,30: Dischi. • 19,30: Chiacchierata. • 20: Musica militare. • 20,55: Rivista politica. • 21,40: Rivista letteraria. • 22,10: Programma popolare. • 22,30: Musica da camera: G. Verdi: *Quartetto per archi in mi minore*.

## SVIZZERA

**BASELSEA - m. 1010 - Kw. 0,25.**

17: Minuetti o gavotte (dischi). • 19,30: Conferenza su J. V. von Scheffel. • 20: W. A. Mozart: Composizioni eseguite di rado. • 20,45: Radio-scena in versi o prosa. • 22: Notiziario. • 22,10: Concerto dal Metropoli.

**BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.**

16: Concerto orchestrale. • 16,40: Moda ed arte. • 17: Ripresa del concerto. • 19,15: Concerto gram-

monico. • 19: Lezione d'inglese. • 19,28: Segnale orario. • Meteorologia. • 19,30: « Falsificazioni di antichità artistiche ». • 20: Concerto orchestrale in stile antico. • 21: Recita. • 22: Notiziario. • 22,15: Concerto.

**CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

17: Concerto variato. • 20: Carillon - Informazioni. • 20,5: L'equipaggio dello skiatore. • Conferenza. • 20,50: Un'ora di musica francese: 1. Saint-Saens: *Sonata in do minore*; 2. Debussy: *Suite bergamasca*; 3. Caplet: *Nocturne*; 4. Poulenc: *Suite*; 5. Debussy: *Sonata*. • 21,30: Rélais da stazioni straniere.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16,30: Per la elgona. • 16,45: Concerto della radio-orchestra. • 19,2: Lezione di tedesco. • 19,20: Lezione d'inglese. • 20: Concerto vocale e strumentale: 1. G. Doret: *Marcia solenne*; 2. Canto e orchestra: R. Vualaz: a) *Fiducia*, b) *Rassegnazione*, c) *Non ho lasciato scorgere*; 3. Orchestra: 1. Balto: *La cara dimora* - Il cuore dell'amica; 4. Canto e orchestra:

G. Pileur: a) *Autunno*, b) *Fortuna mia*; 5. Orchestra: G. Doret: *Due canzoni della Festa dei vendemmiatori*; 6. Canto e orchestra: G. Doret: a) *Non parlare*, b) *La campana della chiesa*, c) *Il falegname*. • 21,30: Concerto vocale o piano: Canzonette francesi. • 22: Ultima notizia. • 22,5: Concerto della radio-orchestra.

**ZURICO - m. 469 - Kw. 0,65.**

16: Orchestra Gorelik. • 17,15: Per la gioventù da 8-13 anni. • 19,30: Segnale orario - Meteorologia. • 19,35: Relazione mercuriale. • 20,15: Concerto di musica sacra trasmessa dal duomo di S. Gallo. • 22: Ultima notizia.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**

16: Per i fanciulli. • 17: Lettura di romanzo. • 17,30: Concerto dell'orchestra tzigana. • 18,30: Lezione di lingua francese. • 19: Conferenza. • 19,30: Trasmissione d'opera. Segui: Musica di jazz - Conferenza in inglese.

LA MUSICA TRASMESSA PER RADIO È IN VENDITA PRESSO

**ARS NOVA**

Via Arcivescovado, 1 - TORINO - Telefono 45-028  
Telefonando e recapito a domicilio. Spedizioni in assegno

**DITTA "CHIAPPO"** 7 Brevetti Reali 7  
Fondata nel 1851

**3 GRANDI RAMI DI ATTIVITÀ 3**

**PIANOFORTI Steinways - Bechstein**

**Lipp Schiedmayer - Seiler AUTOPIANI**

**CAMBI - NOLO**

**CHIAPPO** I migliori apparecchi ... Tipo speciale a valigia ...  
... radio ... Funziona sempre - ovunque! **Radioperfecta**

**Le migliori canzoni?**  
**Casa Editrice Musicale CHIAPPO**

Esclusività del repertorio **Jbanez**  
(l'autore di LO STUDENTE PASSA - CORRE CABALLITO)

**AMOR MIO** celebre waltzer del films sonoro  
... AMOR MIO ...

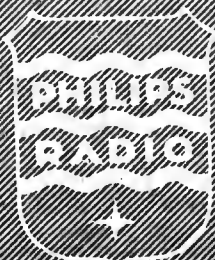
**ULTIMI GRANDI SUCCESSI**

**CHITARRA TORERA - NEGRO POVERO NEGRO - TUTTO BROADWAY**  
**MAMMA SON TORNATO CON TE - TIERRA GAUCHA - DORMI PICCINO**  
**VOCE LONTANA - NO ME CUENTES PENAS, ecc., ecc.**

**"CHIAPPO"**  
**TORINO - PIAZZA VITTORIO VENETO, 18 - TORINO**



# PHILIPS



RINNOVATE IL VOSTRO  
APPARECCHIO RADIO  
USANDO PER OGNI  
STADIO LA ADATTA  
VALVOLA PHILIPS

# "MINIWATT"



24

mercoledì



## ITALIA

**MILANO** **TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi - La voce del padrone.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Bion: Soldaten blut, morcio; 2. Linke: La princesse aveugle, valzer; 3. Lombardo: Madame de Tèbe, fantasia; 4. Senesi: I pupazzi; 5. Lacombe: La feria, suite; 6. Morero: Ho perduto la memoria, fox-trot; 7. Florio: Sette-cielo, intermezzo; 8. Jurmman: Veronica non so perché, fox-trot; 12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura del Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-16,45: Preghiera degli ordini di guerra.  
16,45-17: Cantuccio del bambino: Signora Vanni Bianchi-Rizzi: Lettoro.

17,17,50: Musica riprodotta: (GENOVA): Musica ritrasmissione dal Caffè Diana.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Enit.

18,55 (TORINO): Radio gale giornalino.

19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20: Musica varia: 1. Simonetti: Glacina; 2. Di Pirano: Isidora, valzer; 3. Drda: Serenata (violonista A. Bozzani); 4. Gilbert: La esia Susanna, fantasia; 5. Strouss: Rosa del Sud, valzer; 6. Curtopassi: Italia bella.

20,5-20,15:  
S.E. il Cardinale Gasparri celebra la

## festa del Natale

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.  
20,30-20,45: « Il consiglio del medico », conversazione del dottore Venceslao Franchetti offerta dalla ditta Antonetto di Torino: « L'igiene della tavola ».

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - BOLZANO

Ore 20,5

Sua Eminenza il Cardinale

## PIETRO GASPARRI

CAVALIERE DELLA SANTISSIMA ANNUNZIATA

celebra il Santo Natale

La solenne parola dell'Eminente Porporato viene trasmessa al mondo da tutte le stazioni radiofoniche italiane

Trasmissione della

## MESSA DI MEZZANOTTE

celebrata nella Cattedrale di San Lorenzo a Genova.

20,45 (GENOVA):  
E PERIPEZIE  
DO SCIO CANNELLA  
commedia in tre atti di D. Castelli, eseguito dalla « Radiostabile Genova » diretta dal sig. Gio. Batta Parodi.  
20,45-21,35 (MILANO-TORINO):

## Concerto di musica da camera

1. a) Cl. Monteverdi: *Lasciatemi morire*; b) Rontani: *Se bet rio*; c) A. Sciorioti: *Se Fiorindo è Fedele* (sopra Laura Alberti).  
2. Debussy: *Quartetto in sol minore* (Quartetto Abbado-Mallipiero).  
3. Mario Marloti: a) *Come sorge la luna*; b) *Onda occidentale*; c) *Matinata* (sopra Laura Alberti).

21,35-21,45: Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».  
21,45 (MILANO-TORINO): Trasmissione della commedia musicale in tre atti:

## IL GIGLIO DI ALI'

di Ettore Romagnoli.

Esecutori principali: M. Pianforio, R. Flozzoli, A. De Cristoforis, A. C. Almirante.

Nel primo intervallo: G. A. Borge: « La vita e il libro ».  
Nel secondo intervallo: Giornale radio.

Dalla fine della commedia musicale alle 23,55: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.  
23,55: Ultime notizie.

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA anche corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

Dalle 14 in poi la stazione di Napoli sospende le trasmissioni per il turno di riposo delle Feste Natalizie.

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Cerri: *Nella notte*, strimpellata; 3. Alberli: *Mondo*, canzonetta; 3. Gounod: *La sera*, melodia; 4. Colonne: *Num se trase*, canzonetta; 5. Azzool: *Quverturo dell'opera Consalvo*.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Aleter: *Ritorno del gnomo*, intermezzo caratteristico; 2. Staffelli: *Signorina*, canzonetta; 3. Cavarra: *Dale refrain*, intermezzo; 4. Signorilli: *Malia*, valzer; 5. Lama: *Tutta pe me*, canzonetta; 6. Culotta: *Consuelo*, intermezzo spagnolo.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,20:

## Concerto variato

diretto dal M.o Enrico Martucci.  
Parte prima:

1. Suppè: *Isabella*, ouverture (orchestra).  
2. a) De Curtis: *Parlatemi d'amor*; b) Leoncavallo: *Matinata* (tenore R. Rotondo).

3. Meninger: *Canta dei battellieri del Volga* (orchestra).  
4. Donizetti: *Il Duca d'Alba*, « Angelo casto e bel » (tenore R. Rotondo).

5. Signorilli: *Preloquio dell'opera Emerico* (orchestra).  
6. Massenet: *Werther*, « Ah non mi ridestar » (tenore R. Rotondo).

7. Siede: *Ballet*, suite (orchestra).  
8. Musica da ballo.

Parte seconda:  
1. Donati: *Rosa d'Espona*, pasodoble.  
2. Dolz: *No me cuentes penas*, tango.

## OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli

Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugia e Pastificio Butoni

SANSEPOLCRO

suono - Polonese; d) E' l'alba - Si ode lo scampanto annunziante della torre della Cattedrale la festa religiosa e la Messa solenne.

7. Widor: « Marcia di Natale », dall'opera *I pescatori di San Giovanni* (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Waldufeli: *A te*, valzer; 2. Verdi: *Nabucco*, fantasia; 3. Schumann: *Werte*; 4. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione operetta; 5. Krauss: *Kukurtz*, canzone.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

## Concerto variato

diretto dal prof. V. Cristofolletti.

1. Malsy: *Marcia trionfale*; 2. Lehar: *Valzer delle Sirene*; 3. Schubert: *Hosaniunde*, ouverture; 4. Tosti: *Ninon* (romanzo); 5. Massenet: *Manon*, fantasia; 6. Micheli: *Pierrot e Colomba*, intermezzo; 7. Noak: *Parata del gnomo*; 8. Bettinelli: *Il re della reclame*, selezione (Sonzogno); 9. Fox finale.

17,55: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.

20,5-20,15:

S.E. il Cardinale Gasparri celebra la

## festa del Natale

20,15: *Programma speciale per la vigilia di Natale*. Musica riprodotta (dischi Brunswick): 1. Casimiri: *Il mare*, cantata (Società Polifonica Italiana); 2. e 2. parte; 2. Pirelli: *Natale in Umbria* (pastorale con campane e coro); 3. *Pifferata di Natale*; 3. *Vivi Che bello Natale*, scena comica di Natale (Compagnia Amato Ventrella, con orchestra); 4. *E nubiuglie è Natale*, scena comica di Natale; 4. M. Zelli: *Edda e...* *Il cigno-dicatore*, comico con coro e campane; 5. *Santo Natale* (id.); 5. *A preghiera a Santicale* (baritono Amato); 6. *Pravele e freselle* (id.); 6. *Gesualdo da Venosa: Io lacerò*, madrigale (Società Polifonica Italiana); 7. *Baldassare Donati: Chi la guarderà?*, madrigale; 7. *Gennaro: La posta di Natale* (orch. Roman); 14: *Natale in carcere* (id.).

20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.

21: Segnale orario.

21,02:

Concerto vocale e strumentale col concorso del

QUARTETTO DI ROMA

Parte primo:

1. Cherubini: *Adagio e Scherzo dal Quartetto in mi bemolle* (esecutori: prof. O. Zuccorini, F. Montelli, A. Perini e L. Silvo).

2. COMPERE DI NATALE dialogo di A. Schultzer.

Personaggi:  
Gabriella... Glavaono Scotti  
Anatole... Giordano Cecchini  
A Vienna, la sera di Natale.  
Epoca presente.

3. a) Blumfeld: *Andante*; b) Kopylov: *Tempo di danza* (esecutori: prof. O. Zuccorini, F. Montelli, A. Perini e L. Silvo).

4. Canzoni laziali o pifferato campestri.

Parte seconda:

5. Locatelli: « Pastorale », dal *Concerto grosso in fa minore* (1721) - Orchestra d'archi ed organo.

Orchestra:

6. Rimski-Korsakoff: *La notte di Natale*, quadri fantastici; o) *Introduzione - La notte alga*; b) *Glucchi e danze delle stelle* - *Marcia della cometa* - *Ritmo delle stelle cadenti* - *Arrivo degli stregoni* - *Cavalcata delle streghe* - *Si vedo una città lontana che splende di mille luci*; c) *Solo sfarzamento illuminato sul castello della Czarina* - *Grande fe-*

Il giovane maestro Giuseppe Rampoldi di Como geniale e secondo compositore di canzoni italiane, le più note fra le quali sono state trasmesse il giorno 14 dal triangolo radiofonico.

Il giovane maestro Giuseppe Rampoldi di Como geniale e secondo compositore di canzoni italiane, le più note fra le quali sono state trasmesse il giorno 14 dal triangolo radiofonico.

Il giovane maestro Giuseppe Rampoldi di Como geniale e secondo compositore di canzoni italiane, le più note fra le quali sono state trasmesse il giorno 14 dal triangolo radiofonico.

Il giovane maestro Giuseppe Rampoldi di Como geniale e secondo compositore di canzoni italiane, le più note fra le quali sono state trasmesse il giorno 14 dal triangolo radiofonico.

Il giovane maestro Giuseppe Rampoldi di Como geniale e secondo compositore di canzoni italiane, le più note fra le quali sono state trasmesse il giorno 14 dal triangolo radiofonico.

## Il consiglio del medico

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'EIAR dallo Stabilimento Farmaceutico M. ANTONETTO di TORINO produttore della dolce *Euclessina* purgativa e della *Salitina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI mercoledì ore 20,30

## Mercoledì 24 Dicembre

21.5:

## Concerto variato

Orchestra dell'EIAR

1. Grieg: *o) Lamento d'Ingrid; b) Morte d'Asa.*
2. Porosi: *Il Natale*, prologo, seconda parte.
3. Schubert: *Ave Maria.*
4. Drogi: *Zainpognata* (Ricordi).
5. Masseneti: *«Angelus»*, dalle scene pittoristiche.
6. a) *Grinziani: Gloria in Excelsis*; b) *Gruber: Santo Natali* (canzone antica); c) *Ignoto: Antica capzone di Natale* (soprano M. Becke).
7. Karganoff: *Berceuse.*
8. Ketelbey: *Réverie.*
9. Poncilielli: *Scena del lazzaretto da I promessi sposi* (Ricordi).
10. Itanano: *Pastorale montanina*. Fra il 6. e il 7. numero: «La più bella o in più solenne delle feste cristiane: «Il Natale», conversazione del prof. A. Chiaruttini).

## ESTERO

## ALGERIA

ALCERI - m. 384 - Kw. 16.

20: Borse - Mercati - Meteorologia, ecc. 20.15: Rassegna cinematografica. 20.20: Tre valzer. 20.30: Informazioni. 20.45: Alcune arie di operetta. 21: *Bortoz: L'infanzia di Cristo*, trilingua. 23: Musica riprodotta.

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Fino alle 15.25: Vedei Vienna. 15.15: Recite dialettali a musica popolare: *Natale nelle montagne della Stiria*: 1. W. Frankl: *La notte Santa*, recita in dialetto suriano; 2. *Usanze della Stiria*, conferenza. 16.50: *Quando arriva Gesù Bambino...* Dalle città e dalle campagne. 18: Vedei Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15.25: Recita per i giovani: F. Müller-Prem: *Principessa Muschelweind*. 18: Concerto orchestrale. 1. Lehár: *Murcia di Monaco*. 2. Zeller: *Valzer dell'opera Il capo cameriere*. 3. J. Strauss: *Quverture del Principe Matiaselme*. 4. Siczynski: *Vienna, città dei miei sogni*. 5. Mendelssohn Bartheoldy: *Sogno di una notte d'estate*, fantasia. 6. Lehár: *Poltouri del Figlio di principi*. 7. Hellmesberger: *A più leggero*. 8. 19: Conferenza. 19.35: Dischi. 20.5: Pace sulla terra: Musica di Natale: 1. Bruckner: *Campane dell'Angelus*. 2. J. Mathias: *Canto di Natale*. 3. Santissima notte, canzone liturgica popolare. 4. Notte silente, notte sacra. 5. *Dall'alto dei cieli*. 6. *In duet pubblico*. 7. *E pace sulla terra*, dizione. 8. *Mattile Kralik: Adillo di Natale*. 9. *Tro canzoni tirolesi di Natale*. 10. *Konczak: Canzoncina popolare*. 11. *Wanderer: Pace della sera*. 12. *Dappier: Ave Maria e campane della sera*. 13. *Il melino (aria popolare)*. 14. Klein: *Natale nell'alta foresta*. 21.30: Notiziario. 21.40: Concerto orchestrale. 1. Biech: *Suite di canzoni infantili*. 2. Marx: *Canzone di Maria*. 3. Gounod: *Meditazione sul I preludio di Bach*. 4. Ciaikovski: *Andante a Allegro vivacissimo*. 5. Schubert: *Ave Maria*. 6. Liszt: *Tarantella*. 7. Hochlizer: *Berceuse*. 8. Ganglbauer: *Ch cosa ci porta Gesù Bambino*, fantasia di Natale. 23: *Campane di Natale a tromba dalla torre della Chiesa del Domenicard*. 1. *Campane*. 2. *Händel: Figlia di Sion, rallegrati*, dall'Oratorio *Gilda Macabbeo*. 3. *Pavetta dei cieli, corsa* (1336). 4. *O santissima*. 5. *O Tannenbaum* (O. abeto). 6. *Kreutzer: Questo è il giorno del Signore*. 7. *K. K. Schmetterer: Canto dei pastori*. 7. *Schubert: Gloria a Dio nei Cieli*, dalla Messa tedesca. 8. *Pfiffer: Preghiera di Natale*. 9. *Schmetterer: Alla sera di Natale*. 10: *Campane della Basilica per la Messa di Mezzanotte*.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1.2.

18: Concerto del trio della stazione. 18.30: I dieci minuti della dona cattolica. 18.40: Ripresa del concerto. 19: Conversazione letteraria. 19.15: Conversazione sugli uomini illustri belgi. 19.20: Musica riprodotta. 20.30: Radio-

giornale. 21.15: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: Conferenza radiotelevisiva. 21.45: Ultima notizia e fine delle trasmissioni.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi - Musica di Natale. 17: Preghiera evangelica della chiesa protestante. 18: «Il giorno di Natale», melodramma. 18.20: *Pel fanciulli*. 18.35: Canzoni di Natale. 19: Costumi di Natale in Slovacchia. 20: Dischi. 20.30: Vedei Praga. 21: Messa di notte.

BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.

16: Arie e motivi di Natale. 20: Dischi. 20.30: Vedei Praga. 21: Vedei Bratislava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.6.

16.15: Racconti. 17: Concerto dell'orchestra della stazione (undici numeri di musica varia. 19: *Campane*. 19.15: Canzoni di Natale. 19.30: *Pel fanciulli*. 19.40: Composizione per organo. 20.30: Dischi. 20.40: Vedei Praga. 21: Vedei Moravska-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16: Vedei Brno. 17: Racconti. 20: Dischi. 20.30: Vedei Praga. 21: Vedei Bratislava.

PRAGA - m. 486 - Kw. 8.5.

16: Vedei Brno. 20: Dischi. 20.30: Giochi di Natale. 21: Concerto d'organo da una chiesa - Musica religiosa di Natale. 21.45: Conferenza sulla Natività. 22.35: *Dalla sala Smetana del Municipio*: J. Ryha: *Missa Pastorale*. 23.45: Recitazione. 24: Meteorologia - Notizie - Campane. 24: Vedei Bratislava.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 18.

18.45: Giornale parlato. 19.15: Rollettino parlato degli spettacoli. 19.30: Brevi conversazioni. 20.10: Previsioni meteorologiche. 20.20: Radio-concerto sinfonico: 1. Guy Lepartz: *Campane di sera*; 2. Beethoven: *Quverture di Coriolano*; 3. Mozart: *Seconda sonata, piano e violino*. 21: Emissione florentina per fanciulli. 21.30: Mezz'ora di jazz. 22: Concerto della vigilia: *La Martinica a Parigi*, canzoni di Natale delle Antille, canzoni e poemi di Natale della vecchia Francia.

RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16.30: Borse di Parigi, Londra, Alessandria e New York. 16.45: Concerto di musica riprodotta. 17.35: Informazioni e Borse di La Havre, New York e Londra. 19: Notiziario agricolo e risultati di censimento. 19.25: Borse americane. 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta. 20: «L'evoluzione

della letteratura inglese - il tataro inglese del Rinascimento: Shakespeare ed i suoi contemporanei», conferenza. 20.30: «Perché e come bisogna curare i denti», conferenza. 20.45: Informazioni economiche e sociali. 21: «Il Natale nella letteratura francese», racconti di Tristan Bernard, D. Bonnaud, A. Daudet. 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di D. Bonnaud. 21.45: Radio-concerto: 1. Concerto d'organo. 22.15: Ultima notizia della sera - Informazioni e l'ora esatta. 22.30: 2. *Nelgilde*, racconto di Natale, con musica di Ch. Silver. 23.45: Saint-Saens: *Oratorio di Natale* (soli, cori ed orchestra). 24: 0.30: Vecchie canzoni eseguite all'organo. 1: Musica da ballo.

LYON-LA-DOUA - metri 466 - Kw. 2.3.

17.30: Dischi. 20.30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Informazioni varie. 21.30: «I fanciulli denutriti», conferenza. 21.50: Concerto orchestrale: 1. *Bineh: Natale*; 2. *Tiersot: Vecchio Natale*; 3. *Fontenilles: a) Ballata bretona; b) Messa di mezzanotte*; 4. *Frank: Natale presso il Presepio*; 5. *Massenet: Natale pagano*; 6. *Augusta Holmes: Natale*; 7. *Adam: Natale*.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 16.

17.30: Conferenza in francese: «Le comunicazioni elettriche nella Francia dell'Est». 17.45: Concerto grammofonico. 18.45: Conferenza in francese: «La politica indiana di Gandhi». 19: Conferenza in tedesco: «Attraverso in

Lorena». 19.15: Concerto di Natale (dischi). 20.15: Notiziario in francese e in tedesco. 20.30: Concerto di dischi. 21: *Serata di Natale*: Canzoni e allocuzioni in dialetto alsaziano.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 15.

18: A soli di pinto. 18.15: Concerto di violino. 18.30: Canzonetto. 19: Trasmissione d'immagini. 19.15: Borse diverse. 19.30: Concerto di musica da ballo. 19.45: Borse diverse. 19.55: Dischi di arie e musiche di operette. 20.30: Notizie dal giornale. 21: Orchestra sinfonica. 21.15: Orchestra di batulaliche. 21.30: Concerto di dischi. 21.45: Corni da caccia. 21.55: Cronaca della moda - L'ora esatta. 22: Concerto vocale e strumentale. 23.30: *Giornale parlato dell'Africa del Nord*. 24.45: *Psalmiche* - A soli di strumenti diversi - Sassofono - Musica da jazz. 0.1: Ultimo notizia - Musica religiosa (sette pezzi).

## GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.

16: Chiacchierata sul Natale della Germania bassa. 16.30: «La nave di Natale», conferenza. 17.35 (Kiel): *Vespro di Natale*; Concerto corale. 18.50: *Franc. Nagler: La nascita di Cristo*, oratorio popolare di Natale. 19.50: Borsa di Francoforte. 20: *Alex Zinn: La festa della pace*. 20.30: Natale del solitario. Nell'intervallo: Attualità.

## Il grande successo del 1931

## SUPER R. A. S.

Prima di acquistare un apparecchio Radio-fonografo ecc., chiedete, esigete una dimostrazione pratica presso i migliori rivenditori dei nostri **Super R. A. S.** nei 4 modelli, e constaterete che il **Super R. A. S.** è il migliore apparecchio esistente sulla piazza.



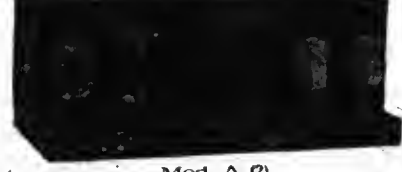
Mod. C.



Mod. D.



Mod. A (I)



Mod. A (2)

I NOSTRI APPARECCHI  
SONO  
MONTATI ESCLUSIVAMENTE  
CON  
VALVOLE PHILIPS

L'apparecchio è garantito per un anno, perché è di produzione italiana. — Chiedete i nostri listini.

RADIOLIA

Via Susa, 25 - TORINO - Telef. 53-774

## Mercoledì 24 Dicembre

BERLINO I. - metri 419 -

Kw. 1,7.

18 (dal Duomo di Magdeburgo): Vespri di Natale. Concerto corale e d'organo. O 17: Vespri Langenberg. O 18: Vespri Langenberg. O 19: Vespri Langenberg. O 20: Vespri Langenberg. O 21: Trasmissione da Königsberg. O 22: Musica di campana a leggende di Natale. Recitazioni. O 23: Dall'Accademia di musica religiosa di Charlottenburg. 1. O beato tempo di Natale, aria popolare siciliana; 2. Mai più dolci suonarono le campane; 3. Loeve: In dulci jubilo; 4. Pratorius: Es ist ein Hot cristen; 5. L'esiguità di Natale; 6. I pastori del Presepio di Betlemme; 7. Sennabell: Transcurrem; 8. Kempff: Sul monte soffia il vento; 9. Kaminski: O Gesù Bambino, corale; 10. Tutti gli anni tornerà, aria popolare; 11. Gruher: Notte silenziosa, notte sacra.

BRESLAVIA - metri 328 -

Kw. 1,7.

16: Campana del Duomo di Breslavia. O 18:30: Musica di Natale per i fanciulli. O 19:10: Parola di introduzione. Concerto orchestrale: Musica di Natale. O 19:35: Heinrich Brandt: Ballata di Natale. O 19:50: Tridico di canzoni e di rima di Natale. O 19:50: Meteorologia. Suoni di campana. O 19:50: Vespri Langenberg. O 21: Concerto vocale a strumentale da Königsberg. O 22: Vespri Berlino.

FRANCOFORTE - metri 390 -

Kw. 1,7.

16: Per i fanciulli. O 17: Dal duomo di Francoforte: Canzoni di Natale. O 17:40: K. Stieler: Dall'idillio di inverno. O 18:15: Vespri Stoccarda. O 19:15: Concerto grammofonico. O 20: Vespri Stoccarda. O 21: L. Thoma: Notte santa. O 22: S. Bach: Secondo parte dell'Oratorio di Natale. O 22:30: Vespri Stoccarda. O 23:15: Vespri Stoccarda. O 24: Vespri Stoccarda.

KONIGSWUSTERHAUSEN

m. 1635 - Kw. 30.

17: Vespri Langenberg. O 18:15: Vespri Langenberg. O 18:35: Vespri Langenberg. O 18:45: Vespri Breslavia. O 19:30: Vespri Langenberg. O 21: Concerto da Königsberg. O 22: Vespri Amburgo. O 22:45: Vespri Berlino.

LANGENBERG - metri 472 -

Kw. 17.

15:15-16:15: Notte, poem, canzoni, cori, lieder, ecc. accompagnate sul luto. O 17: G. Knap: Il viaggio in terra del Bambino Gesù, opera flabesca. O 18:15: Vespri Langenberg. O 18:35: Suono della campana tedesca al Reno. O 18:50: Il Gloria di Soest. O 19:15: Pausa. O 21: Concerto di piano e violoncello. O 22:30: Concerto orchestrale. O 23: Beethoven: Sonata in mi bemolle; 3. Medtner: Tre Piccoli pezzi; 4. Schubert: Quartetto la mi bemolle magg.

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16: Vespri dalla Chiesa di S. Giacomo a Chemnitz. O 17: Concerto orchestrale. O 18:30: Vespri Langenberg. O 18:45: Il Walisa: Padre, madre e figlio, radiocena. O 19:30: Concerto orchestrale. Haydn: La sera, sinfonia; 2. Schubert: Intermesso di Rosamunda; 3. Mendelssohn-Bartholdy: Secondo tempo della Sinfonia o. 5, op. 107; 4. Reinecke: Tre Pezzi per orchestra; 5. Schaub: Musica dello Schiaccianoci e il re del topi; 6. Humperdinck: Quattro brani della Bella addormentata nel bosco; 7. Brahms: Danze ungheresi n. 5; 8. Strauss: Vita d'artista; O 21: Concerto vocale e orchestrale da Königsberg. O 22: Vespri Berlino. O 23:30: Concerto di Natale (violini, viola, violoncello e liuto).

MONACO DI BAVIERA -

m. 833 - Kw. 1,7.

16:45: G. Knap: Il viaggio sulla terra di Gesù Bambino, testo di P. P. Knauf. O 18:15: Il gaio alla sera di Natale. O 18:30: Concerto vocale e strumentale: 1. Rosemüller: Sonata per due violini, violoncello e basso; 2. Elab. Beer-Walbruna: Tre antiche canzoni di Natale; 3. Manfrinelli: Concerto duodicesimo. O 19:30: Penale sul Natale. O 19:50: Ora di Natale. O 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Händel: Largo; 2. Mozart: Cantata: Esultate jubilate; 3. Rheinberger: Pastorella della Sonora per organo, op. 127; 4. Braunfels: Sull'ala della Babu musicale Il monte di cristallo; 5. Waltersbauea: Musica del Presepio, op. 23. O 23: Campana di Natale.

STOCCARDA - metri 360 -

Kw. 1,7.

MUHLACKER metri 360 -

Kw. 75.

16: Ora di Natale per fanciulli. O 17: Vespri Colonia. O 18:15: Concerto orchestrale: 1. Corelli: Pastorale del concerto grosso di Natale; 2. Beethoven: I ceti esultino la gloria dell'Assisimo; 3. Canzoni di Natale (cori); O 22:30: Ouverture da Gesù Bambino; 5. Canzoni di Natale; 6. Danza dal Viaggio di Pietro attorno alla luna. O 19: Concerto grammofonico. O 20:1: Ora di Natale variata. O 21: Vespri Colonia. O 22:30: Vespri Francoforte. O 23: Concerto per la Storia del Natale. O 23: Notte benedetta di Natale, radiocena. O 24: Campana di Natale.

## INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 -

Kw. 38.

18:15: L'ora dei fanciulli. O 19: Musica da ballo. O 19:15: Notizie e bollettini. O 19:40: Concerto dell'orchestra della stazione (cinque pezzi). O 20:30: Concerto corale. O 21: Vespri Londra. O 22:30: Notizie locali. O 23:30: Concerto corale ed orchestrale (canzoni di baldoira e di orgia antiche e moderne). O 23:15: Notizie a bollettini. O 23:30: Trasmissione d'immagini. O 23:35: Vespri Londra I.

DAVENTRY (8 XX) - m. 479 -

Kw. 38.

16:30: Concerto sinfonico. O 17:45: Segnale orario. O 18:15: L'ora dei fanciulli - La calza di Natale, fantasia per fanciulli. O 19:15: Notizie e bollettini. O 19:30: Segnale orario. O 19:40: Haydn: Sonata per piano. O 20: Lettura di una novella di Dickens. O 20:30: Concerto orchestrale a vocale (basso). 1. Marten: Cenerentola, balletto; 2. Finck: Gavotta; 3. Gounod: Un'aria per basso dalla Regina di Saba; 4. Quattro pezzi di musica da ballo; 5. Quattro arie per basso; 6. Amers: All on Christmas Morning; 7. Finck: L'ultima danza d'estate. O 21:30: Manifestazione religiosa da una chiesa (cori e musica). O 22: Segnale orario. O 22:30: Notizie e bollettini. O 23:15: Previsioni marittime. Quotazioni di Borsa. O 23:20: Concerto vocale a d'una orchestra d'archi: 1. Corelli: Il Pensiero, due arie per soprano; 2. A. Giuliani: Serenata; O 23:30: R. pol.: Intermesso ericantico. O 24:1: Musica da ballo. O 23:30: Segnale orario.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16:30: Vespri Daventry 5-XX. O 18:15: Musica da ballo. O 19:15: Notizie e bollettini. O 19:40: Concerto di una orchestra d'archi ed arie per contralto. O 21:30: Ernest Longstaffe: Cappuccetto rosso, pantomima fantasia. O 22:30: Notizie regionali. O 23:35: Concerto della banda mili-

tare dalla stazione (quattro pezzi di musica popolare). O 23:15: Notizie e bollettini. O 23:30: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 -

Kw. 2,8.

18: Dischi. O 18:30: Ricetta di Natale per bambini. O 19:30: Conferenza. O 20: Concerto vocale a strumentale: 1. Piano solo; 2. Bach: Aria; 3. Glasunoff: Meditazione (violino solo); 4. Adam: Inno di Natale; 5. Cherubini: Ave Maria (cello solo); 6. Godard: Adagio troppo dal Concerto di violino; 7. Massenet: Trio; 8. Dvorak: Lodate il Signore, canzoni nazionali di Natale. O 21: Trasmissione dalla Chiesa cattolica: Concerto di cori misti e accompagnamento di organo; Lieder croati di Natale. O 22: Notiziario. O 22:30: Trasmissione dalla Chiesa cattolica: Concerto vocale con accompagnamento di organo; 1. Bach: Un'aria dall'Oratorio di Natale; 2. Corelli: Tre canzoni di Natale; 3. Dubeis: Canzoni; 4. Premri: Canzoni di Natale; 5. Bedled: Toccata e fuga. O 23: Concerto d'organo: Pastorale di Natale; 1. Lubrich: Feste di Natale, op. 404; 2. Boellmann: Offertorio; 3. Frank: Pastorale, op. 19; 4. Frank: Notte, op. 90; 5. Frank: Toccata dei pastori; 6. Bach: Preghiera. O 24: Campana delle chiese.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 3,8.

17:30: Musica di Natale. O 19: Campana. O 19:30: Notizie nella letteratura slovena. O 20: Natale. O 20:30: Canzoni di Natale slovene. O 22: Cetra. O 23: Dischi. O 24: Trasmissione dalla chiesa.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

17: Audizione per i fanciulli. O 17:35: Concerto. O 18:15: Audizione per i giovani. O 18:45: Riposo. O 21: Programma collettivo delle sei stazioni polacche: 21: Leopoli: 21:30; Cracovia: 22: Vilna: 22:30; Varsavia: 23: Poznan: 23:30; Katowice: 24: Trasmissione di un servizio religioso.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

17: Audizione per i fanciulli. O 17:35: Concerto trasmesso da Cracovia. O 18:45: Audizione per i giovani. O 18:45: Pausa. O 21:30: Audizione di Natale da tutte le stazioni della Polonia: 21: Leopoli: 21:30; Cracovia: 22: Vilna: 22:30; Varsavia: 23: Poznan: 23:30; Katowice: 24: Trasmissione della Messa di mezzanotte da Katowice.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. O 17: Conferenza. O 17:15: Informazioni e segnale orario. O 17:30: Ripresa del concerto. O 18: Lettura e recita per Natale. O 19: Dischi. O 20: Concerto corale (canzoni di Natale). O 20:45: Mistero, dramma religioso. 21: Solo di violoncello: Caccini: Aria; Bach: Arioso; Boccherini: Adagio. O 21:25: Concerto della radio-orchestra: 1. Manfredi: Nella luce delle candele (canto di Natale); 2. Micheli: Angelus; 3. Billi: Campana a sera; 4. Rubinstein: Metodia; 5. Cui: Berceuse.

## SPAGNA

BARCELONA - metri 349 -

Kw. 8.

16: Dischi. O 18:30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. O 19: Concertino del Trio italiano. Musica brillante. Notizie dai giornali. O 20: Dischi. 21: Lezione di francese. O 22: Campana orarie della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. O 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ciavovskij: Ouverture in minuetto; 2. Magend: L'esiguità della Porta; 3. Albeniz: Minuetto a Silvia; 4. Godard: Racconto pastorale e racconto allegro; 5. Kethel: Ora celeste, sogno; 6. Wagner: preludio del Liebestraum; 7. 2. Notizie dai giornali. O 23:5: Lettura di un racconto. O 23:20: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni di Natale. 1. Bouillard: Pastorale; 2. Canzoni; 3. Billi: Melodia in rondò; 4. Canzoni; 5. Offenbach: Musette, arie di balletto del secolo XVII; 6. Canzoni; 7. Rameau: Rigaudon da Dardanus; o. 15. Dischi. O 1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16:30: Notiziario teatrale. Canzoni di vanto, teatro e liuto, notizie. Indice di conferenza. O 23:30: Trasmissione di dischi di

nuova edizione. O 20: Campana. Quotazioni di Borsa. O 20:30: Conferenza per le signore. O 20:30: Musica da ballo. O 21:25: Notizie dai giornali. O 21:30: Fino della trasmissione.

## SVEZIA

STOCCOLMA - metri 433 -

Kw. 75.

17: Preghiera di Natale. O 18:30: Festa di Natale. O 20: Programma per la vigilia di Natale: Coro, canto, arpa, violoncello, recita.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: L'ora dei fanciulli. O 17:30: Canzoni infantili di Natale (dischi). O 19: Vespri Berna. O 19:30: Sermone religioso. O 20: Vespri Zurigo. O 20:30: Vespri Ginevra. O 21: Concerto di musica sacra, con cori e solisti. O 22: Vespri Berna. O 22:15: H. Wolf: La notte di Natale, coro ed orchestra. O 23:45: (Losanna e Ginevra): Soli ed orchestra.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Per i fanciulli. O 17: Musica per Natale (dischi). O 18:15: Concerto orchestrale. O 19: Vecchie canzoni tedesche di Natale con accompagnamento di organo. O 20: Vespri Berna. O 20:30: Vespri Ginevra. O 21: Vespri Basilea. O 22: Notiziario. O 23:15: Adattamento radio-scena musicale: H. Wolf: Notte di Natale, poesia di A. Platea. O 22:45: Vespri Ginevra.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

18: Selezione di opere. O 19: Vespri Berna. O 20:30: Concerto corale a orchestrale: 1. Padre Teo-

doro Grau: Anzitutto Christiana ram, 2. Kschatt: Fiori del lago; 3. Kschatt: Canzone popolare; 4. Gauby: Le campane della Stiria; 5. Stuckert: Vespri di Natale; 6. Preghiera del cacciatore; 7. Felicità ritorno; O 21: Vespri Basilea. O 22:15: Vespri Berna. O 22:45: Concerto orchestrale: 1. Corelli: Concerto grosso per la Notte di Natale; 2. Bach: Oratorio di Natale; 3. Pastorella; 4. Bach: Concerto per due violini e orchestra; 4. Franck: Paris angelicus; 5. Guignard: Due Natali per organo; 6. Fantasia sui canzoni popolari di Natale.

LOSANNA - m. 673 - Kw. 0,6.

15:30: L'albero di Natale. O 18:50: Grande serata di Natale delle stazioni radiofoniche svizzere. O 19:30: Ecco Natale, porpori di canzoni di Natale. O 19:30: Berna. O 19:30: Leo Lee: Il sogno di S. Giovanni, radio-scena musicale. O 20: Vespri Zurigo. O 20:30: Vespri Ginevra. O 21: Vespri Basilea. O 22:15: Vespri Berna. O 22:45: Vespri Ginevra. O 23:15: Concerto della radio-orchestra. O 22: Ultimo notizie.

ZURICO - m. 459 - Kw. 0,69.

16: Orchestra Gorchik. O 17:15: Concerto grammofonico. O 18:30: «Origine delle usanze di Natale», conferenza di Natale. O 19: Canzoni di Natale del secolo XV e XVII. O 19:30: Letture di Natale. O 20: Concerto vocale e strumentale di Natale. O 21:5: Concerto della radio-orchestra. O 22: Ultimo notizie.

## UNGHERIA

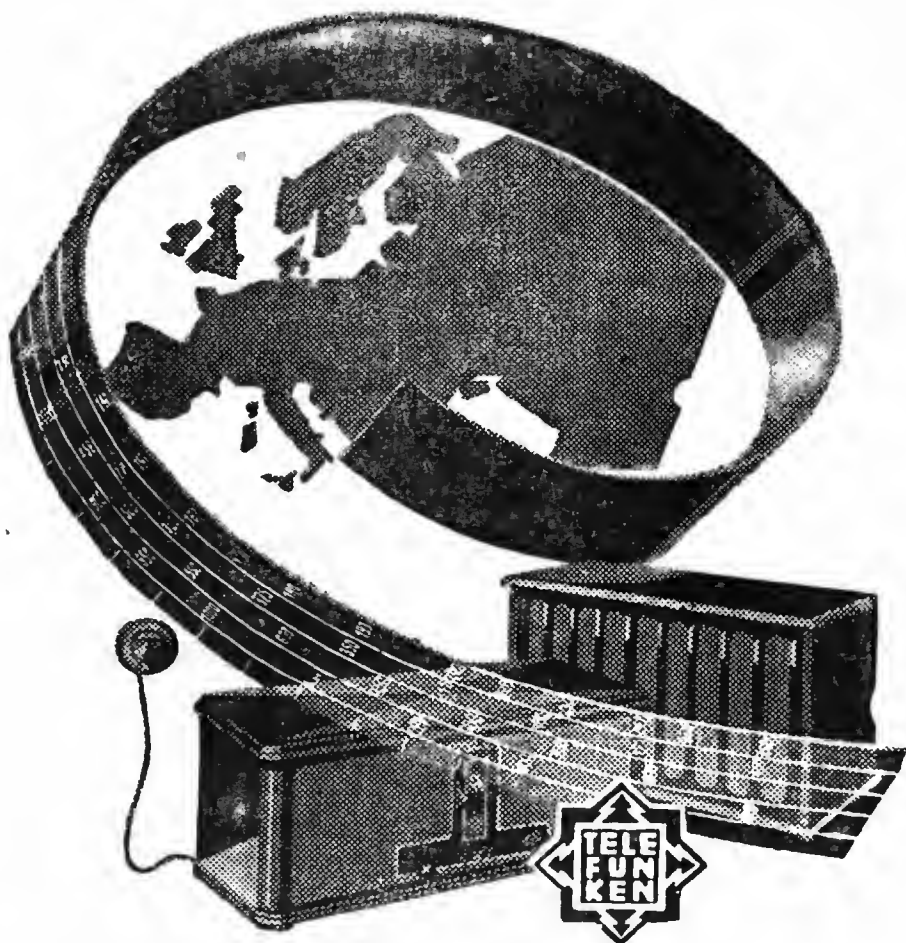
BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Poesie. O 17: Conferenza. O 17:30: Concerto orchestrale e corale.

## Le Nazioni radio a Europa per lunghezza d'onda

Ko.	Long. Corda	STAZIONE	Kw Antenna	Ko.	Long. Corda	STAZIONE	Kw. Antenna
160	1778	Budap (Francia) . . . . .	7,8	333	300	Stoccarda (Germania) . . .	1,7
167	1796	Lilli (Finlandia) . . . . .	8,4	335	356	Londra 1 (Inghilterra) . . .	4,5
174	1794	Radio Parigi (Francia) . . .	17	336	351	Ora (Austria) . . . . .	9,5
183	1835	Zurigo (Germania) . . . . .	8,5	337	345	Leningrado (Russia) . . .	1
183	1834	Daventry 8 XX (Inghilterra) . .	8,5	338	342	Barcellona EAJ (Spagna) . .	5
206	1481	Mosca (Russia) . . . . .	10,2	339	345	Sandri (Inghilterra) . . .	1,6
209	1294	Terra Eiffel Parigi (Fr.) . . .	12	340	342	Sarno (Cecoslovacchia) . . .	2,8
212	1411	Varsavia 1 (Polonia) . . . . .	14	341	338	Lutovai (Belgio) . . . . .	12
217	1380	Baku (Russia) . . . . .	10,8	342	336	Novos Voznes (Russia) . . .	1,8
222	1348	Metula (Siria) . . . . .	10,4	343	335	Poznan (Polonia) . . . . .	1,5
224	1294	Churino (Russia) . . . . .	12	344	334	VAPOLI (Italia) . . . . .	1,7
225	1290	Seydiz (Turchia) . . . . .	10,8	345	331	Oremboli (Francia) . . . . .	1,3
226	1300	Stambul (Turchia) . . . . .	8	346	328	Ginevra (Germania) . . . . .	1,7
227	1290	Dobro (Siria) . . . . .	10,8	347	325	Göteborg (Svezia) . . . . .	1,5
228	1183	Kalundborg (Danimarca) . . .	10	348	319	Dresda (Germania) . . . . .	0,3
230	1071	Olo (Norvegia) . . . . .	10	349	316	Berna (Germania) . . . . .	0,3
233	1060	Tilla (Russia) . . . . .	10	350	316	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,5
237	1010	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	351	313	Cracovia (Polonia) . . . . .	1,5
239	1004	Leningrado (Russia) . . . . .	20	352	318	GENOVA (Italia) . . . . .	1,5
240	937	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	353	310	Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1,2
241	824	Sverdlovsk (Russia) . . . . .	25	354	309	Paris Vilna (Francia) . . .	0,7
242	804	Krasnodar (Russia) . . . . .	25	355	307	Sandri (Inghilterra) . . . . .	1,5
243	790	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	356	304	Bordeaux Lafayette (Fr.) . .	1
244	730	Mosca (Russia) . . . . .	20	357	300	Aberdeen (Inghilterra) . . .	0,5
245	700	Minak (Russia) . . . . .	4	358	299	Palm (Francia) . . . . .	1,3
246	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	359	297	Bilbao (Francia) . . . . .	1,5
247	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	360	296	TORINO (Italia) . . . . .	8,5
248	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	361	295	Limeres (Francia) . . . . .	0,8
249	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	362	294	Roskov (Cecoslovacchia) . . .	2,0
250	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	363	293	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
251	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	364	292	Radford (Inghilterra) . . . .	1,5
252	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	365	291	Southernmost (Inghilterra) . .	1,2
253	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	366	290	Dundee (Inghilterra) . . . . .	0,15
254	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	367	289	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
255	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	368	288	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
256	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	369	287	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
257	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	370	286	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
258	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	371	285	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
259	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	372	284	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
260	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	373	283	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
261	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	374	282	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
262	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	375	281	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
263	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	376	280	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
264	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	377	279	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
265	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	378	278	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
266	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	379	277	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
267	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	380	276	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
268	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	381	275	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
269	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	382	274	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
270	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	383	273	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
271	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	384	272	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
272	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	385	271	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
273	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	386	270	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
274	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	387	269	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
275	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	388	268	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
276	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	389	267	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
277	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	390	266	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
278	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	391	265	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
279	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	392	264	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
280	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	393	263	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
281	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	394	262	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
282	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	395	261	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
283	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	396	260	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
284	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	397	259	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
285	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	398	258	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
286	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	399	257	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
287	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	400	256	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
288	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	401	255	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
289	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	402	254	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
290	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	403	253	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
291	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	404	252	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
292	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	405	251	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
293	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	406	250	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
294	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	407	249	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
295	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	408	248	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
296	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	409	247	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
297	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	410	246	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
298	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	411	245	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
299	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	412	244	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
300	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	413	243	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
301	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	414	242	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
302	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	415	241	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
303	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	416	240	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
304	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	417	239	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
305	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	418	238	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
306	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	419	237	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
307	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	420	236	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
308	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	421	235	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
309	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	422	234	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
310	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	423	233	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
311	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	424	232	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
312	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	425	231	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
313	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	426	230	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
314	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	427	229	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
315	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	428	228	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
316	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	429	227	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
317	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	430	226	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
318	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	431	225	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
319	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	432	224	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
320	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	433	223	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
321	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	434	222	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
322	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	435	221	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
323	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	436	220	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
324	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	437	219	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
325	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	438	218	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
326	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	439	217	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
327	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	440	216	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
328	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	441	215	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
329	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	442	214	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
330	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	443	213	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
331	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	444	212	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
332	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	445	211	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
333	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	446	210	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
334	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	447	209	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
335	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	448	208	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
336	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	449	207	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
337	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	450	206	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
338	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	451	205	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
339	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	452	204	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
340	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	453	203	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
341	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	454	202	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
342	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	455	201	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
343	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	456	200	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
344	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	457	199	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
345	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	458	198	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
346	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	459	197	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
347	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	460	196	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
348	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	461	195	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
349	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	462	194	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
350	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	463	193	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
351	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	464	192	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
352	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	465	191	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
353	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	466	190	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
354	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	467	189	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
355	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	468	188	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
356	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	469	187	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
357	678	Stoccolma (Svezia) . . . . .	12,5	470	186	Stoccolma (Svezia) . . . . .	1,5
358	678	Stoccolma (					





Il Radioricevitore che ha conquistato il mondo

# TELEFUNKEN

L'APPARECCHIO PER L'EUROPA

a 5 valvole, con valvola schermata e valvola finale di potenza.

Tamburello indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna esso Vi dà in forte altoparlante tutte le stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete d'illuminazione. Attacco per pick-up. Prese di sicurezza.

## 40 W

Prezzo completo di valvole  
(Tasse governative comprese)

### L. 1860.-

IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO

## SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

Rerarto Vendita Radio Sistema Telefunken.

MILANO - VIA LAZZARETTO, 3



25

# giovedì

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,30-22

DIRETTO DAL MAESTRO  
ARRIGO PEDROLLO



## ITALIA

MILANO TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

Dalle 14 in poi la stazione di Torino sospende le trasmissioni per il turno di riposo delle Feste Natalizie.

10,15-10,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Brown: Minerva, marcia; 2. Schi-  
neilli: Prestosilla, rapsodia; 3. Mi-  
gnone: Bella Napoli; 4. Canzoni.  
5. Lehar: Paganini, fantasia; 6.  
Canzoni; 7. Scassola: Serenata  
andata; 8. Krauss: Kukuruc,  
fox-trot.

13: Segnale orario.  
16,25-17,30: Padre Vittorino Fac-  
chinetti: «Il Prespejo di Natale».  
Musica di pastorale.

19,30-20,30 (MILANO-GENOVA):  
Musica varia: 1. Marrone: Nel  
paese del Gugu; 2. Ellertson: Zin-  
garesca; 3. Mudonini: Ricordi ton-  
tanti, valzer; 4. Hoinberg: The stu-  
dent Prince, selezione; 5. Ketel-  
bey: Melodie fantôme; 6. Pennati-  
Malvezzi: Marcia esotica.

20,30-20,30 (MILANO-GENOVA):  
Giornale radio - Notizie sportive.

20,30 MILANO-GENOVA: Seg-  
nale orario.

20,30-22 (MILANO-GENOVA):  
CONCERTO SINFONICO  
DI NATALE

diretto dal M.o Arrigo Pedrollo.

Parte prima:  
1. Sannertini: Pastorale.  
2. Massenet: Scene pittoresche:  
a) Marcella; b) Aria di ballo; c)  
Angelus; d) Festa boema.  
Conferenza musicale di G. M.  
Giampelli.

Parte seconda:  
1. Respighi: Dal Trittico Batticu-  
tino: L'adorazione del Re  
Magi.

2. Mascagni: L'Amico Fritz, In-  
termezzo.  
3. Humperdinck: Hansel e Gretel,  
«Sogno».

4. Liszt: Seconda rapsodia.  
22,25 (MILANO-GENOVA): Com-  
media.

Ballo fine della commedia alle  
ore 24: Musica trasmessa dal  
Ristorante Cova, di Milano.

ROMA NAPOLI  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10,15-11: Musica religiosa.  
12,45-13,15 (NAPOLI): Concerto  
di musica leggera: 1. Winter:  
Al campo, marcia; 2. Nardella:  
Piccola reggia, canzonetta; 3. Ce-  
rino: Ciaridin; 4. Cattedra: La  
cerca scurdina, canzonetta; 5.  
Amadei: Suite campestre

12,45-13,15 e 13,30-14 (ROMA):  
Trasmissione di dischi grammo-  
fonici «La voce del padrone».  
Varietà e canzoni.

13,15-13,30 (ROMA): Notizie.  
(NAPOLI): Notizie.

13,30-14 (NAPOLI): Concerto di  
musica leggera: 1. Donati: Fan-  
tasia africana; 2. Simi: Piccola  
Minnie, canzonetta; 3. Sartorio:  
Ombra di notte, intermezzo; 4.  
Nucci: Malla lontana, valzer; 5.  
Cannio: Margarette, canzonetta;  
6. Brancucci: Com'è bella giovi-  
nezza, serenata.

16,30-17 (ROMA): Notizie - Gio-  
rnale del fanciullo - Segnale  
orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino  
meteorologico - Bambinopoli -  
RadioSport - Notizie - Segnale  
orario.

17-18,30: CONCERTO VOCALE E  
STRUMENTALE col concorso del  
soprano Ida Gerardi Costa, del ba-  
rattone Luigi Bernardi, della pia-  
nista Gigliola Galli e del violon-  
cello Renzo Sabatini: 1. Turini:  
Gavotta su un tema di Corelli; 2.  
Bazzini: Elegia; 3. Corelli: Au-  
bade provençale; 4. Franck:  
Kreutzer; Sicilienne et rigaudon.  
Negli Intervalli: «Il Radio-Trav-  
aso»; «Rivista delle novità filo-  
teliche».

19,50-20,25 (ROMA): Notizie -  
Sport (20) - Comunicato Dopolavo-  
ro - Comunicati.

20,20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport,  
Comunicato Dopolavoro - Notizie -  
Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.

20,40.

Gran concerto variato

Parte prima:

1. Carly: I pinguinti, marcia (or-  
chestra).  
2. Valente: Stente Mari, canzonet-  
ta (Balsamo).

3. Giannini: Giovannotti tipo ant-  
ico, canzonetta (Campi).

4. Di Ferdinando: Sorridi per me,  
canzonetta (Mattoli).

5. Tagliolieri: A canzone d'a fe-  
licità, canzonetta (Pacifico).

6. Amadei: Parand, tango argen-  
tino (orchestra).

7. Fox-trot (jazz-band).

8. Mario: Maggio si tu, canzonet-  
ta (Balsamo).

9. Nardella: Maestrina del villag-  
gio, canzonetta (Campi).

10. Translaur: Serenata (orch.).

11. Valzer (jazz-band).

12. Lehar: La vedova allegra, duc-  
to (Mattoli-Pacifico).

13. Bettinelli: Giostra di danze,  
suite (orchestra).

14. Dizioni di Ernesto Murolo.

Parte seconda:

15. Culotta: Interludio (orchestra).

16. Nardella: Si sta chitarra, can-  
zonetta (Balsamo).

17. Di Ferdinando: La toknese,  
canzonetta (Pacifico).

18. Lehar: Eva, romanza (Mat-  
toli).

19. Hamud: Borrachilos de Gra-  
nada, danza spagnola (orch.).

20. Tango (jazz-band).

21. Falvo: Chitarra triste, canzo-  
netta (Balsamo).

22. Kaper: Arrivederci e grazie,  
canzonetta (Campi).

23. De Curtis: Torna a Surriento,  
canzonetta (Pacifico).

24. Fox-trot (jazz-band).

25. Lehar: Eva, ducto comico  
(Mattoli-Campi).

26. Kalman: La principessa della  
Czarda, pot-pourri (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

23,24: Musica da bello (Jazz  
dell'EIAR).

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 18.

19: Per i fanciulli. 20: Borsa  
- Mercati - Meteorologia - Notizie  
marittime. 20,15: Trasmissione  
di immagini. 20,30: Ultime in-  
formazioni. 20,45: Canzoni di Na-  
tale. 21,15: Poesie di Natali.  
21,30: Musica di Natale (dischi).  
22: «La cranna del lustrar-  
po», sketch. 22,15: Hugues: La  
sera di Natale, commedia. 23:  
Dischi.

## AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Vedi Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15,5: Concerto pomeridiano. 17:  
Usanze di Natale dimenticate. 17,30:  
Musica da camera: 1. Pless:  
Grazia (Berceuse). Canzone  
della pioggia. 2. Wetly: Quattro  
lieder con accompagnamento d'ar-  
chi. 3. Bruckner: Quintetto d'archi.  
18,30: «Iral tedeschi della Buko-  
vina», conferenza. 19: Italia  
- «Legenda aurea». 19,40: Offen-  
bach: Orfeo all'Inferno, opera co-  
mica in 2 atti, testo di H. ro-  
mieux. 22,30: Notizie. 22,30:  
Concerto orchestrale: Musica bri-  
llante.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 608 -  
Kw. 1,2.

18: Concerto di musica da bal-  
lo. 19: Letture scelte. 19,15:  
«I costumi di Natale», conver-  
sazione. 19,30: Bollettino «lo-  
niale». 19,35: Musica riprodot-  
ta. 20,30: Radio-giornale. 21,15:  
Concerto dell'orchestra della sta-  
zione (Concerto di Natale). 22,15:  
Concerto di musica da bal-  
lo. 23,15: Ultime notizie della  
sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18,30: Per i fanciulli. 19,45:  
Per gli ammalati. 20,15: Dischi.  
21: Conversazione religiosa. 21,15:  
Concerto vocale e strumen-  
tale: 1. Bizet: Preludio dell'Arie-  
stano; 2. Bach: Pastorale dell'Ora-  
torio di Natale; 3. Canzoni; 4. Cesar  
Frank: Antichi Natali; 5. Wecker-  
lin: Pastorale; 6. Massenet: In-  
fanzia di Natale; 7. Alcuni canti; 8. De-  
taya: Antico Natale. 9. Nell'im-  
mortalità: «La scuola popolare», con-  
ferenza. 22,45: Musica brillan-  
te: 1. Knhman: La principessa della  
Czarda; 2. Lanza; 3. Messager:  
Solo per clarinetto; 3. Popper: Ga-  
votte per violoncello; 4. Kéler-  
Bela: Cuccia alle farfalle.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 -  
Kw. 14.

14,30: Vedi Praga. 17,50 (dallo  
studio): Il vecchio pastore, recita  
di Natale con canzoni. 19: Vedi  
Praga. 22,15: Programma di  
Natale. 22,20: Vedi Praga.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.

14,30: Vedi Praga. 16: (in te-  
desco): Aria e canzoni. 19: Va-  
di Praga. 22,15: Notizie locali.  
22,20: Vedi Praga.



Chiedere listino gratis

Gustavo Klaiss

Corso Oporto, 49 - Torino

Ogni VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di  
Roma - Napoli,  
Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e  
Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO

## Giovedì 25 Dicembre

## KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16: Concerto orchestrale (quattro numeri) di musica varia. 19: Segnalo oratorio - Campana. 19,5: Scene di Natale: *I sogni del giorno di Natale*, recita fantastica in tre sogni con prologo e finale. 20,30: Musica militare. 21,30: Musica da ballo: Orchestra della guzione. 22: Vodi Praga. 22,15: Vodi Praga - Programma di domani. 22,20: Vodi Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

14,30: Vodi Praga. 19: Vodi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vodi Praga.

## PRACA - m. 466 - Kw. 5,5.

14,30: Dal Teatro Nazionale di Praga: *Smetana: La sposa perduta*, opera comica in tre atti. 17,30: Per gli operai. 18: (in tedesco) *Arie e recitazione per Natale* - Informazioni. 19: (italiano studio) *Belthelm ecco*. 20: Il giorno di Natale - Canzoni, coro e recitazione. 21,30: Dischi. 22: Meteorologia - Notizie e sport. 22,15: Informazioni - Programma di domani. 22,20: Concerto orchestrale da una sala privata.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL  
m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato e brevi conversazioni. 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radio-concerto di dischi.

## RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16,45: Concerto di musica riprodotta. 17,55: Informazioni. 19: Notiziario agrafo e risultati di corse. 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta. 20: «Il Natale nelle letterature straniere», racconti di Germania e d'Inghilterra. 20,30: Gugliem della stazione: Croziere: *Il miracolo di Natale* (con concorso di bibbica) - Nell'intervallio: «Le chiacchiere di Pulcinella». 21: Concerto di musica da camera e vocale. 22: Nell'intervallio alle 21,30: Notiziario sportivo. 22,15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

## LYON-LA-DOUA - metri 468 - Kw. 2,3.

20,30: Rodio-giornale di Francia. 21: Concerto.



**FLUIDOSAN**  
SALUTE e BENESSERE  
con BAGNI

**Fluidosan**  
IN VENDITA  
OVUNQUE

## STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 16.

16: Concerto di musica da ballo (dischi). 17,30: Conferenza radiotelevisiva in francese. 17,45: Concerto di musica brillante su dischi. 18,45: «Vita economica in Tunisia», conferenza in francese. 19: «Il sistema nervoso», conferenza in tedesco. 19,15: Concerto di dischi. 20,15: Notizie in francese ed in tedesco. 20,30: Concerto strumentale. 1. Christin: Fantasia su F4/2. J. Strauss: *Rubinstein: Melodia*, valzer. D'Ambrosio: *Spleen*, a solo per violoncello. 5. O. Strauss: Fantasia sul *Sogno di un valzer*; 5. Sarasate: *Danza spagnola*; 6. Ciaikovski: *Garbaldi dimprover*; 7. Berber: *Marcia di Claudine*. 21,30: Concerto di musica brillante ritrasmessa da un caffè.

## TOLOSA - m. 385 - Kw. 15.

18: Orchestra viennese. 18,30: Melodia. 18,45: Orchestra argentina. 19: Trasmissione d'immagini. 19,30: Musica da ballo. 19,55: Concerto di dischi. 20,30: Ultime notizie. 20,45: Ritrasmessa del concerto. 21,55: Cronaca della moda - L'ora esatta. 22: Arie e pezzi di opere diverse (dischi). 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 23,15: Orchestra. 23,45: A soli di violino. 24: Canzonette. 0,30: Musica da jazz. 0,1: Ultime notizie - Fine delle trasmissioni.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16 (Kiel): Vecchia musica di Natale. 17: Hermann Erdien: *Il miracolo dei pastori*, radiocorona. Di Altes Hiegel. 17,40: Conferenza dialogata. 18,5: Concerto di flauto. 19,40: Ludwig Baele legge dalle sue opere. 19,45: Vodi Langenberg. In seguito: Attualità - Concerto.

## BERLINO 1. - metri 419 - Kw. 1,7.

17,30: «Cinque volte Natale», conversazione. 18: «Come Berlino celebra il Natale». 18,30: Dischi. 19: Verdi: *Aida*, opera in 4 atti, libretto di A. Ghislanzoni. 20,50 (circa): Notizie. 22,45: Notizie della giornata. 23: Concerto orchestrale. 1. Gade: *Overture scozzese*; 2. Grieg: *Dolorosa*, suite. 3. Niemann: *Tango*. *Astrid ballata*; 4. Lieder accompagnati sul liuto; 5. R. Strauss: *I periodi della giornata*, suite; 6. Meyerbeer: *Danza delle fiacole*, in si bemolle maggiore; 7. Lieder; 8. J. Strauss: *Scene del Mar Nord*.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Pot-pouri dei vari programmi delle stazioni tedesche: 1) Da Königsberg - 2) 16,20: Da Stuttgart - 3) 17: Da Amburgo - 4) 17,45: Da Lipsia - 5) 18,5: Da Monaco. 18,15: Meteorologia - Natale nella tempesta di mare. 18,40: Brevi minuti di riflessione. 18,50: Meteorologia. 19: R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, commedia musicale in 3 atti. 21,40 e 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Stampa Sport. 23: Dischi. 0,21: Reportage sportivo.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

Vodi tutte le trasmissioni di Stoccarda.

KONIGSWUSTERHAUSEN  
m. 1635 - Kw. 30.

Vodi Berlino.

## LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16,30: Vodi Francoforte. 18: Peter Kintgen: *Il nostro dottore*, racconto. 18,20: Concerto gram-

monico. 19: Cori di Natale. 19,45: Concerto di Natale; 1. Heintchen: *Pastorale di Natale*; 2. Pfitzner: *Preludio dell'Angelo di Natale*; 3. Respighi: *Gli uccelli*, suite. Intermezzo: Georg Schumann: *Il brico delle locuste*, per soli e coro misto; 6. Humperdinck-Fried: *Scenes of Hansel and Gretel*; 7. Wagner: *Introduz. al terzo atto e coro nuziale del Lohengrin*. Intermezzo: Christian Weise: *L'ora dei fidanzati*, processo d'amore, poesie e musica; 8. R. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*; 9. Gounod: *Faust*, balletto; 10. Weber-Veingartner: *Invito alla danza*. 20,45: Prime notizie della sera. In seguito: Ultime notizie e fino alle 0,30: Concerto variato.

## LIPSA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16,15: Concerto per i giovani. 17: Chiacchierata su animali. 17,45: Concerto orchestrale. 19: S. Dyck: Due novelle. 19,30: Concerto orchestrale (figure umoristiche): 1. Berlioz: *Beatrice e Benvenuto*, ouverture; 2. Kaun: *Str John Falstaff*, poena sinfonica; 3. Dvorak: Ou. del *Contadino briccone*; 4. Grabner: *Perkeo*, suite; 5. Proke: *Münchenhausen*; 6. R. Strauss: *I drei birboni di Till Eulenspiegel*. 21: Notiziario. 21,10: Lieder e duetti con accompagnamento di chitarra. 22: Notizie varie. 22,15: Danze - Concerto variato.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,30: Nella stanza delle tessitrici, piccola radio-scena. 17: Dischi scelti (esecuzioni di celebri musicisti e cantanti). 17,30: «Arie e limili spirituali», conferenza. 18,5: R. Wagner: *I maestri cantori*. 23: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa. In seguito: Concerto variato.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

## MUHLACKER metri 360 - Kw. 75.

15,45: Concerto della Radio-orchestra. 18: Lettura. 18,50: H. Rucklos: Oratorio di Natale per strumenti ad archi. 19,15: Ora alsaziana di Natale. 20: Musica popolare: 1. Mozart: *Opertura delle Nozze di Figaro*; 2. Gluck-Motil: *Suite di ballo*; 3. Beethoven: *Overture del Flauto di Prometeo*; 4. Schubert: *Marcia militare*; 5. Mendelssohn: *Overture del Sogno d'una notte d'estate*; 6. Weber: *Invito alla danza*; 7. Lortzing: *Overture dell'Ordone*; 8. Wagner: *Preludio al terzo atto del Maestri Cantori*; 9. Kienzl: *Scena del popolo da L'Evangeliista*; 10. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*. 21,30: Radioscena: Tre azioni in un atto. 22,15: Ultime notizie. 22,25: Concerto di strumenti a vento. 23: Concerto grammofonico.

## Per i vostri REGALI

Rivolgetevi alla vecchia Ditta

**Ing. F. Buscaglia & C. - Milano**  
Via S. Paolo 9 - Telef. 83.815

Ove troverete il più vasto

**Assortimento di Apparecchi Radio**  
da L. 25 a L. 3500

**APPARECCHI ELETTRICI MAGNADYNE RADIO**  
Catalogo gratis.



INCISIONE  
ELETTRICA

FRUSCIO  
NULLO

**MACCHINE PARLANTI E DISCHI**

**PATHE'**  
CATALOGHI E LISTINI MENSILI GRATIS

**Soc. An. Ital. OMNIAFONO**  
Portici Settentrionali, n. 21  
MILANO

## BARDON

TRAFORMATORI

Push-Pull e normali in tutte le potenze

DIFFUSORI B-10

DIFFUSORI B-11

Bilanciati

## C E M A

DIFFUSORI DANTE

Diff. CEMA 35 -  
" CEMA 30 -  
Pich-Up

## WEBER

MANOPOLE

Micrometriche per onde corte - Semifissi

## SONOCHORDE

I MIGLIORI

Diffusori bilanciati ed i migliori DINAMICI III

## S. S. M.

RESISTENZE PIROLIT

con filo saldato, con vite a dado e con alette per il fissaggio, costruite nei seguenti valori:

Da 100 a 500.000 ohm rispettivamente  
Da 1,5 W - 2 W  
3,5 W - 7 W - 14 W  
e da 1 a 50 mega-ohm

MATERIALI DELLE  
PRIMARIE CASE

## VANNES AMBROSI

Unico esclusivista

Via Indipendenza, 1 - Tel. 20317

BOLOGNA

## AMPLIFICATORI GRAMMOFONICI

per SALE, CINEMATOGRAFI, TEATRI

**Ing. G. MOSCHETTI - Corte Nogara, 2 - VERONA**

Giovedì 25 Dicembre

## INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora del fanciulli. 19: Bollettino sportivo. 19,30: Notiziario sportivo. 19,35: Venti Londra 1. 19,30: Venti Daventry 5 XX. 20,5: Venti Londra 1. 22: Notizie e bollettini. 22,5-24: Venti Londra 1.

DAVENTRY (5 XX) - metri 454 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

17: Musica leggera. 17,45: Segnale orario. 18,15: L'ora del fanciulli. 19: Bollettino sportivo. 19,10: Notiziario sportivo londinese. 19,15: Venti Londra 1. 19,25: Intervallo. 19,30: Segnale orario. 19,30: Servizio di vino dallo studio. 20: Appello di carità. 20,15: Haydn: Sonata per piano. 20,30: Ernest Longstaffe: Cappuccetto rosso, pentonima. 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Quiliter: Ouverture infantile. 2. Tre canzoni per tenore ed orchestra. 3. Eric Coates: Cenerentola, fantasia. 4. Tre arie per tenore; J. Strauss: Forstle viennese, valzer. 23,15: Conversazione. 23,45: Il Natale in America (trasmissione da New York). 24: Musica da ballo. 20,30: Musica da ballo e brillante. 2-5: Trasmissione d'immagini.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17: Venti Daventry 5-XX. 18,15: Concerto di musica da ballo. 19,30: Venti Daventry 5-XX. 20: Intervallo. 20,5: Concerto vocale e strumentale (tenore e quintetto). 21: Concerto vocale ed orchestra. 18: J. Auber: Ouverture del Cavaliere di bronzo. 2. Douglas: Tre topi ciechi, fantasia sinfonica. 3. Tre arie per contralto. 4. Ord Hume: Canti nazionali della Gran Bretagna ed Irlanda, fantasia. 5. Tre arie per contralto. 6. Due pezzi per xilofono. 7. Winter: Marcia. 22: Notizie importanti della giornata. 22,5: Vandevillan - Canzoni - Musica - Varietà, ecc. 23,15-2: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

16: Dischi. 17: Concerto orchestrale: Musiche di Beethoven, Schubert, Gounod, Massenet. 18: Concerto di cetra. 19,30: Beethoven: Concerto per violino e orchestra (dischi). 20: Conferenza medica. 20,30: Venti Lubiana. 22,30: Notizie varie.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 3,8.

16: Pezzi di Natale. 20: Quartetto della stazione. 22: Notiziario.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16: Musica leggera e da ballo (compositori polacchi). 17: Trasmissione da Cracovia (musica da ballo). 18: Riposo. 20: Audizione collettiva delle stazioni polacche. 20: Vilna - 20,30: Poznan - 21: Katowice - 21,30: Cracovia - 22: Leopoli. 22,30: Musica riprodotta.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16: Musica da ballo (da Katowice). 17: Musica da ballo (da Cracovia). 18: Pausa. 20: Audizione di tutto lo stazioni polacche. 20: Vilna - 20,30: Poznan - 21: Katowice - 21,30: Cracovia - 22: Leopoli. 23,25: Dischi da Varsavia.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Teatro per i fanciulli. 17,30: Ripresa del concerto. 18: Lettura di Natale, recitazione. 19: Dischi. 20: Concerto della radio-orchestra, musica rumena: Cuculin: Alba giorno, notte; S. Dragoi: Divertimento; Borgovan: Canzone di Natale; Id.: Vagabondaggio; Brailontan: Canto di Natale. 21: Conferenza. 21,15: Ripresa del concerto: F. Lazar: Suite valacca; Borgovan: Suite mistico; Enescu: Rapsodia II.

## SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

In occasione della Festa di Natale non vi sono trasmissioni nel mattino e nel pomeriggio.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

16: Concerto grammofonico. 17: Conferenza. 17,30: Composizioni classiche.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 16,15: Leggenda santa, lettura. 16,30: Adattamento radio-scena musicale: Notte di Natale, musica di H. Wolf, poesia di F. H. (per la seconda volta). 17: Notiziario. Termina ogni emissione.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

Non vi sono trasmissioni.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15,30: Concerto della radio-orchestra. 16,30: Canzoni di Natale. 16,40: Ripresa del concerto.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

17: Lieder d'inverno e di Natale (dischi). 17,45: Predica riformata. 19,15: Predica cattolica. 19,15: Serata varin di Natale (canto, recita, organo, ecc.). 22: Ultime notizie.

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Canzoni di Natale eseguite da cori - Radio-recita - Lettura. 17,10: Concerto orchestrale. 18,30: Sogno di Natale, radio-recita. 19: Recita. 21: Concerto orchestrale. 22: In seguito: Orchestra tzigana.

## MARIO ALZIATI - MILANO

Via Broletto, 39 - Telefono 88-308

Radio Grammofoni - Motori elettrici ed a molla - Pick-up, ecc.

DISCHI di tutte le marche

RADIO MARCELLI - PIANOFORTI - ACCESSORI - RIPARAZIONI

OCCASIONI - CAMBI



**Al costante controllo**

di una schiera di chimici è sottoposta la preparazione delle Compresse di ASPIRINA. Prove e controprove giornaliere danno piena garanzia di purezza, uniformità di composizione, perfetta tolleranza e sicura efficacia del prodotto.

Potete quindi avere sempre completa fiducia nelle Compresse di ASPIRINA.

Le Compresse di ASPIRINA sono uniche al mondo.

**30 anni di ASPIRINA**

## Il dono di una Rivista

1

Dovendo acquistare un dono per un vostro parente o conoscente, scegliete l'abbonamento a

## L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Ogni settimana essa porterà il vostro ricordo.

2

Questo dono può essere da voi acquistato senza alcun disturbo. Voi dovete solo farci tenere la unita cedola. Se lo desiderate, noi daremo notizia all'abbonato dell'omaggio e del vostro nome.

3

L'abbonamento annuale sarà messo in corso inviando subito lo splendido

## NUMERO DI NATALE E CAPO D'ANNO

dedicato a Virgilio.

Esso è riuscito una magnifica opera d'arte.

Per queste ragioni, per i vostri doni. Vi raccomandiamo l'abbonamento a

## L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Per UN ANNO L. 140 (Estero L. 240) - Per SEI MESI L. 74 (Estero L. 125)

Per TRE MESI L. 38 (Estero L. 68).

Gli abbonati annuali, riceveranno in dono il Numero di Natale e Capodanno. Gli abbonati semestrali potranno avere il Numero di Natale aggiungendo L. 10; Gli abbonati trimestrali aggiungendo L. 14.

## A L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Via Palermo, 12 - MILANO.

Accludo alla presente L. \_\_\_\_\_ per un abbonamento di \_\_\_\_\_ mesi con inizio dal 1° del mese di \_\_\_\_\_ (indicare il mese).

L'abbonamento sarà messo in corso al Sig. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

al quale darete notizia dell'abbonamento e del mio nome, con apposita cartolina (1).

Firma chiara \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

(1) Cancellare se non si desidera più data notizia.

Recatevi oggi stesso dal vostro libraio.

Oppure spediteci la unita cedola. Metteremo subito in corso l'abbonamento.



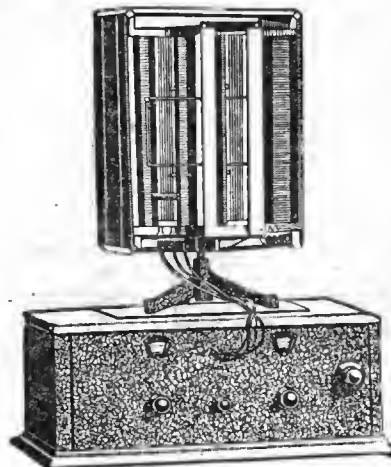
## KING RADIO SILVERTONE L'INCANTATRICE

**G. CAPRIOTTI**  
CONCESS. ESCLUSIVO  
GENOVA-SAMPIERDARENA  
VIA C. COLOMBO 123 R. TEL. 41-748

## IL RADIONE WS6

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Unico, apparecchio  
in alternata che ri-  
ceve le onde cortis-  
sime, normali e lun-  
ghe senza alcun  
cambiamento  
di bobine



Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio senza antenna, senza terra, in forte alto-parlante. Supereleodino Schermato con voltola schermata, 6 valvole riceventi più una raddrizzatrice. Perfetto e garantito selettività. Eliminazione di qualunque stazione locale. Riproduttore grommotonico.

Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbrica Articoli Radiotecnici **Ing. Nikolaus Eltz, Vienna**

DEPOSITARIO:

**Uff. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**  
TRIESTE - Viale Eugenia Elena, 1 MILANO - Via Mazzini, 7

Prima d'impegnarvi nell'acquisto di un apparecchio radiofonico nel vostro interesse  
**VISITATE I NUOVI GRANDIOSI LOCALI D'ESPOSIZIONE**

che la Ditta

# G. L. BOSIO TORINO

CORSO GALILEO FERRARIS, 37 - TEL. 40-927, ha aperto per comodità della Spettabile Clientela

RADIO MARELLI  
MAJESTIC  
RADIOLA R. C. A.  
CLARION  
ANSALDO  
WATT  
BRANDS  
MENDE  
LAFAYETTE  
AMPLIFICATORI

*Noi siamo in grado di presentarvi in funzione  
tutte le ultime novità di apparecchi delle  
Case più quotate da L. 300 a L. 7000. ≡*

*Servizio di prova gratuito senza impegni  
anche per tutta la provincia di Torino. ≡*

ASSORTIMENTO COMPLETO  
DEI DISCHI FONOGRAFICI  
**BRUNSWICK**

RADIO MARELLI  
MAJESTIC  
PHILIPS  
CROSLEY  
TELEFUNKEN  
MAGNADYNE  
FERNFUNK  
HUTH  
SCHUCHARD  
ONDE CORTE

**Visitateci !**



**Visitateci !**



26



**MENU CIRIO**  
 per il vostro pranzo  
 di domani  
 o  
 Stracciatella  
 in brodo  
 Testina di vitello  
 frita  
 Costate  
 alla pizzaiola  
 Budino  
 di ricotta

## ITALIA

**MILANO** TORINO  
 m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 312,8 - Kw. 1,5  
 1 GE

Dalle 14 in poi la stazione di Milano sospende le trasmissioni per il turno di riposo delle Feste Nazionali.

8,15-8,35: Giornale radio  
 Trasmissione di dischi - La voce del padrone.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Brunetti: *Frasquita*, marcia; 2. Preston: *Valse ongoise*, 3. Gilbert: *Lo casta Susanna*, fantasia; 4. Margutti: *El mi amor*, serenata; 5. Massenet: *Serene pittoresque*; 6. Moreno: *Kenta*, romanza; 7. Menichetti: *Mon amour ou est-tu?*; 8. Brana: *Nel cielo di Granada*, pasodoble.

13: Segnale orario.  
 16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Canticcio dei bambini: Commedia.

17-17,50: Musica riprodotta: (GENOVA) Musica trasmessa dal Caffè Diana.

17,50-18,10: Giornale radio - Enl.  
 19,30-20,15 (TORINO - GENOVA): Musica varia: 1. Moon: *Marela dei soldati*; 2. Billi: *Nozze marocchine*, intermezzo; 3. Niemann: *Serenata catalana*; 4. Verdi: *Ida*, fantasia; 5. Fuchs: *Primo valzer viennese*; 6. Cerri: *Ronde des Gaminis*.

20,15-20,30: Giornale radio Bollettino meteorologico.

20,30 (TORINO-GENOVA): Segnale orario.

20,30-21 (TORINO - GENOVA): Concerto di musica leggera con la partecipazione di *Milly, Mity e Totò* offerto dalla Soc. An. Cioccolato PERUGINA e PASTIFICI BUITONI e organizzato dall'ELAR.

21-21,30 (GENOVA): Estrazione della Seconda tombola radiofonica indetta dall'Opera Nazionale Balilla.

ROMA - NAPOLI  
 Ore 21,15  
**TEATRO SAN CARLO**  
 Serata inaugurale  
**Francesca da Rimini**  
 opera in tre atti di  
**Riccardo Zandonai**  
 su libretto di  
**GABRIELE D'ANNUNZIO**

21-21,30 (TORINO): Concerto vario: 1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia; 2. Aubry: *La rose noire*; 3. Kotelbey: *Nel giardino di un monastero*.

21,30-23 (TORINO-GENOVA): Concerto vario: Canti russi eseguiti da Maria Litvina e Gregorio Litvinoff; Hoffman: *Trepok*, danza; Strauss: *Riquette*, fantasia; Weber: *Invitation à la valse*; Rimski Korsakoff: *La fidanzata dello Czar* (soprano Litvine); Damaré: *La tourterelle* solo per ottavino - prof. Formica; Sinigaglia: *Danza piemontese*, n. 2; Heiseger: *Yelva*, ouverture.

22: Conferenza.

23-24 (TORINO-GENOVA): Musica ritrasmessa dalle Sala Gay di Torino.

**ROMA** **NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 RO 1 NA  
 Stazione ROMA onda corte  
 M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccola navi.

11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Donati: *Perù*, marcia; 2. Mario: *Canzone opposita*, canzonetta; 3. De Micheli: *Serenata gotica*; 4. Valente: *Aspetta a me*, canzonetta; 5. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, suite.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica

leggera: 1. Cortopassi: *Piedini d'oro*, intermezzo; 2. Cavaliere: *Stornellata azzurra*, canzonetta; 3. Heutschel: *Volzer del fiori*; 4. Gragnani: *Prima stello*, intermezzo; 5. Cloffi: *Surdota cantatore*, canzonetta; 6. Culotta: *Clow*, intermezzo grottesco.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del lanciatore - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Conversazione con la signora - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30: Concerto vocale e strumentale

diretto dal M.o Enrico Martucci.

Parte prima:

1. Milanese: *Ad una festa campe-*

stre, ouverture (orchestra).  
 2. a) Tosti: *Mattinata*, b) T. rindelli: *Anno amore* (soprano Bice Citarella).  
 3. De Micheli: *Angelus*, intermezzo (orchestra).  
 4. a) Gounod: *Aprile*; b) Mascagni: *Serenata* (soprano Bice Citarella).  
 5. Rachmaninow: *Elegia* (orch.).  
 6. Puccini: *Monon Lescout*, in quelle trine morbide (soprano Bice Citarella).  
 7. Fornasari: *Sognando amore*, fantasia (orchestra).

Seconda parte: Musica da ballo:

1. Caviglio: *Negro, povero negro*, slow-fox.  
 2. Dolz: *Tierra goucha*, tango.  
 3. Caviglio: *Quando plonge il cuore*, fox-trot.  
 4. Sperino: *Suppys*, vlandante sirano, valzer.  
 5. Fiorito: *Rodio*, one step.  
 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Stoglando i giornali.  
 20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.  
 20,30-21: Programma eccezionale di Varietà con la partecipazione di *Milly, Mity e Totò* offerto dalla Soc. An. CIOCCOLATO PERUGINA e PASTIFICI BUITONI.

21,15 (circa) Trasmissione dello spettacolo d'inaugurazione della stagione lirica al Teatro San Carlo, di Napoli.

**FRANCESCA DA RIMINI**  
 opera in 4 atti di Riccardo Zandonai su libretto di Gabriele D'Annunzio.

Negli intervalli: Lucio d'Ambra: «La vita letteraria ed artistica» - Rivista delle riviste.

22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 459 - Kw. 0,22.**

12,30: Notizie - Bollettino delle nevi a cura del Club Alpino Italiano (Soc. Alto Adige-Bolzano).

12,30: Segnale orario

12,30-13,30: Un'ora di dischi - Brunswick: 1. Shalit: *Ellil*, Ellil (violinista Rosen); Bruch: *Kol Nidrei* (id.); 2. Pot-pourri di canzoni antiche italiane (riduzione Stocchetti); 1.a e 2.a parte; 3. Sinding: *Voci di primavera* pianista Godowsky; Mac Dowel: *Donza delle streghe* (id.); 4. Liszt: *Rapsodia seconda* (banda Vessella); 1.a e 2.a parte; 5. Puccini: *La Bohème*, selezione (banda); Gounod: *Faust*, *Au lito* (id.); 6. Cerulli: *Sarabando* (Assoc. Mandolinistica di Milano); 7. Di Tullio: *Arts et labor*, marcio (banda); Lizz: *Marcia di*

ordinanza G. Cantoni (id.); 8. Mascagni: *Le moschere*, ouverture (Ass. Mandolinistica di Milano), 1.a e 2.a parte.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries

**Concerto variato**

diretto dal prof. V. Cristofolletti.

1. Blankenburg: *Addio del gladiatore*, marcia; 2. Strauss: *Rondini del villaggio*, valzer; 3. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 4. Grieg: *Canzone di Solveg*; 5. Verdi: *Aida*, fantasia; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2;

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 21

**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ**

OFFERTO DALLA

**S. A. CIOCCOLATO PERUGINA & PASTIFICI BUITONI - SANSEPOLCRO**

## Venerdì 26 Dicembre

7. Valente: *Serenata esotica*; 8. Ascher: *Primavera nella foresta viennese*, selezione; 9. Fox finale, 17.55: Notizie.

19.55: Musica varia: 1. Stanel: *Capri, barcarola*; 2. Herold: *Zampa, ouverture*; 3. Linke: *Era un sogno, intermezzo*; 4. Murgli: *Nichette Litas, fantasia* (Ricordi); 5. Nicciardi: *Festa in montagna* (Ricordi); 6. Tartarini: *Leggenda canadese, canzone*.

20.45: Giornale Enit - Dopavoro - Notizie - Bollettino delle nevi a cura del Club Alpino Italiano (Sez. Alto Adige-Bolzano) 21: Segnale orario.

Concerto variato  
Orchestra dell'EIAR

1. Monti: *Noël de Pierrot*, ouverture (Ricordi)
  2. Billi: *Nozze marocchine*.
  3. Theod: *Gounodiana*.
  4. a) Bach: *Adagio*; b) Brahms: *Walse*; c) Lalo: *Andante*; d) Albeniz: *Malagueña* (violinista Leo Peironi).
  5. Ponchelli: *Il figliuol prodigo*, coro, introduzione e ballabile (Ricordi)
  6. Florini: *Fantasia villerocca*.
  7. Randegger: *Il ragno azzurro*, selezione operetta (Ricordi).
- Fra il 5. e il 6. numero: «Beati tempi antichi», conversazione del prof. Ferruccio Agosti.

23: Notizie.  
23.30: Variata con dischi.  
«Brunswick»: 1. Ferri: *Nostalgie alpestri* (duetto di chitarra); 2. Vinas: *Lapriccio spagnolo* (a solo di chitarra); 3. Kahn-Baer: *Colate bano e pianoforte*; Klages-Golden: *Llamada*; 4. Jessel: *La parata dei soldati di legno* (orch. anglo-persiani); Claypool: *Hugging the scale, fox*; 5. Balzani d'Agostino: *L'omore ar frutto*, canzone romana; Balzani-Cantalamessa: *Stornelli appassionati*, canzoni romane; 6. Sousa: *Stelle e strisce*, marcia (banda); Bagley: *Marcha dell'emblema nazionale* (banda).

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Musica orientale. 20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie marittime. 20.15: Canzoni straniere. 20.30: Informazioni. 20.45: Il quarto d'ora del colon. 21: Concerto Beethoveniano. 1. Coriolano, ouverture; 2. 5. Sinfonia. 21 (circa): Ultimo infor-

mazioni. 22: Musica varia: 1. Rossini: *La cenerentola*, ouverture; 2. Williams: *Ricordo delle Ande*; 3. Maravilla: *Manon, fantasia*; 4. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*; 5. Williams: *Patigliola scozzese*. 22: Musica riprodotta.

## AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Vedi Vienna

VIENNA - m. 818 - Kw. 20.

17: «La mia fanciullezza», conferenza. 17.30: Musica da camera per strumenti a fiato: Mozart: *Serenata* n. 11 op. 375; Id.: *Divertimento*, n. 13, in fa maggiore. 18.30: Attraverso la Scandinavia. 19: «Fossia medioevale di Inni», conferenza. 19.40: Concerto vocale: 1. Masset: *Canzone degli usignuoli*; 2. Klein: a) *Serenata*, con flauto obbligato; b) *Idillio di primavera*; 3. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*. 20.5: *Fanny Wilber-Pedits: Scena del Presepio*. 21.15: Notizie della sera. 21.25: Concerto orchestrale: 1. Millöcker: *Overture di Gasparone*; 2. Erli: *Novità del giorno*; 3. Per violino solo; o) Swensen: *Romanza*; b) Toselli: *Serenata*; c) Armando: *Suite di balletti moderni*; 5. J. Strauss: *Vino e musica, Lieder*; 6. Id.: *Gli occhi della donna sono pericolosi, Lieder*; 7. Mutschel: *Affetto, Rocco*; 8. Mühlradler: *Allegro di fiori*; 9. Bednarr: *Moda viennese*, ecc.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 12.

18: Concerto di musica da ballo. 19.30: Cronaca del fanciullo. 19.40: Continuazione della musica da ballo. 19: Conversazione letteraria. 19.15: Lezione di contabilità generale e di principi di diritto commerciale. 19.30: Bollettino coloniale in flammingo. 19.35: Musica riprodotta e canzoni in flammingo. 20.30: Radio-giornale. 21.15: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: Cronaca delle attualità. 21.15: Ultimo notizie della sera. Emissione in flammingo: *lunghezza d'onda m. 338.2*. 21.15: Concerto organizzato dal «Sara».

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

15: Dal Teatro Nazionale di Bratislava: Weinberger: *Schwanda, il suonatore di cornamusa*. 17.30: Un viaggio alle Canarie. 17.45: Concerto pianistico: Composizioni di Chopin. 18.5: Sa-

rata ungherese - Canzoni di Natale e dizione. 19: Racconti. 19.20: Concerto orchestrale popolare, cinque numeri di musica brillante e da ballo. 20: *Vedi Praga*. 22.15: Programma di domani. 22.20: Dischi.

BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.

16: Poi fanciulli: Arie e canzoni. 17.30: *Vedi Praga*. 19: Strumenti a fiato. 20: *Vedi Praga*. 22.15: Notizie locali. 22.20: Dischi.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2.8.

15: *Vedi Bratislava*. 19: *Vedi Bratislava*. 20: *Vedi Praga*. 22.15: Programma di domani. 22.20: Dischi.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16: *Vedi Brno*. 17.30: *Vedi Praga*. 19: *Vedi Brno*. 20: *Vedi Praga*. 22.15: Programma di domani. 22.20: Dischi.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5.8.

16: *Vedi Brno*. 17.30: Per gli operai. 18: (in tedesco) *Serata popolare - Arie, canzoni e recitazione - Negli intervalli: Notizie*. 19: (dallo studio): «Nel treno», radio-recita. 19.30: Canzoni di Natale morava, con accompagnamento di quintetto d'ottone. 20: Trasmissione dalla sala Smetana del Municipio: Concerto della Filarmónica ceca: 1. Composizioni classiche: 1. Offenbach: *Orfeo nell'inferno*, ouverture; 2. Millo: *Laura, valzer*; 3. Suppé: *La bella gazza*, ouverture; 4. John Strauss: *Pot-pourri*. II. Composizioni moderne: 1. O. Strauss: *Sogno di un valzer*; 2. Fall: *Mio caro Agostino, valzer*; 3. Nedbal: *Tre danze in Sangué polacco*; 4. Lehár: *Valzer*. 22: Meteorologia - Notizie - Sport. 22.15: Informazioni - Programma di domani. 22.20: Dischi.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. 19.15: Bollettino parlato degli spettacoli. 19.30: Brevi conversazioni. 20.10: Previsioni meteorologiche. 20.20: Radio-concerto sinfonico: 1. Weber: *Overture di Eurlante*; 2. Ed. Flamen: *Préludio per un dramma*; 3. Tartini: *Andante cantabile*; 4. Aubert: *Berceuse*; 5. Noletty: *Giuramenti nella sera*; 6. Mozart: *Overture del Ratto dal serraglio*. 21: Radio-concerto di varietà. 21.30: Varietà e musica brillante.

RADIO-PARIGI - metri 1724

Kw. 17.

16.30: Borse di Parigi, Londra, New York ed Alessandria. 16.45: Concerto di musica riprodotta: Musica antica: Händel e Gluck. 17.30: «Le grandi epoche della

musica», conferenza. 17.55: Informazioni: Borse di Le Havre, New York e Londra. 19: Notiziario agricolo e risultati di corse. 19.25: Borse americane. 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta. 20: Conversazione coloniale. 20.30: Lezione d'inglese elementare. 20.45: Informazioni economiche e sociali. 21: Conversazione musicale con audizione di dischi. 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di Doria. 21.45: Radio concerto: Festival di musica francese: 1. Saint-Saëns: *Concerto in la minore per violoncello ed orchestra*; 2. Gabriel Fauré: *Pelléas et Mélisande*. 22.15: Ultimo notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta. 22.30: 3. Louis Albert: *Poppi d'immagini*; cinque pezzi infantili (prima audizione radiofonica); 4. Vincent d'Indy: *Wallenstein*; 5. Ravel: *Il valzer, orchestra*.

LYON-LA-DOUA - metri 408 - Kw. 2.3.

17.30: Dischi. 18.30: Radiogazzetta: Borsa di Parigi - Informazioni varie. 21.30: Concerto orchestrale: 1. Böhm: *Comme la notte*; 2. Weber: *Un'aria del Franco tiratore*; 3. Beethoven: *Pace*; 4. Massenet: *Un'aria di Saffo*; 5. Rimski-Korsakov: *Canzone indù*; 6. Fauré: *Al cimitero*; 7. Schumann: *Amore di poeta*; 8. Fauré: *L'intruso*; 9. Lalo: *Marina*; 10. Sigmond: *Préface au Faust*; 11. Grieg: *Grete e il suo Dio*; 12. Franck: *Notturmo*; 13. Bachmaninov: *La moglie del soldato*; 14. Wagner: *Un'aria della Walkiria*; 15. Grieg: *Berceuse*.

STRASBURGO - metri 346.2 - Kw. 16.

17.30: «Le gioie del teatro - La direzione artistica e la decorazione», conferenza in francese. 17.45: Concerto di musica leggera (dischi). 18.45: Conferenza: «La pedagogia in francese». 19: «Il testamento», conferenza giuridica in tedesco. 19.15: Concerto di dischi. 20.15: Notizie in francese ed in tedesco. 20.30: Concerto strumentale: 1. Verdi: *Fantasia sul Traviata*; 2. J. Strauss: *Rondini dell'Austria*, valzer; 3. Block-

*Serenata per trio*; 4. Leo Fall: *Fantasia sul Caro Agostino*; 5. Scherzinger: *Marcha dei granatieri*. 21.30: Concerto strumentale: 1. Erb: *Suite in re*; 2. Mozart: *Concerto di violino in fa*; 3. Monteuillard: *Andante per corno ed orchestra*; 4. Schumann: *Seconda sinfonia*.

TOLOSA - m. 385 - Kw. 15.

18: Orchestra diverse. 18.30: Melodie. 19: Trasmissione d'immagini. 19.15: Borse diverse. 19.30: Concerto di musica da ballo. 19.45: Borsa di commercio di Parigi. 19.55: Concerto: Orchestra sinfonica. 20.30: Notizie dai giornali. 20.45: Canzonette. 21: Orchestra argentina. 21.25: Concerto di musica riprodotta. 21.55: Cronaca della moda - L'ora esatta. 22: Concerto orchestrale in un atto. Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 24: Musica per fisarmonica. 0.15: Orchestra viennese. 0.45: Musica da jazz. 0.1: Ultimo notizie. Fine delle trasmissioni.

## GERMANIA

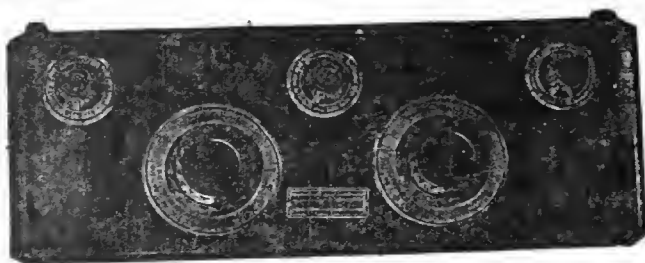
AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.

16.15 (Kiel): Concerto vocale: Cori misti e cori femminili. 17 (Brema): Concerto vocale e strumentale: Concerto di Massenet, Schubert, Beethoven, Schubert, Bach-Gounod, Verdi, Flotow, Singer-Liszt. 18: Concerto da un caffè. 19.15 (Amburgo): Concerto di mandolini. 19 (Kiel): Concerto di piano: 1. J. S. Bach: *Toccata e fuga in re minore*; 2. Beethoven: *Sonata*, op. 14; 3. Brahms: *Due rapsodie*, op. 79. 20: R. Henberger: *Un ballo all'opera*, operetta in 3 atti, tratta dalla commedia *Il domino rosa* di Victor Léon e H. v. Waldberg. 22: Attualità. 22.40: Ballo di Natale.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale. 18: W. Michel: *Ciascuno vada una volta a Schtital*, radiocanta di H. Schifftan. 19: Concerto di violoncello: R. Schumann: *Due pezzi*

## Presentiamo la meravigliosa Supereterodina-Bigriglia a 6 valvole mod. 1931



Ecco come si esprimono i nostri clienti:  
Spett. Ditta,

Sono lieto di poterVi sinceramente attestare che il Vostro Supereterodina-Bigriglia 6 valvole, è un ricevitore perfetto e capace di soddisfare anche il più esigente radioamatore. Sebbene da me usato in una casa costruita interamente di cemento armato, ed a due chilometri circa dall'antenna della locale, ricevo col quadro in diffusore, audizioni nitide e forti, di ben 34 stazioni estere e italiane. Lo consiglio agli amici, perché lo merita l'apparecchio e la serietà della Casa.

Con ossequi

dev. Geom. GIUSEPPE PICCIONE

Via Tolomale, 5-13 - Genova

(Numerose simili attestazioni, teniamo nei nostri Uffici a disposizione del Pubblico).

a capacità schermate, per onde 200-3000 metri, e ricevente ben 25 stazioni italiane ed estere in diffusore e con incomparabile chiarezza. Funziona ugualmente bene tanto su corrente alternata, quanto con batterie di pile o accumulatori.

## Radioamatori, dilettanti e rivenditori,

sostituite i vostri vecchi ricevitori ed acquistate oggi stesso la miglior Supereterodina al più modesto prezzo di fabbrica.

## Risparmiate il 40%.

La migliore Super montata interamente in ebanite e col più scelto materiale, racchiusa in elegante cofano, verniciato a mogano vendiamo direttamente dalla Fabbrica al Radioamatore

## a sole lire 585

compreso il porto ed imballaggio, si spedisce entro 8 giorni dall'uscita del Radiocoviere, ed a scopo reclame, per lanciare la nuova Super in tutta Italia e Colonia.

Ogni apparecchio viene spedito, con talloncino di anni uno di garanzia e tabella di collaudo su almeno 25 stazioni.

Inviare vaglia 1/4, all'ordine e rimanente contro assegno alle:

Industrie Radiofoniche E. TEPPATI  
CERES TORINESE (Torino)

Venerdì 26 Dicembre

popolari; 2. Beethoven: Sonata in do magg., op. 102. 19.30: Attualità. 20: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ovv. del Franco tiratore; 2. Munchner: Un'aria di Ilona Helling; 3. Boito: Un'aria del Nerone; 3. Schand: Lo schiaccianoci e il re dei topi; 4. Haydn: Suite N. 26 (sintonia di Natale); 5. Mendelssohn: Ovv. dello Elfridi; 6. Vedd: Monologo del Rigoletto; 7. Id.: Un'aria del Ballo in maschera; 8. R. Strauss: Danza di Salome; 9. Leoncavallo: Prologo del Pagliacci; 10. Liszt: Orfeo, poema sinfonico; 11. J. Strauss: Valse dell'Imperatore. 22: Notizie e il no allo 0.30; Danze.

BRESLAVIA - metri 325 -

Kw. 1,7.

16: Per i fanciulli. 16.20: Pomeriggio con programma vario. 19.20: Meteorologia. 19.30: In seguito: Conferenza. 19.40: A caccia grossa. Conferenza. 20.15: Meteorologia. 20.30: In seguito: Concerto orchestrale: 1. Piltner: Ouverture di Kalkbrenner di Heilbronn, op. 17; 2. Smetana: Dal monte e dai piani della Boemia, poema sinfonico; 3. Griener: Il fante di Sausseuil. 21.15: Convegno oratorio. 21.30: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Concerto per violino e orchestra; 2. Reger: Suite in stile antico, op. 83. 22: Notizie. 22.35: Musica da ballo.

FRANCOFORTE - metri 390 -

Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 18: Scena di Natale tedesca, su vecchi brani e canzoni antiche. 19: Concerto carale. 19.40: La farsa di Ercard: Battaglia dei cieli; 3. Lehtaler: Due Antiche canzoni di Natale; 4. Tre antiche canzoni di Natale boeme. 20: R. Benatzki: Mia sorella ed io, opera in due atti. 22: Notizie. 22.40: Concerto orchestrale.

KONIGSWUSTERHAUSEN

m. 1635 - Kw. 30.

Vedli Berlino.

LANCENBERG - metri 472 -

Kw. 17.

16: Vecchi aneddoti e scherzi del Reno. 16.30 (da Münster): Concerto militare. 18.10: Attraverso valli tedesche in Jugoslavia. 18.35: La città della tina. Bultfeld, conferenza. 21: Concerto

corale ed orchestrale: 1. Preludio per organo; 3. Tre lieder; 3. Bach: Duetto del Concerto in do minore; 4. Pratorius: Es ist ein Ros entsprungen; 5. Dambrowski: Eia, vedete il cespuglio di rose; 6. Franck: O tu mia consolazione e dolce speranza; 7. Gullmanti: Musica dei pastori (per organo); 8. Lieder per coro: a) Mozart: Salve, o Bambino Gesù; b) Venite, o pastori, aria popolare; 9. Handeli: Duetto per violino o oboe con accompagnamento d'organo; 10. Reger: Maria sitzt am Rosenhag; 11. Cornelius: 1 re; 12. Reger: Gloria (per organo); 13. Due lieder per coro. 20: Vedd Amburgo. 22.20: Ultimo notizie. 22.40: Vedd Amburgo.

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16: Franz Schubert: Quintetto delle tre; 17: Gustav Jacoby: col suo repertorio. 18: Concerto orchestrale. 18.30: Josef Conrad: Il sorriso della farfina. 20: A. Thomas: Mignon, opera in tre atti. 21 (elena): Notizie. 22.45: Notizie. Sport - Danze.

MONACO DI BAVIERA -

m. 533 - Kw. 1,7.

16.10: Da Norimberga: Concerto orchestrale. 17.20: Conferenza. 18: Viaggio nel paese dei poeti, conferenza. 18.30: Concerto di musica organistica e clavicembalistica del sec. XVII e XVIII. 1. Weckmann: Toccata in mi minore; 2. J. A. Reinken: Aria in sol minore; 3. Poglietti: Aria in re maggiore; 4. Pachelbel: Fuga in la minore; 5. Ramona: La gallina; 6. W. F. Bach: Fuga in re maggiore; 7. L. V. Beethoven: Polonaise in re minore; 8. K. F. E. Bach: Fantasia in do maggiore; 9. J. Chr. Bach: Sonata in re maggiore; 10. 19.15: Passaporti falsi, conferenza. 19.45: Concerto di piano e fagotto; 1. Rossini: Ouverture del Guglielmo Tell; 2. Liszt: Concerto in la maggiore; 3. Mendelssohn: Notturno; 4. Nicola Selzeon delle Allegre comari di Windsor; 5. Weber: Ron-do ungherese; 6. Id.: L'auto alla danza; 7. Gralinger: Danza scozzese; 8. Moscovici: Danza spagnuola; 9. J. Strauss: Danza ungherese; 21.15: E. Reimacher: Il pazzo e la zappa, radio-scena sui motivi giapponesi. 22.15: Concerto variato. 22.30: Segnale oratorio. Meteorologia - Stampa - Sport.

STOCCARDA - metri 360 -

Kw. 1,7.

MUHLACKER metri 360 -

Kw. 75.

16: Concerto orchestrale. 18: Radio-scena. 19: Cani corali di Natale. 20: Recitazione musicale in due atti: R. Benatzky: Mia sorella ed io. 22.15: Ultimo notizie. 22.45: Vedd Francoforte. 23.

INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479

Kw. 38.

18.15: L'ora del fanciulli. 19: Vedd Londra I. 19.15: Notizie e bollettini. 19.35: Notiziario spor-

tivo. 19.40: Concerto vocale e strumentale: 1. Aubert: Ouverture della Corona di diamanti; 2. Tre arie per contralto; 3. Geell: Selezione di canti di Easthope Martin; 4. Due pezzi per violoncello; 5. Massenet: Preludio del Werther; 6. Debuss: Arioso; 7. Due arie per contralto; 8. Due pezzi per violoncello; 9. J. Ansell: Suite di danze di un balletto in miniatura. 21: Vedd Londra I. 22.45: Vedd Londra I. 23.15: Notizie e bollettini. 23.30: Notizie regionali. 23.30: Vedd Londra I.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1654 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.

16.10: Secondo tempo del match di football "Arsenal" contro "Manchester City". 17.10: Musica leggera. 17.45: Segnale orario. 18.15: L'ora del fanciulli. 19.15: Notizie e bollettini. 19.35: Notiziario sportivo regionale. 19.40: Haydn: Sonata per piano. 20: Conversazione. 20.30: Vedd-villo: Nove numeri di canto, danze e musica. 22: Previsioni marittime. 22.10: Quotazioni di Borsa. 22.15: Conferenza. 22.30: Concerto sinfonico e canzoni per baritono: 1. Wagner: Tannhauser, ouverture; 2. Mendelssohn: Due lieder senza parole; 3. Wagner: Valchiria. 4. Addio di Wotan; 4. Gialovski: Lo schiaccianoci, suite; 5. Tre arie per baritono; 6. Weber: Invito alla danza. 23.15: Musica da ballo. 0.30.2: Musica brillante e da ballo (con prevalenza di danze di compositori inglesi).

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16.10: Vedd Daventry 8XX. 18.15: Musica da ballo. 19.15: Notizie e bollettini. 19.40: Concerto vocale e strumentale (tetto, soprano e tenore). 21: Il re d'argento, radio-recita scritta da H. A. Yates e H. Herman, adattata per la radio-diffusione da Dulcina Glasby. 22.45: Concerto di musica da ballo. 23.15: Notizie e bollettini. 23.25: Notizie regionali. 23.30.2: Musica da ballo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431

Kw. 2,8.

16: Jazz-band (dischi). 17: Chiachierata gastronomica. 17.30: Arie nazionali slovene. 18: Concerto di piano. 19.30: Conferenza su Oscar Wilde. 20: Concerto orchestrale: 1. Malgouneau: Sarabanda, Rigaudon, Minuetto; 2. Lange: Canto dei fiori; 3. Schubert: Momento musicale.

Un libro gratuito per la vostra salute

Un distillato botanico, l'Abale Hamon, ha scritto un libro nel quale espone il suo metodo. Riesce a provare che semplici decotti composti secondo il caso sono capaci di curare le cosiddette malattie incurabili: Diabete, albuminuria, malattie del Cuore, Reum, Fegato, Vesicula, Reumatismi, Eioroidi, Nervi, Stomaco, Uteri varicosi, Siltichezza, Enterite, Aterio Sclerosi, Raffreddori, Bronchite, Anemia, Malaria, ecc. Questo libro viene spedito gratis e franco dal

Laboratori Vegetali (Rep. 20)

Via Solferino, 20 - Milano

ADRIAN Ing. ALBIN - S. Chiara, 2 - NAPOLI

RIDUTTORI TRASFORMATORI IMPEDENZE (coll)

di tensione da 20 watt

a 2 kv. di ogni tipo

per caricatori, alimentatori,

amplificatori potenza, industrie varie

20.30: Concerto variato da Novi Sad. 22.30: Notizie. 22.50: Dischi.

LUBIANA - m. 576 - Kw. 3,8.

20: Programma allegro. 22: Notiziario.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16: Musica. 16.25: Audizione per i fanciulli. 17: Conversazione. 17.15: Quarto d'ora per i fanciulli. 17.30: Interezzo musicale. 17.40: Concerto. 19: Bollettini diversi. 19.20: Interezzo musicale. 19.30: Audizione letteraria. 20: Conversazione musicale. 20.15: Vedd Varsavia. 20: Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico - Programma di domani in francese - Bollettino sportivo e musica (fino alle 23). 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori esteri (in francese).

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16: Interezzo musicale. 16.25: Trasmissione per i fanciulli. 17: Conferenza sullo stile polacco. 17.15: Dischi. 17.25: Notizie utili e piacevoli. 17.40: Concerto orchestrale e canzoni. 19: Diversi. 19.30: Audizione letteraria. 20: Conversazione musicale. 20.15: Concerto ritrasmesso dalla Filarmónica di Varsavia. Nell'intervallo: Programma di domani. Dopo la trasmissione: Bollettini diversi.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Racconti per fanciulli. 17.15: Ripresa del concerto. 18: Conferenza e recita di Natale. 19: Dischi. 20: Cronaca. 20.45: Skatsh musicale. 21.10: Musica di Jazz.

SPAGNA

BARCELONA - metri 349 -

Kw. 8.

16: Dischi. 18.30: Ritrasmisione parziale dell'opera che si rappresenta nel Gran Teatro del Liceo. 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 22: Dischi. 23: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. 1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

10.30: Notiziario teatrale - Cambi di valute estere - Ultimo notizie - Indice di conferenze. 16.30: Dischi di nuova edizione. 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Conversazione sul teatro. 20.30: Musica da ballo. 21.25: Notizie dai giornali. 22.15: Lezione di pronunzia inglese. 22.30: Campana - Segnale orario - Selezione dell'opera di Puccini: Madame Butterfly (in dischi). 0.55: Cronaca degli avvenimenti del giorno

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 435 -

Kw. 75.

16: Concerto per la gioventù. 16.45: Dischi. 17.30: Recita. 18: Vespri per i fanciulli. 19.15: J. Offenbach: Orfeo all'inferno. 20: Opera buffa in 4 atti. 21.40: Dialogo. 22.10: Musica brillante.

SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

15: Flabe musicali. 19.32: L'ora degli autori. 20: Concerto grammofonico. 20.45: Concerto vocale e strumentale. 21: E. del Cavallieri: Rappresentazione di anima e corpo - Oratorio per soprano, baritono, cori misti e orchestra. 22.10: Concerto dal Metropolit.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 18.15: Concerto grammofonico. 19: Attualità. 19.20: Bollettino dello sport invernale. 19.25: Bollettino automobilistico. 19.28: Segnale orario - Meteorologia. 19.30: Ora degli autori. 20: Concerto orchestrale e vocale. 22: Notiziario.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica varia. 18: Per i fanciulli. 20: Cirillo Informazioni. 20.5: Varietà. 20.55: Concerto vario. 1. Nicolai: Le allegre comari di Windsor, ouverture; 2. Gossik: Suite in stile antico; 3. Schreiner: Du chock; 4. Wagner: 4. Gaudier: Due pezzi per orchestra; 5. Capet: La nascita di cosette; 6. Guinand: Scena e valzer di Gretta Green.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15.30: Concerto della radio-orchestra. 16.30: Per la signora. 16.45: Ripresa del concerto. 19.2: Dischi. 19.30: Chiacchierata letteraria. 20: Concerto della radio-orchestra. 20.45: Arie e duetti d'opera: 1. Leoncavallo: Prologo del I pagliacci. 2. Toselli: Serenata; 3. Leoncavallo: Ridi pagliaccio...; 4. Denza: O begli occhi di fata; 5. Rossini: Cavatina dal Barbiere di Sighis; 6. Capua: Santa Lucia; 7. Puccini: La fanciulla del West, 1. Chella mi creda; 8. Id.: Duetto della Bohème; 21.15: Concerto della radio-orchestra. 22: Ultimo notizie. 22.5: Ritrasmisione letteraria.

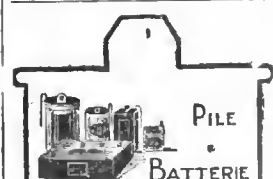
ZURICO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Orchestra Goretik. 17.15: Concerto grammofonico. 19.30: Segnale orario - Meteorologia. 19.35: Lettura di Natale. 20: Vedd Basilea. 21: Vecchie lieder di Natale, con coro di giovinette. 22.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Canzoni accompagnate al piano. 17: Arie ungheresi accompagnate dall'orchestra tzigana. 18.30: Radio-recita. 19.10: Concerto orchestrale. 20.10: Recita. 20: In seguito: Concerto orchestrale e musica tzigana.



Galvanophor per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 50-930

INTERFERENZE?

verranno eliminate usando il SEPARATORE D'ONDA

"FUNKSTERN"

Lire it. 30

Chiedere il nuovo Catalogo Radio - Materiale per apparecchi in alternata - Materiale per onde corte - Cellule fotoelettriche

FORNITURE GENERALI PER ELETTRICITA

Giovannoni & C.

Viale Vittorio Veneto, 8 - Tel. 20-245 - MILANO

LE BATTERIE "TIPO ORO"

SUPERPILA

SONO INSUPERATE ED INSUPERABILI



# Majestic

## RADIO

**INDUSTRIE RADIOFONICHE ITALIANE (S. A.)**  
Via Stamperia, N. 70

**ROMA**

**RUGGERO DAINA**

Via Jaures, N. 30

**MILANO**

**Cav. A. GUIDANO**

Via Rocco Lurago, N. 4

**GENOVA**

# FESTA E MUSICA

**due nomi legati per associazione d'idee**

Il calendario vi avverte dunque delle epoche musicali.

Nulla di più adatto e distinto, in questi periodi, di un dono musicale, e per questo nulla di più indicato che

UNA CRANOLOLA COLUMBIA  
UNA SCELTA C. LEEZ O-E DI DISCHI  
UN MODERNISSIMO APPARECCHIO RADIO



Cataloghi gratis

Vanditi anche a rate

Poni al compra or

**A scopo reclame!**

**FONOGRFO portatile per L. 185 - Solo contanti**  
Imballo gratis - Inviare importo anticipato

**Cav. Uff. ALATI ANGELO**  
**ROMA - Via Tre Cannelle, 16**



Fornitore della Real Casa

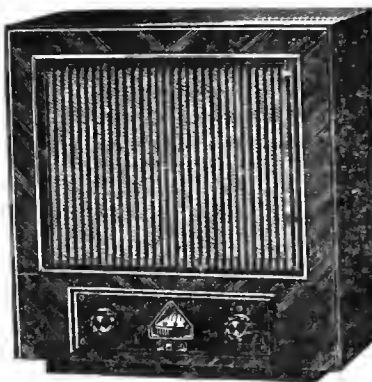
# PUNTO BLEU

## LW 300

L'Apparecchio dal rendimento ottimo,  
dalla manovra semplice e pratica, dal-  
l'aspetto elegante - dal prezzo modico

### L. 1100

Completo di valvole - Diffusore e Tasse



Apparecchio che contiene in un sol. mobile di legno noce circuito ricevente e diffusore. Quattro valvole di cui una raddrizzatrice - Pentodo finale - Diffusore a cono munito del rinomato sistema **Punto Bleu 66 K**. Attacco per il Pick-up - Gamma d'onda 200-2000 m. - Tappo luce montato nell'apparecchio stesso. In quasi tutti i casi basta tale tappo luce per ricevere bene e forte, così da evitare l'installazione di un'antenna. Riceve in qualunque punto d'Italia le maggiori trasmissioni europee, escludendo, in buone condizioni la Stazione locale ove esiste - Adattabile con il semplice spostamento di una vite a qualunque delle seguenti reti stradali: 110-115-120-125-130-150-155-160-220-240 volts corrente alternata - L'apparecchio e le valvole sono protette da una valvola di sicurezza - Ogni apparecchio è accompagnato da particolareggiata istruzione per l'uso.

**Chiedete un'audizione gratuita ai vostri fornitori abituali**

**o ai seguenti Rappresentanti di Zona**

**LIGURIA** - PROV. CARRARA, LUCCA, PISA, LIVORNO:  
Mairano & Camellini - Genova - Piazza Soziglia, 12 p. p.

**TOSCANA** - UMBRIA (escluse le suddette provincie):  
Ing. G. Lo Piano - Firenze - Via G. Battista Vico, 19

**SICILIA:**  
Saccà Zanghi - Messina - Via G. Natoli, 59

**PUGLIE:**  
Icam Radio - Bari - Via Principe Amedeo, 73

**ROMA** - LAZIO:  
Cav. G. Berardi & Figlio - Roma - Via della Giuliana, 32

**CALABRIA:**  
De Cicco - Catanzaro - Corso Vittorio Emanuele

**Prov. REGGIO EMILIA** - MODENA:

Angelo Lasagna - Reggio Emilia - Via E. S. Pietro, 3

**Prov. PARMA, PIACENZA, CREMONA:**

C. Bontempelli - Parma - Corso Cavour, 7

**Prov. VERONA, VICENZA, PADOVA, ROVIGO:**

Emanuele Sartorio - Padova - Via S. Biagio, 6

**ABRUZZI** - MOLISE:

Valentino Ricci - Pineto (Teramo)

**Province TORINO, CUNEO, AOSTA:**

Rag. Giuseppe Soffietti - via Montecuccoli, 1 - Torino

**BOLOGNA:**

g Remsa - Bologna - Base Torre Asinelli

# TH. MOHWINKEL-MILANO

VIA FATEBENEFRATELLI, 7





ROMA - NAPOLI  
Ore 20,40

## IL NATALE DEL REDENTORE

Oratorio in 2 parti

Musica di LORENZO PEROSI

Orchestra e coro dell'EIAR

diretti dal Maestro RICCARDO SANTARELLI



**MENU CIRIO**  
per il vostro pranzo di domani

Alci in salsa piccante  
Cacio e ricotta  
Tagliatelle  
alla bolognese  
Fette di pesce  
in salsa  
Pollo arrosto  
insalata  
Budino  
diplomatico

### ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 6,5  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

8,15-8,35: Giornale radio.  
Trasmissione di dischi - La voce del padrone.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Blom: *Unter der Friedenssonne*; 2. Wesley: *L'heure du rue*, valzer; 3. Scarsola: *Suite ballet*; 4. Canzani: 6. Kelmann: *La principessa della Ciardas*, fantasia; 6. Canzani: 7. Billi: *Danse de Bébé*; 8. Grothe: *Cercio un'amica*, fox-trot.  
12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-16,45: Cantuccio del bambino.

16,45-17,50 (MILANO - TORINO): Rubrica della signora: «L'arredamento della nostra casa» - Musica riprodotta. - (GENOVA): Il salotto della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrario - Enit: «Attraverso l'Italia».  
19,20-19,30: Doppiavoro.  
19,30-20,15: Musica varia: 1. Weber: *Il franco cacciatore*; 2. Douglas: *Spring coccato*; 3. Roman: cantata; 4. Botta: *Mefistofele*, fantasia; 5. Roman: cantata; 6. Frontini: *Seguidilla*.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-21,50: Musica varia.  
20,50-21: Notiziario: «Un'erba carn ai gatti: la valeriana».  
21: Trasmissione dell'opera.

### MAZURCA BLU

di F. Lehár  
diretta dal M. O. Nicola Ricci  
e allestita da Riccardo Massucci.  
Nel 1.º Intervalllo: Conversazione di Lucio Ridenti.  
Nel 2.º Intervalllo: Libri nuovi.  
23: Giornale radio.  
Dalla fine dell'opera alle ore 23,55: Musica ritrasmissa dalla Sala Gay, di Torino.  
23,55: Ultimo notizio.

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 30 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11,11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Donatti: *Il ritorno di Ulisse*, marcia; 2. Cortopassi: *Passo la serenata*, intermezzo; 3. Amadori: *Inno*, serenata; 4. Panizzi: *Strimpellata amorosa*; 5. Amadori: *Suite medioevale*.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. - (NAPOLI): Borsa - Notizie.  
13,30-14: Concerto di musica leg-

gera: 1. Mulè: *Fiori d'Alcassar*, paso-doble; 2. Licari: *Prezzo la cutta*, berceuse; 3. De Micheli: *Serenata di baci*; 4. Mulè: *Balletto rustico*; 5. Montagnini: *Torneral*, valzer; 6. Frondel: *Papà! Papà! Papà!*, slov-fox.  
16,15-16,30 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole.

16,30-16,45 (ROMA): «I misteri di Natale nelle Catacombe», scene del 1.º secolo dell'era cristiana, conferenza di G. Cesare Nispi-Landi.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del R. Lotto - Radiosport - Segnale orario.

18,45-17 (ROMA): Ballate allegre - Segnale orario.

17,18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso del soprano Maria Serra Massara (illiche di Respighi e Zandonai), del tenore Franco Caselli, della pianista Emilia Coesanti e della violinista Maria D'Alba: 1. Goldmark: *Andante doloroso*; 2. Tindelli: *Tigiana*; 3. Sarasate: *Zingaresco*; 4. Chabrier: *Scherzo*, valzer. - Notiziario letterario.

19,30-19,50 (ROMA): Lezioni di radiotelegrafia della R. Scuola F. Cesi: Segnali per il servizio radiotelegrafico.

19,50-20,30 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Doppiavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Ginevra - Stigliando i giornali.

20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Doppiavoro - Notizie - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.  
20,40: Esecuzione dell'oratorio in due parti:

### IL NATALE DEL REDENTORE

Musica di Don Lorenzo Perosi.

Parte 1.a: L'Annunciazione.  
Parte 2.a: Il Natale.

Interpreti:

Lo storico... bnrit, G. Castello  
Maria... sopr. V. Brunetti  
L'Angelo... ten. A. Sernicelli  
Una voce di mezzo-soprano  
M. Gabrielli Lazzari

Orchestra e coro dell'EIAR  
diretti dal M. Riccardo Santarelli.

Nell'intervallo: «Novella di Natale» di Ugo Chiarelli.  
22,55 (circa): Ultimo notizio.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie - Bollettino di viabilità dei valichi alpini.  
12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Waldteufel: *Dolores*, valzer; 2. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia (Sonz.); 3. Boccherini: *Minuetto*; 4. Weber: *La signorina del cinematografo*, selezione operetta (Ricordi); 5. Mascagni: *Intermezzo dal Guglielmo Ratelli*.  
16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

### Concerto variato

diretto dal prof. V. Cristoforotti.

1. Herzer: *Eviva!*, marcia.  
2. Fall: *Frattellino mio*, valzer; 3. Weber: *Oberon*, ouverture; 4. Lalo: *Canti russi* (vid. solo); 5. Urbach: *Melodie di Beethoven*; 6. Micheli: *Prima piccola suite*; 7. Preludio: *Di Valse di bleu d'or*; 8. Carillon; 9. Lehar: *Dove canta l'ellodola*, selezione; 10. Fox finale.  
17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Marietta: *Verso la gloria* (canto del Baillia); 2. Thomas: *Ratmond*, ouverture; 3. Lewis: *Gavotta*; 4. Giordano: *Fedora*, fantasia (Sonzogno); 5. Lehar: «Perché non m'hai tu baciato», dalla *Federica*; 6. Montanari: *Serenata nuziale*.  
20,45: Giornale Enit - Doppiavoro - Notizie - Bollettino di viabilità dei valichi alpini.  
21: Segnale orario.

### Concerto di musica leggera

Orchestra dell'EIAR

1. Antiga: *Danza rustica*.

2. Keler-Deln: *Ouverture spagnola*.

### OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di

Roma - Napoli

Milano - Torino - Genova

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla

S. A. Cioccolato Perugina e

Pastifici Buitoni

SANSEPOLCRO

3. Derksen: *Desiderio d'amore*, valse boston.  
4. Offenbach: *I racconti d'Hoffmann*, selezione.  
5. Tenore A. Rella, nel suo repertorio.  
6. Ancillotti: *Impressioni toscane*, fantasia.  
7. Ferrarese: *La dama verde*, selezione operetta (Sonzogno).  
8. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*.  
Fra il 5.º e il 6.º numero: Radiovarletta.  
22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.  
23,45: Notizie.

### ESTERO

#### ALGERIA

ALGERI - m. 384 - Kw. 16.

20: Borsa - Mercati - Meteorologia. 20,15: Alcuni a soli. 20,30: Ultime notizie. 20,45: Alcune danze antiche. 21: Alcune danze moderne. 21,15: Concerto dedicato a M. Chevalier. 21,30: Musica da ballo. 22: Concerto dal Musico-Hall. 22,30: Alcune antiche canzoni regionali francesi. 22,45: Musica viennese. 23: Dischi.

#### AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Fino alle 18: Vedi Vienna. 18: Conferenza forestale. 18,15: Vedi Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

16,30: Otto Arnold legge dalle sue opere. 17: Per i giocatori di scacchi. 17,15: Musica da camera: 1. Boccherini: *Quattro pezzi per quartetto*; 2. Mozart: *Quartetto per archi in la maggiore*. 18: Lettura dall'Edda. 18,30: «Il metodo culturale - storico nell'etnografia», conferenza. 19: Attualità. 19,30: Dal teatro dell'Opera: Korngold: *Violanta*, testo di Hans Müller; Franz Salmhofer: *Il fantasma di Vienna*, balletto viennese in 6 scene. 22,10 circa: Notizie della sera. 22,20: Jazz-band: 22 ballabili cantati.

#### BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

18: Musica riprodotta. 18,45: Lezione elementare d'inglese. 19,10: Lezione di perfezionamento d'inglese. 19,20: Musica riprodotta. 20,30: Radio-giornale. 21,15: Dischi. 21,30: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle*; 2. Vivaldi: *Concerto in fa per tre violini ed orchestra*; 3. Duparc: *Alle stelles*; 4. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte d'estate*; 5. J. Jongen: *Epitafio*, tre violini ed orchestra; 6. Id.: *Scherzo*; 7. Weber: *Ouverture d'Oberon*. 23,30: Ultimo notizio della sera - Comunicato esperantista.

21,15: Cronaca dell'attualità. 21,20: Dischi. 21,30: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle*; 2. Vivaldi: *Concerto in fa per tre violini ed orchestra*; 3. Duparc: *Alle stelles*; 4. Mendelssohn: *Scherzo dal Sogno di una notte d'estate*; 5. J. Jongen: *Epitafio*, tre violini ed orchestra; 6. Id.: *Scherzo*; 7. Weber: *Ouverture d'Oberon*. 23,30: Ultimo notizio della sera - Comunicato esperantista.

### CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 13.

16: Dischi (danze). 16,30: V. di Moravská-Ostrava. 17,30: Marionette. 18,45: «Le opere della tecnica antica e moderna», conferenza. 18,55: Lezione di esperanto. 19,15: V. di Praga. 19,20: Canzoni. 19,40: V. di Praga. 22,20: Programma di domani. 22,25: V. di Moravská-Ostrava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale (tutti numeri di musica brillante). 17,30: V. di Praga. 17,40: V. di Praga. 18,30: (in tedesco): Informazioni - Arie e canzoni. 18,55: Programma della settimana seguente. 19,15: V. di Praga. 19,20: «Natale in Slovacchia», conferenza. 19,40: V. di Praga. 22,20: Notizie locali. 22,25: V. di Moravská-Ostrava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16,30: V. di Moravská-Ostrava. 18,40: «Le malattie dei denti e la salute», conferenza. 19,15: Canzoni. 19,20: V. di Praga. 19,40: V. di Praga. 22,20: Programma di domani. 22,25: V. di Moravská-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 283 - Kw. 11.

16,15: Lettura. 16,30: Concerto orchestrale (quindici numeri di musica brillante da ballo). 17,30: Racconti. 18: Rassegna di libri. 18,10: V. di Praga. 18,20: Musica popolare. 19,15: V. di Praga. 22,20: Programma di domani. 22,25: Radiofilm.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16,20: «Rinascenza della filosofia cristiana», conferenza. 16,30: V. di Moravská-Ostrava. 17,30: «Natale ed i soldati», conferenza. 17,40: «L'educazione per la vita pratica», conferenza. 17,50: Conferenza. 18: Agricoltura. 18,10: Per gli operai. 18,20: (in tedesco) Informazioni e conferenza. 19,15: Informazione e breve conversazione. 19,40: (dalla audiolibro) Leo Fall: *La divorziata*, opera. 19,50: Meteorologia - Notizie - Agricoltura. 22,25: V. di Moravská-Ostrava.

### FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. 19,15: Bollettino parlato degli spettacoli. 19,30: Brevi conversazioni e conferenza. 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Serata radio-teatrale, presentazione di lavori concorrenti al premio della Torre Eiffel: 1. In fondo alla miniera; 2. In un taxi; 3. La tempesta.

RADIO-PARIGI - metri 1724

Kw. 17.

16,30: Borsa di Parigi e New York. 16,45: Emissione per i fanciulli. 17,30: Musica da ballo. 17,55: Informazioni dai giornali. 18: Trasmissione di un concerto dato al Teatro Chatelet.

### RADIO-SERVICE

Revisione Gratuita  
apparecchi radiofonici

N. QUALITÀ

Via Amedeo 9, MILANO, Telef. 54079

## Sabato 27 Dicembre

19,30: Borse americane. 19,35: Notiziario agricolo e risultati di corse. 20: Conversazione. 20,10: Conferenza. 20,30: Lezione d'inglese complementare. 20,45: Informazioni economiche e sociali. 21: Letture letterarie. 21,30: La giornata sportiva. 21,45: Radioconcerto: 1. Dostoevsky: *Dehito e ruggine* (con artisti della Comédie Française). 22,15: Ultime notizie della sera. 22,30: L'ora esatta. 22,30: 2. Musica per quintetto di ottini.

**LYON-LA-DOUA - metri 465 - Kw. 2,3.**

16: Grande audizione per i fanciulli. 18: Radioconcerto (dischi). 20: Radio-gazzetta. 20,10: Parigi - Cronaca varie. 21,30: G. Aney: *L'ingannato*, commedia in 5 atti.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 16.**

15,15-17,15: Concerto di musica da ballo (dischi). 17,15: Conferenza in tedesco sull'orologio di Strasburgo. 17,30: *L'arte di disporre un giardino*, conferenza in tedesco. 17,45: Concerto di dischi. 18,45: Lezione di tedesco francese. 19: Lezione di francese in tedesco. 19,15: Concerto di dischi. 20,15: Notizie in francese ed in tedesco. 20,30: Concerto strumentale: 1. Sippé: *Ouv. di Paragrafo III*. 2. Gauré: *Valzer delle blonde*. 3. Offenbach: *Fantasia sulla pella Ricca*. 4. Fietter: *Melodia d'amore*. 5. Moretti: *Tre ragazze nude*. 6. Souza: *Marcia dei cadetti*. 21,30: Concerto della Società Corale di Strasburgo. 23,30: Musica da ballo da un caffè.

**TOLOSA - m. 385 - Kw. 15.**

18: Concerto di musica da ballo. 18,15: A soli di violoncello. 19,30: Duetti, terzetti e quartetti. 19,45: Musica per mandolino. 19: Trasmissione d'immagini. 19,30: Concerto di musica da ballo. 19,45: Borsa di commercio di Parigi. 19,55: Canzonette. 20,30: Notizie dai giornali. 20,45:

Concerto di orchestre diverse. 21,15: Duetti, terzetti e quartetti. 21,30: A soli di strumenti vari. 21,50: Cronaca della moda e l'ora esatta. 22: Concerto corale (seidici pezzi). Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 22,30: Orchestra viennese. 24: Melodie. 0,30: Musica per jazz. 1: Ultimo notizie - Fine delle trasmissioni.

## GERMANIA

**AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.**

16: Concerto di musica romantica. Composizioni di Lortzing, Mendelssohn, Götz, Weber, Schumann, Zöllner, Bruch, Schilling, Pfitzner. 17,30: Reportage dalla stazione centrale. 17,45: *Lo studio della musica nel polo*, conferenza. 18,20 (Amburgo): Concerto orchestrale. 19: *Renaissance nordico attuale*. 19,25: Audizione di dischi nuovi. 20: *«Ricchi di Natale»*, sagra varia. 22: Attualità. 22,30: Concertino. 23,30: Danze.

**BERLINO I - metri 419 - Kw. 1,7.**

16,5: *«Credenze, vendetta ed espiazione nell'Irak»*, conferenza. 16,30: Concerto da Königsberg. 18,20: *Chiacchierata sul lino*. 18,30: Concerto di piano: M. Ieger: *Intermezzo in mi desis minore*; 2. *Id. Improvisazione*, op. 18, n. 13. *Id. Canz. op. 82, n. 5*. 4. Schubert-Liszt: *Tra Lieder*. 18,55: *Rassegna di libri*. 19,5: Concerto orchestrale. 1. Adam: *Ouv. di St. Felis* vol. 2. Romberg: *Righeito il pirata*, fantasia. 3. Guttman: *Scena d'amore del Mongol*. 4. *La danzatrice*. 4. Guttman: *Melodie: Notte di primavera e Tango del Mongolo e la danzatrice*. 5. Raband: *Adagio*. 6. Offenbach: *Fantasia sul Raccordi di Hoffmann*. 20,30: Sagra varia. 22: Notizie e fino alle 23,30: Danze.

**BRESLIA - metri 325 - Kw. 1,7.**

16,15: Dieci minuti di speranza. 16,30: Trasmissione da Königsberg. 17,30: Il film della settimana. 18: *«Le impiegate nell'economia»*, conferenza. 18,45: *«Concerto orchestrale»*, conferenza. 19,5: Attualità e riflessioni. 19,30: Vede Berlino. 20,30: Vede Berlino. 22,15: Segnale orario. 22,30: Segnale orario. 22,40: Vede Berlino. 23,30: Concerto orchestrale. 1. Torelli: *Concerto di Natale*. 2. Haydn: *Pastorale del Messia*. 3. Schiassi: *Sinfonia di Natale*. 4. Telemann: *Quartetto in si minore*. 5. Manfredini: *Concerto di Natale*.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16: Vede Stoccarda. 17,45: Notizie economiche. 18,5: *«Del sen-*

so della vita»

**KONIGSWUSTERHAUSEN m. 1635 - Kw. 30.**

16,30: Vede Amburgo. 17,30: *«Come vive l'america, quando non è miliardaria?»*, conferenza. 18: Lezione di francese. 18,30: Conferenza sugli italiani. 19: Conferenza per gli operai. 19,30: *Rassegna invernale della natura*. 20: Vede Amburgo. 21: Vede Berlino.

**LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16,30: L'ora dello mammo. 16,40: Conferenza tecnica. 16,55: Lezione d'inglese. 17,15: Concerto orchestrale e solista di piano: 1. Haydn: *Sinfonia in do magg.*; 2. Spies: *Concerto per piano*. 18,15: Per i genitori. 18,40: Conferenza su Ferdinando Lassalle. 19,15: Comunicati. 19,35: *Rassegna economica politica*. 19,45: *Sorala gaia*. 22: *Ultime notizie e fino alle 24: Concerto variato*. 24-1: Jazz-band (19 ballabili).

**LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.**

16: Per i giovani. 16,30: Concerto da Königsberg. 17,30: Meteorologia. Segnale orario. 18,20: Conferenza linguistica. 18,40: Os: *Sip Kalerter: Notte silente*. 19: Conferenza tecnica. 19,30: Concerto di mandolino, cetra e bandonion. 20,30: Vede Berlino. 21: Notiziario. 22,15: Notizie varie. 22,30: Vede Berlino.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.**

16,25: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: A. Radlinger legge dalle sue *Litiche religiose*. 17,35: L'ora dei giovani. 18,25: Segnale orario. Meteorologia. Notizie agricole. 18,45: Concerto d'organo: 1. Bossi: *Tema e variazioni*, in do diesis minore; 2. Poeschl: *Fantasia per arpa e organo*; 3. Mendelssohn-Bartholdy: *Finale della «Sonata per organo in fa minore, op. 65»*. 19,15: Consuetudine radiotecnica. 19,30: Da Norimberga: Concerto di mandolino e di chitarra. 20: Fuochi artificiali. 21,30: Trasmissione a vedersi. 22,20: Segnale orario. Meteorologia. Notizie di stampa. 23,30: Segnale orario. 24: Concerto variato.

**STOCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.**

**MUHLACKER metri 360 - Kw. 75.**

15,30: Concerto della Radio-orchestra. 17,45: Segnale orario. Meteorologia. 18,5: Conferenza sociale. 19,5: Lezione di spagnolo. 19,30: Vede Francoforte. 21,30: Vede Francoforte. 22,30: *Ultime notizie*. 22,40: Musica da ballo (vedi Berlino).

## INGHILTERRA

**DAVENTRY (5 GB) - m. 479 Kw. 33.**

16,30: Concerto bandistico e canzoni per basso. 17,45: Vede Daventry 5 XX. 18,15: L'ora dei fanciulli. 19: Vede Londra I. 19,15: Notizie e bollettini. 19,40: Notiziario sportivo. 19,45: Concerto di una banda militare. 20,45: Vede Londra I. 21,25: Notizie locali. 21,30: Vede Londra I. 22: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Thomas: *Opertura della Mignon*. 2. Gounod: *La Colomba*, intermezzo. 3. Duet: *pezzo per piano*. 4. Delibes: *«Stella»*, musica di balletto. 5. Waldteufel: *España, valzer*. 6. Tre pezzi per pianoforte. 7. Bocherini: *Minuetto*. 8. Smetana: *Tre danze della Sposa veneta*. 23,15: Notizie e bollettini. 23,30: Trasmissione d'immagini. 23,30: Vede Londra I.

**DAVENTRY (5 XX) - metri 1854 - Kw. 35.**

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67. 16,10: Secondo tempo dei match di football «Arsenal» contro «Blackpool». 17,10: Vede Londra I. 17,45: Segnale orario. 17,45: Concerto d'organo da un cinema. 18,10: *«Hollan»*, opera. 2: *«Marie»*, selezione. 3. Fitch: *Poema*. 4. Pether:

(cl.): *Pot-pourri di canzoni della Comunità*. 18,15: L'ora dei fanciulli. 19: Intermezzo. 19,15: Notizie e bollettini. 19,30: Segnale orario. 19,40: Notiziario sportivo. 19,45: Concerto orchestrale. 19,50: *«Natali strani»*, conversazione. 20,20: I lavori nel giardino della settimana. 20,30: H. A. Jones e H. Herman: *«Il re dell'argento»*, radio-recita. 22: Segnale orario. 22,15: Notizie e bollettini. 22,30: Previsioni marine. 22,35: *«La giornata di un industriale nell'interno della Cina»*, conversazione. 22,50: Concerto della banda militare della stazione. 1. Sousa: *Il re del cotone*, marcia. 2. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, ouverture. 3. Cinque arie per baritono. 4. Verdi: *Il Trovatore*, selezione. 5. Quintin arie per baritono. 6. Waldteufel: *I granatieri*, valzer. 7. Humski-Korakoff: *Danza del mugugno*. 23,45: Musica da ballo. 0,30: Segnale orario.

**LONORA I - m. 356 - Ww. 45.**

16,30: Concerto vocale (baritono) ed orchestrale. 17,45: Vede Daventry 5 XX. 18,15: Concerto di musica da ballo. 19,15: Notizie e

Bollettini. 19,40: Notiziario sportivo. 19,45: Musica per sestetto ed arie per soprano. 20,45: Concerto di musica da ballo. 21,25: Notizie regionali. 21,30: Conferenza. 22: Musica da camera. 1. Schumann: *Quintetto in mi bemolle per due violini, viola, violoncello e piano*. 2. Arie per mezzo-soprano. 3. Hely-Hutchinson: *Tra Fughe, fantasia*. 4. Weber: *Sette pezzi*. 23,15: Notizie e Bollettini. 23,30: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.**

16,30: Per i fanciulli: Flauto. 17: Concerto orchestrale. 18: Jazz-band (dischi). 19,30: Conferenza. 20: Trasmissione di un'opera da Zagabria. 21,30 (cl.): Segnale orario. In seguito: dischi.

**LUBIANA - m. 576 - Kw. 3,8.**

17: Concerto della Radio orchestra. 18,30: Meteorologia. 19: Per la signora. 19,30: Dischi. 20: Quartetto di fisarmonica, poi Radio-orchestra. 22: Notiziario.

## Radicamatori Spezzini!

Presso il negozio specializzato

## LA RADIOFONICA

VIA MANZONI (ang. via Chiodo) SPEZIA

Il più esteso assortimento di apparecchi radiofonici di gran lusso e comuni a prezzi bassissimi - Vendita anche rateale Sconti speciali per contanti

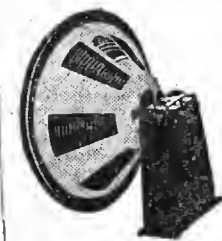
LAFAYETTE, RADIGLA, UNDA, FADA, NORA, ecc.

## I DIFFUSORI

a 4 poli bilanciati e magneto-dinamici



continuano ad essere fra i più apprezzati



L. MAYER-RECCHI  
Via A. Cappelletti, N. 7  
MILANO (129)

## RADIO PHILIPS

TUTTI GLI APPARECCHI  
**ARATE**

Prezzi come a contanti

Gratis condizione rivendita

Indirizzo alla Società

**AFAR**

MILANO (406) - Via Cappucco, 16

**F. I. S.**

SPECIALIZZATA PER SERRAMENTI

CONTRAZZATE E VISIBILI

**= SARONNO =**

Via S. Giuseppe - Tel. 164

la più completa ed elegante rassegna mensile di mondanità arte, teatro, moda, letteratura sport, ecc.

**SARONNO**

REGALA UNA MAGNIFICA PENNA STILOGRAFICA DI GRAN MARCA a tutti coloro che le procurano 3 abbonamenti annui

Chiedere, senza alcun impegno, il carnet di prenotazione abbonamenti

**- Via Cerva, 40 - MILANO -**

## Il miglior regalo per le feste

**Costruite voi stessi il vostro apparecchio**

L'insuperabile Supereterodina bigriglia 6 valvole, per la quale soltanto per questa settimana offriamo lo studio completo in 8 pagine, figure e schemi, per la facilissima realizzazione dell'ultra sensibile ricevitore Radiofonica per onde 20 - 4000 metri.

Chiedetelo oggi stesso alle Industrie Radiofoniche E. Teppali - Ceres Torinese, con vaglia di lire 13,60, e vi sarà spedito a mezzo p.e.g. raccomandato.

## CON LA ISTITUZIONE DEL "DUPLEX" E DEL "MULTIPLEX"

LE SOCIETÀ CONCESSIONARIE CONSENTONO CHE IL TELEFONO SIA ALLA PORTATA DI TUTTI

Chiedete istruzioni e tariffe alle singole Direzioni delle Società Telefoniche di Zona

Sabato 27 Dicembre

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,10: Musica riprodotta. 16,45: Risposte per i più piccoli. 17,15: Conferenza. 17,45: Audizione per la gioventù. 18,15: Concerto per la gioventù. 18,45: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini diversi. 19,15: Conferenza. 19,35: Comunicati dei giornali. 19,55: Comunicato dell'Associazione Giovanile Polacca. 20: Radio-Appendice. 20,15: Conversazione. 20,30: Musica leggera. 22: Radio-Appendice. 22,15: Concerto. 22,50: Bollettino meteorologico - Programma di domani in francese. Ultime notizie. 23: Musica da ballo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Angolo artistico. 16,30: Dischi. 16,45: Un quarto d'ora dedicato ai giovani artisti. 17,15: Elogio della cooperazione. 17,45: Trasmissione per i fanciulli e per i giovani. 18,45: Diversi. 19,10: Comunicato agricolo. 19,25: Dischi. 19,35: Radio-giornale. 19,55: Dischi. 20: «La stagione bianca per i cacciatori», conversazione. 20,15: La prima dicta all'epoca dell'insurrezione di Novembre. 20,30: Musica leggera. L'orchestra della stazione, chitarra o canto. Nell'intervallo. Programmi di domani. 22: «Il miracolo della verità ed il miracolo della verità», conversazione. 22,15: Opere di Chopin per pianoforte. 1. Polacca-fantasia, op. 61; 2. Polacca in la minore (stazionario). 3. Valzer in do diesis minore. 22,50: Bollettini diversi. 23-24: Musica da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Conferenza. 17,15: Informazioni e segnale orario. 17,30: Ripresa del concerto. 18: Recita e conferenza. 19: Dischi. 20: Serata d'opera. Offenbach: I racconti di Hoffmann - Nell'intermezzo: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA - metri 349 - Kw. 8.

16: Dischi. 18,30: Quotazioni di Borsa. Dischi a qualche pezzo per trio. 19: Concertino del Trio Iberia. 19,15: Musica religiosa da una chiesa. 19,30: Musica per trio. 20: Dischi. 21,30: Lazione elementare di tedesco. 22: Campana oraria della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Berlioz: Ouverture dell'Finanza di Cristo. 2. Haydn: Minuetto. 3. Mendelssohn: Canzone di Primavera. 4. Sancho Marraco: La Pastorella. 5. Grieg: Herceuse. 6. Elgar: Saluto d'amore. 7. Sancho Marraco: Balletto dei Panades. 23: Notizie dai giornali. 23,5: La Natività ed i fanciulli, lavoro letterario di Manuel Rubio Porras. 23,20:

A RATE ed a contanti  
RADIOAPPARECCHI

di qualunque marca LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI. Rateazioni da Lire QUARANTA mensili - ACCESSORI ALLE MEDESIME CONDIZIONI

Fiduciario Raditecnica Italiana  
MUZZANA (FRUITI)

Audizione di canzoni di Natale in catalano. 0,15: Dischi scelti. 1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,20: Notiziario teatrale - Ultimo notizie - Indice di conferenze - Cambi di valute estere. 16,30: Dischi di nuova edizione. 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Conversazione sul cinematografato. 20,30: Musica da ballo. 21,25: Notizio dai giornali. 22,30: Campana - Segnale orario - Ultimo quotazioni di Borsa - Selezione musicale di una zarzuela. 0,30: Musica da ballo. 0,55: Cronaca degli avvenimenti del giorno - Ultimo notizie. 1: Campana - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

STOCCHOLMA - metri 435 - Kw. 75.

17: Per la gioventù. 17,30: Dischi. 18,30: Canzoni popolari. 18,45: Commedia popolare. 20: Chiacchierata. 20,30: Ballo di Natale.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per la gioventù. 17,30: Dischi. 19,35: Conferenza. 20: Vedi Zurigo. 20,40: Vedi Berna. 21: Canzoni viennesi. 22: Notiziario. 22,10: Musica da ballo.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 16,30: Per i fanciulli. 17: Ripresa del concerto. 18,15: Turismo invernale. 18,45: Concerto grammofonico. 19,25: Segnale orario - Meteorologia. 19,30: Musica da camera. 20: «L'anno nuovo in Berna vecchia», conferenza. 20,30: Dischi. 20,40: Il passero sul tetto, radio-scena. 21: Vedi Zurigo. 22: Notiziario. 22,15: Radio-dancing.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Musica riprodotta. 18: Concerto orchestrale. 19: Musica da ballo. 20: Carillon - Informazioni. 20,5: Recita: Un atto di «Non si deve mai giurare», di Alfred de Musset. 20,35: Varietà e concerto. 22,10: Danza.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15,30: Concerto della radio-orchestra. 16,30: Informazioni della O. N. S. T. 16,40: Ripresa del concerto. 19,2: R. Wagner: Tristano e Isotta, dramma in tre atti (dischi). 21,45: Monologhi comici. 22: Musica da ballo.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Trio Scherbaum. 16,45: Concerto grammofonico. 17,15: Concerto di fisarmonica. 18,30: Ora inglese. 18,45: Ora francese. 19,45: Lettura italiana. 20: Vedi Basilea. 20,40: Vedi Berna. 21: Concerto di fisarmonica e ioder. 22: Ultime notizie. 22,10: Dischi di dancing.

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: L'ora del boys-scouts. 17: Conferenza sulle relazioni storiche ungaro-polacche. 17,30: Concerto dell'orchestra di balalaika. 18,30: Conferenza sulle Indie inglesi e l'impero Britannico. 19: Per i radio-amatori. 20: Concerto militare. 1. Wagner: Marcie militari. 2. Eilenberg: La battaglia di Lipsia. 3. Ziehrer: Il sogno d'un riservista. 21,10: Concerto corale. 22: In seguito: Orchestra tzigana.

REGALIAMO  
FERNFUNK - CLOU a Lire 549!elegante lampada elettrica portatile  
(da oggi al 31 corr.) a tutti gli acquirenti del nostro ormai famoso

(Valvole - Tasse - Altoparlante compresi)

APPARECCHIO completamente alimentato dalla corrente luce (presa per tutti i voltaggi)  
per la ricezione in altoparlante della stazione locale o vicina3 VALVOLE delle  
quali 1 raddrizzatrice

ALTOPARLANTE a

4 poli annesso :: ::

Interruttore sul pannello

POTENTE - SELETTIVO



AMPLIFICAZIONE

Grammofonica

Elegantissima cassetta

in noce d'America

Spina e cordone di presa

PRATICITA' - SICUREZZA

Listino speciale gratis a richiesta - Audizioni di prova, senza impegno d'acquisto, in tutte le ore di trasmissione, nel nostro negozio che, per comodità dei Sigg. Clienti, resterà aperto ininterrottamente dalle ore 8 alle 22

15, Via Paolo Sarpi - "CASA DELLA RADIO", - Milano (127)  
TELEFONO 91-803

TUTTO PER LA RADIO - RIPARAZIONI

Catalogo generale, riccamente illustrato, inviasi contro rimessa di lire una, in francobolli, rimborsabile sul primo acquisto di importo superiore alle lire dieci.

È già uscita la IIª Edizione con nuove aggiunte e modifiche di:

## “la TELEVISIONE per tutti,”

di G. e B. Fracarro

(vedere articolo Radiocorriere N. 44 pag. 15).

..... che pone in grado ogni radioamatore di realizzare facilmente e con pochissima spesa un ricevitore per televisione.

Sigg. F.M. Fracarro

Ho realizzato l'apparecchio ricevitore televisivo seguendo le istruzioni del V. manuale «Televisione per tutti», CON OTTIMO RISULTATO

Con stima

Tramonti U.  
Allomiere (Roma)

Prezzo L. 12 franco nel Regno (inviando vaglia postale)

Desiderando spedizione contro assegno, raccomandata (L. 13,60) richiederla con semplice cartolina postale.

RADIO 1BW - F.M. Fracarro - Castelfranco Veneto

VIII Serie aggiornata con 71 nomi del:

“Dispositivo per IDENTIFICARE le stazioni radio,,

(Brevetto F.M. Fracarro)

..... per sapere direttamente i nomi di tutte le stazioni che si sentono

Migliaia di entusiasti spontanei attestati  
a disposizione di chiunque voglia prenderne visionePrezzo L. 12 franco nel Regno, raccomandato (inviando vaglia postale)  
Desiderando spedizione contro assegno (L. 13) richiederla con semplice cartolina postale

: : : OPUSCOLO GRATIS a richiesta : : :

Coloro

che inviano l'importo per abbonamento  
al Radiocorriere sono pregati d'indicare se trattasi di abbonamento

NUOVO O DI RINNOVO

Le rimesse che porteranno questo chiarimento avranno la precedenza.





## RADIOWERK E. SCHRACK

VIENNA

### VALVOLE TRIOTRON

NORMALI - SCHERMATE - PENTODI  
ANTIMICROFONICHE

### ALTOPARLANTI

TETRAPOLARI - DINAMICI - MAGNETICI

I RINOMATI APPARECCHI RICEVENTI

### LUMOPHON

SONO TUTTI MONTATI CON VALVOLE TRIOTRON

CATALOGHI DI VALVOLE - ALTOPARLANTI ED APPARECCHI A RICHIESTA

**CERCANSI RAPPRESENTANTI**

DEPOSITARI E DISTRIBUTORI PER L'ITALIA

**G. BARCHIESI & FIGLIO - ANCONA - FALCONARA**

## IL VOSTRO ALTOPARLANTE E ANTIQUATO

anche se lo avete appena acquistato. Il nuovo meraviglioso altoparlante che sorpassa tutti quelli esistenti viene lanciato sul mercato mondiale solo ora, esso è

### L' "UNDY", - 8 POLI DYNAMIC

Che cosa è un 8 Poli DYNAMIC? - L' "UNDY", 8 Poli DYNAMIC è un altoparlante equilibrato a 8 Poli e ad eccezione dell' "UNDY", non vi sono che del 2 e 4 Poli. - Lo scopo degli 8 Poli quale è? - Quello di offrire finalmente un altoparlante perfettamente compensato che passa riprodurre la voce e la musica assolutamente naturale e perciò solo coll' "UNDY" è ESCLUSA UNA RICEZIONE ARTIFICIALE. Chi l'ha sentito ne rimarrà entusiasta.

Questo è veramente l'altoparlante che da tempo voi attendete inutilmente.

Col nuovo "UNDY", 8 Poli DYNAMIC i cui brevetti sono in corso nel mondo intero, non vi può essere che un 8 Poli e questo è

### "UNDY",

Desiderate acquistare il più perfetto e moderno altoparlante? Non lasciatevi convincere all'acquisto di un altro prima di aver sentito e confrontato l' "UNDY",

**Se lo sentite è vostro!**

CONTROLLATE SEMPRE LA MARCA "UNDY", 8 Poli DYNAMIC

In vendita presso i principali negozianti di Materiale Radio, Non trovandolo rivolgetevi agli Uffici di Vendita:

**"VORAX", - Società Anonima**

MILANO - Viale Piave, 14 - MILANO

**ARRIGO PALLAVICINI**

ROMA - Via Piave, 7 - ROMA

FABBRICANTI ESCLUSIVI:

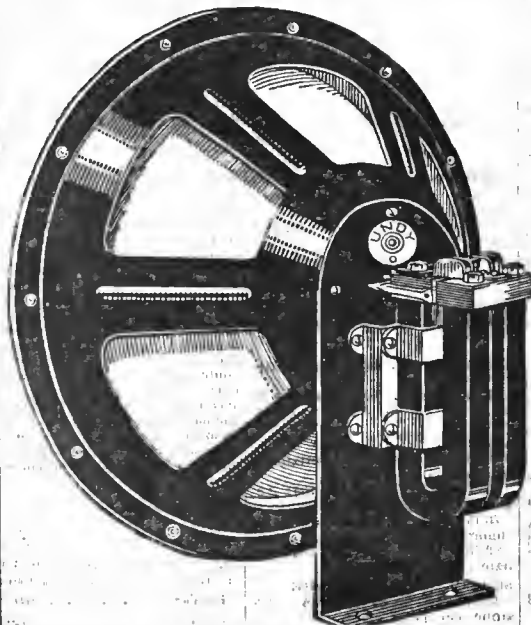
**METALLWARENFABRIK "PYREJA"**

FRANCOFORTE SUL MENO

Sistema "UNDY",  
8 Poli

Lire 185 nelle

"UNDY", 8 Poli DYNAMIC Chassis L. 325 netto





28

## domenica

ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

LA  
BELLA  
ELENA

Operetta in 3 atti

Musica di  
GIACOMO OFFENBACH

## ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5  
1 GE

Dalle 14 in poi la stazione di Genova sospende le trasmissioni per il turno di riposo delle Feste Natalizie.

10,15-10,30: Giornale radio.  
10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo: (MILANO): Padre Vittorino Facchinelli; (TORINO): Don Giordano Fino; (GENOVA): Padre Teodosio da Voltri.

10,45-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi - La voce del Padrone.  
11,15-11,30 (TORINO): Rubrica agricola.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Lubbert: *Helene*, marcia; 2. Schumann: *Riviera*; 3. Kalmann: *La ragazza olandese*, fantasia; 4. Succo: *Fleur de Lys*; 5. Ponchielli: *Danza delle ore*, dall'opera *La Gioconda*; 6. Moreno: *Maggiolata*; 7. Travaglia: *Ombre sul Nilo*; 8. Strecker: *Perché piangi?*, fox-trot.

13: Segnale orario.  
16,17: Musica varia intercalata da notizie sportive.  
17,18,30: Musica da ballo ritrasmessa dall'Hotel Continental.  
17,50-18: Notiziario cinematografico: L'opera di Jean Benoit Lavy: *Mania di attore*.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (TORINO): Radiogalo giornalino di Spumettino.  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,10: Musica varia.  
20,10-20,30: Giornale radio.  
20,30: Segnale orario.

20,30-20,50: Musica varia.  
20,50-21: Notiziario letterario sulla letteratura svedese.

21: Trasmissione di un'opera. Nel 1° intervallo: Conversazione. Nel 2° intervallo: Luigi Antonelli: *«Moralità in scatola»*.

23: Giornale radio.  
Dalla fine dell'opera alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova, di Milano.  
23,55: Ultime notizie.

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi gramofonici - La voce del padrone.  
10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.

11-14: Radioguintetto: 1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture; 2. Allier: *Les Idoles*, valzer; 3. Wagner: *Lohengrin*, selezione; 4. Iredler: *La palma*; 5. Valverde: *... come te va?*, tango argentino; 6. Margis: *Valzer d'azzur*; 7. Tel-

lain: *America*, marcia; 8. Avitabile: *Notti stellate*, serenata.  
16,30-17 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Segnale orario.  
17-19:

## Concerto vocale e strumentale

1. Albeniz: *Suite spagnola*: a) *Granada*, serena; b) *Cuba*; c) *Aragona* (orchestra EIAI).  
2. a) Dupont: *La Cabrera*, aria di Pedrito; b) Gomes: *Canzone*, dall'opera *Salvatore Rosa* (tenore Franco Caselli).

3. Porpora Zanella: *Aria* (violoncellista Tito Rosati).

4. a) Rosini: *Serenata*; b) Moszkowski: *Guitarre* (violoncellista Tito Rosati).

5. a) Cimarosa: *Ecco la zingarella*; b) Delibes: *Lakmé*, aria delle campane (soprano Vella Capuano).

6. a) Woff Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; b) Mussorgski: *Danza persiana* dall'opera *Kovancina* (orchestra EIAI).

7. Fausto Maria Martini: *«Vita e teatro»*.

8. a) Cilea: *Adriana Lecouvreur*; *La dolcissima effigie*; b) Ponchielli: *La Gioconda*; *Cielo e mar* (tenore Franco Caselli).

9. David: *La perla del Brasile*, aria di bravura (soprano Vella Capuano).

9. Grieg: *Peer Gynt*, 2. e suite: a) *Banza araba*; b) *Il ritorno di Peer Gynt in patria* - La notte tempestosa; c) *Canzone di Solveig* (orchestra EIAI); solista di canto: Vella Capuano).

10. Mascagni: *«Cicalaccio»*, dall'opera *I Rantzau* (orchestra EIAI).

19,50-20,20 (ROMA): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Stigliando i giornali.

20,20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.  
20,40: Serata d'operetta. - Esecuzione dell'operetta in 3 atti

## LA BELLA ELENA

Musica di Giacomo Offenbach.  
Direttore d'orchestra Maestro Alberto Paoletti.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: *«Moralità in scatola»*. - Rivista della femminilità di Madonna Pompadour.

22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

10,30-11: Musica sacra: Bischi: *«La voce del padrone»*; 1. Bizet: *Agnus dei* (canto e orch.); Rossini: *Messa solenne*; Domine Deus (4); 2. Kahn: *Ave Maria* (canto e violino); Massenet: *Klegio*; 3. Liszt: *Nocturno n. 3* (canto e piano); 4. Godard: *Berceuse de Jocelin* (canto, violino e piano).  
12,30: Segnale orario.  
12,30: Notiziario sportivo (Pio Calari). - Notizie.

12,45-13,45: Musica varia: 1. Antonini: *Visioni lontane*; 2. Bizet: *I pescatori di perle*, fantasia; 3. Contreras: *Victoria*, canzone colombiana; 4. Kalmann: *La ragazza olandese*, selezione operetta; 5. Buzzacchi: *Serenata mia*.

13,45-14: Suono delle campane del Convento di Gries.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

**Concerto variato**  
diretto dal prof. V. Cristoforoli.

1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Waldteufel: *I pattinatori*, valzer; 3. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, ouverture; 4. Bizet: *Serenata spagnola*; 5. Donizetti: *La figlia del reggimento*, fantasia; 6. Wagner: *Walkiria*, *Addio di Wotan*; 7. Nevin: *Narcissus*; 8. Lehár: *Il paese del sorriso*, selezione; 9. Fox finale.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Madonni: *Ricordi lontani*, valzer; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia (Ricordi); 3. Badiali: *Vivere...*, con lei; 4. Eyser: *Un giorno in paradiso*, selezione operetta; 5. Lizzi: *Vita campestre*; 6. Dehaer: *Par les sentiers*, pezzo caratteristico.

20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enil - Dopolavoro - Notizie.

21: Segnale orario.

**Ogni Venerdì - Ore 21**

dalle Stazioni di  
Roma - Napoli  
Milano - Torino - Genova

**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'**

offerto dalla  
**S. A. Cioccolato Perugina e  
Pasticcioli Buitoni  
SANSEPOLCRO**

**21: Concerto variato**  
Orchestra dell'EIAI

1. Piovano: *Suggestioni d'Oriente*.  
2. Meyerbeer: *Dinorah*, ouverture (Ricordi).

3. M. Mascagni: *Petite berceuse*.  
4. Humperdinck: *Nino e Rita*, fantasia.

5. a) Mozart: *Idomeneo*, *Ch'io mi scordi di te*; b) Massenet: *Manon*, *Or, via, Manon* (soprano Rita Maria).

6. Cherubini: *Intermezzo e ballo* dall'opera *Al Baba*.

7. Leoncavallo: *Chatterton*, fantasia (Sonzogno).

8. De Sena: *Barchetta solitaria*, serenata.

Fra il 5.0 e il 6.0 numero: Notiziario cinematografico.

22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi - La voce del padrone.

23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

**Trasmissioni in esperanto**

**DOMENICA 21 DICEMBRE**  
8,30-9: LANGENBERG: Lezione o cenni sul programma.

10,50-11: HILVERSUM: Notizie.  
**LUNEDI' 22 DICEMBRE**  
19,15-19,30: BRUXELLES: Lezione in lingua flammigna.

20,20-20: OBESSA: Bollettino n. 15.

20,30-10: TALLINN: Notizie sull'Estonia e sul movimento esperantista.

21,30-22,30: MOSCA: (m. 1394): Notizie.

23,45: ALGERI: *«Organizzazione coloniale in Algeri»*, conferenza.

**MARTEDI' 23 DICEMBRE**  
18,15-18,30: VIENNA: Notizie ed informazioni.

19,30-20: MOSCA (m. 1481): Lezione elementare.

20,15: ALGERI: Quarta lezione elementare.

20,30-22,30: PRAGA (m. 58): Notizie.

**MERCOLEDI' 24 DICEMBRE**  
18,55-19,15: BRATISLAVA: Lezione per principianti.

19,15-19,30: BRUXELLES: Lezione in lingua francese.

**GIOVEDI' 25 DICEMBRE**  
18,30-19: PARIGI P. T. T.: Lezione d'esperanto dilettevole.

19,19,30: PARIGI P. T. T.: Lezione per Insegnanti.

21,20: LYON-LA-DOUA: Lezione elementare.

**VENERDI' 26 DICEMBRE**  
19,30-20: MOSCA (m. 1481): Lezione elementare.

20-22: LUBIANA: Annunci del programma in esperanto.

22,20-22,25: BERNA: Notizie e programma.

**SABATO 27 DICEMBRE**  
16,15: BRUXELLES: *«Di che cosa si parla a Breslavia»*, conversazione.

19,10: KOENIGSHERG: Cenni sul programma della settimana ventura.

18,40-18,55: HUIZEN: Notizie.

19,40-19,45: HUIZEN: Lezione elementare.

21,10-21,20: LYON-LA-DOUA: Notizie ed informazioni.

21,15: CIARKOV: Notizie sulla Russia.

23,30: BRUXELLES: Cenni sul programma della settimana ventura.

## LIBRI - STRENNE

Il *Giardino Zoologico* di L. Crudo e G. Lepri.

*Curiosità nella vita degli animali* di L. Ghidini - Edit. Ulrico Hoepli, Mil no.

La scelta di un regalo non è veramente cosa facile: diceva Carlo Goldoni che essa è un caro imbarazzo. Esiste però — bisogno suggerire subito — un oggetto che è oggetto da regalo per eccellenza, perché più di ogni altro può rivelare l'animo del donatore e la sua più squisita intenzione. Il dono ideale è il libro. Ma neppure in scelta di un libro è agevole, salvo il caso che si sappia già che libro si vuol donare.

Ulrico Hoepli ha allestito alcune novità di singolare interesse, fra le quali il limitiermo a nominare uno stupendo solum intitolato *Giardino zoologico* con 120 quadri fotografici dal vero, con testo esplicativo e aneddotico a cura del direttore del Giardino zoologico di Roma.

E' un album che può fare la gioia non solo della gioventù, ma anche degli artisti che vi troveranno preziosi documenti colti sul vivo dall'obiettivo fotografico.

Altro libro interessante è quello di LUIGI GUARINI, *Curiosità nella vita degli animali*, ove sono descritti ed illustrati mammiferi che volano, rospi che fanno il carpentiere a u' muratore, uccelli guardiani di coccodrilli, uccelli palombari, spazzini; batterini; testuggini; pesai strampicanti e arcieri, molluschi inchiostriati, insetti bombardieri, coltivatori, filatori portinai; ragni volanti e ghi ghi sino ai microscopici fabbricanti di isole e continenti.

Altri libri strenne presenta l'Hoepli: libri giocattolo per i più piccoli, libri di viaggi, di rapidi automobilisti ed aerei per la balda gioventù che ama alle avventure eroiche o vuole emulare De Pinedo o Barzini; libri che insegnano l'arredo e il governo della casa moderna e quelli di cucina vegetaria; libri che spiegano ed illustrano gli enigmi affascinanti della scienza moderna a quello di arte pura o di meditazione cristiana.

## "PHILIPS"

Tipi n. 2514-2511 compo, se d'accordi: indicare prezzo. Oppure cambio con di: occhio primario 6 ingrandimenti Zeiss. Scrivere: Dot. LUCENTE - Via Riberi 2 - TORO

...IL PIÙ GRANDE VOLUME DI SUONO  
LE SFUMATURE PIÙ DELICATE...

V \_ A \_ L \_ V \_ O \_ L \_ E



**TUNGSRAM**  
**BARIUM**

LE VALVOLE TUNGSRAM-BARIUM  
SI TROVANO PRESSO TUTTI I  
MIGLIORI RIVENDITORI

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A. MILANO**

VIALE LOMBARDIA, 48 - TELEFONO 292-525



Via Nazionale, 251 - ROMA  
ITALIA CENTRO-MERIDIONALE - ISOLE - COLONIE

## L'EIAR offre ai suoi abbonati il dono di Natale

*L'Eiar provvederà ad inviare direttamente ai nuovi abbonati le rispettive licenze*

[illegible]

# I RADIO RICEVITORI Ria

Costruiti dalla ANSALDO LORENZ, hanno vinto

- Il Concorso Radioagricolo di Padova 1929
- Il Concorso dell'O.N.D. 1930
- Il Concorso dell'E.I.A.R. 1931

Nell'acquistare un apparecchio radio assicuratevi che vi dia la possibilità di ricevere anche le onde corte.

## IL "Ria 44 CM.,

È il solo apparecchio esistente che riceva in forte altoparlante le stazioni a onda corta con due circuiti accordati e con alimentazione della rete luce, oltre a dare sulle onde medie tutte le soddisfazioni possibili come il "Ria 44."

**Prezzo L. 1.700** comprese valvole, altoparlante e tasse  
Spedizioni dirette dalla Fabbrica Imballato franco domicilio

I possessori del "Ria 44," possono raggiungere lo stesso intento con piccola spesa

Rivolgersi ai nostri Rivenditori raccomandati nel numero 47 del Radiocorriere.

*Radio*  *Italia*

ROMA - Via Due Macelli, 9

Via Due Macelli, 9 - ROMA

## Il 1° Apparecchio della Nuova Serie

# L' Apparecchio 52WL

**E IL MIGLIORE - IL PIU ELEGANTE  
IL PIU ECONOMICO**

È la combinazione di un apparecchio a 3 valvole di cui una schermata con altoparlante a 4 poli in mobiletto.

Ricezione della stazione locale FORTE E PUPA  
In località favorevoli e fuori dalle zone d'influenza della trasmittente locale

**RICEZIONE DELLE PIU FORTI STAZIONI EUROPEE**

Prese per corrente alternata a: 110, 125, 160,  
220 volts - Lunghezza d'onda 200-2000 metri  
PRESA PER PICK-UP

**Prezzo L. 750** (comprese tasse)

Chiedetelo al vostro Rivenditore!

**CONTINENTAL RADIO**

MILANO - Via Amedei, 6 - Tel. 82.708

NAPOLI - Via Verdi, 18





# RADIOINDISCREZIONI



Gli americani! Sapete cosa vi hanno inventato alla esposizione del radio di Nuova York! Appena accettato varcato la porta, vi sentivate una voce energica nonché impetuosa, dirvi: «Firmate, signori!». Inutile cercare la gola generatrice. Entrando, il visitatore tagliava il raggio luminoso diretto su una cellula fotoelettrica che azionava un fonografo, il cui disco, instancabilmente, chiedeva ai visitatori di porre la loro ricevita firma sul registro dell'esposizione!

Nel corrente anno, la potenza di Langenberg sarà portata a 75 Kw.



La United States Line sta facendo delle interessanti esperienze a bordo del suo transatlantico «America» per un servizio di trasmissione di carte meteorologiche. L'esperienza vien fatta d'accordo con una società di radiodiffusione americana e si potrebbe così giungere a trasmettere le carte meteorologiche a tutti i transatlantici della citata società di navigazione. Sin'oggi le navi in pieno oceano non ricevono che bollettini, ma una carta parla sempre meglio agli occhi e presenta intuitivamente una gran quantità di vantaggi. Allo stesso tempo, gli apparecchi ricevibili a bordo dell'«America» permettono di offrire ai passeggeri riproduzioni delle pagine dei giornali di New York dando così modo di completare le notizie.

A cosa non serve lo radio! Un guardiano di fari della baia del Hudson, tutto solo con la sua acia luminosa e il suo fonografo, un bel giorno si accorse che i dischi del suo apparecchio avevano una dose rispettabile di barba. Pensò alla radio e lanciò un S. O. S. chiedendo che qualche anima buona gli facesse avere uno stock di dischi nuovi, se non, sarebbe finito al manicomio. L'S. O. S. fu raccolto dall'operatore della Canadian National Telegraph a Edmonton a 1500 chilometri da Fort Simpson, località dalla quale era partita la richiesta fonografica. In certi casi gli uomini sono veramente fratelli. Cosciché, due giorni dopo, un aeroplano ammarava vicino al faro e consegnava al guardiano uno buona provvista di dischi tutti nuovi!

Si sa che i radioamatori sono in guerra eterna contro i parassiti i quali, il novanta per cento delle volte sono nemici invisibili e, ciò che è peggio, individuabili. Ora, molto opportunamente, una ditta cecoslovacca ha pubblicato tutto un catalogo di parassiti con le relative caratteristiche nonché le provenienze.

Un sistema di controllo automatico (anti-fading) sarà usato, sembra, da alcune stazioni americane. La corrente che esce dalla detritrice serve a modificare la resistenza di sfamento della prima lampada ad alta frequenza, così che, non appena cade la potenza del segnale, la lampada ad alta frequenza diventa automaticamente più sensibile e viceversa. Il vantaggio di un tale procedimento è inoltre nel non apportare distorsioni.

Un operato di Nantes ha inventato un pendolo elettrico automatico caricabile per radio.



A tempo di record! La stazione di Lilla credeva in buona fede di detenere il campionato di... longevità poiché è riuscita a far parlare al microfono un vecchio centenaria (chissà poi perché ci sarà l'abitudine di dire «vecchio centenaria»! Potrebbero forse esistere anche «giovani centenari?»), quando è saltata su la solita America dichiarando che gli abbonati del N. B. C. si son potuti godere la voce dell'uomo di 156 anni, il celebre Zoro Agha, che sarebbe nato nel 1774 e che avrebbe avuto 11 mogli. L'uomo dei tempi delle candele è staccato davanti al microfono ci da veramente la sensazione vertiginosa del progresso.

Non la sapete la nuova che hanno inventato i «radioladri» in Inghilterra? Mi sento in dovere di comunicarvela poiché certe idee si diffondono con strabiliante rapidità. Dunque, un bel giorno, compare in casa vostra un «tipo» — approfittando del momento in cui in casa non c'è che la vostra signora o la cameriera... non meno signora! — e dice di essere mandato, d'accordo con voi, dall'elettroista Cato per una revisione gratuita del vostro apparecchio. E' tale il fascino della parola «gratuito» che la vostra signora o la cameriera, si affrettano a consegnare l'apparecchio... che descrive naturalmente un... radiovolvo con attenuamento nelle saccoche del modernissimo malandrino!

Una sportswoman inglese parlerà al microfono di Cardiff facendo l'elogio del nuoto invernale. Son convinto che il 90 per cento (con lo sconto del 12) dei suoi ascoltatori preferiranno, tale sport, farlo accanto al termosifone!

La stazione di Koenigsberg trasmetterà nella seconda metà di dicembre su 217 metri e la nuova grande stazione di Heilsberg che trasmetterà lo stesso programma di Koenigsberg adotterà l'onda attuale di quest'ultima stazione, cioè 276 metri e 50.

I missionari di Pontis Intel hanno ricevuto, sulla soglia del Polo, la voce della Radio-Tolosa.

In Austria vi sono 116 sale di cinema sonori di cui 72 soltanto a Vienna!



Il Moloch della rievocazione non sarà mai sazio. Da Radio-Tolosa abbiamo sentito reclamizzare l'insensibile ghiondolet antropomorfo... e le precarie virtù di una madama di Thébe estralucide. Dove giungeremo?

La Radio sui treni cammina veloce. Le ferrovie ungheresi avevano già da tempo introdotto la radio nelle vetture della linea Hegeshlom-Budapest ed avendo adesso l'Austria fatto lo stesso per il percorso Hegeshlom-Vienna si può ormai andare da Vienna a Budapest con completo accompagnamento radiofonico!

Si sta studiando di installare una stazione trasmittente alla Mecca (Arabia) per incitare gli arabi alla preghiera.



Avevate mai visto sulle quattro pagine lo stesso o dodicesime che fa lo stesso dei giornali quegli avvisi: «Non più malati!». Un medico americano ha su per giù risolto quel problema, dice di aver inventato una scatolaletta «con tutte le malattie»... una specie di vaso di Eolo. Secondo il dottore d'oltreoceano, ogni malattia emanerebbe raggi speciali che la sua macchina penserebbe ad annullare. Tric e trac! La salute ritorna. Ma detto tra di noi, data che vi voglio bene, non vi consiglio di farvi curare con la macchina!



Stamo in argomento di madame Thèbes. Un inglese maschio e non meno estralucide ci predice per

l'anno 2000 (auguri!) la fine dei medici. In tale anno, secondo lui, vi sarà ad ogni angolo di strada un fantoccio automatico. Gli infanti una moneta da quattro soldi, come alla macchinetta per le cioccolate, e l'uomo automatico vi darà il numero delle vostre pulsazioni, la temperatura, lo stato dei polmoni, del cuore, la tensione arteriosa, nonché... se avete bisogno di... riparazioni. Il nome esatto e garantito del prodotto che fa per voi!

Nella baia dell'Hudson, il Governo canadese ha installato una serie di quattro stazioni radiofoniche, collegate, che trasmettono anche le notizie meteorologiche!

Non è vero che gli speaker americani nuotino nell'oro, ma trovano sempre modo di arrangiarsi! Infatti sono cointeressati sulla trasmissione dei programmi commerciali e così, quando Graham Mac Namee annuncia un programma commerciale, si mette in tasca qualcosa come semina franchi in più del suo salario normale e durante l'inverno viene annunziare una media di quattro programmi commerciali la settimana! Siete pregati di farvi un conto sulle dita. Non è vero che... come diceva sopra.

Il nuovo organismo di Stato che in Belgio presiede alle cose dello radio, ha deciso di fondare un giornale parlato, e siccome è necessario evitare storie con i diversi partiti, la redazione è composta di due redattori cattolici, due liberali, due socialisti, un flamingo ed un valone. Di tutto un po'. Chissà se esisterà anche la signora coerenza in quella redazione!



La raccontano... Un agente commerciale dei Sovieti ricevette un giorno da Mosca una lettera: «Non vi potreste procurare in Francia qualche tonnellata del nuovo prodotto «Elettrone», inventato da ingegneri tedeschi ma fabbricato in Francia?». Elettrone! L'agente sovietico cadde dalle nuvole; si dice che delle ricerche aiutato dalla sua segretaria lo quale, a sua volta, si fece aiutare da un ingegnere e così si venne a sapere che «Elettrone» significa, in fisica, «parti di atomo», e, in metallurgia, «una fusione di metalli ottenuta con una lega d'argento e oro!». Quel bitto procurò ancor più l'agente sovietico che scrisse subito a Mosca: «In seguito all'ordine di Narkomorg, commissario del Popolo al Commercio, n. d. data... abbiamo l'onore di partecipare che esistono due generi di «Elettroni»: quelli che consistono in una parte di atomo e sulla produzione dei quali la sezione non ha saputo informarsi ed «Elettroni» lega di metalli, ecc. Vi preghiamo di specificarci di quale qualità talentuoso parlare ecc.». L'agente fu richiamato subito a Mosca a fare un pochino di studi commerciali.

Nel giardino e nelle passeggiate di Parigi è vietato l'uso degli altoparlanti. Infatti bastano le lingue delle parigine a creare i rumori inutili!

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

### I dischi fonografici di carta.

Negli Stati Uniti si possono ora comprare i dischi per il fonografo anche presso i rivenditori di giornali.



Il, dato che col nuovo sistema di produzione di dischi infrangibili essi sono diventati una merce comune non soggetta a deteriorazioni, i nuovi dischi sono di carta rossa, ricoperta da uno strato di resina speciale, la cui composizione attualmente rappresenta un segreto, sul quale è fatta l'incisione elettrica corrispondente alla musica. Essi sono leggeri come il cartone e talmente flessibili che si possono quasi piegare in due senza che al microfono. Se si buttano a terra, od anche se si lanciano contro il muro, non risentono alcun danno. E' il vero caso di dire che si tratta di dischi fonografici ideali, anche perché non si possono raschiare e resistono all'umidità. Il materiale

usato per ricoprire la superficie della carta che forma l'ossatura del disco, cioè la resina speciale, è stato scoperto accidentalmente durante le ricerche per trovare un composto

I nuovi dischi fonografici infrangibili in vendita come merce comune presso i giornali. — Nell'ovale: Vincenzo Lopez prova la resistenza dei dischi piegandoli in due.



da usare per lo matrici dei giornali. Per il tenue costo della materia prima e per il fatto che i dischi sono stampati a dodici alla volta con macchina velocissima, simili a quelle usate per le stampe dei giornali, il loro prezzo di vendita è diventato talmente basso da incoraggiare anche i più restii amatori della musica riprodotta col fonografo.

### Colori prodotti con l'olio.

I chimici del Presidency College di Calcutta sono riusciti a produrre materie coloranti, per la lana e per la seta, utilizzando tanto gli oli vegetali che gli oli estratti dal grasso. L'olio di ricino, per esempio, ha dato una polvere bruna che tinge la seta e la lana in giallo arancione, mentre l'olio delle noci di cocco ha prodotto un colore di un giallo più brillante. Anche l'olio di oliva viene provato dai dotti chimici col medesimo procedimento e se ne ottengono materie coloranti per lana e seta in varie gradazioni di rosso. L'importanza maggiore, dal punto di vista commerciale, viene attribuita alla fabbricazione di colori con l'uso di oli estratti dai grassi, che ha dato risultati soddisfacentissimi in laboratorio. L'olio dei grassi ha un vantaggio sui prodotti del carbone finora utilizzati nella fabbricazione dei colori, per il semplice fatto che la materia prima viene ogni anno fornita dalla natura, mentre tante altre sostanze possono col tempo esaurirsi o diventare talmente rare da assumere un valore molto elevato. E poi molti oli si possono ottenere ad un prezzo inferiore di quello praticato per i comuni materiali adoperati dalle fabbriche di colori.



Fotografia con i raggi X fatta dalla spedizione Mawson dalla quale risulta la strana forma ricurva delle vertebre del collo del pinguino.

### Vellivoli per la ricerca del rame.

L'utilità dell'aviazione non si limita ai soli trasporti di persone e di cose. Attualmente gli aeroplani sono impiegati in Africa per la ricerca dei depositi sotterranei di rame ed il loro successo è effettivamente fantastico. Sembra che nelle immense regioni africane il rame del sottosuolo impedisca lo sviluppo delle piante e della vegetazione al di sopra delle vene ricche di minerale. I piloti addetti al servizio di esplorazione fotografano dall'alto tutte le zone che appaiono desertiche, segnandone la posizione to-

pografica. In delle zone sono poi inviate le spedizioni che hanno l'incarico di eseguire gli accertamenti mineralogici ed i risultati finora ottenuti dimostrano che l'aviazione rappresenta un elemento prezioso per tale genere di lavoro. Una delle più ricche vene di rame di tutto il mondo è stata trovata con l'aeroplano, che fotografò un'area priva di piante a forma di un ferro di cavallo della lunghezza di circa dodici chilometri e della larghezza di una trentina di metri. La vena del minerale di rame occupava esattamente il sottosuolo dello spazio segnalato.

# RADIO OMNIA

≡ MILANO ≡

Via Palazzo Reale, 3

≡ Telef. 16-648 ≡

## FABBRICA APPARECCHI RADIO

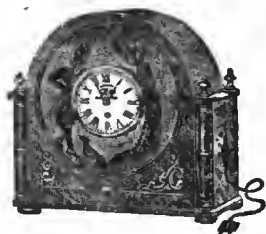
ALTOPARLANTE

A

DOPPIO CONO

TUTTE LE TENSIONI

3 VALVOLE



OROLOGIO

Σ

COMANDO

UNICO

Σ



R. G. 40

DUE

SCHERMATE

MANOPOLA

LUMINOSA

Sede: MILANO - Via Palazzo Reale, 3 Telef. 16-648 --- Audizioni dalle 8 alle 22.

Depositi: GENOVA - Via Cairoli, 2 - Telef. 23-213 --- TORINO - Corso Vinzaglio, 15 - Telef. 53-240

~ ~ CHIEDERE LISTINI ~ ~

CERCANSI AGENTI PER ZONE LIBERE

# RADIO AG. S. LOEWE

Apparecchio ricevente R. 533 W in  
alternata per la ricezione  
anche da stazioni europee

Munito della nostra trivalvola mod. 3 NFW  
di superba  
purezza e di  
rendimento  
eccezionale.



Selettivo  
Semplice  
Elegante  
Potente Attacco  
Radiofonico :: ::

Applicabile a qualsiasi rete alternata da 90 a 250 Volta

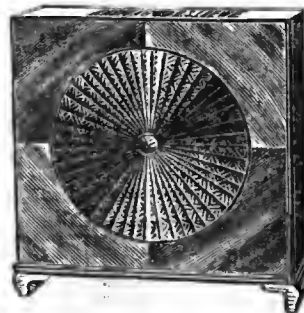
Prezzo popolarissimo! Lire 900  
compreso le valvole e la tassa governativa

Altoparlante a quattro poli al prezzo  
di uno a due poli!

Voce limpida e cri-  
stallina dal massimo  
fino al minimo tono.

Protezione in vera noce del  
Caucaso lucidata a specchio  
sul davanti

Tipo EB 85 - L. 260  
compreso la tassa governativa



Sistema a quattro poli per l'autoco-  
struzione di un altoparlante

Tipo LS 85 - Lire 70 Tassa governativa Lire 24

Chassis completo, a quattro poli  
pronto per il montaggio nel mobile

Tipo LCH 85 - Lire 130  
Tassa governativa Lire 24

**LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO**  
Via Privata della Majella, 6

Telefono: 24-243

Ind. Telegr.: RADIOLOEWE



(Continuazione vedi numero 50)

Infatti, sempre e generalmente, noi consideriamo il circuito derivato dal punto 1 e 2 chiuso (attraverso la conduttura esterna e la rete, sino alla centrale) sui punti 1 e 2 dell'indotto della dinamo che genera questa corrente continua (vedere parte a destra della fig. 1).

Così, trattandosi di corrente continua, si ha sempre e costantemente, e fino a quando il circuito è chiuso e la macchina è in grado di produrre energia, un passaggio di corrente secondo il senso di direzione indicato dalle frecce della figura.

Di macchine elettriche vero e proprio capaci di sviluppare della corrente continua non abbiamo che la dinamo (vedi), la quale utilizza il noto principio generale accennato alla voce bobina, cioè la rotazione di una spirale o bobina formante regolare circuito entro un campo magnetico comunque prodotto o sviluppato. La dinamo, quindi, trasforma l'energia meccanica data ad essa (e che serve per la rotazione dell'indotto entro il campo magnetico a cui abbiamo accennato) in energia elettrica, con una leggera percentuale di perdita dovuta ad attriti, riscaldamento, ecc. Anche le pile, di qualunque tipo esse siano, producono anche esse della corrente continua, ma ciò è dovuto alla semplice trasformazione di energia chimica in energia elettrica.

Infine abbiamo gli accumulatori elettrici (vedi). Ma è volutamente che abbiamo elencato a parte questi apparecchi, dato che anche essi danno effettivamente della corrente continua, non in genere nel vero senso della parola e possono fornirla solo dopo che sono stati caricati, cioè dopo che ne hanno già assorbita, ciò che avviene nell'operazione della carica (vedi). Anche negli accumulatori si ha una trasformazione di energia chimica in energia elettrica, ma, più specificamente, alla carica, ha luogo la trasformazione di energia elettrica in energia chimica, mentre che, alla scarica, questa energia chimica che è stata immagazzinata, si trasforma (meno una percentuale di perdita) di nuovo in energia elettrica, sotto la quale forma può essere ripresa ed utilizzata.

Nella diremo qui sulla corrente alternata essendo stato detto alla voce specifica e, quindi, restando nel campo della corrente continua, rimandando il benelettore alla voce corrente per quanto di generico si può dire in proposito, aggiungiamo, qui, che la corrente continua è usata indispensabile per la carica di accumulatori appunto per la sua unidirezionalità. Inutile dire, invece, che la corrente alternata non può essere assolutamente utilizzata per tale scopo che indirettamente, cioè previa sua trasformazione in corrente continua o, per lo meno, sopprimendo ad essa una delle due semionde, in maniera da avere a disposizione almeno una corrente pulsante ed unidirezionale.

Questa trasformazione può aver luogo oltre che con un gruppo convertitore (vale a dire l'accoppiamento meccanico di un motore funzionante a corrente alternata e di una dinamo messa in moto dal suddetto) che darà direttamente corrente continua, anche servendosi di un ordinario raddrizzatore. Di questi ultimi apparecchi è detto esaurientemente alla voce analogo e qui accenniamo solamente alla grandissima diffusione raggiunta in pochi anni, al grande perfezionamento apportato ad essi in maniera da renderli atti ad utilizzare entrambe le semionde della corrente alternata (evitando, così, un fortissimo spreco di energia) ed al gran numero di tipi attualmente esistenti in commercio, da quelli ad ampolla o diodo a quelli ad ossidi di zinco, ecc. Ci corre l'obbligo di fare anche cenno dei cosiddetti alimentatori che, in sostanza, sono un tipo speciale di raddrizzatori e che, piuttosto che servire, come questi ul-

timi, alla carica di accumulatori, sono utilizzati per fornire direttamente agli apparecchi radio, sia per l'accensione del filamento che per la corrente di placca e di griglia, l'energia elettrica continua indispensabile per il funzionamento dei suddetti apparecchi ricevitori.

Detto questo e ritornando al nostro argomento principale, diciamo che, in tutti quei casi in cui si fa uso della corrente continua, è indifferente che occorre poter conoscere

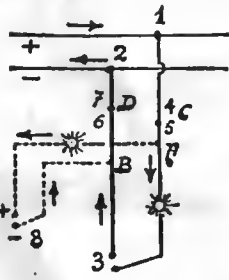


Fig. 2

le singole polarità di questa corrente affinché i collegamenti siano fatti nel giusto senso.

In primo luogo presentiamo, con la fig. 2, il caso di un circuito principale (il tratto di due condutture orizzontali) percorso da una corrente continua e da cui è presa una derivazione ai punti 1 e 2. Logicamente il conduttore collegato al punto 1 è quello corrispondente al polo positivo (ammesso tale per la direzione della corrente, che è indicata dalle frecce) nel mentre che quello collegato al punto 2 è il negativo. La lampadina e l'interruttore di utilizzazione nel raddrizzatore che in 3 rappresentiamo l'interruttore che, logicamente, quando è chiuso, permetterà alla corrente di circolare attraverso il circuito derivato.

Ma se interrompiamo il suddetto circuito al punto C, in maniera da avere due capi di conduttura, 4 e 5 della figura, è chiaro che l'estremo 4 assumerà il nome di polo positivo e quello in 5 sarà il negativo. Ciò è evidente quando si consideri che, stabilendo un ordinario e comune collegamento fra i suddetti due punti, si permetterà alla corrente di passare attraverso il circuito e, questa corrente, avendo appunto la direzione già detta dal punto 4 al punto 5, determinerà la polarità positiva per il punto 4 e negativa per l'altro.

Se la stessa operazione la si esegue al punto D, in maniera da avere i due capi di conduttura 6 e 7, è chiaro che, per lo stesso ragionamento, il punto 6 assumerà il nome di polo positivo e quello 7 sarà il negativo.

Quanto abbiamo finora detto ha avuto lo scopo di ricordare a quell'eventuale, unico e benevolo lettore che il sottoscritto si ostina certo a torto a credere che abbia tanto tempo a disposizione da seguire ancora nello sviluppo di questo lavoro, che quella della polarità positiva e negativa è una maniera pratica e convenzionale di intendere, da una parte, il più qualsiasi di un circuito da cui la corrente parte (positivo) per arrivare a quell'altro, cioè il negativo, dopo di aver attraversato gli eventuali apparecchi di utilizzazione.

Così, ritornando per poco alla fig. 2, aggiungiamo che se ai punti A e B collegiamo due altri conduttori prendendo una nuova derivazione, avremo il passaggio di corrente (sempre quando l'interruttore in 8 sarà chiuso) anche attraverso quest'altro circuito ed il conduttore collegato al punto A sarà il positivo e quello collegato al punto B sarà il negativo. Similmente, al punto 8 avremo che il conduttore in sopra sarà il positivo e quello in sotto sarà il negativo.

Per completare ci rimangono poche parole da aggiungere circa le diverse maniere di stabilire, in un circuito a corrente continua, quale

è il polo positivo e quale è il negativo. In primo luogo può occorrere di dover stabilire se una corrente è continua oppure alternata. Per assoldarlo si accende una comune lampadina (sarebbe ottima una di quelle a filamento di carbone) e si avvicina ad essa un solo polo di una qualsiasi calamita. Se la corrente è alternata si vedrà distintamente il filamento della lampadina oscillare e vibrare ritmicamente in maniera da dare l'impressione di essere aumentato di spessore. Questo fenomeno è dovuto ad una azione mutua fra il polo del magnete ed un effetto in-

duativo dovuto alla corrente alternata ed il numero di oscillazioni corrisponde a quello dei periodi della corrente stessa.

Se il filamento non si mette a vibrare, ma, anzi, si adagia tutto da un lato (più appassimento con la lampadina a carbone), possiamo dire che la corrente in esame è continua.

Se si dispone di un pezzetto di carta polare (vedere alla voce relativa), cioè di carta polare alla fenoltaleina, la prova è più evidente e semplice, ed anche più completa poiché, isolandosi opportunamente ed evitando di toccare

con le mani i conduttori nudi, appoggiando su di una strisciola di questa carta leggermente inumidita con acqua i due punti di un circuito interrotto (i punti 4 e 5, od anche quelli 6 e 7, od anche quelli in 3 od in 8) a qualche millimetro di distanza, sulla carta appariranno due piccole macchie rosse se la corrente è alternata. Invece la piccola macchia apparirà solamente in corrispondenza di un solo conduttore, e questo sarà il polo negativo.

(Continua).

Ing. U. TUCCI.

## Distorsioni e affievolimenti nelle ricezioni radiofoniche

Sut n.° 280 (5 dicembre 1930) del World Radio che è il più diffuso periodico radiofonico della consorella inglese British Broadcasting Corporation, si legge l'articolo che qui appresso riportiamo letteralmente tradotto, relativo ad alcune difficoltà di ricezione delle stazioni trasmettenti inglesi in Inghilterra.

Esso risponde esattamente ad analoghe osservazioni che di tanto in tanto ci vengono rivolte dai nostri abbonati i quali potranno, in risposta alle loro obiezioni, leggere tale articolo. Ecco cosa scrive la nostra consorella inglese.

### Evanescenti e distorsioni notturne

Durante le ultime settimane la B. B. C. ha ricevuto un certo numero di reclami da ascoltatori, questi sono dovuti solamente al presentarsi dell'effetto notturno che non si può eliminare.

Questi reclami invariabilmente provengono da ascoltatori che cercano di ottenere una ricezione soddisfacente sulle onde medie della stazione Daventry (38 Kw) o London Regional (56 Kw), a distanze assai superiori all'area di servizio per cui esse sono state erette.

In alcuni casi le manchevolezze sono state verificate per i trasmettitori britannici, come mese a mese a paragone sfavorevole con le ricezioni di stazioni estere come Roma e Tolosa.

Molto è già stato pubblicato in articoli tecnici sui giornali della B. B. C. riguardanti allo stato di Heaviside nella ore notturne. Con tutta probabilità una parte di questo materiale già pubblicato avrà una ripetizione in questo articolo, poiché ciò è interesse del momento e le lettere che sono inviate alla B. B. C. rappresentano, fino a un certo punto, il tenore delle domande a cui devono rispondere continuamente coloro che effettuano le radio-diffusioni.

Un trasmettitore radiofonico irradia un raggio che è parallelo alla superficie della terra, ma allo stesso tempo non vi è alcun mezzo pratico per impedire, ad esso, di irradiare raggi in direzione facenti un numero infinito di angoli con l'orizzonte.

Il raggio orizzontale o terrestre subisce una attenuazione mentre viaggia lungo la superficie della terra, poiché una parte dell'energia viene assorbita da caseggiati, alberi, montagne, ecc. finché la sua intensità diventa assai piccola.

Nelle ore notturne tuttavia uno strato atmosferico ionizzato si forma a una distanza da 60 a 100 chilometri dalla superficie terrestre; esso si ritiene venga disperso durante le ore diurne dai raggi solari.

Questo strato (conosciuto come lo strato di Heaviside) ha proprietà riflettenti e rifrangenti per quanto riguarda le onde elettromagnetiche, per quanto alla profondità sino a cui penetrano nello strato di Heaviside prima di essere riflesse variano costantemente.

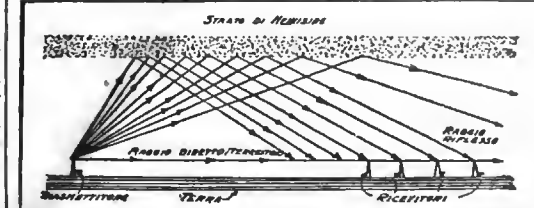
Non consegue quindi che se un ascoltatore è situato a una certa distanza da un trasmettitore, il segnale radio raccolto dal suo aereo conterrà un numero di componenti differenti:

1) quello dovuto al raggio diretto e al raggio terrestre;

2) un segnale risultante dalla composizione di uno o più raggi riflessi dello strato di Heaviside.

Vi è una relazione indipendente per quanto riguarda la fase fra onde dirette e onde riflesse, che è legata dalle variazioni della proprietà riflettente dello strato di Heaviside e dalla distanza superata dal raggio riflesso.

In casi estremi il raggio riflesso si troverà in fase o si addiziona al raggio diretto. Esso quindi cambierà lentamente e finché si troverà in fase opposta al raggio diretto e lo annullerà.



Queste condizioni sono conosciute più comunemente in Inghilterra sotto il denominativo di "Peak" e di "Trough" dell'evanescenza considerata.

In alcuni casi distorsioni fortissime possono essere sentite nelle ricezioni, causate da questa differenza di fase. Il raggio riflesso che non lambisce la superficie della terra non si attenua così rapidamente come il raggio diretto.

Consideriamo la prima condizione, quando il segnale ricevuto consiste quasi per intero dal raggio diretto. In tal caso la ricezione nelle ore diurne e nelle ore notturne sarà eguale perché l'aereo capta assai poco l'onda riflessa o per lo meno non in quantità sufficiente da influenzare l'onda diretta.

Consideriamo la condizione quando l'ascoltatore è collocato abbastanza distante dal trasmettitore da ricevere nelle ore notturne il raggio diretto e il raggio riflesso a intensità pressoché equivalente, egli si troverà nella condizione di essere soggetto agli effetti più ostili dell'evanescenza, perché quando i due raggi sono in opposizione di fase egli non sentirà nulla, mentre quando sono in fase egli sentirà con intensità di ricezione doppia alla ricezione diurna. È facile la variazione di intensità della ricezione sarà rapidissima.

In ultimo, consideriamo la condizione quando l'ascoltatore è talmente distante dal trasmettitore che il raggio diretto è quasi completamente assente. La ricezione del trasmettitore designato sarà, in questo caso, solamente possibile nelle ore notturne, o sarà dovuta interamente all'azione delle onde riflesse e rifratte.

L'evanescenza sarà ancora presente, dovuta al cambiamento nelle proprietà riflettenti e alla lunghezza del percorso delle onde riflesse, ma essa sarà meno ostile e sarà più lenta fra massimo e minimo di quello che era nel caso in cui gli ascoltatori ricevevano i raggi diretti e riflessi

in proporzioni più o meno eguali.

Questa teoria messa avanti da parecchi scienziati di nazionalità differente, spiega assai bene le condizioni pratiche delle ricezioni.

Per esempio, i radio ascoltatori che si trovano alla distanza di 150 miglia dalla trasmissioni "London Regional" riferiscono che l'evanescenza constatata su questa stazione è assai peggiore di quella che loro constatano per stazioni trasmettenti a distanze superiori alle 300 miglia.

Ascoltatori posti a distanze fra le 100 e 200 miglia dalle stazioni di radiodiffusione a onda media,

sfortunatamente riscontrano una ricezione assai peggiore di quella che non riscontrano radio ascoltatori lontani, per esempio della Germania: così i radio ascoltatori britannici ottengono una ricezione migliore (per esempio da Langenberg), che non i radio ascoltatori tedeschi situati a una distanza fra le 100 e le 200 miglia dal trasmettitore stesso.

Pertanto è stato affermato ripetutamente che quando l'intensità dell'onda riflessa diventa paragonabile a quella delle onde dirette, la relativa stazione efficiente cessa di dare un servizio a quel grado di qualità e di potenza a cui i radio ascoltatori moderni sono abituati.

Effettivamente nei trasmettitori moderni, come quello di Brookmans Park si prendono tutte le precauzioni nel progettare il sistema aereo in modo da concentrare, per quanto è possibile, l'energia nel raggio diretto, ma allo stato attuale delle cose non ci è alcun mezzo pratico per l'eliminazione o per una riduzione apprezzabile degli altri raggi che sono irradiati in direzioni varie formanti angoli differenti con l'orizzonte.

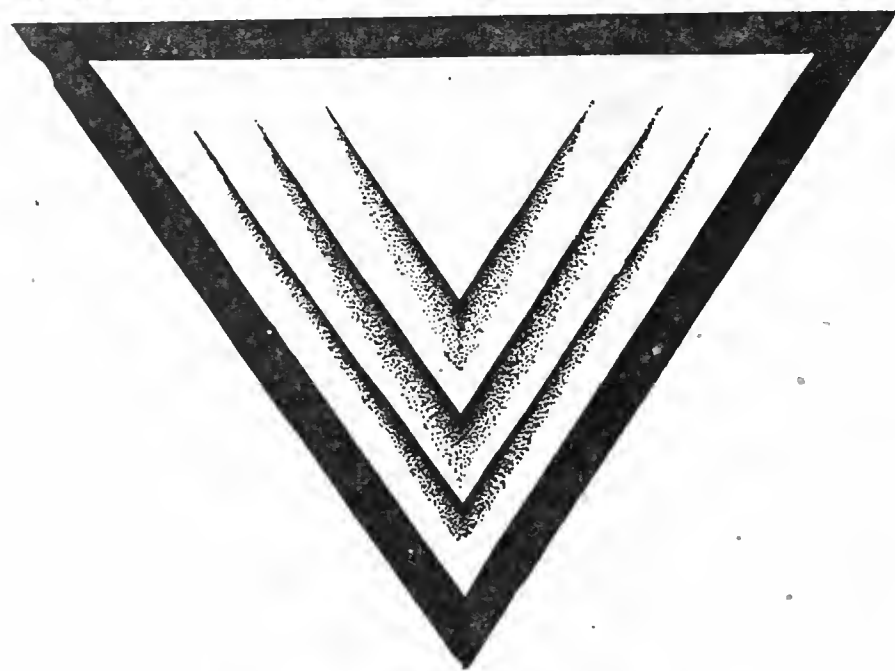
L'attenuazione del raggio diretto propagato sopra a una qualsiasi natura di terreno, dipende largamente dalla lunghezza d'onda utilizzata, attenuandosi assai meno l'onda lunga che non l'onda corta.

E' per questa ragione che la Daventry 5 XX che trasmette sulla sua lunghezza d'onda lunga assegnata alla radiofonia inglese, può servire un'area assai maggiore che non sia possibile con qualsiasi altra stazione regionale, e ciò malgrado la grande potenza installata nelle nuove stazioni a onda media.

Non appena si nota il fenomeno dell'evanescenza, l'aumento della potenza di un trasmettitore non ha alcun risultato nella sua eliminazione, perché l'aumento dell'intensità dell'onda diretta è sempre accompagnata da un corrispondente aumento dell'intensità dell'onda riflessa o rifratta.



# ERLA



RADIORICEVITORI  
E  
RADIOFONOGRAFI

COSTRUITI DAGLI

ELECTRICAL RESEARCH LABORATORIES  
CHICAGO

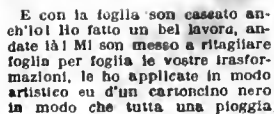
---

DIRITTO ESCLUSIVO D'IMPORTAZIONE  
E VENDITA

## CRESA

VIA SARAGOZZA 7 - MODENA - VIA SARAGOZZA 7  
UFFICIO VENDITA: BOLOGNA - VIA CALZOLERIE 2





Ahimi! Le mie illusioni caddero come foglie e solo debbo limitarmi a pubblicare i saggi premiati e qualche altro di riproduzione possibile. C'è varii concorrenti che nella foglia scrissero frasi fittive, indecifrabili quando venissero stampate. Occorre sempre carta bianca, inebrioso nerissimo e tratti ben decisi. *Gli amici di Trento, Lina Muffini, Rompicapo*, ecco dei concorrenti che sanno come i disegni devono essere eseguiti, perchè la stampa riesca bene!

Seguono poi quelli lodevoli:  
G. Ballerio, Alma Minucci, Wan-  
da Leo, Luciano Lodi, Zulfù Ra-  
diomane, Thea, Aladino, Ciorca-  
lantino, M. Eugenia Camossa (ho  
raccolto il bacio amichetta caral)

Faccioni Sandro, Micionella, Giuseppe Coscia, Gli amici di Busio Arzifo (quei saggi di lingua: si vede che sapete adoperarli) Cesare Rassi, Tintin Gamba, Maria Pasliccione, Giovanni Ghemmi, Aureliana Mazza, Enzo Troisi, Tevesina Buciarcelli (Idola bellissima ma escusazione a parte) Maria Teresa Senella Cilepich, Liorri, Mariuccia Pandini (peccato siano a colori) Mfau, Umiduccio Lambruschini («Stretta la foglia, larga la via...» preferisco uno foglietta di Mvasia!)... Maria Bernarchi (bellissimo, ma con matita copiativa) Aureliana M. indovinatissimo vedro di pubblicarlo e di primario), e... (non me ne sto a nulla) Rebecchia Pietro, Anna Della Vecchia, La Primula Rossa, Alma Serena, + B. T., Ida Grandelli, Riderella (bravissima come sempre!) Tilde Scaffaro, Lit-



tle Ruby, Plero Sadun, Giuseppe  
Mighetti, Speranza, Misteriosa, Li-  
dia Grandetti, Mt.

Quasi tutti questi «lodevoli» avevo ritagliato per formare quella tal cornice che, com'è detto, finì sepolta insieme alle foglie. Un «bravissima» debbo dire a *Lur*, la quale oltre al bel gattino che troverete tra le foglie premiate, mi unisce tre acquarelli finissimi eseguiti entro la foglia data. Ed un ringraziamento a quanti vollero scrivere sul breve spazio parole a me care.

Debbo dire ai concorrenti una cosa che li farà lieti. A molti che durmte l'anno furono assidui ai concorsi con fortuna non troppo favorevole, quantunque i saggi fossero indovinati, a questi che posso chiamare con il nome di fedelissimi, farò un dono di Capodanno.

Un magnifico libro che si è stampato proprio in questi giorni. Una primizia letteraria ed artistica la quale sarà il successo di fin d'anno. Al prossimo numero maggiori spiegazioni.

In questo numero non pubblico la solita concorsa, perché troppi ce n'ha di arretrati e mi piacerebbe con l'anno nuovo far vita nuova. A questo proposito, credo opportuno nell'anno che viene stabilire che i cancori, anziché settimanali siano quindiciannali. Tanli mi scrivono che non c'è nemmeno più tempo di pensare ad uno, che già precipitano un secondo e desiderano un po' più di respiro. Anch'io mi veda la pagina assorbita in gran parte da questi resoconti ed avrei tante altre cose da dirvi!!!

*Dunque concorsi quindicinali, ma con premi aumentati, così potrà lasciare soddisfatti un maggior numero di amici. Prego oh! fosse in attesa di premi di passati concorsi, a volermi subito avvertire, dandomi l'indirizzo preciso.*

Nel 1931 i premi saranno spediti  
voluta per volta, immediatamente do-  
po il resoconto e magari anche pri-  
ma di pubblicarlo. Anno nuovo vita  
nuova! A durar ciò, come facevamo  
ora, c'è da rimetterci la salute mi-  
e quella... pubblica. Ma anche vol-  
ta, con tutti questi pseudonimi, mi fa-  
sciate in bilico per settimane, fa-  
cendo attendere i premi a quanti si  
mortifichino il corpo e lo spirito.  
Armando con nome e cognome ed  
aggiungendovi ogni volta il ricertifi-  
cato matrilizio. Lo so: c'è chi mi  
scrive. «Chiedi il nome a noi ed



Intanto, anche tu ti firmi con uno pseudonimo!». Lo faccio per prudenza. Pensate: sono nota ed illustre, lo disse un sommo. Vera è che più tardi disse ch'ero «nota ed illustre». Ma queste sono puerilezze: nel 1931 se ne vedranno di più belle. Intanto i miei lattanti arroncano un anno di più e cominceranno a sbriciare la pagina delle persone serie, le quali attentiono reverenti to spuntar del D.

E prima che tramonti...

\_\_\_\_\_

dirottora... dopo aver passato sull'offender». — **Filma** — Il tuo dialetto è gracioso, si capisce (tanto è duro e enocero). Per tutto quanto così briosamente mi scrivi, vedo che proprio è necessario una sciolta, o in qualsiasi forma, che arrivi a l'invia la ricevuta sulla telefonata effervescente.

**Amarete** — Premissima al traguardo Grazie, ricambiando di tutto cuore. E' un piacere per me, e per il mio bino Gest passi la notte di Natale e lasciare doni ai bimbi buoni? E se te ne porterà? Voglio saperlo e me lo dirai dopo la venuta del piccolo Gesù.

Così, dopo tante incertezze, sapere se sei un po' di pazzo, è un po' come sapere se sei un po' di maschio. Ma, se non si sa mai, far bene, pensare così. Il Bambino Gesù è misericordioso e come sa perdonare ai piccini le piccole colpe, perdona pure ai grandi le grandi colpe... ed in ce sta la sua grande sapienza. E, se non si sa mai, parti a tu per te, come che tanti piccoli si raccomandano a ma per una pa-

roia buona! E questa parola la dico sempre con tutto il terrore del cuore. Tu mi chiedi che cosa porterà a me. Ecco, Ombretta. C'è una gioia più grande e più dolce di quella del ricreare: è la gioia del donare. Ed la sapere che il Bambino Gesù larcia

**Contessino Liana** - Vediamo un po' dunque, ti dichiari infelice. Più nulla ti attira: ballo, teatro, cinema, passeg-

questo mio saluto natalizio giunga: a vorrei che esso accompagnasse i saloni, gli auguri delle sorelline di paglia, della mamma, per riempire quel piccolo cuore di tanta voce rara, di tanta affetto. Mi esaudirà il Bambino Gesù? Lo spero, Ombretta. Non per meriti miei. Ma perché in vin del bene sono tante; ed il mio Natale sarebbe lieto, nel pensiero di essere stato in un sentieruccio del quale s'è valso il Bambino Gesù, per avviare una parola buona e benedica... Spera con me, Ombretta cara!



Marinello

Mammamia del cielo! Ma i Ubrì sono tutti in lingua italiana. Ma te in cercherò bello bello. Salutì affettuosu... La Primata Russa - So ha letto quante ho scrìtti ad Ombretta, caprai cha per ora il tuo desiderio di scrivere a Nadina non è possibile soddisfatarla. Ma spero bene e se, come voglio sperare, il riesco della piccola crepa a fare una spaccatura, nella Roccaforte ammantellina ploveranno tante di quelle lettere a di quelli affetti da traigler in scote amiche. Tu mi dici che sei furibonda contro il poeta cha ha proclamato: La donna è un essere - tra l'uomo e il diavolo... To lo so - però il mio diavolo non è quello che tu dici, ma quello cha mi dici. E poiché hai babbo e mamma e tu il umano (e come potrebbe essere diversamente) perché non ti confidi a loro? Perché non dici enatamente i motivi che ti fanno credere che i loro progetti non siano per la tua felicità, da tralutirli in alto? Quanto alla prima parte della tua lettera, non l'ho letta.

Marinello

giate la sento: niente! Ed hai sedici anni. Senti, Liana, lo voglio credere che sia proprio vero, tutto quello cha mi dici. E poiché hai babbo e mamma e tu il umano (e come potrebbe essere diversamente) perché non ti confidi a loro? Perché non dici enatamente i motivi che ti fanno credere che i loro progetti non siano per la tua felicità, da tralutirli in alto? Quanto alla prima parte della tua lettera, non l'ho letta.

uomo e di chi mi teme una donna, ma anche - Denti - come tu sei. Ti dici anche critica, ma a sfiorarti non pare... - **Fioria Tramuntani** - Va là che lo servi bene l'ingegnere Tuccelli. Ma io sono generoso. Non gli farò mai la traseccata! - **Ornella** - Risolva l'ingegnere il dilemma... «Sono un fedelissimo lettore di "Onde corte" e quindi di non sono serio. Sono poi anche un po' critico, ma non per questo. E quindi sono una persona seria». Atende comunicazioni per riferirlele. Non credere che l'ingegnere si trovi nell'imbarazzo per i suoi papi. Ed è così. Parle e non commuove. In tre colonne rievoca a far di te un predestinato di Colegato e di ma un ospite di


il dissindere ed anche tu lo senti. Il tempo che non si può più far conto; ma rimane quel tanto che rolna e tu devi pensare a questo, Liana. Qui si tratta non soltanto dell'avvenire tuo. Tu dici: «al cuore non si comanda anche il cuore ed io potrei cercare qui, fra queste stesse lettere, qualcuno di chi ogni sentimento ha un suo tempo e un suo modo di essere. Non posso in questa pagina entrare in particolari e nomi». L'indole sua lo vorrebbe. Al tuo modo. Ti dico questo: in un babilò ed una marea di cose, di nomi, di cose, una fanciulla di sedici anni e non è possibile che non certino il suo bene avvenire. Tu di tutto francamente. E ricordarti, Liana, che il tempo è un potere far maco. Non hai nessuna necessità, giovanissima come sei, di precipitar in cose né in un modo né nell'altro. Ma quel tuo cuore - una donna - potrà vincere i tuoi sogni che sono di affanni e di pianto, rana amichezza

**L'augurio più fervido di buona  
Natale!**

**A Veldo ed agli altri sperduti:**  
La trasmissione del mio saluto,  
dalla stazione di Torino, avrà luogo  
alla Vigilia del Natale 24 corren-  
te, ore 18,40 e non il Giorno della  
Natività, come precedentemente  
avevo pubblicato.



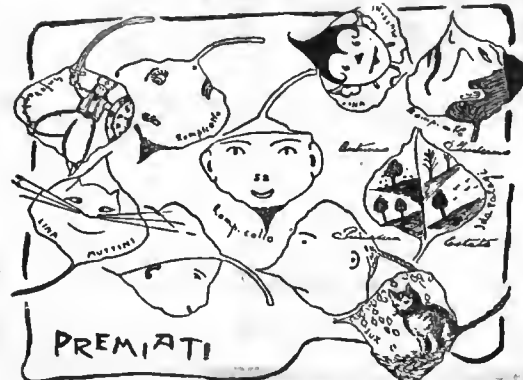
Collegnoi — Mare. Abbiati un saluto affettuosissimo. La tua lettera è tutta pervasa di dolce serenità di speranza. Pensando del tuo calvario e quanti ti voglion bene, ricorda sempre che ci sono anch'io.



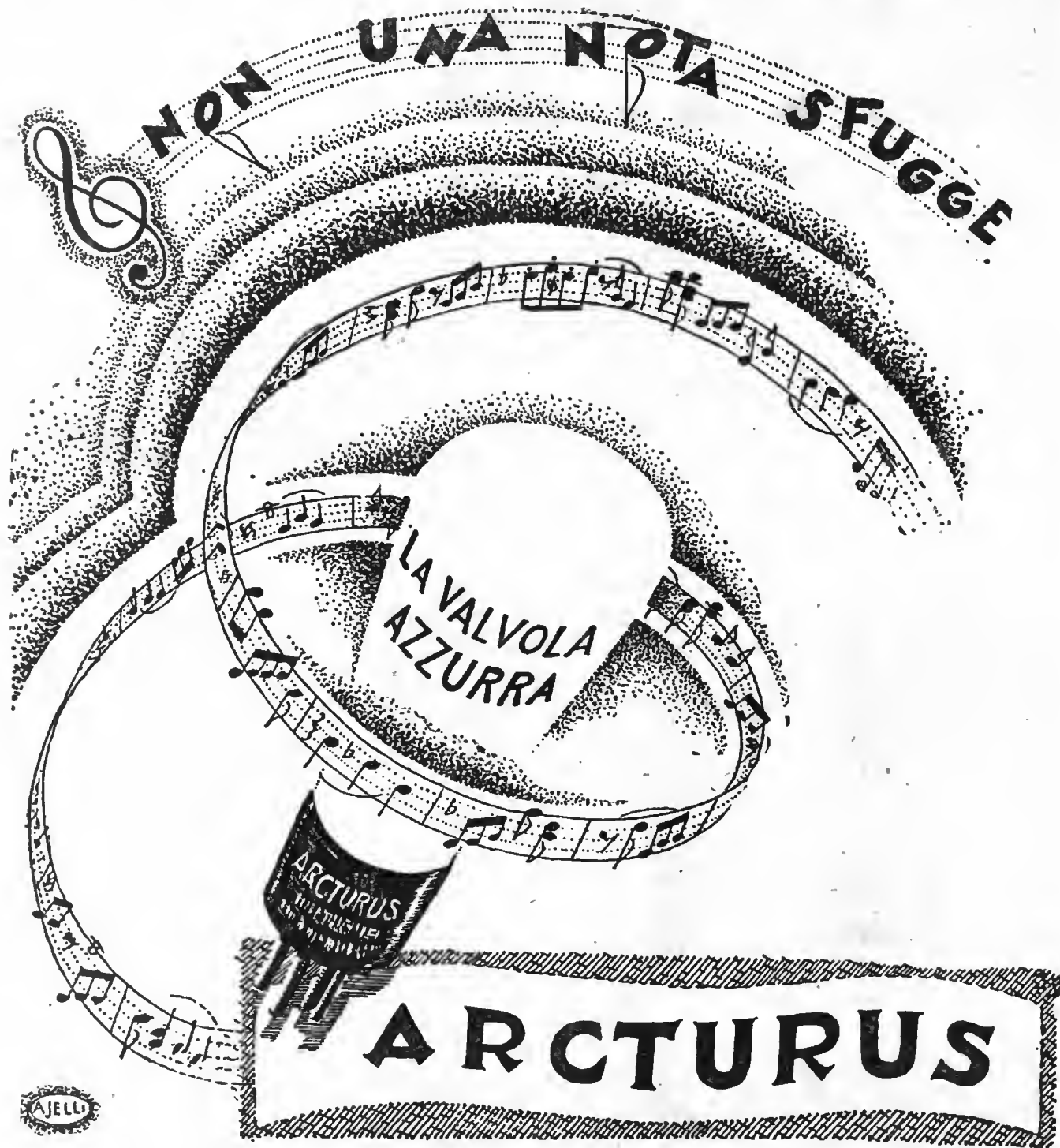
**Vilda Scafaro** - Trovo qui una tua cara letterina tanto affettuosa. Abbini un salutino piccola mia. — Lea. — Sono lieto che tu abbia creduto alle mie parole: è una consolazione che mi capita di rado. Quando marai io Persia, l'insegnerò il modo di adoperare un tappeto per busto: anzi te lo dico subito, perché tu possa già convincerti che il sistema è pratico e scorrevole. Scritta dunque la letterina, la reoli dentro il tappeto. Più questo è grande e più il rotolo vien bene. Se subito non ti risponderò, insisti: non me ne



LA MIA FOLLICOLA (CHI LO HA HA LA MIA)



Luna - Beate: venga subito la luna.  
 torré non sia di travuro! Me quindò me  
 aral' è l'ultimo quarto come faremolo  
 di luna - vecchia - poi? Non sono di  
 tralmio, no: abbi pazienza e um  
 al tu la lunatica. Più che in un posteo  
 sono nato. Tu vorresti sapere d  
 ...e... Se giovani e può attendere ch  
 e momentaneamente venga ed murare la  
 tittà che mi fidele i Naali e in Pasque  
 mament saluto a nome tuo tutti gli  
 di di Ognè e se se per  
 mament l'ingegnere Puc... Ma c  
 non mi obbedirelli... Pressun  
 . Se la - tre colmine - ormai fa  
 mbanho procuran n'mischietta  
 tu li dimostri, siao date lod



Via Amedei, 8

MILANO

Telefono 81-808

# LA PAROLA AI LETTORI

Nell'intento di affrettare il diebrigo della corrispondenza e per non lasciare troppo inoddielatte le richieste dei lettori, la Direzione del «RadioCorriere» è venuta nella determinazione di rispondere su queste colonne soltanto alle lettere che contengono quesiti di ordine generale.

Al quesiti particolari sarà risposto per lettera, in modo che ogni richiedente venga soddisfatto nel minor tempo possibile.

Raccomandiamo vivamente agli scriventi di agglungere al proprio numero di abbonamento anche il relativo indirizzo.

## ABBON. 113.375 - Brescia.

1. Per il mio 5 valvole ho un accumulatore, 4 V., 42 A-ora, che uso a vicenda. Uno, Boschero già vecchio di 4 anni ma in buono stato, a piena carica non supera la tensione di volta 4,75 e l'acido ha la densità di 1,281.30; dura in carica circa 10 giorni (60 ore circa). L'altro, Hensinberger nuovo, a piena

nazione è dovuta ad evaporazione ed a scissione di acqua pura, restando l'acido a concentrare la soluzione. Dopo aver rinnovato l'acido nei due accumulatori, ella potrà assai meglio sorvegliare l'andamento durante la carica.

## LICENZA A. 3756 - Como.

Mi permetto chiedervi se è vero che esistono antenne esterne di forma sferica, molto introdotte in America del Nord.

In caso affermativo, quali vantaggi offrono nei confronti delle solite antenne unifilar? Sempre che esistano delle antenne, potreste indicarmi come sono costruite?

Si, in America ne hanno provate e, si dice, con esito straordinario. In verità non vediamo perché debbano dare un risultato straordinario. Comprimmo come un aereo filiforme ad eguale altezza ed eguale capacità.

Dall'onda il loro impianto produce sempre difficoltà assai superiori all'impianto di aerei normali filiformi, per cui non ne vediamo il vantaggio pratico.

## LICENZA-ABBON. 41.341.

Sono possessore da circa un anno di un apparecchio «Nora» a quattro valvole che funziona in corrente alternata.

Durante la ricezione ella dei suoni come di conferenze si ode

Ma molto spesso si sentono delle scariche che disturbano la ricezione, lo sono incompetente in questa materia, e perciò mi rivolgo a queste spettabili elette e prego rispondermi se queste scariche si possono escludere, e se sì può, come devo fare.

Non vi è nulla da fare contro le scariche.

## ABBONATO N. M. 0235 - Siena.

Sono possessore di un ottimo apparecchio americano, ma per avere una maggiore selettività ed una maggiore potenza, sono stato consigliato da molti di mettere un'antenna esterna. Infatti ero già deciso d'installarla quando l'altro ieri si è, qui, scatenata una buroscia accompagnata da vari fulmini, uno dei quali è entrato per l'antenna di un mio conoscente rovinandogli completamente il suo apparecchio radio. Ho capito che mi ha fatto desidero d'altitudine di mettere l'antenna, se non altro vorrei sapere se si trova in commercio un apparecchio che applicato all'antenna possa evitare il pericolo dei fulmini.

Vorrei anche sapere se usando un aereo interno posso avere i medesimi risultati che con un'antenna esterna.

Un aereo esterno aumenta l'apparente sensibilità di un ricevitore, perché facilita la captazione delle onde, ma in pari tempo diminuisce l'apparente selettività.

Se un fulmine cade su di una casa, non si sa che cosa può fare. Però un aereo a terra, con una buona presa di terra, facilita la dispersione del fulmine, per cui non deve pregiudicare la sicurezza della casa. Però durante i temporali deve essere completamente isolato il ricevitore.

Un aereo interno è certamente meno efficiente di uno esterno.

## ABBONATO N. A 17-000 - Pisa.

Ho un apparecchio Telefunken 21-W, con diffusore Aropon 3; da diversi giorni, non in modo continuo, si odono scariche nell'apparecchio: è possibile eliminarle?

E' indifferente il vantaggio per la presa di corrente dell'apparecchio? (Sia esso il 110, 120, 220V).

1) Se si tratta di disturbi esterni, ella non può fare nulla.

2) Certamente non è indifferente, se il ricevitore è costruito per 110 ed ella applica una tensione maggiore corre il rischio di bruciarsi qualcosa e ad ogni modo esaurisce le valvole con rapidità.

## ABBONATO 24.829 - Roma.

Sono in possesso di un apparecchio SIREG 1930 a nove valvole, circuito a cambiamento di frequenza (ultradrina modificata) con valvola schemata lo ella o con aereo interno di circa 20 metri (questa è la nostra consuetudine).

Essendo incompetente io materia, mi rivolgo alla ben nota cortesia di codesta Direzione, per avere i seguenti chiarimenti:

1) Quali sono le particolari peculiarità di questo tipo di apparecchi? E' potente? E' selettivo?

2) Il mio radiorecettore ha queste valvole Philips: una B-409, una A-412 (schermata), quattro A-409, una A-415, una A-403, una 1550. Quale è la funzione delle singole valvole?

3) In 4 o 5 ore sono riuscito ad individuare bene circa 30 stazioni europee; mi manderebbero le due stazioni di Londra, Davenport, Lenzburg, Horby e Parigi P.T.T. per poter ricevere praticamente tutte le principali stazioni di Europa. Però non riesco a prenderle. Come mai? I risultati ottenuti possono ritenersi soddisfacenti?

4) Perché di giorno non ricevo (senza aereo essendo a Roma) altro che Bonted e anche inusando l'aereo non riesco a sentire niente di più?

5) Potrei sostituire per un migliore rendimento, alle normali valvole, i pentodi? Quali valvole dovrebbero essere sostituite e con quali pentodi?

1) E' un ricevitore selettivo, ma non può essere eccessivamente potente per il tipo delle valvole di uscita.

2) La prima è oscillatrice, la seconda è amplificatrice in alta frequenza, la terza è modulatrice, la quarta, quinta e sesta sono amplificatrici a frequenza intermedia, la settima è detentrica, e quindi l'ottava è valvola di bassa frequenza e l'ultima è diodo raddrizzatore.

3) I risultati segnati sono soddisfacentissimi.

4) Come già spiegato, di giorno la propagazione dell'onda spaziale è ostacolata dalla luce, mentre l'onda diretta ha una portata limitatissima.

5) Sostituire un pentodo alla B-403.

## BIENTINESI - Venturina.

Io abito nella Vicinanze di Piombino (Livorno) ad una distanza di circa km. 230 da Genova, e km. 220 da Roma. Vorrei sapere se con l'apparecchio di cui unisco lo schema posso ricevere qualcuna delle stazioni Italiane.

alta frequenza ella aumenterebbe, ma di poco, la sensibilità del ricevitore. Non riteniamo che il vantaggio ottenuto ricompenserebbe la fatica di montaggio e trasformazione.

3° Sostituendo alla A 409 una bigrigia Ella non otterrebbe alcun vantaggio.

## ABB. 10.459 - Milano.

La mia neutrodina (tipo Hazell) e per la meschina antenna di cui posso disporre per l'ambiente un po' nord io cui è installata, è scarsamente censibile.



Una vettura ambulanza in servizio presso le macchine munite di radiotrasmettitori per il servizio di polizia.

## Il valore dei componenti è il seguente:

Bobina a nido d'ape o a fondo di

paniere da 75 spire.

Condensatore variabile da 0,0005

Mfd.

Condensatore fisso 0,0002 Mfd

Resistenza a 3 mega Ohm.

Resistore 20 Ohm.

Valvola Philips B 406.

Il tutto montato su due pannelli

di legno compensato.

Sta bene il circuito? Gradirei se

possibile qualche consiglio sulla costruzione, e se occorre variare il

valore di qualche componente.

Il detto apparecchio deve funzionare su un aereo bilare di circa

15 metri. Basterà? Il tipo di valvola

va bene? O se ne trova qualcuna

che renda di più?

Non possiamo consigliare il circuito, da Lei proposto perché

rischia l'accrea disturbando il prossimo.

## ABBONATO 0687 - Livorno.

Ho realizzato il classico «quattro valvole» di cui allo schema secondo pubblicato nella «Pagine dei lettori» del Radiocorriere N. 11 del 10-22 marzo u. s. modificandolo nel modo seguente.

Ho collegato primario e secondario del trasformatore di aereo, ho diminuito lo spiro della bobina di raddrizzamento, ho assegnato due diverse tensioni alla A.F. e alla rivelatrice.

Valvole usate: AF: A 409; RA 415;

1° BF B 406; 2° BF B 406 tutte Philips.

Aereo interno di m. 10 all'interno di una stanza, formato da nastro di filo di rame smaltato. Il risultato è stato subito ottimo per potenza e selettività, un po' meno purezza ed un po' deficiente per sensibilità.

Vi sarei quindi grato se vorreste cortesemente rispondermi alle seguenti domande:

1° Modificando lo stadio ad alta frequenza come allo schema pubblicato nella Consulenza tecnica del Radiocorriere N. 34 del 19-26 agosto 1928. Potrei ottenere maggiori sensibilità?

2° Inserendo dopo la AF uno stadio a trasformatore aperiodico potrei ottenere maggior sensibilità e potenza? Quale sarebbe lo schema? Quale la valvola adatta?

3° Quale miglioramento otterrei nell'attuale apparecchio ponendo al posto della A 409 una bigrigia? Quale modifica sarebbe necessaria?

1° La modifica da Lei proposta non cambierebbe le proprietà del suo ricevitore, Ella non sa che dare una via differente all'alta frequenza nel circuito di placca.

2° con uno stadio aperiodico in

Per aumentare la sensibilità pensavo di far procedere (o seguire?) alle due A 410 neutralizzate un'altra A 410 a circuito aperiodico. Questo avrebbe un effetto (dato che m'accanto dell'attuale selettività) il grosso inconveniente di un nuovo circuito accordato, con inevitabili schermature, condensatore variabile e messa a punto laboriose.

Se la mia idea è attuabile vorrebbe essere complicata e dirmi:

1° Lo stadio dovrebbe precedere, o seguire i due neutralizzati?

2° S'adirebbe meglio una A 410, oppure l'A 409?

3° Quale il valore dell'impedenza da mettersi sul circuito anodico?

4° Non occorrerebbero neutralizzare anche gli effetti capacitivi di questa nuova valvola?

Qualora il ripeto dello stadio

aperiodico non andasse, favorire

rispondere a questa mia nuova domanda e poi Vi teleco il disturbo.

Lasciando completamente neutralizzati i due stadi di alta frequenza e mettendo la reazione sulla rivelatrice, dovrai ottenere un vantaggio e di sensibilità e di selettività.

Il vantaggio sarebbe così notevole da compensare la nuova complessione che apporto al circuito?

Le valvole A 410 non sono le più

adatte ad una neutrodina offerta

un risultato di gran lunga superiore con le A 409 per quelle in cui la

frequenza e la A 415 come detentrica.

Con questo ritardiamo Ella non

troverà necessità aumentare il numero

di valvole. In ogni caso uno stadio

aperiodico riveste assai più, per cui non è consigliabile.

Certamente, la reazione sulla detentrica è un'idea ottima già da tempo

sfruttata in America, che aumenta di molto la sensibilità del ricevitore.

## ABBONATO 57.427 - Milano.

Ho costruito un apparecchio di cui unisco lo schema; ma non riesco di ricevere in modo assai numeroso la locale in cuffia.

Non rendendomi ragione di ciò prego volermi gentilmente indicare i probabili difetti che mi impediscano la ricezione.

Ha sbagliato il collegamento della resistenza di griglia (21 M) che deve essere inserita in parallelo sul condensatore di griglia, e cioè i due capi del condensatore vanno collegati coi due capi della resistenza.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Via del Quartiere, 1



Questa automobile, adibita al servizio di polizia e completamente attrezzata per comunicazioni radiofoniche, è in continuo collegamento con le principali sezioni della città per mezzo di piccoli altoparlanti.

carica la tensione è normale di V. 5,2 e l'acido ha la densità di 1,26; dura in carica 8 giorni circa (48 ore circa). Mi pare che il primo (Boschero) sia anch'ora tanto nella tensione che nell'acido e l'altro sta troppo poco tempo in carica.

2. Desidero lavarli ambedue e dotarli di nuovo acido per averli uguali; procedo bene come segue: carica massima, vuotatura lavaggio con acqua piovana, riempimento con acido solforico diluito con acqua distillata a 1,25-1,26, ricarica?

3. Quando la soluzione, dopo lungo uso, diminuisce in quantità, si deve aggiungere solo acqua distillata o soluzione acida 1,25-1,26?

1. La durata di carica dipende dalla capacità, per cui l'accumulatore è costruito, per cui non possiamo dire se sia anormale o meno.

2. La tensione finale di carica è in rapporto alla corrente di carica e alla capacità dell'accumulatore. Senza conoscere questi dati ci è impossibile dire se in tensione sia giusta.

3. Per la ricarica ella procede ottimamente.

4. Aggiungere acqua distillata, mai soluzione di acido, poiché la dimi-

no delle continue scariche che si susseguono una dopo l'altra restando l'andamento molto disturbato e insopportabile. Non so se dipende forse da qualche valvola esaurita oppure da qualche guasto interno. Fino a poco tempo fa ha sempre funzionato benissimo.

1. Se le scariche sono colpite cerchi seguenzili ad intervalli regolari, allora deve verificare tutti i circuiti di griglia, compreso l'isolamento (durante il funzionamento) della griglia dal filamento.

2. Se non sono colpi regolari, saranno dovuti a disturbi esterni, e saranno industriali se regolari (esempio: una gragnuola, un fruscio, una nota continua); se irregolari con scrosci si tratterà di atmosfere.

3. In questi casi ella non può far nulla.

## LICENZA ABBONAMENTO N. 20.837 - Genova-Pontedecimo.

Possiedo un apparecchio a tre valvole con aereo esterno, e ricevo molto bene una trentina di stazioni.

# RADIO HORNY WIEN I

RATHAUSPLATZ 9



## HORNYPHON BWE

Il nano colla voce di gigante

Apparecchio in alternata con 2 oppure 3 valvole più raddrizzatrice con diffusore a 4 pori bilanciato. Riceve anche durante la trasmissione locale la maggior parte delle stazioni europee in forte altoparlante con solo attacco corrente luce. Completo in mobile elegantissimo. Fortissima nonché perfetta amplificazione dei dischi fonografici.

## HORNYPHON SIX

Unico apparecchio in alternata che riceve le onde cortissime, normali e lunghe

Senza telaio, senza antenna, senza cambiamento di bobine

In fortissimo altoparlante con straordinaria selettività e purezza dei suoni

3 schermate, 3 filtri, a banda, comando unico, riproduzione perfetta dei dischi fonografici



Codesti apparecchi trovansi: Ancona (Falconara nuova): Giuseppe Barchiesi e figlio - Aurongo: Antonio Giacobbi - Aversa: Giuseppe Vitale - Fiume: S. Kurtly - Firenze: Alfredo Nannucci e figlio, v. Ferdinando Zanetti, 4 - Gorizia: Ing. Ribl e C. - Livorno: Pietro Napoli, v. Vittorio Emanuele, 35 - Merano: Schmit e Adler - Milano: Umberto Gobbo, p. Emilia, 5 - Roma: "Radivad", c. Umberto, 295, B - Torino: Arrigo cav. Malacco, v. Rosolino Pio, 31 - Verona: Umberto Strinasacchi e presso diverse ditte a Bologna, Genova, Imperia, Padova, Trieste Venezia, Zara.

CATALOGO A RICHIESTA

Volete ottenere un'audizione migliore?  
provate una serie di valvole

### VALVO!



Concessionario  
per l'ALTO ADIGE  
**SCHMIDT & ADLER**  
- MERANO -

RAPPRESENTANZA DELLA  
**VALVO** Radioröhrenfabrik G.M.B.H. Hamburg  
**RICCARDO BEYERLE & C.** - Via Fabroni 13 - Tel. 64-704 - MILANO  
PER IL PIEMONTE

SPEDIZIONI  
OVUNQUE

SPEDIZIONI  
OVUNQUE



SOLO APPARECCHI NUOVI  
DI MARCA E GARANTITI

Nessun aumento sui prezzi di  
listino. Rischi di trasporto a  
nostro carico

## FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio, 4 MILANO - Telefono 16-119



**SAFAR**  
MILANO  
SOCIETA' FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

SOCIETA' ANONIMA FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO, 20

MILANO

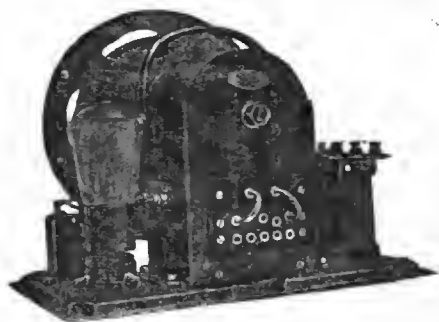
VIALE MAINO, 20

## La SAFAR, a differenza di ogni altra Ditta, italiana od estera, è la sola fabbrica che garantisce

il funzionamento dei propri apparecchi che, oltre a superare per qualità tecniche, per potenza, purezza e sensibilità tutti quelli attualmente in commercio, sono anche i più convenienti di prezzo. L'affermazione non è fatta per "réclame,, ma per difendere, con la produzione nazionale, gli interessi della Clientela che deve pretendere, all'atto dell'acquisto, di confrontare gli apparecchi SAFAR con quelli di altre marche.

TUTTI GLI APPARECCHI "SAFAR,, SONO ESPORTATI LARGAMENTE NEI PRINCIPALI MERCATI MONDIALI

A RICHIESTA SI SPEDISCE IL NUOVO LISTINO



ELETTRODINAMICO medio tipo R. 211

Prese multiple che consentono l'accoppiamento ai vari tipi di valvola, compreso il pentodo, e permette di praticare il "push-pull" con grandi valvole.

E' dotato di raddrizzatore a valvola a doppia placca che elimina, meglio del sistema raddrizzatore ad ossido, il fastidioso ronzio dell'alternata.

E' garantito superiore a quelli di fama mondiale e si adatta al collegamento nei diversi voltaggi: 120-150-220 con tolleranza in più od in meno.

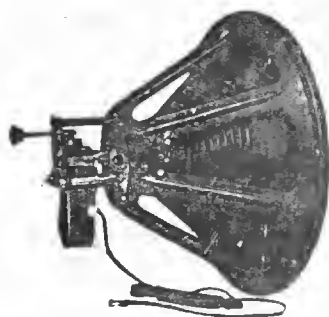
Prezzo L. 600



Diffusore "BILANCIATO,, tipo 500

Il più elegante, perfetto, economico riproduttore di suoni oggi in commercio.

Prezzo L. 260

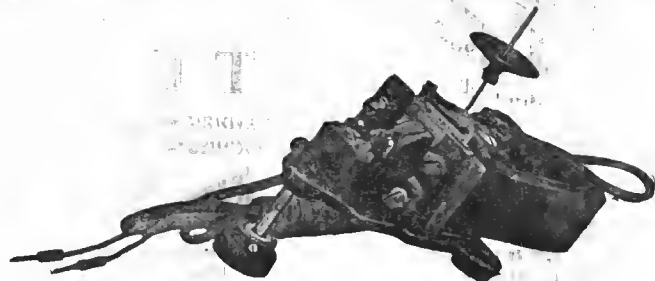


CHASSIS completo di MOTORE

« TIPO BILANCIATO 599 »

di grande potenza, purezza e dolcezza di suono adatto per apparecchi R. T.

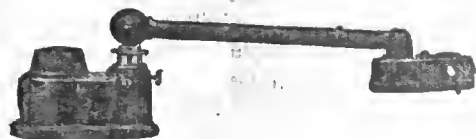
Prezzo L. 200



MOTORE "BILANCIATO,, 330

Completo di grande calamita, cordone e pomolo regolatore identico al tipo applicato allo chassis 599. - Non ha competitori.

Prezzo L. 125



RIPRODUTTORE GRAMMOFONICO (Pick-up)

Completo di braccio modato variatore di volume, filtro elettrico. E' quanto di meglio sia oggi prodotto nel genere. Per la sua speciale sospensione ad autocentrappeso conserva i dischi a riproduzione potenti e purissimi i suoni.

Prezzo L. 200

## Ai nostri lettori all'estero

COMUNICHIAMO che per tutte le destinazioni comprese nei sottoelencati Paesi è possibile sottoscrivere presso i competenti Uffici Postali di Cambio abbonamenti al **RADIOCORRIERE** al prezzo di

**L.it. 36**

(prezzo stabilito per gli abbonati in Italia, che non siano provvisti di Licenza per le Radioaudizioni)

usufruendo così di **un ribasso di Lire 39**

sul prezzo normalmente fissato, per gli abbonamenti all'estero, in Lire 75

Ciò per un vigente Accordo Internazionale relativo alla spedizione di giornali e periodici all'estero.

*I paesi che vi hanno aderito sono i seguenti:*

Austria - Belgio - Cecoslovacchia - Danimarca  
Egitto - Finlandia - Francia - Germania - Lettonia  
Lituania - Lussemburgo - Marocco (Zona d'influenza francese) - Norvegia - Olanda - Svezia  
Svizzera - Tunisia - Ungheria

**Per sottoscrivere tali abbonamenti rivolgersi agli Uffici Postali, oppure chiedere chiarimenti all'Amministrazione del Radiocorriere**

## NUOVO SISTEMA A 4 POLI DOPPIO

Con due magneti giganti e bottone di regolazione accoppiato allo speciale chassis a membrana a settori.

Rappresenta la **miglior sostituzione dell'Altoparlante Elettrodinamico**, non solo accoppiato ad apparecchi radio ma anche ad amplificatori di potenza, garantendo il carico fino a 5 Watt!!!

**È eliminato il ronzio dell'alimentazione; si evita la noiosa e costosa alimentazione dei dinamici; si ha una riproduzione delle più perfette con un costo sensibilmente più basso!!!**

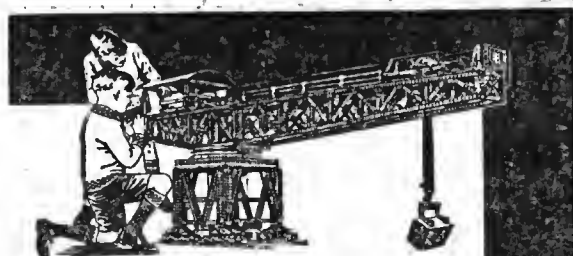


**CHIEDETELO AL VOSTRO RIVENDITORE!!!**

AGENZIA NAPOLI  
Via Verdi, 18

# CONTINENTAL RADIO

MILANO  
Via Amedei, 6 - Tel. 82-708



**MECCANO,**

**È il migliore divertimento!**

I ragazzi amano di possedere il Meccano, il vero MECCANO, famoso in tutto il mondo. Acquistate un Meccano per i vostri figli: non potete far loro un regalo migliore! E se i vostri figli hanno già il Meccano, comprate loro una scatola supplementare e dei pezzi aggiuntivi, che permettono di migliorare e di variare le costruzioni. Non vi è al mondo un passatempo migliore e più interessante del Meccano. I ragazzi si divertono e imparano delle buone lezioni di meccanica, che sono utilissime nella vita moderna. **ESIGETE IL VERO MECCANO**



**GRATIS, AI RAGAZZI!**  
Questo splendido catalogo Meccano

Il nostro nuovo catalogo viene spedito gratis e franco a chi ci fornisce i nomi e gli indirizzi esatti di 3 compagni. Il catalogo contiene moltissime figure di modelli che si fanno col Meccano.

# MECCANO

**Vi sono scatole Meccano da L. 15 a L. 2500**

MECCANO LIMITED, (R.F.P. 5), LIVERPOOL, INGHILTERRA



**Doppio 4 poli regolabile**  
con chassis a settori

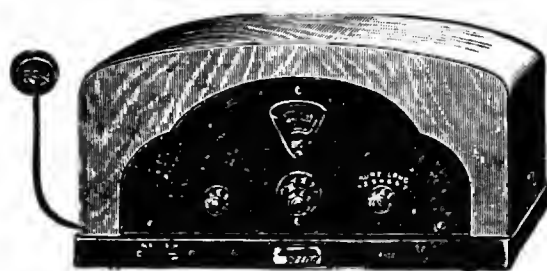
**L. 410** (compresa  
tassa)

# IL 2° APPARECCHIO DELLA NUOVA SERIE

**Una  
nuova  
vittoria**

della

PRECEDENDO OGNI CONCORRENZA, GRAZIE ALLA ORGANIZZAZIONE PERFETTA ED ALLA COSTRUZIONE RAZIONALE È IN GRADO DI METTERE IN COMMERCIO UN APPARECCHIO **POTENTE A 5 VACUOLE CON VALVOLA SCHERMATA**



TIPO 100 W

**a sole L. 1250**  
(comprese tasse)

**Chiedetelo al  
vostro rivenditore**



# RADIO

**Selettività - Potenza - Purezza**

Sono i pregi del **100 W** che funziona **senza antenna** - Prese per corrente alternata a: 110, 125, 160, 220 volts - Commutatore di lunghezza d'onda da 200 a 2000 m. - Presa per Puck-Up.

Rappresentanti per l'Italia e Colonie:

**MILANO**  
Via Armeini 6 - Tel. 82.708

## CONTINENTAL RADIO

**NAPOLI**  
VIA VERDI, 18

# Anche per i doni Natalizi...

nulla eguaglia S. omberg-Carlson



**Mod. "12 SPECIAL,"**  
**CONVERTIBILE**

10 VALVOLE DI CUI 3 SCHERME - DUE STADI IN BASSA FREQUENZA  
DI CUI UNO IN PUSH-PULL

L'apparecchio, mediante il semplicissimo montaggio in apposito spazio di uno  
speciale equipaggiamento, può essere trasformato da radiorecettore e in

**RADIOFONOGRFO**

*Concessionaria esclusiva*

Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
ALCIS**

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 72-442 72-443

*Concessionaria esclusiva*

*Per acquisti in LIGURIA rivolgersi a:*

**RADIO MENOZZI  
GENOVA**

4 - PIAZZA PORTELLO - 4